imburgs agblad

Cong(r)estie

Ɔonderdag 3 november 1977. 59e jaargang no 259

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40,35, maand ƒ 13,55 – Giro 1035100

van de hoofdredacteur



De PLEM, onze Limburgse electriciteitsleverancier, is bij de Maascentrale overgegaan op het stoken van gas uit de Noordzee. Dat is een primeur voor Nederland. Weliswaar is DSM ook overgegaan op het gebruik van Noordzeegas, maar de PLEM is onbetwist de eerste aangesloten grootverbruiker. Dat is niet wereldschokkend. Het is wel wetenswaardig. Bovendien zit er een stuk historie verweven in het wisselende brandstofgebruik van de PLEM. Het begon met „de zwarte suiker", de poederkool, die uiteindelijk de spanning op het lichtnet bracht. Daarna is er als tweede mogelijkheid olie aan toegevoegd toen deze brandbare vloeistof rijkelijk begon aan te spoelen. Dat was in die woelige dagen toen de kachel en de ketel hun rotsvaste vertrouwen in de steenkool begonnen te verliezen, na de aanvallen van de olie. En nauwelijks was deze strijd voor het merendeel in het voordeel van de olie beslecht of daar wachtte een nieuwe verrassing. Slochteren bleek een enorme hoeveelheid aardgas onder de bodem te herbergen. Wij zijn daar nu zo aan gewend dat we niet eens meer weten dat het oude kolengas lang zo vurig niet brandde als dat aardgas. Natuurlijk ging ook de PLEM het aardgas benutten. De vierde mogelijkheid, het zeegas, uit onze eigen Noordzee, heeft nu de zaak compleet gemaakt als we tenminste de kernenergie voorlopig uitsluiten. En dat is een frappant feit. Want vroeger stoomden vanuit Limburg met kolen geladen schepen via de binnenvaart „statig" zeewaarts naar de havens van Rotterdam en Amsterdam. Nu komt vanuit die zelfde Noordzee het zeegas via een leiding naar Limburg. Goede morgen, energiedeskundigen, van poederkool tot zeegas heeft meer spanning veroorzaakt dan 10.000 volt.

Het weer

LIMBURG

Veel bewolking met van tijd tot tijd regen. Overwegend krachtige zuidwestelijke wind. Minimumtemperatuur 9 graden maximumtemperatuur 12 graden.

Verwachting voor vrijdag en zaterdag: weinig verandering in temperatuur.

Zon op	**: 7.38**	**onder: 17.08**
Maan op	**: 23.08**	**onder: 13.22**

Creusus

De steenrijke Saoediarabische zakenman Achram Ojjeh heeft grootse plannen. Dat meldt het in Beiroet verschijnende weekblad „As Sajjad" in een interview met de Arabische Croesus. De heer Achram heeft namelijk niet alleen het uit de vaart genomen vlaggeschip „France" van de Franse vloot gekocht, maar ook nog eens een slordige dertig miljoen gulden op tafel gelegd voor Frans antiek uit de tijd van de Lodewijken 13 en 14. Een en ander bedoeld voor de inrichting van het luxepassagiersschip. „Het schip moet een symbool van Franse kunst en cultuur worden", aldus de heer Achram. Tja, wie het breed heeft, kan het ook breed laten wapperen, gepavoiseerd en al, ook al wordt het Franse antiek ermee letterlijk de boot in geholpen.

Zakenwereld het misdadigst





● *Caransa – „120 uur zonder slaap" – doet zijn verhaal aan verslaggevers.*

Caransa kocht zichzelf vrij

AMSTERDAM – Maup Caransa heeft zelf met zijn ontvoerders onderhandeld over het losgeld van 10 miljoen gulden, waarmee hij zijn vrijheid heeft teruggekocht. Die onderhandelingen waren harde noodzaak, want, zo verklaarde gisteren de Amsterdamse officier van justitie mr. H.E. van Renesse, „aanvankelijk wilde men enige malen zoveel". Het losgeld is uitbetaald in tienduizend nieuwe briefjes van duizend gulden. De politie zal de nummers zo snel mogelijk bekendmaken.

De jacht op de ontvoerders zal met de grootste kracht worden voortgezet. Er zal alles op alles worden gezet om de ontvoerders over te geven aan de justitie", aldus mr. A.N. Messchaert, hoofdofficier van justitie in Amsterdam. Hij is ervan overtuigd dat Caransa's ontvoering een criminele achtergrond heeft gehad, niet een politieke, al werd het niet geheel uitgesloten dat Caransa is ontvoerd om geld te bemachtigen voor een politiek doel. **(zie verder pagina 3)**

Olie, brood en bladen duurder

DEN HAAG – In de loop van de komende dagen is een prijsverhoging van brood en stookolie toegestaan door het ministerie van Economische Zaken. Datzelfde ministerie stelt voorts een prijsverhoging voor tijdschriften per 1 januari aanstaande in het vooruitzicht.

Met ingang van 7 november mogen broodproducenten bij levering aan handelaren een broodprijsverhoging toepassen van maximaal drieëneenhalve cent per brood van 800 gram. Naar verwachting zal dit voor de consument leiden tot een prijsverhoging van 4 à 5 cent per brood van 800 gram. Al eerder, met ingang van 3 november, zal de maximum verbruikersprijs van zware stooklolie met een zwavelgehalte van 2,5 procent met ƒ 4,45 (excl. BTW) per 1.000 kg omhoog gaan. Per 1 januari is een stijging van abonnementsprijzen, prijzen van losse nummers en van advertentietarieven met 4 à 5 procent te verwachten.

Ultimatieve eis van Den Uyl aan het CDA:

Andriessen moet vallen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Kabinetsformateur den Uyl vraagt van het CDA om oud-KVP-fractieleider Frans Andriessen te laten vallen. De fractie van het CDA zal zich vanmorgen buigen over het laatste voorstel van de formateur, dat gisteravond laat bekend werd gemaakt. Het antwoord van het CDA op het lijstje van Den Uyl moet, evenals die van PvdA en D'66 voor vanmiddag 12 uur bij de formateur zijn.

De formateur geeft uiteindelijk toch de voorkeur aan Lubbers op de portefeuille van Economische Zaken; de post waarvoor Andriessen de laatste dagen werd genoemd. Den Uyl wijst in zijn toelichting op zijn brief op het belang van het voortzetten van het financieel-economisch beleid met de mensen die ook al in het eerste kabinet-den Uyl zitting hadden in de sociaal-economische driehoek. Daarom houdt de formateur vast aan Duisenberg op Financiën, Boersma op Sociale Zaken en Lubbers op Economische Zaken.

Den Uyl heeft met het oog op de vooruitstrevende signatuur van zijn kabinet niet alleen Andriessen laten vallen; ook heeft hij voor de post Ontwikkelingssamenwerking een verrassende bezetting voorgesteld. Nadat Lubbers had geweigerd zijn Economische Zaken in te ruilen voor deze post heeft den Uyl nu de voordracht van van Agt overgenomen en in zijn laatste plannen de heer H. Neuman, directeur van het Nederlands Instituut voor Vredesvraagstukken en bekend KRO- en NOS-commentator, opgenomen als nieuwe minister voor Ontwikkelingssamenwerking.

De lijst ziet er nu als volgt uit:

Minister-president en minister van Algemene Zaken: J. M. den Uyl (PvdA).

Vice-minister-president, minister van Binnenlandse Zaken en tevens minister voor Nederlands-Antilliaanse Zaken: A.A.M. van Agt (CDA).

Minister voor Buitenlandse Zaken: M. van der Stoel (PvdA).

Minister van Justitie: W. F. de Gaay Fortman (CDA)

Minister van Onderwijs en Wetenschappen: J. A. van Kemenade (PvdA)

Minister van Financiën: W. F. Duisenberg (PvdA).

Minister van Defensie: A. Stemerdink (PvdA).

Minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening: J. L. N. Schaefer (PvdA)

Minister van Verkeer en Waterstaat: H. J. Zeevalking (D'66).

Minister van Economische Zaken: R. F. M. Lubbers (CDA).

Minister van Landbouw en Visserij: R. J. H. Kruisinga (CDA).

Minister van Sociale Zaken: J. Boersma (CDA).

Minister van CRM: W. Meijer (PvdA).

Minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne: mevrouw M. H. M. F. Gardeniers-Berendsen (CDA).

Minister voor Ontwikkelingssamenwerking: H. J. Neuman (CDA).

Minister voor Wetenschapsbeleid: W. G. Beek (D'66).

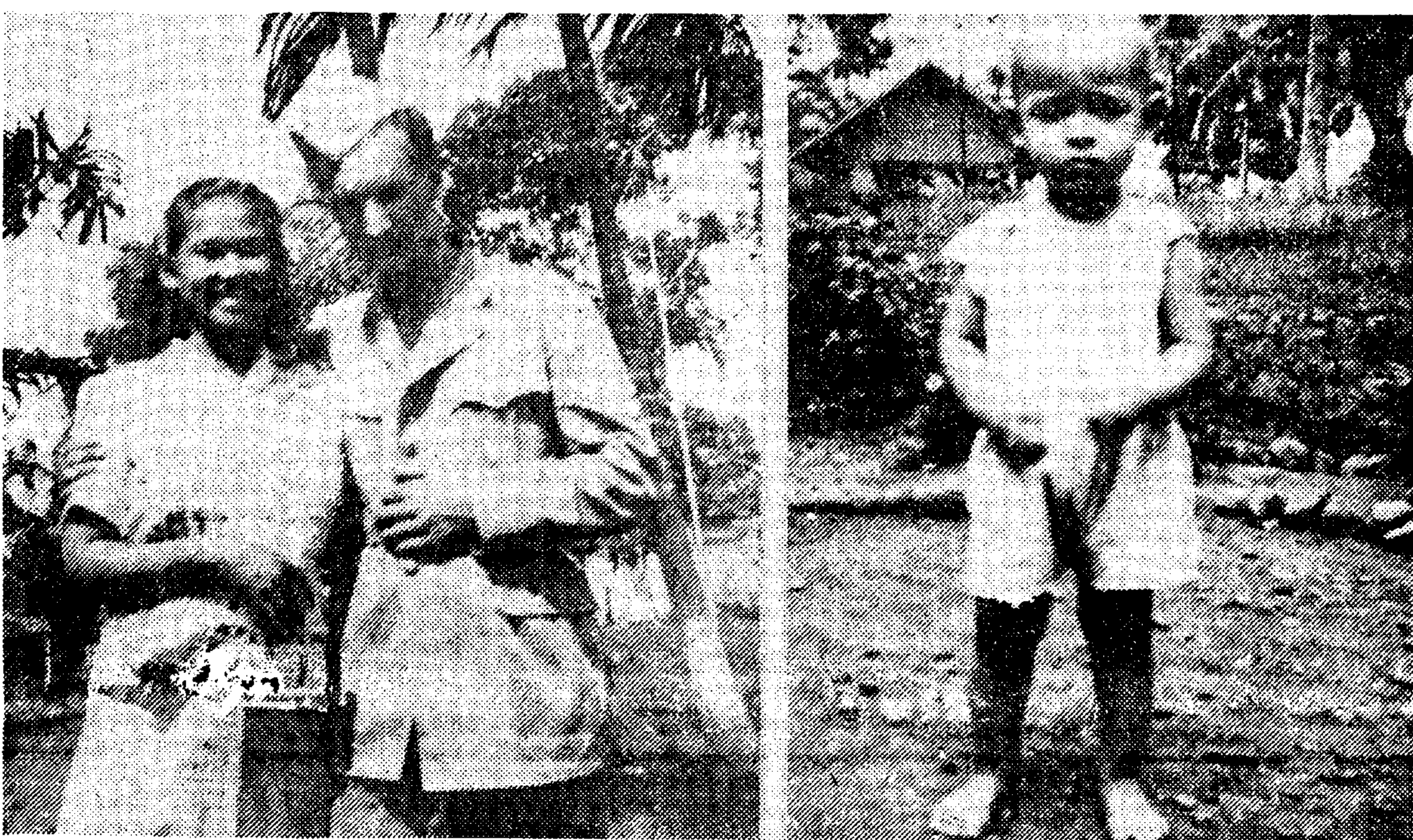
Het KVP-kringbestuur Limburg mengde zich gisteravond overigens in de formatie met een verklaring waarin werd geëist dat aan de kandidatuur van mr. Frans Andriessen onverkort diende te worden vastgehouden en dat „progressief bijkleuren" via staatssecretarissen onaanvaardbaar is. Het kringbestuur stelde zich volledig achter het standpunt van mr. van Agt.

Surinaamse verkiezingen

Henck Arron won de race

PARAMARIBO – Terwijl nu alle stemmen in Suriname zijn geteld en de verkiezingscentrale van het Surinaamse nieuwsagentschap SNA meldt dat de onofficiële einduitslag 22 zetels voor de politieke partij NPK van Henck Arron en 17 voor de VDP is, heeft VDP-leider Lachmon geprotesteerd tegen de gang van zaken bij stembureaus in het district Commewijne.

Volgens Lachmon is daar o.m. gemanipuleerd met oproepingskaarten en heeft men Haïtianen, Guyanezen en minderjarigen laten stemmen.



● *Korporaal de Maar met mejuffrouw des Celles. Uit hun verhouding zegt Wim te zijn geboren. De foto werd in 1947 of 1948 gemaakt.*

● *Wim des Celles als peuter in het voormalige Nederlands-Indië.*

DREIGEMENT: 'STOP MET SCHRIJVEN'

Wims vader nog zoek

MAASTRICHT – De acties die de stichting „Nu of Nooit" uit Heerlen en vooral de public relations officer hiervan, de heer Peltzer uit Maastricht ondernemen om de vader van de 29-jarige Wim des Celles te vinden hebben ook gisteren nog niets opgeleverd. Wel zijn er diverse telefoontjes ontvangen met tips, die alle nagetrokken zijn. Men is nog niet op het juiste spoor van de vader gekomen.

De vader is de in 1926 geboren J. de Maar, die in 1947 naar het toenmalige Nederlands Oost-Indië ging, en daar vriendschap sloot met mejuffrouw des Celles uit welke verbintenis zoon Wim in 1948 is geboren. Sinds 1949 is de vader weg. Hij moet ergens in Nederland of anders in Indonesië verblijven, aldus de heer Peltzer. Wim is, zoals bekend in september verleden jaar naar Nederland gekomen, maar moet nu, na een kort geding, het land weer verlaten. Belangrijk bij de telefoontjes die gisteren ontvangen werden is ook dit raadselachtige „stop met schrijven". Dit korte dreigement werd geuit door een mannenstem en was gericht aan het adres van een tante van Wim, mevrouw M. des Celles, Wilfasterstraat 33 in Ede. De heer Peltzer hierover: „Toch is dit telefoontje – na het dreigement gooide men de hoorn neer – zeer belangrijk voor ons, de politie weet nu ook dat wij met de zoekacties bezig zijn".

„We doen een dringend beroep op het Nederlandse volk en de Nederlandse regering om in afwachting van beantwoording van brieven die wij aan de Tweede Kamer en aan de Koningin geschreven hebben, Wim des Celles uit menselijke overwegingen niet het land te laten uitzetten. Wim is ziek, hij is in behandeling bij een internist.

Hij kan en mag niet reizen. Wij vragen dringend of de heer J. de Maar zich bekend wil maken en Wim als zijn zoon aanwijst. Dan ligt voor deze jongen een verblijf in Nederland niets meer in de weg", aldus de heer Peltzer.

Drie clubs gaan door

● HEERLEN – Drie clubs van de vier Nederlandse clubs hebben zich geplaatst voor de volgende ronde van het Europees bekervoetbal. Ajax, FC Twente en PSV wonnen. Alleen AZ'67 klaarde het niet in Barcelona. Na een 1-1 eindstand en een verlenging won de ploeg van Johan Cruijff door de beslissende strafschoppen beter te benutten.

„Uit het zuiden geen nieuws"

Hannibalspiel aan de Maas

In het Limburgs Dagblad van vandaag heropent Jan van Lieshout zijn serie „Uit het zuiden geen nieuws", die vanaf 22 maart van dit jaar in tientallen afleveringen een begin van een beeld is gaan schilderen van de vele manieren waarop Limburgers zich tijdens de Duitse bezetting teweer hebben gesteld tegen de naziterreur. De lezer kent de bedoeling: verzet aan te tekenen tegen veel officiële geschiedschrijving die het doet voorkomen alsof Limburg in het verzet nauwelijks enige betekenis heeft gehad.

Na een onderbreking van enkele maanden, waarin de schrijver uit honderden interviews en duizenden officiële en niet-officiële documenten in nieuwe sectoren van het verzetsterrein in de Tweede Wereldoorlog verder penetreerde, schetst hij thans de eerste lijnen van een nieuw groot Limburgs verzetsnet. Wij keren daartoe – met hem – op pagina 2 terug naar die periode van meer dan 30 jaar geleden, naar Limburg, naar Eijsden, waar het allemaal begon.

„Uit het zuiden geen nieuws"

door jan van lieshout

het 'hannibalspiel' aan de maas

● *Onder leiding van Henri Heijdendael zong de Maestreechter Staar op zondag 31 juli 1938 in Wolder „Hannibal" van Boedijn. Tijdens hetzelfde gala-concert bij gelegenheid van het 60-jarig bestaan van „De Groene van Wolder" voerde harmonie „Sainte Cécile" uit Eijsden onder leiding van Arthur Renkin de Vijfde Symfonie van Van Beethoven uit. Nog geen vier jaar later stond in Maastricht „Hannibal" aan de Maas en klopte in Eijsden het noodlot aan de deur; net als in de Vijfde Symfonie van Van Beethoven.*

VAN 12—1.30 UUR RECEPTIE.
OM 5 UUR
GALA-CONCERT
door de Kon. Zangver. „DE MASTREECHTER STAAR"
TH. MEERTENS, Voorzitter. H. HEIJDENDAEL, Directeur.
en de Harmonie „ST. CECILE" te Eijsden.
Graaf DE LIEDERKERKE DE PAILKE, Voorz. Kap. Arth. RENKIN, Dir.

PROGRAMMA :

1. Wilhelmus		Fanfare Wilhelmina
2. Jubileummarsch 1878–1938 (Opgedragen a. d. Fanfare)		..
3. Le Regiment de Sambre et Meuse,	*Marsch. Rauski*	Harmonie
4. Le Callife de Bagdad,	*Ouvert. Boieldieu, arr. Th. Rottier*	..
5. Rigoletto	*Fantaisie Verdi, arr. Arth. Renkin*	..
6. 2e Rhapsodie van Liszt,	*arr. V. Bury*	..
7. Mijn Limburg	*L. Hermans*	De Staar
8. Erde	*Czajaneck*	..
9. Mariënbildnis	*Kämpf*	..
10. Am Brunele	*Trunk*	..
11. Chœur des Pélérins	*Wagner*	..
PAUZE		
12. Le Rossignol	*Grétry*	De Staar
13. Piet Hein	*Roeske*	..
14. Hannibal	*Boedijn*	..
15. Eijsden's St. Cécile	*Marsch. Arth. Renkin*	Harmonie
16. 5e Symphonie (ged.)	*Beethoven, arr. J. Buisson*	..
17. Le Barbier de Séville	*Ouvert. Rossini, arr. Fandrieu*	..
18. Ballet d'Isoline	*Messape, arr. Ch. Eustace*	..
19. Zampa	*Ouvert. F. Herold*	..

Om 5 uur ontvangst der Vereenigingen in 't lokaal der Fanfare.
Daarna Optocht naar de Feestweide der vereeniging.
Na afloop OPENLUCHT-BAL
ENTREE 25 ct. Sted. Bel. inbegr. Buffet: WIJN en BIER.
Het Feestterrein zal electr. verlicht worden. — Voor Zitplaatsen is gezorgd.
25

De klop van het noodlot aan de deur

WEER WAS er een jubilaris onder het barokke verenigingsbestand van Maastricht. „De Groene van Wolder" bestond 60 jaar. De fanfare ontstond uit een zangvereniging, die in de zomer van 1878 was opgericht. Omdat de kleur van de flossen op de pet der koperblazers groen was, noemde men de fanfare „De Groene van Wolder". Zij gold als de fanfare der boeren. De musicerende arbeiders van Wolder hadden zich merendeels verenigd in „De Blauwe van Wolder".

VOOR HET gala-concert op zondag 31 juli 1938 had „De Groene van Wolder" de Mastreechter Staar en harmonie 'Sainte Cécile van Eijsden aangetrokken. Koor en harmonie hadden een reputatie, die reikte tot ver buiten de Maasvallei. Al vanaf 1883, toen de Staar werd opgericht, bestond er tussen koor en harmonie een hechte band. Het eerste concert buiten Maastricht gaf de Staar in het kasteelpark van Eijsden.

HET PROGRAMMA van het gala-concert in Wolder bevatte negentien werken. Daaronder „Hannibal" van Boedijn, gezongen door de Mastreechter Staar en de Vijfde Symfonie van Van Beethoven, uitgevoerd door harmonie Sainte Cécile van Eijsden.

JUIST DOOR die twee werken leek het feestprogramma het stempel der predestinatie te hebben gekregen. Immers nog geen vier jaar later stond in Maastricht „Hannibal" aan de Maas en klopte in Eijsden werkelijk het noodlot aan de deur; net als in de Vijfde Symfonie van Ludwig van Beethoven.

MEER DAN zeventig mensen werden door de Duitsers gearresteerd. Veertien hunner werden ter dood veroordeeld, elf gefusilleerd. Slechts enkelen werden op vrije voeten gesteld. De overigen verdwenen in nacht en mist. De helft keerde niet uit Nacht und Nebelkampen weer. Zij werden het slachtoffer van het Hannibalspiel.

„HANNIBAL" was een Duitse officier van de contraspionagedienst der marine. Omdat hij verschrikkelijk ingewikkeld deed, van een mug een olifant maakte, noemden zijn collega's hem „Hannibal", naar de roemruchte Karthaagse veldheer, die met olifanten de Alpen overtrok en achter de Romeinse legioenen aanjoeg.

„HANNIBAL" de Duitser, evalueerde in Maastricht de rapporten, welke verraders samenstelden over de wijdvertakte verzetsgroep, die haar ontstaan vond in harmonie Sainte Cécile van Eijsden.

ARTHUR RENKIN, de dirigent van de harmonie, had het voorvoeld. Met de vijfde Symfonie van Van Beethoven had de beminnelijke Belg daarom willen waarschuwen voor het naderende onheil; had hij willen opwekken tot een strijd, die alleen door wilskracht zou kunnen leiden tot een overwinning van het goede over het kwaad.

IN DE WINTER van 1935-36 had Arthur Renkin de Vijfde Symfonie van Van Beethoven in studie genomen. De muzikanten was het direkt duidelijk, dat het een bijzonder werk betrof, Immers aan de eerste repetitie ging een hele inleiding vooraf. Renkin was geen man van veel woorden.

RENKIN VERGELEEK de Vijfde Symfonie van Van Beethoven met „La Forza del Destino": „De Macht van het Noodlot" van Giuseppe Verdi, de Italiaanse componist, die hij adoreerde. Verschillende van diens werken arrangeerde Renkin voor harmonie en fanfare.

„STRIJD. Hoop. Twijfel. Overwinning", zo analyseerde Renkin de vier delen van de Vijfde. „In wezen is de Vijfde een triomflied op de kracht van de menselijke wil. Waar een wil is, is een weg. Alleen een sterke wilskracht leidt tot vernietiging van ondermijnende en omlaaghalende krachten; tot opstanding uit de ellende", doceerde de Luikenaar in geradbraakt Vlaams. „SLECHTS vier noten had Van Beethoven nodig om de strijd van een held te schilderen: Tètètètomm.... Tètètètomm....".

BINNEN DE kortste keren klopte heel Eijsden het noodlotsmotief.

VOOR DE UITVOERING VAN DE Noodlotssymfonie mobiliseerde Renkin alle muzikale reserves. Ook „fortificeerde" hij de bassen. Zo kreeg Leo Hacquier een bombardon met een beker van meer dan 60 cm doorsnee. De ovenist van de Zinkwitfabrieken in Eijsden was amper nog te zien, als hij het mondstuk naar zijn lippen tilde.

DE EERSTE uitvoering vond plaats tijdens een concert, dat „Sainte Cécile" gaf na afloop van een handboogconcours, dat de Eijsdener handboogschutterij „Les Disciples de Saint Hubert" in 1936 organiseerde bij gelegenheid van haar 60-jarig bestaan.

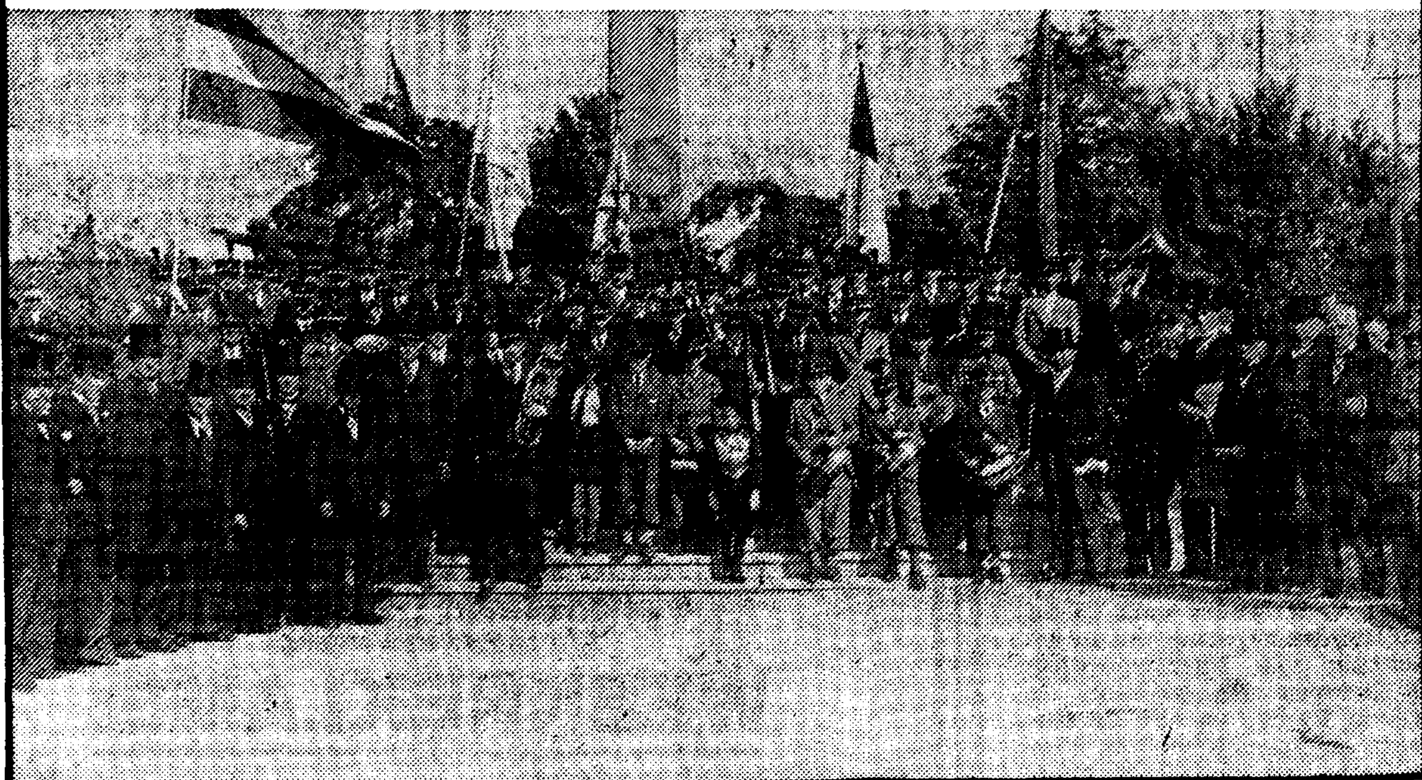
DIE PREMIÈRE werd een vertolking van benarde actualiteit: begin 1935 had Hitler Duitslands herbewapening afgekondigd; in maart 1936 waren zijn troepen het gedemilitariseerde Rijnland binnengetrokken. Het noodlot klopte waarlijk aan de deur.

ONDER INVLOED van deze gebeurtenissen was bij Renkin het patriottisme gaan propelleren. Hij nam de mars „Death or Glory" van R.B. Hall op het repertoire, waarmee hij het evangelie van Van Beethoven wilde accentueren. „Dood of Overwinning" was immers ook het dilemma, dat Van Beethoven tot de Vijfde inspireerde.

VOORTS DIEPTE Renkin de marsen op, waarin de overwinningen van de Franse legers werden verklankt. Meest favoriete mars was „La Revanche de la France": „De Wraak van Frankrijk", die in 1918 gestalte kreeg na de kapitulatie van Duitsland.

RENKIN LIET er geen twijfel over bestaan aan welke zijde hij stond. Overduidelijk bleek dat toen hij de processiemars in studie nam, die Hubert Smeets, de secretaris van de harmonie, in die dagen had besteld. Halverwege de mars tikte Renkin af. Zijn glimlach bleef steken in een grijns. Hij herkende deunen van Haydn's „Deutschland über alles". Renkin weigerde de processiemars te spelen.

De Harmonie „Sainte Cécile" in 1935 gefotografeerd



● *Harmonie „Sainte Cécile" uit Eijsden op het Place de la Victoire in Verviers. Op de achtergrond het monument De La Victoire van architect Willers en beeldhouwer Jochems. De foto werd genomen na de Heiligdomsvaart, die in 1935 door de straten van de wolstad aan de Vesdre trok.*
Rechts langs de tamboers in plusfort staat Arthur Renkin, evenals de beminnelijke Belg, die de harmonie dirigeerde, evenals de verzetsgroep, welke uit de harmonie voortkwam. De groep werd slachtoffer van het Hannibalspiel, waarover in de komende afleveringen meer

puzzel van de dag

bloem
rustig
oude munt
wettig
pers. vnw.
It. munt
godin v.d. jacht
vogel
meisjesnaam
hof-feest
wagenspoor
boom
kledingstuk
ten bedrage van
tamme dieren
bijbelse figuur
vogel
kreet
borduurgaas
rechts
honingdrank

Oplossing van gisteren

-	b	-	m	-	k	-	s
b	o	t	a	n	i	s	t
-	r	e	k	e	l	-	e
-	d	r	i	e	-	t	l
m	u	g	-	n	e	e	t
-	r	e	l	-	-	m	-
-	e	n	e	-	a	p	o
a	n	d	e	r	s	o	m

recept

Kip Jerez

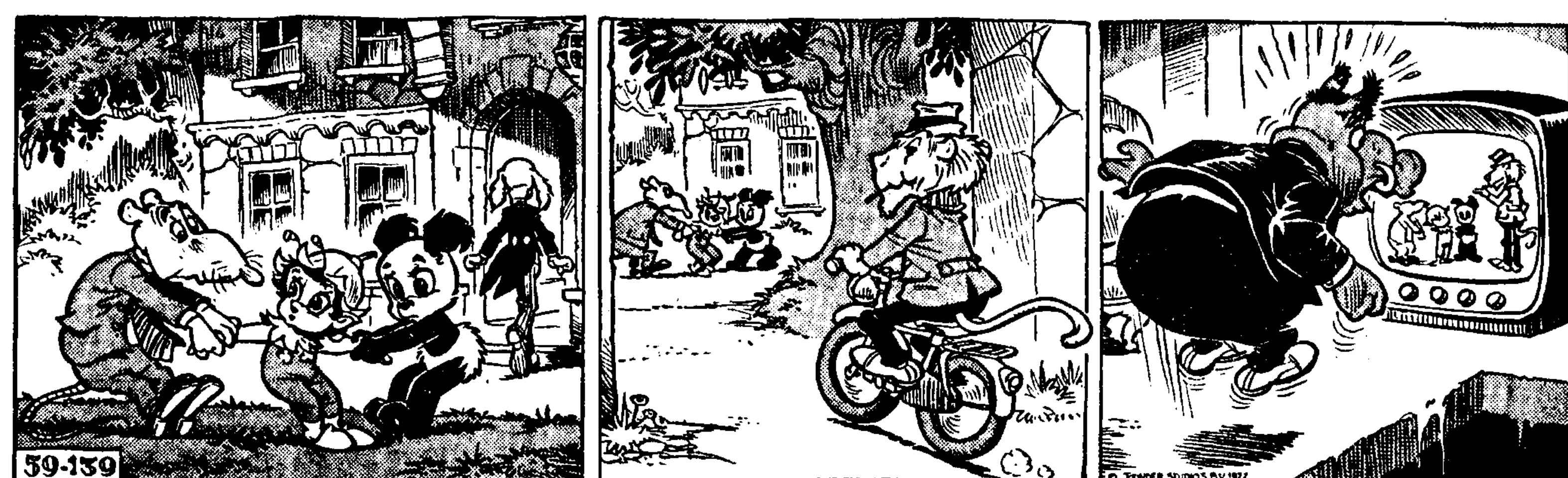
Dit kipgerecht is genoemd naar de plaats Jerez in Andalusië, waar een groot deelte van ons aller geliefde sherry vandaan komt. ... teraard komt aan dit gerecht een stevige scheut sherry te pas! Verdeel een braadkip, liefst een zogenaamde boeren- of boerderijkip, ... stukken. Wrijf deze in met versgemalen peper en ... troensap en laat ze zo een half uurtje staan. Strooi ... nu wat over en braad ... stukken in halfom boter ... folie snel aan alle kanten heel licht goudbruin, boven niet al te fel vuur. Snijd ... gr champignons verticaal ... schijven. Pel een trosje witte druiven, liefst muskaatdruiven, en halveer ze. Wip met een puntig mesje de pitjes uit. Leg champignons ... druiven in het braadvocht en laat ze twee minuten meebakken. Giet er ... (minstens!) twee volle glazen sherry bij en een glas heet water en leg een deksel op de pan. Laat de stukken kip zo drie kwartier ... zachtjes sudderen. Bind de saus desgewenst met een lepeltje maizena, met koud water aangemaakt. Roer vlak voor het opdienen nog een eetlepel sherry door de saus.

WINA BORN

"DE AMOUREUZE AMAZONE" Suske en Wiske



Panda en de deugziener



Het was duidelijk dat Hop Hep hulp nodig had, en daarom greep Panda hem bij een arm om hem mee naar binnen te nemen.

„Kom maar", zei hij. „Dan krijg je een kopje thee. Al die ondeug is niets voor je. Als ik jou was, zou ik m'n ontslag nemen en naar huis terug gaan".

„Niet doen!" riep de assistent van de heer Duiter, aan Hop's andere arm trekkend. „Denk aan je toekomst! Je kunt beter hard werken met goede vooruitzichten!" Op dat moment verscheen de verslaggever Roepstra op het toneel om een artikel over de doe-het-zelvers in Hobbeldonk te schrijven. En de heer Duiter zag hem op zijn televisiescherm.

„Die jongen ken ik! Dat is een journalist!" riep hij verblekend.

„Die mag daar helemaal niet komen! Ik wil geen berichten over stevige huizen en doe-het-zelvers in de krant! Stel, dat iedereen ze na gaat doen. Dan ben ik nergens meer. Ik moet ingrijpen. Nu!"

vandaag de dag

Maatregelen

DEN HAAG – Nederland heeft, met Canada, Engeland en Noorwegen, tijdens de conferentie over Europese veiligheid en samenwerking in Belgrado voorgesteld, de zgn. vertrouwenwekkende maatregelen verder uit te breiden. Volgens dit voorstel zouden niet alleen manoeuvres waaraan in totaal meer dan 25.000 man deelnemen, maar ook die van meer dan 10.000 man van te voren moeten worden aangekondigd.

WDR-Somalië

BONN – West-Duitsland zal Somalië meer ontwikkelingshulp gaan geven, zo heeft een woordvoerder van de regering in Bonn bekendgemaakt. Nadere bijzonderheden over de hoogte van de hulp zullen eerst vandaag worden bekendgemaakt door bondskanselier Helmut Schmidt bij zijn ontmoeting met de Somalische ambassadeur. Somalië verleende onlangs steun aan de bevrijdingsactie door een speciaal commando van de gegijzelden in het gekaapte Lufthansavliegtuig op het vliegveld van Mogadishu.

Basisschool

DEN HAAG – Minister van Kemenade van Onderwijs en Wetenschappen heeft officieel het activeringsplan basisschool gestart. Hij deed dat in het Nederlands Congresgebouw in Den Haag waar de onderwijzers en kleuterleidsters bijeen waren van de honderd combinaties van scholen die aan het plan meedoen. De minister stelde vast, dat er al activeringsscholen zijn die in de richting van basisscholen gaan.

Drechttunnel

DEN HAAG – Koningin Juliana stelt dinsdag 15 november de splinternieuwe Drechttunnel onder de Oude Maas officieel in gebruik. De tunnel ligt tussen Zwijndrecht en Dordrecht, is 49 meter breed en daarmee de breedste afgezonken tunnel ter wereld. Het nieuwe „kunstwerk" is een belangrijke schakel in de verbinding tussen de Moerdijkbrug en Rotterdam en vervangt de oude stadsbrug bij Dordrecht.

Oproer

CASTELLON DE LA PLANA – De Spaanse politie heeft een einde gemaakt aan een oproer dat zestig gedetineerden in de gevangenis van Castellon de la Plana eerder die dag waren begonnen. De gevangenen hadden branden gesticht. Oorzaak van het oproer was dat de gewone criminelen niet onder de amnestie vallen die onlangs aan politieke gevangenen is verleend.

Geweld

BAARN – Met geweld heeft de gemeentepolitie van Baarn een zittende demonstratie van studenten in de tuin van wethouder J. J. Akkerman van Volkshuisvesting beëindigd. Vijf studenten werden door politiehonden gebeten. De actie was georganiseerd omdat de studenten vrezen dat 26 studenten van de Jelburgacademie voor educatieve arbeid in Baarn op straat komen te staan. Het pand waarin zij wonen aan de Prinses Marielaan dreigt volgens hen openbaar verkocht te worden.

Kernproef

LAS VEGAS – Het ministerie van Energiezaken van de Verenigde Staten heeft bekendgemaakt dat er een ondergrondse kernproef heeft plaatsgevonden in de Nevadawoestijn. Het was de tweede kernproef in de afgelopen twee weken, en de negende proef dit jaar. De kernexplosie had een kracht van minder dan 20 kiloton.

Waddenzee

HARLINGEN – Het Europees Milieu Bureau in Brussel start deze week een internationale actie voor het met inpoldering bedreigde, 4000 ha grote natuurgebied „Noord-Friesland buitendijks", dat voor de kust van de provincie Friesland in de Waddenzee ligt. Dit heeft de landelijke vereniging tot behoud van de Waddenzee meegedeeld.

Steekpenning

WASHINGTON – Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden is bij handopsteken akkoord gegaan met een wetsontwerp dat voorziet in zware bestraffing van Amerikaanse maatschappijen en hun filialen in het buitenland voor het geven van steekpenningen. De wet maakt een boete mogelijk van een miljoen dollar voor een schuldig bevonden maatschappij en een boete van 10.000 dollar en vijf jaar gevangenisstraf voor de verantwoordelijke leidinggevende persoon.

Ongerust

DEN HAAG – Van diverse zijden is ongerustheid geüit over het uitblijven van mededelingen over de plannen van staatssecretaris Hendriks (Volksgezondheid) ter uitbreiding van de hartchirurgie. Feit is inmiddels dat het kabinet nog steeds zijn fiat moet geven voordat de bewindsman die mededeling kan doen. Wanneer de ministerraad aan de afronding van dit onderwerp toekomt is niet te zeggen, wellicht deze week nog.

'TWEE WEKEN LANG BEN IK ACHTERVOLGD'

Caransa wist dat hij ontvoerd zou worden



● *Maup Caransa geeft tekst en uitleg van zijn wedervaren.*

VINKEVEEN – Dodelijk vermoeid – „ik heb in die 120 uur praktisch niet geslapen" – met een hersenschudding, twee nog wat blauwe ogen en een blauwe streep over het voorhoofd van de vechtpartij die hij verloor, en tien miljoen gulden lichter, is de 61-jarige Maurits Caransa gistermiddag nog geen twaalf uur na zijn vrijlating, toch bereid een kort verslag te doen van zijn belevenissen. „Want doordat ik over twee radio's beschikte, wist ik hoezeer men hier in Nederland met mij meeleefde. Voor die belangstelling ben ik de Nederlanders zeer erkentelijk".

„Het was die misdadigers, zo mag je zulke mensen toch wel noemen, alleen om geld begonnen. Bij herhaling hebben ze me gezegd dat ze geen politieke bedoelingen hadden. Ze wilden het geld alleen maar hebben om er goed van te kunnen leven". Maar een lijfwacht om herhaling te voorkomen? „Nee", zegt Caransa vastbesloten, „want dan had ik die al gehad".

„Ik wist dat me iets zou overkomen". Een ontvoering met het oog op zijn geld leek hem het meest voor de hand liggende. „Twee weken lang was ik achtervolgd. Ze waren precies mijn gangen nagegaan en stonden zelfs hier voor mijn huis. Ik heb ze ook herkend. Er waren er ten minste twee met hetzelfde postuur als die kerels die ik voor mijn huis zag".

Bijlmermeer

Zelf heeft Caransa het idee dat hij naar de Bijlmermeer is gebracht. Vanaf het Prof. Tulpplein Amsterdam waar hij werd ontvoerd is dat ruim een kwartier rijden. Tegen de politie evenwel zei hij naar schatting drie kwartier onderweg te zijn geweest. Ook op de terugweg gelooft Caransa zo'n drie kwartier in de auto te hebben gezeten, hoewel het Zoutkeetsplein nog weer tien minuten rijden voorbij het Prof. Tulpplein is. De Bijlmer blijft niettemin mogelijk – Caransa was tijdens beide ritten geblinddoekt. Gevoelsmatig kan de rit langer duren.

Hij arriveerde in een woonhuis dat op de ontvangst van deze ontvoerde geheel was ingericht. De kamer waarin hij verbleef – zijn handen geboeid, de boeien om de buis van een verwarmingsradiator en Caransa zelf op een bed – was niet alleen met linnen geluiddempend gemaakt, hij was ook wel zo goed geblindeerd „dat ik echt geen hand voor ogen kon zien. Ik heb zelfs gedacht dat ik blind geworden was".

Vier man

Caransa werd daar vastgehouden door vier gemaskerde mensen. Al in de auto was hem gevraagd of hij Frans sprak. Zijn Engels was beter, verklaarde hij. Drie van de vier spraken uitsluitend Engels. De vierde, van wie Caransa vermoedt dat hij de leider was, acht hij Nederlander.

Hoeveel geld zou ik over hebben voor mijn vrijlating? Stel maar een bedrag vast, zei ik. „Veertig miljoen gulden verlangden ze. Ze namen uiteindelijk genoegen met tien miljoen. De tienduizend briefjes – commissaris Toorenaar van de Amsterdamse politie schatte dinsdagmorgen dat het pak wel 20 kilo moest wegen – werden in een koffertje gepakt en maandagnacht op een overeengekomen plek op straat gedeponeerd.

Vrij gelaten

Daarna duurde het nog zo'n 24 uur voordat Caransa werd vrijgelaten. Hij werd in een auto geladen en weggevoerd naar het Zoutkeetsplein. Daar aangekomen simuleerde hij dat hij juist wakker werd. „Want stel dat ze me uit de auto zouden duwen in de veronderstelling dat ik bewusteloos was – ze hadden me in het water kunnen gooien en ze hadden me in mijn rug kunnen schieten. Dus ik begon te roepen: hee waar ben ik, het lijkt wel of ik heb gedroomd. Vervolgens zetten ze me uit de auto en lieten me verder ongemoeid.

„Het was uitgestorven daar op het plein. Ik ben naar de huizen gaan roepen, ik ben de ontvoerde Caransa, ik ben vrij! Maar niemand reageerde, tot een juffrouw op haar brommer langs kwam en me achterop een lift aanbood naar de politie", zo besluit Caransa zijn relaas.

● *De 'gezochte' beige Fiat die in Amsterdam-Zuid gevonden werd. De wagen zou betrokken zijn geweest bij de ontvoering.*

Uitstel voor integratie kinderaftrek en -bijslag

Veel bezwaren tegen regeringsmaatregelen

Van onze correspondent

DEN HAAG – De regeringsplannen tot integratie van kinderaftrek en kinderbijslag kunnen door de lange kabinetsformatie niet per 1 januari doorgaan. Dat heeft minister Boersma (Sociale Zaken) gezegd tijdens het overleg, dat werkgevers en werknemers hebben gehad met een kabinetsdelegatie over het arbeidsvoorwaardenbeleid voor 1978.

FNV-voorzitter Kok was erover gevallen, dat de integratieplannen niet waren terug te vinden in de cijferopstelling van het kabinet.

Kok had meer kritiek. Hij hekelde het voorstel van het kabinet om de btw-verhoging op aardgas drie maanden uit te stellen. Verder is het voorstel om de huurverhoging volgend jaar drie maanden uit te stellen, bij het FNV verkeerd gevallen. „We hebben het kabinet gevraagd de huurverhoging te verlagen van 7 naar 6 procent. Dat komt de handhaving van de koopkracht veel meer ten goede dan dit korte uitstel", aldus Kok, die het hele pakket maatregelen „nauwelijks aanvaardbaar" noemde.

Dat het kabinet de verlaging van de WAO-premies heeft gekoppeld aan het tot stand komen van een centraal akkoord, is zowel bij werkgevers als werknemers verkeerd gevallen, zo bleek tijdens het overleg. Omdat Boersma bovendien het uitsmeren van de stijging van het wettelijk minimumloon heeft gekoppeld aan die WAO, lijkt het erop alsof de bewindsman zowel vakbeweging als werkgevers een worst heeft willen voorhouden, zo was het algemene gevoelen.

De werkgevers vinden bovendien dat te weinig aan hun verlangen – lastenverlichting voor het bedrijfsleven – is tegemoet gekomen. Daarvoor is het beleid te weinig omgebogen. „Het kabinet koerst wel in de goede richting, maar geeft niet voldoende gas om de sterke tegenwind te overwinnen", zo vertolkte VNO-voorzitter mr. Chris van Veen de gevoelens van de werkgevers.

Vakbeweging en werkgevers zijn het wel eens met de uitgangspunten die het kabinet heeft gekozen, te weten handhaving van de werkgelegenheid en handhaving van de koopkracht voor de werknemer met het modale inkomen. Kok: „Maar onze kritiek richt zich op de manier waarmee het kabinet die uitgangspunten wil bereiken".

De vakbeweging verlangt, dat de wet die de inkomens van de niet-cao-loontrekkenden aan banden legt, er snel komt. „Gebeurt dat niet voor 1 januari 1978, dan leggen de parlementariërs wel de bijl aan de wortel van een goed inkomensbeleid voor 1978", zo zei Kok. Boersma zei daarover dat een noodwet die dit moet regelen, in voorbereiding is.

Werkende man meer vrije tijd dan werkende vrouw

DEN HAAG – De werkende man in Nederland heeft in de loop van de jaren veel meer vrije tijd gekregen. Die besteedt hij aan meer eten en meer slapen. Zijn aandeel in de huishouding is nauwelijks toegenomen. De werkende vrouw heeft in principe ook meer vrije tijd, maar ze houdt daar weinig van over vanwege haar huishouding.

Dat zijn een paar conclusies uit een tijdbestedingsonderzoek van het Sociaal Cultureel Planbureau. „Een week tijd" heeft het rapport, dat gisteren uitkwam. Het blijkt dat de Nederlander in oktober 1975 toen het onderzoek werd gehouden de week anders doorbracht dan in 1935, toen voor de voorlaatste maal een tijdbestedingsstudie werd gehouden.

De werkende man was twee jaar geleden 43,7 uur kwijt met z'n beroep. In 1935 was dat 54,9 uren. Hij heeft nu 47,6 uur vrije tijd per week (was 40,7) en besteedt tegenwoordig meer tijd aan slapen en eten: 71,8 uur nu tegen 69 in 1935.

De werkende gehuwde vrouw houdt per week veertien uur minder vrije tijd over dan haar man, omdat ze het leeuwendeel van de huishouding op zich neemt, aldus het rapport. Weliswaar slaapt ze gemiddeld twee uur meer per week en besteedt ze een half uur meer aan persoonlijke verzorging, maar daar staat tegenover dat ze minder (of sneller) eet: ze heeft er een half uur minder voor nodig dan de man. En met huishouding en gezin is ze 16 uur per week bezig, terwijl de werkende man daar ruim zes uur mee bezig is.

Werkgroep van ambtenaren bepleit:

Draag rijkstaken over aan provincie

ARNHEM – Een aantal rijkstaken van wetgevende en bestuurlijke aard kan worden overgedragen aan de provincie. Daardoor wordt de relatie burger-overheid verbeterd en kunnen beslissingen worden genomen door dichter bij de burger staande bestuurders. Concrete voorstellen hiertoe werden gedaan in een gisteren gepubliceerde discussienota, opgesteld door een interprovinciale werkgroep van ambtenaren van een aantal provinciale griffies.

De werkgroep is twee jaar geleden ingesteld als een reactie op het als teleurstellend ervaren conceptontwerp van de Wet Reorganisatie Binnenlands Bestuur van minister De Gaay Fortman van Binnenlandse Zaken.

Het provinciaal bestuur, een typisch „middenbestuur" tussen rijk en gemeente, moet zich vooral bezig houden met planning, stimulering, coördinatie, en uitvoering, aldus de werkgroep. De activiteiten die kunnen worden overgedragen liggen op het gebied van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, onderwijs, wegbeheer, openluchtrecreatie, monumentenzorg, ruilverkaveling en de uitvoering van de algemene bijstandswet.

Voor overdracht komt onder meer in aanmerking de uitvoering van het woningbouwsubsidiebeleid, het stichten van openbare lagere scholen en scholen voor voortgezet onderwijs, alsmede de vaststelling van een regionaal scholenbouwplan, voorts beheer en onderhoud van rijkswegen met een regionale functie, het vaststellen en handhaven van bestemmingsplannen voor landelijke gebieden, de zorg voor de monumenten, de overdracht van bevoegdheden en taken van cultuurtechnische dienst en de toetsing van het gemeentelijke beleid bij de uitvoering van de Algemene Bijstandswet.

Raketaanval in Rhodesië

SALISBURY – Een van Zambiaans grondgebied afgevuurde SAM-7 raket heeft het luxueuste hotel in Rhodesië ernstig beschadigd. Bij de raketaanval die het dak van het hotel in brand zette vielen geen gewonden.

Het hotel ligt op ongeveer een kilometer van de grens met Zambia. Het is voor zover bekend de eerste keer in de al vijf jaar durende strijd tussen regeringstroepen en Rhodesische nationalisten dat een dergelijke raket van Russische makelij is gebruikt.

Balgoij kiest voor Wychen

ARNHEM – Gisteren hebben de 357 kiesgerechtigden van het kerkdorpje Balgoij (gemeente Overasselt) zich mogen uitspreken over de gemeente waarbij het zich zal aansluiten: bij de aangrenzende gemeente Wychen of bij de nieuw te vormen gemeente die ontstaat door een voorgenomen samenvoeging van de gemeenten Overasselt en Heumen. Bij een grote opkomst (348 stemmen) spraken 201 inwoners van Balgoij zich uit voor aansluiting bij Wychen en 147 voor een samenvoeging met Overasselt-Heumen, zo is na de volksraadpleging gebleken.

Prof. dr. C. Trimbos waarschuwt:

Alcoholmisbruik is zorgwekkend

UTRECHT – „Alcohol was er, is er en zal er altijd blijven. Zoals vuur is alcohol een zegen en een ramp: gelukbrengend en gelukvernietigend. Het enige wat ons te doen staat is ermee te leren leven".

De Rotterdamse hoogleraar in de sociale psychiatrie, prof. dr. C.J.B. Trimbos, betoogde dit gisteren in Utrecht op de bijeenkomst van het „Nederlands Congres voor Openbare Gezondheidsregeling" over alcoholgebruik en misbruik.

Hij noemde het huidige alcoholmisbruik zorgwekkend. Gemiddeld consumeert de Nederlander 79 liter bier, 10 liter wijn en 10 liter jenever, en dat komt neer op een alcoholverbruik dat vijf maal zo groot is als in 1936. De schattingen over het aantal probleemdrinkers lopen uiteen. Twee onderzoekers (Wever en Gips) kwamen niet lang geleden tot de becijfering dat Nederland 575.000 buitensporige drinkers (dagelijks 8-10 glazen jenever of bier) en 286.000 alcoholisten (15 glazen of meer) telt.

Langdurig alcoholmisbruik leidt niet alleen tot leverziekten, maar ook tot beschadiging van het zenuwstelsel, de maag, de ademhalingsorganen en van hart en bloedvaten, terwijl uiteraard ook de gevolgen van ongevallen meetellen. Ook in de psychiatrie zijn veel kwalijke gevolgen van alcoholmisbruik bekend.

Gezien al deze ellende lijkt het voor de hand te liggen, produktie, verkoop en consumptie van alcohol totaal te verbieden. Maar de geschiedenis leert dat „drooglegging" weinig zin heeft. Alcohol, aldus prof. Trimbos, is behalve een chronisch vergift, ook een genotmiddel, waarvan het gebruik vast verankerd ligt in ons bestaan.

Alcohol is een genot- en een roesmiddel. Bij sociaal, matig gebruik maakt alcohol tussenmenselijke relaties soepeler en zorgt voor een „meer rozige beleving". De roesbehoefte is wijdverbreid. Volgens prof. Trimbos hangt dat zowel samen met de behoefte aan periodieke extase en uitbundigheid in de sleur van het bestaan als met het verlangen, het algemene menselijke tekort te compenseren door het als het ware toedekken van onmacht, getob, verdriet, angst en verveling.

Franse troepen naar Senegal

PARIJS – Uit Frankrijk zijn transportvliegtuigen met militairen naar Dakar in Senegal vertrokken. Het gaat om versterkingen voor het Franse garnizoen in Kaap Verde bij Dakar in verband met de gebeurtenissen in de Sahara, zo heeft het Franse ministerie van defensie bekendgemaakt.

Het Franse garnizoen op Kaap Verde is 1.000 man sterk en staat onder bevel van een kapitein ter zee. Het ministerie wilde niet zeggen hoeveel man er naar Dakar zijn vertrokken en waar de vliegtuigen zijn opgestegen. Wel is nog meegedeeld dat er een DC-8 gisteren van Toulouse naar de Franse antillen is vertrokken. Het sturen van troepen naar Dakar is in overeenstemming met het defensieverdrag tussen Frankrijk en Senegal.

De actie houdt verband met de ontvoering van Fransen door het bevrijdingsfront Polisario dat met steun van Algerije vecht voor een onafhankelijke westelijke Sahara.

Breznjev lanceert vredesinitiatief

MOSKOU – De Sovjetunie is bereid mee te werken naar een mondiaal akkoord waarin alle nucleaire mogendheden zich verplichten de verdere produktie van kernwapens volledig te staken.

President-partijleider Leonid Breznjev lanceerde dit nieuwe vredesinitiatief gisteren, in zijn herdenkingsrede ter gelegenheid van 60 jaar Bolsjewistische Oktoberrevolutie. Breznjev sprak tot de in buitengewone zitting bijeengekomen toporganen van de Sovjetunie, het centrale partijcomité, de Opperste Sovjet van de Unie en de Opperste Sovjet van de Russische federatie. Eveneens aanwezig waren 123 delegaties uit 104 landen.

Het door de Kremlinleider geëntameerde akkoord zou alle nucleaire wapens moeten omvatten, „of dat nu atoom-, waterstof-, neutronenbommen of projectielen zijn." Parallel aan zo'n akkoord zouden de deelnemende mogendheden zich kunnen verplichten hun reeds bestaande vernietigingspotentieel stap voor stap te reduceren tot en met haar „liquidatie met de volle honderd procent".

Elisabeth II

BONN – De Britse koningin Elisabeth de Tweede en haar echtgenoot prins Philip zullen van 22 tot 26 mei aanstaande een officieel bezoek brengen aan de bondsrepubliek, zo is in Bonn bekendgemaakt. Zij waren hiertoe uitgenodigd door de Westduitse president Walter Scheel.

Verbanddozen

DEN HAAG – De VVD-Tweede-Kamerleden Nijpels en Dees vinden dat minister Vorrink van volksgezondheid en milieuhygiëne een eind moet maken aan de consumentenmisleiding, zoals die voorkomt bij een bepaald soort verbanddozen, dat op de Nederlandse markt wordt verkocht. De VVD-ers hebben de minister hierover schriftelijke vragen gesteld. Op de dozen staat een afbeelding die doet vermoeden dat zij afkomstig zijn van het Rode Kruis. Voorts is een folder ingesloten met als aanhef „ministeriële nota". Daardoor ontstaat de indruk dat het gaat om door de minister goedgekeurde verbanddozen. Deze bevatten voorts materiaal, dat op geen enkele wijze de naam verbanddoos rechtvaardigt, aldus de liberalen.

Sigaretten

DEN HAAG – Minister Duisenberg (financiën) verwacht voor dit jaar een sigarettenomzetstijging van ongeveer 15 procent. Twee jaren geleden was er een omzetstijging met ongeveer twee procent en vorig jaar daalde de omzet met ongeveer vijfeneenhalf procent. Deze cijfers worden weergegeven in de ministeriële antwoorden op vragen vanuit de Tweede Kamer over de miljoenennota 1978. Daarin zet de minister uiteen, dat de aangekondigde verhoging van de prijs van sigaretten naar ƒ 2,75 per pakje aansluit bij de prijsontwikkeling in West-Duitsland en in België. In West-Duitsland bedraagt de vergelijkbare sigarettenprijs thans ƒ 3,70. In België werd de prijs verhoogd tot ƒ 2,80 en voor komend jaar wordt daar een verdere prijsverhoging verwacht tot ƒ 3,15.



● *Deze ruitergroep van brons is naar verluidt de grootste die ooit ter wereld werd vervaardigd. De paarden zijn elk 3,90 meter hoog en wegen toch slechts 300 kilo. De ruitergroep is een creatie van ene Philip Jackson. Binnenkort gaan de paarden scheep met bestemming midden-oosten om daar te pronk te worden gezet aan de ingang van een residentie van een sjeik, die voorshands onbekend wenst te blijven.*

Indonesie

DJAKARTA – Het Wereldnatuurfonds zal een miljoen dollar beschikbaar stellen voor projecten tot behoud van de wildstand in Indonesië.

Dit heeft prins Bernhard, gewezen voorzitter van het fonds, in Djakarta bekendgemaakt. Hij tekende met de Indonesische vicepresident sultan Hamengku Buwono een overeenkomst over deze gift. Volgens de prins kan het bedrag zo nodig nog worden verhoogd.

Zeevrouwen

BERLIJN – Een op de tien Oostduitse zeelieden is een vrouw, aldus is gisteren bekend gemaakt. De Oostduitse koopvaardijvloot heeft 331 gezagvoerders maar tot die rang is nog geen enkele vrouw doorgedrongen. In totaal bedraagt het aantal „zeevrouwen" in de DDR bijna 900.

Nederlandse in Bangkok aangehouden

BANGKOK – Een 23-jarig Nederlands meisje, M.E.R., is aangehouden op het Thailandse vliegveld Don Mung, kort voordat zij aan boord zou gaan van een vliegtuig met bestemming Nieuw Delhi.

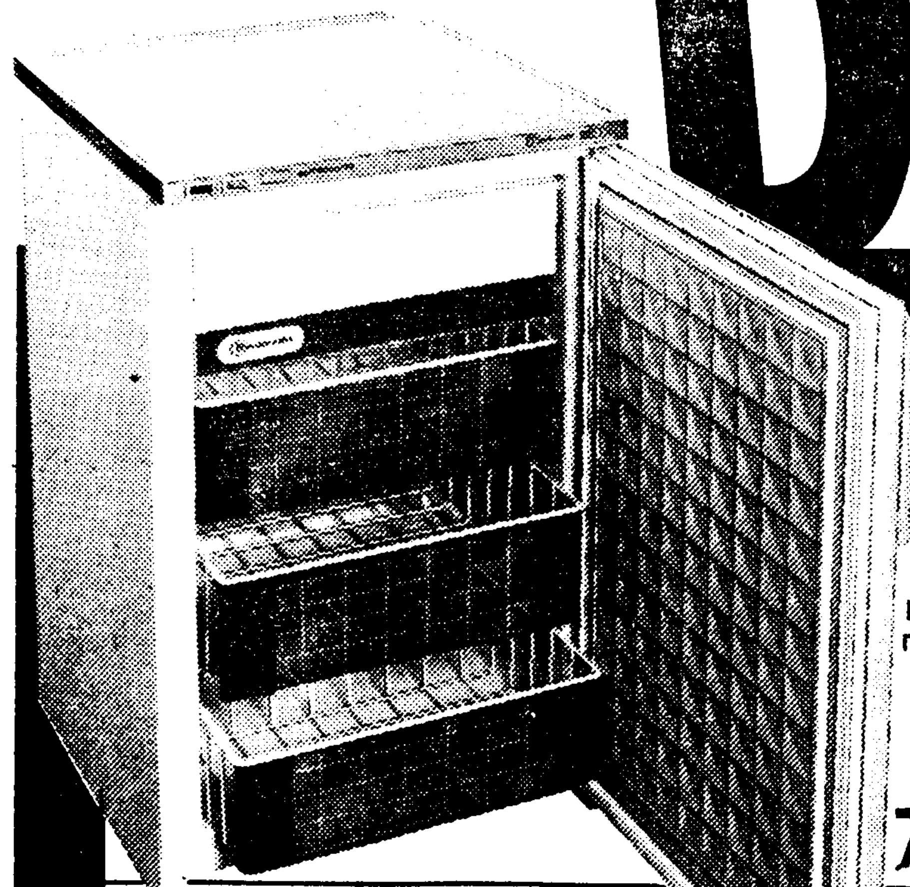
De aanhouding geschiedde nadat de douane in haar handkoffer met dubbele bodem drie kilo heroïne-drie had aangetroffen, zo is door de politie van Bangkok meegedeeld.

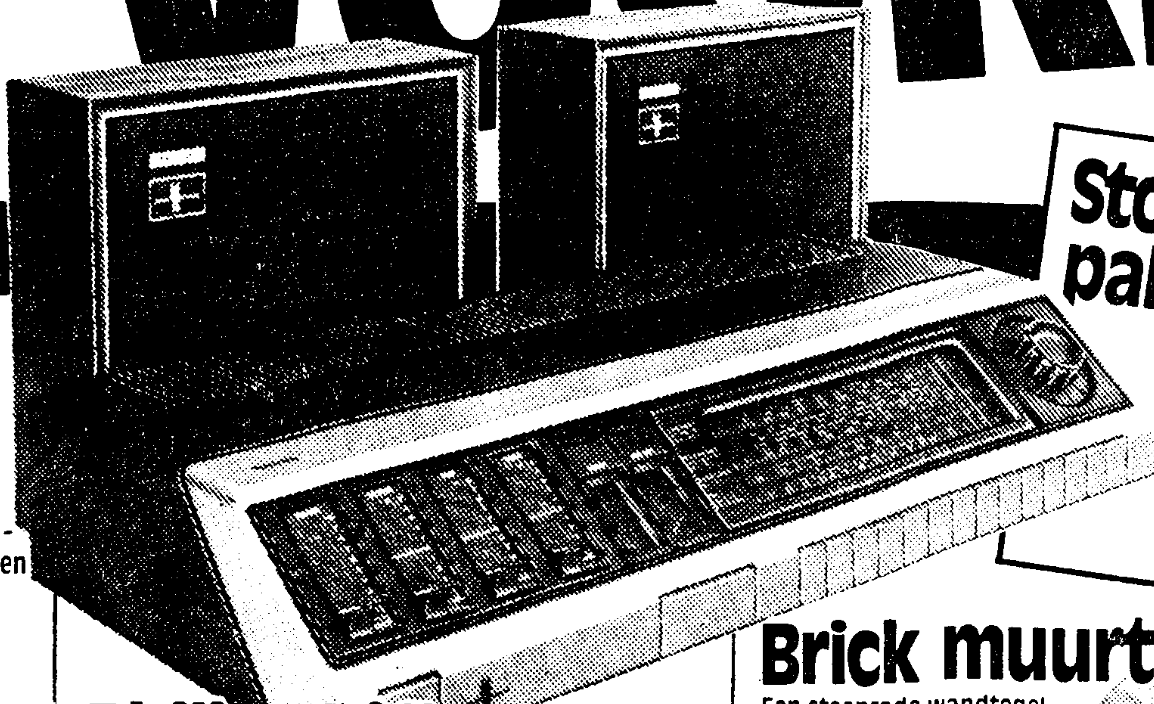
Het Nederlandse meisje zou gezegd hebben, dat een Thailander haar de koffer met heroïne gegeven had.

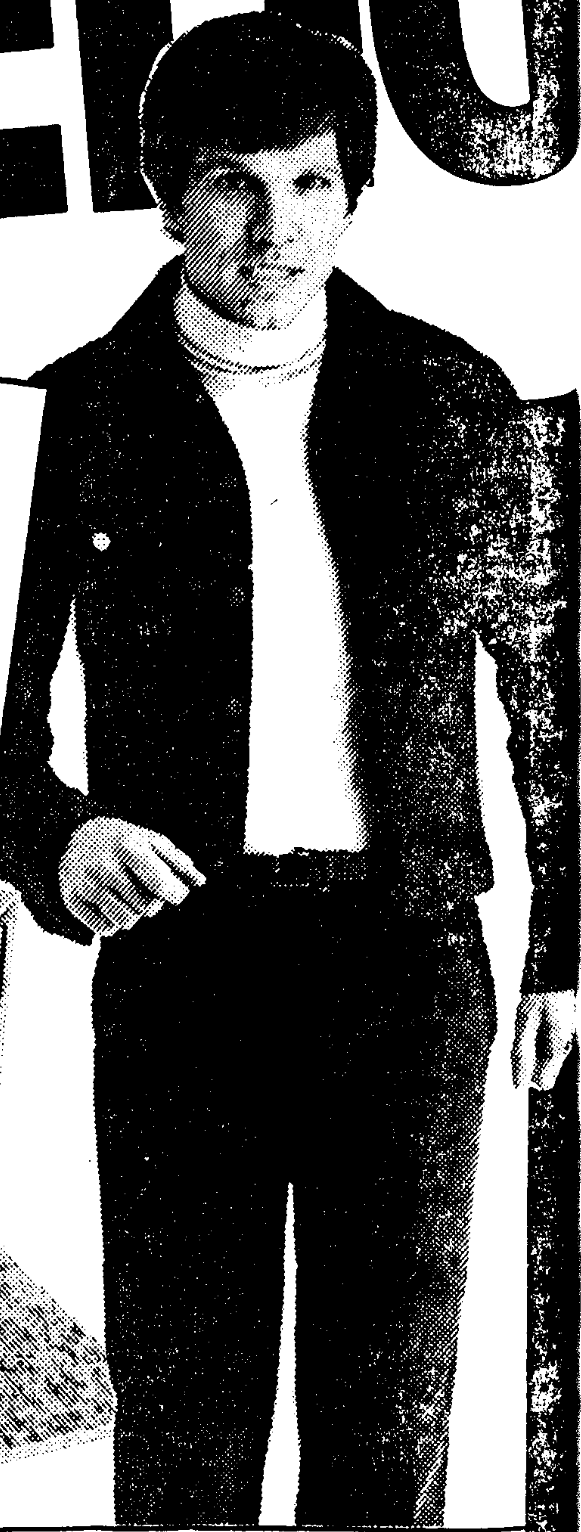
'T IS MIRO, DUS VOORDELIG

Rij voordelig Rij naar Miro
nu 12 ct.*
Korting op 1 liter echte merkbenzine (Super én normaal)

* Niet verkrijgbaar in Miro Maastricht en Heerhugowaard.







Bauknecht diepvrieskast
Type T.F.1349. Bruto-inhoud: 125 liter. Snelvriesschakelaar, thermostaat en signaallamp. Apart voorvriesvak en drie bewaarrekken met plexi voorzijde. Afm.: 85x55x60 cm.
~~725.-~~ **419.-**

Stoer corduroy pak
Met veel opgestikte zakken. 100% Katoen in 5 uitgekiende kleuren.
59.-

Philips Hifi tuner/versterker
Type R.H. 742. Muziekvermogen 2 x 22 Watt, FM, MG, KG en LG. Makkelijke instelling op 5 FM voorkeurzenders. Met 2 luidsprekerboxen R.H. 452, max. 30 Watt.
~~951.-~~ **648.-**

Brick muurtegels
Een steenrode wandtegel met opengewerkte struktuur. Groot: 30 x 15 cm 12½ mm dik. 20 Stuks in koffertje.
26.50





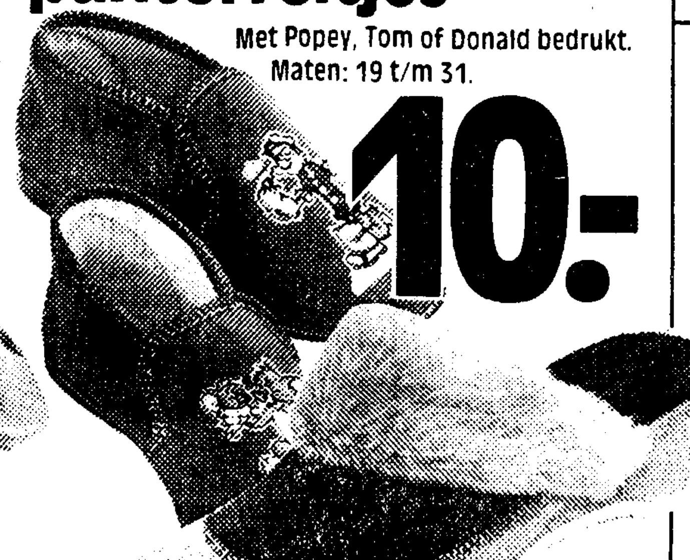
Beklede ijsemmer
Zwart en bruin met klontjestang. Inhoud 0,7 liter. Prima isolerend.
22.50



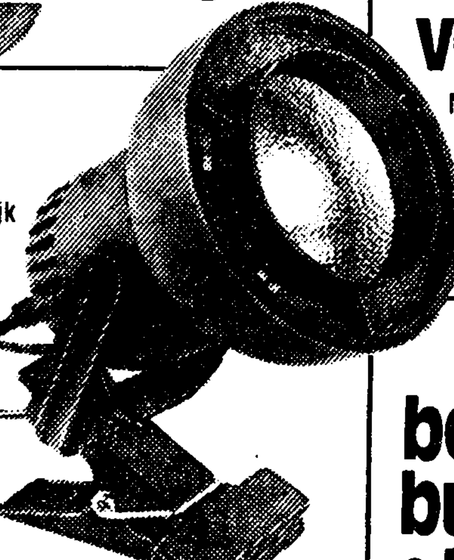
Japanse prisma verrekijker 7 X 50
Merk: Kenlock. Coated lenzen, field 7,1°. Met lensdoppen en draagriemen in luxe draagtas.
~~109.-~~ **75.-**

Dames blouse
Wijd model. In de unikleuren: beige, bruin, brique en taupe. Maten: 36 t/m 44.
35.-

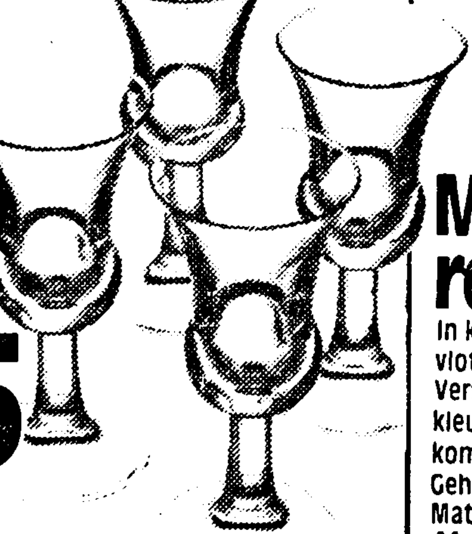
Kinder pantoffeltjes
Met Popey, Tom of Donald bedrukt. Maten: 19 t/m 31.
10.-



Spot
Kompleet met afzonderlijk te gebruiken klem en wandplaat. In oranje of bruin.
15.-



4 berenburg-glazen
7.75





Modieuze rok
In kleine, vlotte ruiten. Verschillende kleur kombinaties. Geheel gevoerd. Maten 36 t/m 44.
45.-

Corduroy dames pantoffels
Afgezet met bies. In beige/zwart en zwart/oranje. Maten 36 t/m 41.
15.-

3 Agfa chrome super 8 films
Inklusief ontwikkelen.
35.-

3 Agfa CNS 2-135-20 kleuren-negatieffilms
~~22.50~~ **15.-**

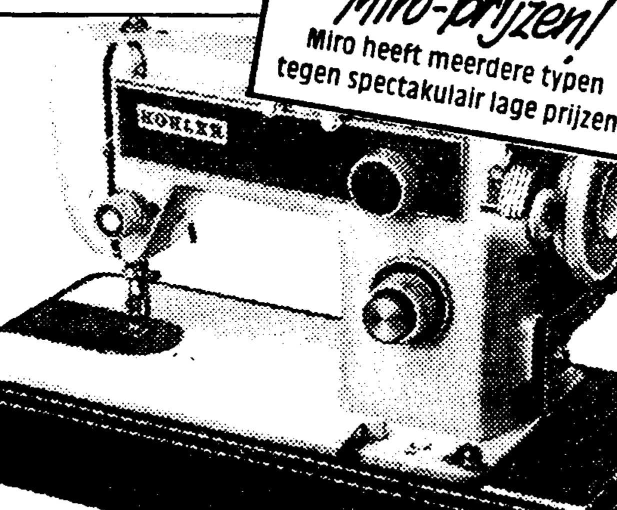
Starterkabel
Extra zware uitvoering met koperen kern. Lengte ±240 cm
12.50

Starterkabel
Met aluminium kern. Lengte ±240 cm
5.95

Isover glaswol
Rol van 5 meter en 60 cm breed. Dikte 6 cm.
13.75

3 Leerdam wijnglazen
Het ideale bourgogne model. Nu voor 'n ongekend lage Miro-prijs.
5.95

Prima naaimachines voor scherpe Miro-prijzen!
Miro heeft meerdere typen tegen spectakulair lage prijzen.

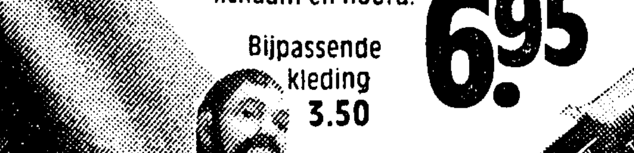


8-persoons bowlset
Een originele schaal met 8 koppen, ophanghaakjes en serveerlepel. Verpakt in luxe doos.
19.-



Voetbalspel Oxford
Fraaie kunststof uitvoering, met solide buispoten.
84.-

Mr. Double action
27 cm groot, beweegbaar: armen, benen, lichaam en hoofd.
6.95
Bijpassende kleding 3.50



Stevige traktor Rolly
In blauw en rood.
25.-



Kohler 355
Vlak plaat, vol zigzag, dubbel geïsoleerde motor. Inklusief kunststof cassette.
~~448.-~~ **295.-**

Brother 401
Vlak plaat, lichtgewicht, vol zigzag. Kema gekeurde, dubbel geïsoleerde motor. Inklusief kunststof cassette.
~~469.-~~ **365.-**

Brother KP 811
Vrije arm, lichtgewicht, vol zigzag, met alle nutsteken. Dubbel geïsoleerde Kema gekeurde motor. Inklusief kunststof cassette.
~~769.-~~ **555.-**



Wijnen, uit het wijnjaar '75 kom er maar om bij Miro

Château Beau Vallon — Appellation Bordeaux contrôlée	4.95
Château La Croix Vincent — Appellation Côtes Fronsac contrôlée	5.95
Château St. Bonnet — Appellation Médoc contrôlée	6.95
Château Blayac — Appellation Haut Médoc contrôlée	7.95
Kist met 6 flessen Château Cassagne — Appellation Premières Côtes de Blaye contrôlée	39.-

Goede wijnen worden duur. Nu geeft Miro u een ideale gelegenheid een wijnvoorraad aan te leggen of op peil te brengen. Nu kopen is geld verdienen.

Corbière V.D.Q.S. Domaine du parc, Côteau de languedoc, Anjou blanc.
Naar keuze 3 flessen voor **10.-**

Popje in bad
6.90



Stuiter kastelenspel
Een nieuw Amerikaans spel, voor kinderen v.a. 4 jaar. Wie scoort de meeste punten? Kompleet met 24 stuiters, 5 internationale vlaggen en scoringskaartje.
8.90

Geens jonge jenever
liter-fles **9.95**

DA'S PAS MIRO!

10 Miro's in Nederland
Beek, Makado Beek, 04402 - 39 44
Maastricht, Center Brusselse Poort, 043 - 3 48 20
Nijmegen, St. Jacobslaan 61, 080 - 55 84 22
Vlissingen, Gildeweg 6, 01184 - 1 74 14
Purmerend, Burg. D. Kooimanweg 16, 02990 - 2 73 51
Leeuwarden, Tynjedijk 76, 05100 - 3 96 15
Zutphen, Polsbroek, 05750 - 1 11 22
Heerhugowaard, Middenwaard 2-4, 02207 - 1 82 66
Assen, Neptunusplein 1, 05920-1 49 22
Enschede, Gronausestraat/ Noordesmarkerrondweg, 053 - 32 01 55



Guys and Dolls: „Privéleven wat is dat eigenlijk?"

onze showpagina-redactie

[HI]LVERSUM – Voordat er [oo]k maar een glimp is opge[van]gen van de populaire En[gel]se popgroep „The guys 'n [D]olls" zitten er rond het tafel[tj]e in de kantine van de [N]OS-studio al vijf nerveuze [m]ensen met hun vinger op [t]afel te trommelen. Allereerst [d]e platenmanager, die prach[ti]g kan vertellen over „zijn" [gro]ep, hoe vriendelijk, aardig [e]n verdraagzaam de jongens [e]n meiden zijn.

[„Wa]nt ze werken zich gek en ze reizen [i]n één stuk door van hot naar haar", [zeg]t hij met gevoel, „een privéleven [ke]nnen ze niet en als je dan vraagt [waa]r doen ze het voor, dan zou ik het niet kunnen vertellen. Geld? Ach [ko]m, laat me niet lachen, ze houden er [na]uwelijks een cent aan over, er moet [so]ms geld bij. Wat dacht je? Ze schrij[ve]n vrijwel niets zelf. Dan gaat er al [nu]w een groot deel van de winst naar [an]deren".

[H]ij schijnt ze goed te kennen, die [Gu]ys 'n Dolls, want gisteren lagen ze [lan]g bij hem thuis op stoelen en ban[ken] om tijdens het doornemen van [en]kele reisschema's alsnog enige rust [te] kunnen krijgen. „En altijd aardig," vervolgt hij, „ik heb ze nog nooit [zeu]rend of lastig meegemaakt. Het [is] onbegrijpelijk als je bedenkt hoe [ha]rd deze mensen moeten werken. [Ie]dere avond treden ze op en overdag [re]peteren ze, geven ze interviews of [zij]n ze bezig met televisie-opnamen".

[D]e twee kappers uit Den Haag, die [ev]eneens aan het tafeltje zitten en in [N]ederland met de groep meereizen [om] de kapsels te verzorgen, glimlachen weemoedig: „'t Zijn schatjes", zeggen ze, „echt lieve mensen".

* Make-up

Even later zijn ze er dan, regelrecht uit de kleed- en make-upkamer en klaar om voor de camera's te verschijnen. Dominic Grant, de blonde zanger en Paul Griggs, de zwartharige, hebben een bruinnige laag vloeibare make-up op hun gezicht, roodaangezette lippen en zeer verzorgde haren.

Ze geven iedereen een hand en lachen vriendelijk. De kappers krijgen een stomp en Dominics handen trillen. Julie Forsyth, de blonde zangeres ziet er schitterend uit in haar lange glanzende jurk, ze is net negentien jaar oud en de dochter van de bekende Engelse acteur en televisiepersoonlijkheid Bruce Forsyth die haar in Italië een toneelopleiding liet volgen. Julie blijft staan om haar jurk niet te laten kreuken. Martine Howard doet eveneens pogingen om er zo onaangetast en perfect mogelijk uit te blijven zien: ook zij blijft staan.

* Aan de lijn

Dominic echter wil er wel bij gaan zitten en vertelt over het heengaan van de twee andere Guys 'n Dolls: „Ze konden het niet meer aan weet je, vanwege alle drukte. We leiden een erg gespannen leven, tegenwoordig treden we op in Engeland, België, Nederland en Ierland. Over een half jaar gaan we naar Thailand, Japan en Las Vegas. Kijk, Theresa deed aan de lijn en at alleen nog maar blaadjes sla en tomaten. Dat kan niet als je een leven als het onze hebt, daar wordt je ziek van, doodziek. Ze moest er meteen mee ophouden toen, want ze kon niet meer. Ze heeft vervolgens de groep vaarwel gezegd en David van Day ging mee".

Hij glimlacht: „je moet zoveel van dit vak houden dat al het andere onbelangrijk wordt. Ik kan voor mezelf spreken en gemakkelijk zeggen dat dit mijn manier van leven is, ik zou er niet meer buiten kunnen. Weet je waarom wij zo hard willen werken en voortdurend dóórgaan? Omdat het ons gelukkig maakt. Je moet het zo zien, een optreden is voor mij het prachtigste dat er gebeurt, het is net zoiets als voor een ander het kopen van een dure auto. Ik koop zo'n auto, bij wijze van spreken, iedere dag".

Hij vertelt over de drie jaar dat hij met de Guys 'n Dolls bezig is: „ik ben nooit meer thuis, dus vrienden en kennissen heb ik niet meer. Ach, ik kan goed opschieten met deze groep, dus zoveel behoefte heb ik niet aan andere contacten. Maar ja, je hebt gelijk: mijn hele leven is gefocusseerd op één ding, de muziek. Als het fout gaat heb ik niets meer".

Hij schudt zijn hoofd: „Nee, mijn vrouw zie ik ook vrijwel nooit meer. Tja, ze accepteert het, maar het is niet gemakkelijk".

Julie Forsyth, die nog steeds staat, kijkt vriendelijk de kant van Dominic op. Er wordt beweerd dat zij de toekomstige vrouw van de zanger gaat worden, maar zij lijkt geen type om daar geanimeerd over te gaan staan vertellen.

Ze zegt enigszins hooghartig dat het voor haar een heel normale zaak is dat ze als dochter van de beroemde en steenrijke Bruce Forsyth minstens zo hard moet werken als haar vader. „Natuurlijk kan ik er mijn gemak van nemen, maar dat zou te gek zijn", vindt ze met opgetrokken wenkbrauwen.



● Guys and Dolls ...steeds hoog in de hitparade...

* Gouwen ouwen

Terwijl de anderen hun handtekeningen uitdelen aan enkele schuchtere tieners en tot het uiterste gaan om er vriendelijke dingen bij te schrijven, vertelt Dominic over hun manier van werken. „Doorgaans hebben we een aantal liedjes die we op de band opnemen. Het beste kiezen we uit om de plaat te zetten. Tot nog toe is het stom toeval dat er een aantal gouwe ouwen zijn uitgekomen. De liedjes die we zelf schrijven staan meestal op onze elpee's".

Hij barst in lachen uit: „Nou en of, we doen alles zelf hoor. De meeste songs zijn ook door ons geschreven, alleen zijn ze nooit zo hoog in de hitparade gekomen als bijvoorbeeld „There's a whole lot of lovin", „You don't have to say you love me" en „You're my world".

„Verder ontwerpen en maken we onze eigen kleding en bedenken we alle bewegingen. In feite zijn we begonnen met het produceren van eigen platen, nu bezitten we een publishing company en een reclamebureau. Om aan geld te komen speelden we in allerlei soorten nachtclubs en investeerden alles wat we verdienden in kostuums en in een geluidsinstallatie".

Nadenkend zegt hij: „Je moet nou eenmaal geld verdienen om verder te komen, anders overleef je het niet. Op dit moment zijn we zover dat we eindelijk wat voor onszelf overhouden". Hij laat zijn trillende handen zien: „Maar af en toe wordt ik er wel eens nerveus van!"

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



● *HERMAN VAN VEEN ...volgende week woensdag in Aken...*

Herman van Veen naar Aken

AKEN – Onder het motto „Herman van Veen, ein Mann aus Holland" brengt Herman van Veen volgende week woensdag 9 november om 20.00 uur een avondvullende show in Eurogress te Aken. Herman van Veen zijn show in de Duitse taal in het kader van een tournee die hij momenteel door de Bondsrepubliek maakt. Al eerder was de nu 33-jarige Van Veen op de Duitse TV. Voor de voorstelling van komende woensdagavond zijn ook in het Limburgse grensgebied kaarten in voorverkoop verkrijgbaar: Heerlen, Van Hulst, Oranje Nassaustraat 15; Kerkrade, De Zuid Boekhandel, Hoofdstraat 13 en Maastricht, Van Hulst, Grote St. 15. Verder in Aken bij Eurogress, Monheimsallee 52, tel. 0949/241/48446.

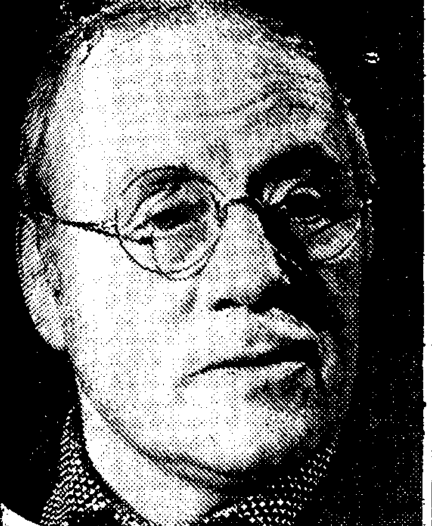
Wordt u al geholpen: [v]an TV-serie [t]ot speelfilm

[HI]LVERSUN – Al weer een paar jaar [bren]gt de TROS de Engelse comedy-[serie] ARE YOU BEING SERVED op [het] Nederlandse scherm. En deze [ser]ie heeft zo langzamerhand een [...] enthousiast publiek gekregen.

De schrijver van de serie, David Croft en Jeremy Lloyd hebben voor hun geesteskinderen, de personeelsleden van het warenhuis Grace Brothers weer eens iets anders bedacht en voor hen een filmscenario geschreven. Die film kan natuurlijk niet anders dan een komische inslag hebben. Voor deze gelegenheid spelen zich de avonturen niet in het warenhuis zelf af, maar tijdens een gezamenlijke vakantie aan de Spaanse kust.

Simon van Collem heeft in zijn maandelijkse SIMONSKOOP, vanavond om 19.53 uur op Nederland 1, plaats ingeruimd voor de komende première in Nederland van deze film. Hij reisde voor naar Engeland en nam daar gesprekken op met de belangrijkste figuren uit serie en film.

Het is overigens niet nieuw, dat op basis van een succesvolle televisieserie een bioscoopfilm geproduceerd wordt. In het verleden is dit al vaker gebeurd, zij het met wisselend succes.



● Johnny Kraaykamp

JOHNNY PRIVE

HILVERSUM – De maandelijkse donderdagavond is de vaste plek voor Henk van der Meyden's TV-PRIVÉ in dit nieuwe winterseizoen. Ontving hij in oktober als grote „vedette" zangeres Christina Deutekom, vanavond (Nederland 1, 20.40 uur), is de beurt aan een man, die in ieder geval in Nederland een begrip is: Johnny Kraaykamp.

Johnny ontving Henk van der Meyden voor dit gesprek in zijn Noordhollandse woning en praatte met hem over diverse aspecten uit zijn carrière, die door de jaren heen nogal wat ups en downs heeft gekend.

Uiteraard komt zijn periode met Rijk de Gooyer aan bod en zeker ook de poging van Johnny om daarna eigen televisieshow te gaan maken bij de TROS. Op het ogenblik staat John samen met zijn zoon in het theater met het blijspel „De verlegen versierder", waarin zij de rollen van vader, respectievelijk neef spelen.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

11.00–12.00 Schooltelevisie. 11.00 Europa vanuit de lucht. Nieuwe lichten. 11.30 De man die zichzelf weggaf.
14.00–14.35 Schooltelevisie. 14.00 Muziek is overal. 14.30 Jeugdjournaal.
18.45 Eenheid in eenheden. Les 5. Druk, energie en vermogen.
18.45 De Fabeltjeskrant. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.04 De man van zes miljoen. „Telepathische hersenspoeling" Tv-serie.
19.53 Simonskoop. Simon van Collem bespreekt de bioscoopfilm „Wordt u al geholpen?"
20.10 O moeder, wat is het heet. „Een vrouw in het spel" Tv-serie.
20.40 Tv-privé. Henk van der Meyden ontvangt vanavond Johnny Kraaykamp.
21.35 Journaal.
21.50 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.05 Formule 3 plus. Discussieprogramma met publiek over de ontwikkelingen in Nederland. Presentatie: Herman Wigbold.
22.50 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54, 56. EN 60

18.45 Paspoort. Informatie voor Joegoslaven.
18.55 Journaal.
19.04 Paddington. „Paddington and the old master" Poppenfilmserie.
19.10 Tom en de samenzweerders. „De spionnen" Tv-serie.
19.35 De Dik Voor Mekaarshow. Tv-serie met André van Duin.
20.00 Journaal.
20.25 Blijf bij me. Engelse film met Cathleen Nesbitt, Zena Walker, Ann Francis, Sharon Wells en anderen. Winnie Mason neemt de baan aan voor dag en nacht bij de oude mevrouw Hollins en door ziekte laat de oude vrouw Winnie helemaal niet meer gaan. Het vertrouwen wordt groter als Winnie ontdekt dat de tuinman en de kruidenier stelen.....
21.35 De familie Bellamy. „Wat zullen de buren wel zeggen" Tv-serie over de voorstaande familie Bellamy uit London.
22.25 Hier en nu. Actualiteiten.
23.05 Standpunt. „Eert uw vader en uw moeder" Tv-serie over het gezin in de samenleving.
23.15 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 46

16.15 Journaal.
16.20 Zij, hij, het. Programma voor iedereen. De voor- en nadelen van verschillende soorten speelgoed.
17.05 Bel me op. Roberto Blanco ontvangt als gast de diepzeeduiker en wetenschapper Hans Hass.
17.30 Per zeepkist naar Amerika. Voor de kinderen.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 I spy. „De baas is een dame" Tv-serie.
19.15 Wat u beviel. Het 9972ste programma.
20.00 Journaal.
20.15 Beelden uit de wetenschap. Presentatie: Günter Siefarth. Kosmische verschijningen beïnvloeden onze aarde.
21.00 De tijgerbrigade. „De broederschap van de wolven" Tv-politieserie.
21.55 Titel, Thesen, Temperamente. Cultureel magazine.
22.40 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Cursus statistiek. Rekenregels en interpretatie der waarschijnlijkheid.
17.00 Journaal.
17.10 Pinocchio. „Geppetto krijgt bezoek" Tv-tekenfilmserie.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Jürgen Marcus.
18.20 Uit het logboek van de „Peter Petersen". Nieuwe serie over een op Amrum gestationeerde hypermoderne reddingsboot en zijn bemanning.
19.00 Journaal.
19.30 Scheiden doet geen pijn. Muzikale komedie met Alfons Höckmann, Gabriele Jacoby, Peter Thomas, Jochen Piel en anderen. Cyprienne verveelt zich in haar huwelijk met Prunelle. Zij zoekt gezelschap bij neef Adhemar en haar man stemt in de verhouding toe maar bedenkt een list.....
21.00 Journaal.
21.15 Voor de partijdagen. Alle macht aan de vleugels". Politieke discussie.
22.00 Een zilveren paar. Tv-film. De film beschrijft het leven van Frans, draaier op stukloon bij Krupp en Edith zijn vrouw, die in een apotheek werkzaam is.
22.55 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen 45, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Voor Turkse gastarbeiders.
19.15 Inleiding psychologie. „Theoretische richtingen" Tv-serie.
19.45 Nieuws uit de regio en kommentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Dagthema.
20.30 Familieraad.
21.00 Film over arbeiderswoningbouw.
21.45 ■ The glass key. Amerikaanse speelfilm uit 1935 met Veronica Lake, Alan Ladd, Brian Donlevy en anderen. Het spannende verhaal over liefde en haat in de onderwereld en politiek rond een burgemeestersbenoeming, zoals de film gisteren werd uitgezonden maar nu zeven jaar later.
23.00 Tips voor lezers.
23.15 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen 40 en 56

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Voor Turkse gastarbeiders.
19.15 Drum. Programma voor jongeren.
20.00 Journaal.
20.15 Verkaufte Träume. Film met Barbara Sukowa, Reinhardt Kolldehoff en anderen. Een jonge vrouw verkoopt haar dromen maar verliest daardoor haar persoonlijkheid.
21.55 Sport onder de loep. Terugblik op de gespeelde voetbalwedstrijden in het kader van Europa en Uefa Cup.
22.40 Journaal.

België Nederland TV I
Kanalen: 10 en 44

Kanalen: 10 en 44.

18.00 Pierrot. Voor de kinderen.
18.05 Rondomons. „De blauwe globe". Programma voor jongeren.
18.30 De vergeten eilanden. „Het geheim van de vulkaan" Tv-jeugdserie.
18.55 11.11.11.actie.
19.00 La linea. Tekenfilmpje.
19.05 Israëlitische uitzending.
19.35 Kijk uit. Tips voor weggebruikers.
19.45 Journaal.
20.15 Nationale loterij. Trekking van de hoge loten.
20.20 De Muppet Show. Te gast: Harvey Koman.
20.45 Panorama. Actualiteitenrubriek.
21.35 ■ Lachertjes. „Op familiebezoek" Tv-serie.
21.40 Standpunten. Een standpunt van het Instituut voor Politieke Vorming.
22.00 Première. Jo Röpcke presenteert fragmenten uit nieuwe films.
22.40 Journaal.

BELGIË II (Ned.)
kanalen 25 en 47

20.15 Ondergaande wereld. „Masai manhood" Tv-serie over de jongens van de stam van de Massai in het zuiden van Kenia die voor zeven jaar naar het bos gestuurd worden om zelfstandig te worden.
21.05 Een kamer in de stad. Tv-spel met Rik Andries, Chris Lomme en Janine Bischops. Edwin heeft een verhouding met zijn buurvrouw en zijn vrouw ontdekt dat. Edwin weet zijn vriend om te praten zijn rol in te nemen.....

BELGIË I (Frans)
Kanalen 3 en 8

18.00 Fred Basset. „Een partijtje golf". Voor de kinderen.
18.05 1, 2, 3 .....Cinema. Turkije en zijn kunstschatten. Voor de kinderen.
18.30 Zig Zag. Spelprogramma.
18.45 Savoir-vivre. Met een nieuwe serie recepten.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.29 Weerbericht
19.30 Journaal.
19.50 Suggestions: tv-tips voor het weekend
19.55 Contacts: verkeerstips
20.00 Les Pirates du Metro. „The taking of Pelham. Politiefilm van Joseph Sargent met Walter Matthau, Robert Shaw en Martin Balsam. Vier gangsters maken zich meester van een metrostel. In ruil voor het leven van hun verbijsterende medereizigers eisen zij een grote som losgeld ...
21.45 Journaal
22.00 Le Carrousel aux images. Sélim Sasson presenteert de nieuwe films en Le Monde du Cinema.
22.50 Journaal.

BELGIË FRANS II
kanalen 28 en 42

18.45 Sans Faute. Praktische taalles.
19.50 Twintigste eeuw. Hoe leven kunstenaars in ons land? Medewerkenden: Salvator Adamo, André Bialek, Jacques Canetti, platenproducer, Jean Nergal, René Hainaux, Anne Marev, Eve Bonfanté en Alexandre von Sivers.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

7.02 Het levende woord. Meditatie. 7.08 ● Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 7.41 Hier en nu. Actualiteiten. 7.55 ● Vandaag...donderdag: gevarieerd programma. 8.24 Werkwoord. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Wie weet waar Willem Wever woont?: Vragen van luisteraars. 9.45 ● Onder de hoogtezon. 10.33 ● In 't zilver, programma voor ouderen. 12.00 ● De Kilima Hawaiians Show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● NCRV-Globaal. Gevarieerd programma. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 De kerk vandaag: informatie over kerk en samenleving. 18.19 Zendtijd D'66. 18.41 ● De wereld zingt Gods Lof: veel gevraagde gewijde muziek. 19.35 ● Leger des Heils kwartier. 19.50 NCRV-Leerhuis. Bijbellezing. 20.00 ● Draaischijf. 21.10 ● Licht orgel. 21.20 Een, twee, uit de maat: Programma over onderwijs en opvoeding. 21.40 Bij de tijd: Programma over relaties in/om en buiten het gezin. 22.00 Rondom het Woord. 22.25 Zojuist verschenen: boekbespreking. 22.40 Politiek weekoverzicht. 22.50 ● Van onze correspondenten. 23.00–23.55 ● Klanksnoer: klassieke muziek.

HILVERSUM II
402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 AVRO-klok, grammofoonplaten. (8.11 Avro's Radiojournaal). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Jolanda loopt weg I. Documentaireserie. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. (11.03 Avro's Radiojournaal). 11.30 Rondom twaalf. . Gevarieerd programma. 12.15 Sportpanorama. (13.11 Avro's Radiojournaal). 13.25 Beursplein 5. Beursberichten. 13.30 'n Middagje AVRO, muziek, informatie en service. (16.03 Avro's Radiojournaal). 17.00 13-Speciaal. Programma voor de jeugd. 17.40 De Vrije Gedachte. 17.55 Mededelingen. (18.11 Avro's Radiojournaal). 18.30 Kleur. Informatie over kerk en samenleving. 19.00 Aspecten, kunstrubriek. 20.05 ● Klassieke liederen voor bariton en piano. 21.30 Er is een tijd van spreken. Hoorspel. 22.30 ● Jazz-spectrum. 23.00–23.55 ● Met het oog op morgen, met om 23.05 Actualiteitenoverzicht radio-televisie. 23.10 De krant van morgen; 23.20 Den Haag vandaag; 23.52 Even op adem komen, yoga.

HILVERSUM III
445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Met Peter gaat het beter. 9.03 ● De Hugo van Gelderenshow. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 Boter, Klaas en prijzen. 14.03 ● Polderpopparade. 16.03 ● Europarade. 18.03 De Vacaturebank. 18.10 ● Nos-maal. 19.02 ● Poster. 20.02 ● Soul Show. 22.02 ● Sesjun. 23.02 ● Close-up. 0.02 ● De Hugo van Gelderen show met elpeewerk. 1.02–7.00 ● De nachtwacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Badinerie. 9.02 ● Aan woorden voorbij.... 9.10 ● Solo; pas verschenen platen. 10.00 ● Schubertiade Hohenems 1977. 12.00 ● Rondom...het Twaalfjarig Bestand. Klankbeeld met klassieke muziek. 14.02 Spektakel. 14.30 ● Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30 ● Voor God en Goden; ceremoniële, rituele en magische muziek. 16.00–17.00 ● Bij voorkeur....verzoeken van jong en oud.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 Rondvraag. 19.20–20.00 Journaal van de Kunst en zo...

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 7.30 enz t/m 17.30, verder 0.30 uur.

Duits: Der fröhliche Wecker. 8.00 Der Doppel-Axel (1). 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Der Doppel-Axel (2). 11.00 Da Capo, Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr mittags, Jochen. Heute in Lingen. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Haidys Rekordjagd. 15.30 Das Schlager-Quiz, Jörg. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Oldies, Axel. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00–1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur. 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.10 De hitgolf van BRT-2 met hitrevue. 8.10 Hallo.
Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.03 Koud buffet. 12.00 Splinternieuws. 12.05 Variété van 12 tot 14.00 uur.
Antwerpen: 14.00 Cappuccino. 16.00 Splinternieuws. 16.05 To see or not to see culturele informatie.
Brabant: 17.03 De kleinste keuze. Jonge tieners kiezen hun favoriete plaatjes.. 18.00 Focus. Gemeenschappelijk regionaal magazine. 18.15 Meer muziek. 19.33 Onderweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.
West-Vlaanderen: 20.00 Jeugd '77 met toeternietoe. Amusementsprogramma in relax op jeugdformaat. 22.10 Prismamelodie. Een programma van populaire ernstige en lichte muziek. 23.00823.40 De nachtridder. Liedjes uit alle windstreken.



Aangeb. betrekkingen

Gevr. TEGELZETTERS. Tegelzettersbedrijf Dogo b.v. 't Park 3, Nieuwenhagen, tel. 045-311537.

Met spoed gevr. all-round LOODGIETERS. Van Deik B.V. Soureth 92, Heerlen-De Beitel, Tel. 045-412555, na 20 uur, tel. 04451-322.

Besloten club vraagt met spoed leuke en charmante BARDAMES. Zeer hoge verdiensten. Intern mogelijk. Zat. en zondags vrij. Voor vervoer wordt gezorgd. Inlichtingen 04492-2130 of 04447-2718.

Goede BIJVERDIENSTE aangeboden voor dames tussen 18 en 50 jaar. Werktijden zelf te regelen. Inl. kosteloos en vrijblijvend. Bel na 13.00 uur. Tel. 043-35711.

Voor exclusieve bar, charmante BARDAMES gevr. v. de middag- en avonduren. Inl. 04447-2352. Bar Oud Terschuren, Wingerdweg 142, Hoensbroek.

Gevr. machinaal TIMMERMAN, l. en all-round timmerman. Timmerbedrijf Tilger, Heerenweg 274, Heerlen, tel. 045-221332.

Gevraagd service MONTEUR met ervaring in c.v. en sanitair. Bellen v. afspr. Tel. 045-416762 na 16.00 uur.

Nette BUFFETJUFFROUW gevr. v. weekends, 's avonds. Disco Dancing de Coureur, Wijenweg 113, Treebeek, tel. 045-212532.

Nette HULP gevr. (vr.) v. werkzaamheden in friture. W. F. Italiaander, Schandelerboord 7, Hrl.

Gevr. HULP in de huish. voor 2 ochtenden of midd. per week. Europalaan 793 Brunssum. Tel. 256746.

SERVICE-STATION J. Brouwers. Oud Valkenhuizenstr. 2-4. Heerlen. vraagt voor direct nette pompbediende uitsluitend te werken zondagmiddag van 15.00–23.00 uur tel. 045-413977.

Wij vragen TOPVERKOPERS (STERS). Draai mee in een gezellige buitendienst-team van jonge mensen. Verkoopervaring is geen noodzaak, voor opleiding wordt gezorgd. Zeer hoge verdiensten. Zij die representatief zijn, hard willen werken, doorzettingsvermogen hebben kunnen zich aanmelden Nieuwstr. 145 Hoensbroek, tussen 14.00 en 16.00 uur.

Taxi Bruna vraagt parttime- en WEEKENDCHAUFFEURS. Pers. aanmelden Maastrichterstraat 155, Brunssum.

BARDAMES van ma. t.m. vrijdag in de avonduren, hoge provisie inwoning mogelijk tel. 045-317378 na 14 uur.

Gevr. hulp VERKOOPSTER werktijden in overl. leeftijd plm. 20 jr. Miss Etam, Promenade 43, Hrl.

Charmante BARDAME gevr. v. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen. tel. 717667.

Wegens reorganisatie TELEGRAAF zoeken wij bezorgers in Brunssum, tel. 045-414973.

Vrouwelijke arts vraagt zelfstandig werkende hulp i.d. HUISH., v. 1 à 2 halve dg. p. wk. Tel. 045-711510 na 18 u.

Met spoed gevr. VERKOOPSTERS voor div. afd. Dagelijks aanmelden bij: Spar Supermarkt, Janssen, Zuidhof 15, Geleen. Tel. 04494-46364.

Enige leuke BARDAMES gevraagd voor onze gezellige Ponderosa Bar Schinveld, tel. 045-252499.

Gevr. KAPPER of kapster met enige jaren erv. Jan Vossen, Dameskapsalon, Kluis 44, Geleen, tel. 49593.

Allround SCHILDER gevr. voor bijverdienste bij invalide. Tel. 045-455945.

Leuke JONGEDAME gevr. voor exclusieve bar. 04492-1791.

LA VIE vrgt wegens drukte met spoed barmeisjes vanaf 14 uur. Kampstr. 77a, H'heide, tel. 045-220925

KAPSTER gevr. Zonder ervaring en moderne werkmethode onnodig te reflecteren. Salon Trudy, Heiveldstraat 50, Kaalheide, tel. 045-412010.

HOVENIERSBEDRIJF zkt. enkele arbeiders voor aanleg en onderhoud. Melden tussen 6 en 7 uur 's avonds Breinder 3a Schinnen tel. 04493-2988.

Nette parttime, weekend TAXICHAUFFEURS. Pers. aanm. PR. Kennedystr. 48 Schinveld.

Nette BARD. gevr. voor de middag van 14-20 uur. Tel. 045-255763.

Voor direct gevraagd nette BAKKERSBEDIENDE met ervaring. F. Schobben-Genders, Dorpstraat 82, Brunssum

KELNER gevr. voor de weekends. Lotus dancing, Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 455609.

WERKSTER gevr. v. 1 halve morgen p. wk. Oostwegel, De Thun 99, Hrl. Na 18 uur.

GEHUWDE VROUW gevraagd voor oppas op 1 kind en lichte huish. werkzaamheden. Aanmelden na 18 uur. Janssen, Hoeferpark 26, Beek.

Gevr. WERKSTER v. 1 morgen p. wk. Mevr. Vroomen, Hamerstr. 99 Hrl. 045-716518.

Actieve BEZORGERS gevr. v. Brunssum, voor bezorging van ochtendblad, geen incasso. Inl. Prins Hendriklaan 87, Brunssum, tel. 253167.

Dagbladbedrijf vraagt v. Heerlen enkele actieve BEZORGERS. Royale verdiensten. Geen incasso. Inl. Hugo de Grootstr. 12, Hrl. tel. 714495.

Gevr. 65+ voor alle voorkomende werkzaamheden. Van Deik B.V., Soureth 92, Heerlen-De Beitel. Tel. 045-412555.

Duits Nederlands werving-organisatie zkt. voor Duitsland en Nederland enthousiaste MEDEWERKERS/STERS 18 tot 25 jr., die in plezierige teamverband ƒ 400 netto per week willen verdienen. Voor informatie kunt u hedenavond tussen 19 en 20 uur terecht in Hotel L. Empereur vragen naar Dhr. Schale, Stationstr. 2 Maastricht.

Dames leuk werk als AVON-Consulente bel. na 7 uur 045-414881.

BARMEISJE gevr. v. middag en avond, Provincialeweg 144, Oirsbeek tel. 04492-1260.

BARMEISJE gevr. v. avond. Moulin Rouge Bar, Klompstr. 14 Hrl. tel. 045-715255.

WERKSTER gevr. Provincialeweg 144, Oirsbeek tel. 04492-1260.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARAT van uw kleuren-tv en ra Bel Elektro Bemelmans, W nerstraat 10-12, (Markt) He lerheide, tel. 045-212330.

Voor al uw bouwkundig KENWERK tel. 045-314162

Voor al uw behang- SCHILDERWERK tel. 714924 of 045-415348.

Let op! Erkend dakdekk bedrijf PETERS wij vern wen alle daken. Maastrich laan 42 Ubach o. Worms. 045-312817.

HANS LIPS, de garantie v dak- en timmerwerk. Tev adres voor uw verbouwin Tel. 045-453818.

Fa. Jan Borgans voor al VERNIEUWINGEN en van alle daken. tevens adres voor al uw verbouw gen. Tel. 045-457961.

Voor tuin en sierbestrat oprit, terras en afrastering Bel 045-216722.

CENTRALE VERWARMI schoonmaken en afste ƒ 49,–, 04406-12862.

Piano stemmen binnen 1 d Nu ook voor Heerlen Waltmans Roosteren, 04745-340.

Fa Haas het vertrouwde ad voor alle vernieuwingen REPARATIES v. daken, ten, schoorstenen en dak kers. Tel. 045-455922.

Jonge vrouw zoekt admin THUISWERK. Ruime Br.o.nr. 0211, LD Heerlen.

Aannemen van alle BEST TINGEN en grondwerkza heden 04446-1554, na 19 uur

Compl. TV-ANTENNE p FM tijd. ƒ 300 all-in. 100% en serv. Tevens alle rep. chen Antennebouw, 04442-1693, b.g.g. 045-453406

Fa. P.H. Boumans voor DAKWEK en rep. Tevens adres voor al uw zinkw Tel. 045-352289.

Te koop aangebode

Ant. KASTEN. Dorpstraat Simpelveld.

Economie vandaag

Vestiging Beek

DIEMEN – De kantoormachinefabrikant Gestetner vestigt een verkoopkantoor in Beek. Dit is voor deze firma het twaalfde verkoopkantoor in Nederland. Gestetner is een Engelse firma met een Nederlands hoofdkantoor in Diemen. In het nieuwe pand aan de Markt te Beek, dat per 1 november geopend is, zullen 12 personen onder leiding van de heer Bijmolt werkzaam zijn. Behalve kantoorruimte is er ook een grote showroom.

Ontslagen

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse onderneming Rustenburg Platinum Holdings, die een van de grootste platinamijnen ter wereld bezit, gaat haar produktie met tien tot twintig procent inkrimpen. Dat zal ruim 5.000 mensen hun baan kosten, zo blijkt uit een bekendmaking van Rustenburg. Er is te weinig vraag naar platina en de lage prijzen die ervoor worden betaald, vergen teveel van de financiële reserves, aldus een woordvoerder van Rustenburg.

Verworpen

LONDEN – Een meerderheid binnen de Britse mijnwerkersbond heeft het loonaanbod van de regering, dat hogere lonen koppelde aan een vergroting van de produktie, verworpen. In plaats daarvan vragen zij een loonsverhoging van 90 procent. zo heeft de bond meegedeeld. Met dit besluit gaan de mijnwerkers lijnrecht in tegen de plannen van de regering. Die wil de loonsverhogingen dit jaar beperken tot gemiddeld tien procent. Het Trades Union Congress (TUC), waarbij elf miljoen Britse werknemers zijn aangesloten, heeft toegezegd hieraan mee te werken.

Radicaal

LAREN – Er is nog maar een kans om aan de steeds dreigender grommende crisisgeest te ontsnappen. Er is nog maar een mogelijkheid om van willige prooi te veranderen in overwinnaar. Die mogelijkheid bestaat uit een radicale verandering van de economische politiek, zo meent dr. J.G. Post, directeur van de ABN regio Hilversum. Wanneer de huidige economische politiek van bezuiniging en eng nationaal belang 180 graden zou worden omgebogen en plaats zou maken voor een economische politiek van stimjlering en internationale solidariteit, dan is er minder reden om aan te nemen dat de jaren dertig (met zijn werelddepressie) zich de komende tijd opnieuw zullen herhalen, zo zei dr. Post dinsdag tijdens een lunchbijeenkomst in Laren van de Nederlandsche Maatschappij voor Nijverheid en Handel.

Reserves

TOKIO – De monetaire reserves van Japan zijn in oktober met 1,71 miljard dollar toegenomen tot 19,58 miljard dollar. Volgens het ministerie van financiën zijn de reserves nog nooit zo groot geweest.

Werkloosheid

KOPENHAGEN – Eind september waren in Denemarken 155.00 mensen werkloos. Dat komt neer op 7,4 procent van de beroepsbevolking. Eind augustus bedroeg het percentage 7,3 en eind september vorig jaar 5,9. Dat heeft het Deense bureau voor de statistiek bekendgemaakt.

Opleving

LONDEN – Het Britse bedrijfsleven verwacht dat opdrachten en produktie de komende vier maanden zullen toenemen. De vermindering van het vertrouwen in de toekomst blijkt tot staan te zijn gekomen, al kan er nog niet worden gesproken van algemeen optimisme. Een en ander kwam tot uiting in een enquête die de Confederation of British Industry (CBI) van 3 tot 20 oktober heeft gehouden.

Dollar

NEW DEHLI – De centrale bank van India heeft dinsdag alle aankopen van Amerikaanse dollars, D-marken en Japanse Yens gestaakt in verband met de onrust op de wisselmarkten. De bank heeft ook de aankoop van ponden sterling op termijn opgeschort. Zij koopt nog wel ponden

Koerswaarde

AMSTERDAM – De koerswaarde van de op de Amsterdamse effectenbeurs genoteerde Nederlandse aandelen is, na een gedeeltelijk herstel in de voorgaande maand, in oktober gedaald van ƒ 52.512 mln. tot ƒ 52.126 mln., zo blijkt uit berekeningen van het CBS. De koerswaarde van de internationals daalde van ƒ 28.277 mln. tot ƒ 27.824 mln., die van de groep „overige fondsen" van ƒ 902 mln. tot ƒ 886 mln. en die van de beleggingsmaatschappijen van ƒ 8.276 mln. tot ƒ 8.038 mln. Daarentegen steeg de marktwaarde van de sector handel, industrie en diversen van ƒ 7.337 mln. tot ƒ 7.519 mln., die van scheep- en luchtvaart van ƒ 1.291 mln. tot ƒ 1.301 mln. en die van het bank-, krediet, en verzekeringswezen van ƒ 6.429 mln. tot ƒ 6.558 mln. De gemiddelde koers daalde van 381 tot 377 en de beurswaarde-index algemeen (1970 is 100) van 95* tot 94.7.

Primeur voor Nederlandse bedrijven

PLEM ging over op Noordzeegas

MAASTRICHT – De Maascentrale van de PLEM krijgt als eerste Noordzeegas van het zogenaamde continentale plat. De overschakeling van aardgas uit Slochteren op Noordzeegas is op 6 oktober een feit geworden zo wordt in het personeelsorgaan „Stem der PLEM" bericht.

De redactie bericht dat het gas uit de Noordzee een beduidend hogere calorische waarde heeft dan b.v. het Slochterengas. De omschakeling bij de Maascentrale is zonder noemenswaardige problemen verlopen. Technisch zijn de installaties op het nieuwe Noordzeegas berekend. De hele omschakeling heeft circa twee dagen geduurd. In die tussentijd heeft de PLEM zich met olie beholpen. Volgens de bedrijfsleiding van de Maascentrale zijn de eerste nog prille ervaringen gunstig te noemen. De PLEM stelt ook dat de laatste ingreep – het overschakelen op Noordzeegas – voor de brandstofkosten geen verschil maakt. Enkele dagen later werd ook bij DSM op Noordzeegas overgeschakeld. Het gas wordt vanuit de Noordzee via o.a. Limburg ook verder geleid naar het buitenland. De transporten gaan tot Italië toe. Resumerend vermeldt de PLEM dat voor een drietal installaties dit de vierde omschakeling is – het begon – nog niet zo lang geleden – met poederkool. Daarna volgde overschakeling op olie. Vervolgens kwam het Slochterengas aan de beurt. Nu wordt Noordzeegas gebruikt. Het zeegas en andere gassen van hoogcalorische waarde, worden voornamelijk aan grote industriële verbruikers geleverd. Deze verbruikers zijn in staat om hun installaties aan de omschakeling aan te passen.. Het Slochterengas kan zodoende langer gereserveerd worden voor kleinverbruikers.

● De Boeing 727 ligt goed in de markt. De verkoop nadert binnenkort de 1500 stuks. Vijf luchtvaartmaatschappijen hebben de afgelopen weken twintig van deze vliegtuigen besteld. De Boeing wordt beschouwd als het populairste straalvliegtuig ter wereld.

Plannen in Rijnmond:

Geen kerncentrale wel invoer van gas

ROTTERDAM – De kansen voor vestiging van een ontvangststation op de Maasvlakte voor de import van vloeibaar aardgas in tankers lijken gunstig. Het havenbedrijf van Rotterdam heeft de plannen in eerste aanleg al gereed. Er moet haast worden gemaakt met dit project en als de regering het wil doorzetten zullen de besturen van Rijnmond en Rotterdam als voorwaarde stellen dat op de Maasvlakte geen kerncentrale wordt gevestigd.

Die conditie is te verwachten in de komende debatten, die zowel de gemeenteraad van Rotterdam als de Rijnmond Raad aan de kwestie zullen wijden. De beslissingen over de aardgasterminal zullen waarschijnlijk binnen een half jaar aan de orde komen in deze instanties, terwijl ook de bevolking indirectie inspraak krijgt. De tijd dringt want de zogenaamde aanlandingsplaats moet voor 31 oktober 1978 worden aangewezen wil het contract voor levering van aardgas uit Algerije doorgaan.

In de loop van 1984 begint dan de import van 80 miljard kubieke meter aardgas uit Noord-Amerika, twintig jaar lang telkens vier miljard. De risico's voor veiligheid en milieu lijken niet groot, zo is inmiddels gebleken. De kans dat een gaswolk ontsnapt is bijzonder gering, zo blijkt uit ervaringen met tankertransporten elders. Mocht dit toch gebeuren dan is het zeer onwaarschijnlijk dat het gas ontploft, eerder zal het zich snel verspreiden en verdunnen.

Volgens mr. Estourgie van Macintosh:

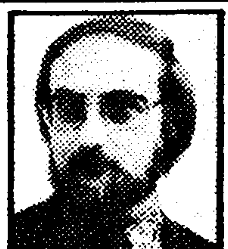
Groeikansen voor vitale confectie

CULEMBORG – Een dezer dagen werd bekend dat mr. Ch.L.M. Estourgie, tot op heden nog lid van de raad van bestuur van Macintosh confectie NV in Stein, per 1 februari van het volgend jaar overstapt naar de Confectie Coöperatie Nederland. Binnen deze organisatie, die in augustus van dit jaar van start ging, zal de heer Estourgie eveneens als lid van de raad van bestuur fungeren. Binnen Macintosh, waar hij zeven jaar werkzaam was, was mr. Estourgie onder meer belast met het financieel-economisch beleid en met de totstandkoming van bedrijven in het buitenland.

Het leidinggevende team van de coöperatie omvat naast de heer Estourgie nog twee managers: ir. H.F.A. Heimplaetzer, die een topfunctie bij het Elsevier-concern inruilde voor het voorzitterschap van de nieuwe confectiegroep en de heer M.J. van Kerkvoort, topadviseur binnen het raadgevend bureau Berenschot.

Dit driemanschap heeft nu de taak om te laten zien of herstructurering binnen de Nederlandse confectie-industrie mogelijk is of niet. Daarbij gaat het om niet geringe belangen, want binnen de zeventien bedrijven die bij de coöperatie zijn aangesloten werken maar liefst 2.600 personeelsleden. Ook de overheid en de Nederlandse herstructureringsmaatschappij volgen de ontwikkelingen van de groep nauwlettend, omdat de coöperatie in de toekomst wellicht eens model zou kunnen staan voor verdere herstructureringsmaatregelen van de Nederlandse industrie.

Op de vraag of de Nederlandse confectie-industrie werkelijk nog over een gunstig toekomstperspectief beschikt, antwoordt de heer Estourgie: „Ik ben van huis uit niet zo'n pessimist als het om de Nederlandse confectie gaat. Macintosh is toch ook niet voor niets het grootste confectiebedrijf van Europa geworden. Ook al bewegen de leden van de Confectie Coöperatie Nederland zich dan over het algemeen in een hoger marktsegment dan mijn huidige werkgever. De ontwikkeling van Macintosh in de afgelopen decennia toont duidelijk aan dat er groeimogelijkheden zijn voor vitale bedrijven.



Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Iets lager

AMSTERDAM – De flauwe stemming op de Amerikaanse effectenbeurs heeft in Amsterdam tot een aantal lagere aandelenkoersen geleid. De animo om zaken te doen was opnieuw niet zo groot. Op de obligatiemarkt waren de eerste noteringen onveranderd tot een fractie lager.

Voor de maandag tegen 100 pct uitgegeven 7,75 pct obligaties AMRO-bank werd een prijs genoemd van 99,70. Deze notering was iets lager dan dinsdagmiddag, een daling die werd toegeschreven aan het feit dat een aantal kantoren teveel obligaties heeft ontvangen en die zo snel mogelijk van de hand probeert te doen. Op de beurs was men enigszins verbaasd over het feit dat de ABN met een 7,5 pct-lening durft te komen.

Van de internationale aandelen moesten Philips en Hoogovens beide 20 cent terug tot ƒ 25,90. AKZO was 30 cent lager op ƒ 25,60 terwijl Unilver zich kon handhaven op ƒ 25,60. De koers van de aandelen Kon. Olie ging 20 cent achteruit tot ƒ 135,75.

Van de bankaandelen gaf de ABN een zwakke stemming te zien en op ƒ 326,50 ging de notering met nog ƒ 3,30 achteruit. Aandelen AMRO-bank vielen 40 cent terug tot ƒ 67,80.

Aandelen AMRO-bank vielen 40 cent terug tot ƒ 67,80.

Aandelen KLM verloren een gulden en in de scheepvaartsector moest KNSM eveneens een gulden terug tot ƒ 77,20 en ging Van Ommeren met ƒ 2,50 naar beneden tot ƒ 138.

In de lokale sector van de beurs moest een groot aantal fondsen terrein prijsgeven. Tot die groep behoorde VNU en op ƒ 83,50 werd een verlies geleden van ƒ 3. Aandelen VMF waren ƒ 1,40 in reactie op ƒ 47,30 en aandelen Wyers moesten ƒ 4,50 terug tot ƒ 66,50. Aandelen Borsumij verloren ƒ 2 op ƒ 132 en Pakhoed ging ƒ 1,60 achteruit tot ƒ 60,40. Tot de groep fondsen waarvoor een hogere notering tot stand kwam behoorde KSH en op ƒ 4,60 werd een vooruitgang geboekt van 30 cent.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koeresen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)

Akzo 25.60 (25.60)
Hoogovens (25,90)
Kon. Olie 135.90-136.00 (136.00)
Philips 25.80 ged. bied-26.00 (25.90)
Unilever 125.30 (125.20)
KLM -- (112.50)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,36	2.46
Engelse pond	4,34	4,64
Belgische fr (100)	6,73	7,03
Duitse mark (100)	105,75	108,75
Ital.lire (10.000)	26,50	29,50
Potugese esc. (100)	4,80	6,30
Canadese dollar	2,12	2,42
Franse fr. (100)	49,00	52,00
Zwitserse fr. (100)	107,50	110,50
Zweedse kroon (100)	48,75	51,75
Noorse kroon (100)	42,50	45,50
Deense kroon (100)	38,00	41,00
Oostenr. sch. (100)	14,95	15,25
Spaanse pes. (100)	2,70	3,00
Griekse drachme (100)	5,75	7,00
Finse mark (100)	56,75	59,75
Joegosl. dinar (100)	10,75	13,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	25,90	25,60
ABN	329,80	327,00
Amro 20	68,20e	67,80
Deli-Mij	114,20	113,80
Dordtsche	174,70	174,30
Dordtsche Pr.	171,50	171,60
Heineken	113,70	112,30
Heineken H.	109,00	107,00
Hal Hold	111,10	110,90
Hoogovens	26,10	25,90f
HVA-Mijen	47,00	47,00
KNSM	78,20	75,10
KLM	114,00	112,50e
Kon. Olie	135,90	136,00
Nat. Ned.	94,80	94,50f
Ned. Lloyd	105,10	103,00e
Ommeren	140,50	137,50
Philips	26,10e	25,90e
Robeco	174,30	172,50
Rolinco	127,00	126,00
Unilever	125,60e	125,20

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	110,40	110,40
9.75 id. 74	108,20	108,20
9.50 id. 76-1	106,80	106,80
9.50 id. 76-2	106,90	106,90
9.00 id. 75	104,90	104,90
8.75 id. 75	104,60	104,40
8.75 id. 75-2	103,80	103,80
8.75 id. 76-96	104,50	104,50
8.50 id. 75	102,80	102,80
8.50 id. 75-2	102,90	102,90
8.25 id. 76-96	102,10	102,10
8.25 id. 77-92	101,90	101,80
8.00 id. 69	100,70	100,40
8.00 id. 70-95	100,70	100,40
8.00 id. 71-96	100,70	100,40
8.00 id. 70 I	102,10	102,10
8.00 id. 70 II	102,80	102,60
8.00 id. 70 III	102,00	102,00
8.00 id. 76-91	100,80	100,60
8.00 id. 77-97	100,50	100,50
8.00 id. 77-87	101,80	100,60
7.75 id. 71-96	99,00	98,80
7.75 id. 73-98	98,60	98,50
7.75 id. 77-92	99,40	99,40
7.75 id. 70-78	101,10	101,10
7.75 id. 77-97	99,50	99,50
7.50 id. 69-94	97,60	97,40
7.50 id. 71-96	97,10	97,00
7.50 id. 72-97	96,90	96,80
7.50 id. 71-81	101,50	101,30
7.20 id. 72-97	94,80	94,60
7.00 id. 66 I-91	96,90	96,70
7.00 id. 66 II	97,20	97,00
7.00 id. 69-94	94,70	94,60
6.50 id. 68 I-93	92,80	92,70
6.50 id. 68 II	92,50	92,40
6.50 id. 68 III	92,10	92,10
6.50 id. 68 IV	91,90	91,90
6.25 id. 66-91	93,20	93,10
6.25 id. 67-92	92,10	92,00
6.00 id. 67-92	91,50	91,40
5.75 id. 65 I-90	90,90	90,90
5.75 id. 65 II	90,60	90,60
5.25 id. 64 I-89	89,30	89,30
5.25 id. 64 II	88,90	88,80
5.00 id. 64-94	87,30	87,00
4.50 id. 58-83	95,40	95,40
4.50 id. 59-89	88,60	88,40
4.50 id. 60 I-85	94,10	94,10
4.50 id. 60 II	86,40	86,40
4.50 id. 63-93	84,00	84,00
4.25 id. 59-84	93,80	93,50
4.25 id. 60-90	85,60	85,60
4.25 id. 61-91	84,90	84,90
4.25 id. 63 I	83,90	83,70
4.25 id. 63 II	83,50	83,20
4.00 id. 61-86	90,70	90,50
4.00 id. 62-92	83,80	83,40
3.75 id. 53-93	81,80	81,00
3.50 id. st. 47	75,50	75,10
3.50 id. 53-83	92,80	92,60

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	73,30	73,60
8.75 ABN	119,00	118,80
6.00 ABN	132,20	131,00
6.75 Amro 73	99,10	98,50
5.50 Amro	191,50	190,00
8.25 Ball Ned.	147,50	148,70
8.50 Bos Kal.	112,00	111,90
6.25 Buhr T	102,00	102,00
7.25 Furn. 73	93,80	93,30
4.75 Gelder	99,00	98,70
5.75 Gist-Br.	85,00	85,30
7.25 H'meijer	96,00	96,00
5.25 Hoogov.	77,60	77,20
7.50 IHC Holl.	92,00b	92,00b
7.25 Kappa 73	86,80	86,60
6.50 Kluwer	–	–
8.75 KNSM	100,00a	99,60
8.75 KBB	108,50	108,50
5.75 KLM	91,00	90,50a
7.75 K.N. Pap.	106,50	105,50
7.25 KSH 73	14,50	14,20
7.00 Lyons N	79,00	78,60
7.25 M'intosh	89,50	90,90
9.00 Meneba	78,00	75,50b
7.00 NBM-B	87,40	87,00
7.25 Nederh.	1,90b	–
6.50 NBM	281,50	281,50
7.75 Nutricia	94,70	94,60
8.00 Nijverd.	85,60	86,50
6.50 Océ-Gr.	102,10	101,50
4.75 Philips	90,70	90,20
10.00 Pont	106,60	107,00
7.50 Proost B.	92,00a	89,00
6.50 Rolinco	78,00	–
6.50 id. 1000	78,50	78,00
8.00 Sanders	85,80	86,00b
7.00 Skol Br.	95,40	95,50
7.00 Slav. Bk.	97,40	98,40
8.75 Stev. Gr.	132,00	132,00e
9.00 VMF-St.	75,80	75,00
8.25 Vih. But	96,00	96,00
7.00 W'sanen	93,70	93,80
8.75 W.U. Hyp.	132,00	129,50

Binnenlandse aandelen

ACF	144,00	140,50
Ahog.-Bob	38,40	38,50
Ahold	98,70	98,00
Amas	7,60	7,60
Amev	68,30	68,20
Amfas	93,50	93,40
Asd. Droogd.	64,00	63,80
Asd. Rijtuig	208,00	205,00
Aniem Nat.	24,50	24,50
Ant. Brouw.	208,00b	208,00b
Ant. Verf.	170,00b	175,00b
Arnh. Schbw.	58,00	55,00
Asselberg	475,00	475,00
Ass St. R'dam	86,00e	86,00
Audet	387,00	388,00
Aut. Ind. Rt.	1520,00	1550,00e
Ballast-N.	117,50	118,50
Bam	74,00	73,00
Batenburg	340,00	337,00
Beek van	68,00	69,00
Beers	85,30	85,00
Begemann	90,00	91,50
Bergoss	59,00	58,00
Berkel P.	94,00	96,00
Blydenst. C.	305,00	310,00
Boer Druk	181,00	179,00
Bols	66,50	66,00
Borsumij W.	134,00	132,50
Bos Kalis	123,00	122,00
Braat Bouw	242,00	239,50
Bredero VG	1280,00	–
id. cert.	1250,00	1225,00
Bredero VB	266,00	264,50
id. cert.	260,50	258,00
Buhrm. Tett.	70,20	69,70
Calvé-D. cert.	175,50	175,60
id. 6 pct. cert.	1425,00	–
Centr. Suik.	–	70,00
id. cert.	70,00	70,00
Ceteco	229,90	229,00
id. cert.	229,00	228,60
Chamotte	23,10	22,50e
Cindu-Key	29,30	29,00
Crane Ned.	870,00	870,00
Desseaux	56,10	54,00
Dikkers	49,00	48,80
Dorp en Co	140,90	143,00
Dr. Ov. Hout	304,00	301,50
Droge	1200,00	1200,00b
Duiker App.	177,00	176,00
Econosto	35,00	35,00
Elsevier	239,00	240,00
id. cert.	238,00	239,50
Emba	165,50	163,00
Ennia	118,80	117,50
Eriks	84,80	84,80
Fokker	23,10	23,00
Ford Auto	710,00	690,00
Fr.Gr.Hyp.	122,00	118,70e
Furness	64,40	64,00
Gamma H.	32,40	32,30
id. 5 pct.	16,70	16,80
Gel. Delft c.	175,00	175,00
Gelder cert.	32,20	30,60
Geld. Tram	381,00	380,00
Gerofabr.	51,20	51,10
Giessen	157,00	157,00
Gist Broc.	42,00	41,70
id. cert.	42,40	41,70
Goudsmit	122,00	121,00
Grasso	92,50	92,50
Grofsmed.	40,00	38,00
Hagemeijer	83,80	82,50
Hero Conc.	97,00	99,00
Heybroek	–	--
Hoek's Mach.	60,30	60,50
Holec	121,50	121,50
Holl. Bet.	96,00	96,00
Hunter D.	26,60	–
Icu	89,80	87,20
IHC Holland	15.60	15,40
Ind. Maatsch.	183,50	183,50
IBB Kondor	70,80	69,10
Interlas	57,50	57,50
Internat. M.	44,30	44,50
Inventum	592,00	581,00
Kempen B.	81,30	81,30
Key Houth.	–	–
Klene S.	217,50	215,00
Kloos	150,50	150,50
Kluwer	78,60	78,60
KBB	78,50	77,80
id. cert.	77,50	77,00
id. 6 cum	14,90	–
KNP	43,50	41,20
Krasnap.	110,50	110,00
KSH	4,30	4,70
Kwatta	16,90	17,00
Landre Gl.	157,00	156,50
Leids Wol.	318.50	318,00
Macintosh	55,70	54,40
Maxw. Petr.	155,00	155,00
Meneba	43,50	43,70
Metaverpa	2050,00	2060,00e
MHV A'dam	50,00a	50,00a
Moeara En.	288,00	291,80
id. 1-10	3675,00	3670,00
id. 1-4	765,00	765,00
Mijnb. W.	505,00	505,00
Naarden	35,70	35,00
Naeff	74,00a	73,00
Nat. Grondb.	51,20	50,50
NBM-Bouw	26,00	25,50
Nedap	277,00	271,00
Ned. Bontw.	122,00	119,00e
Ned. Crediet	50,90	50,50
Ned. Dagbl.	244,00	242,00
id. cert.	607,50	605,00
NMB	180,40	180,30
Ned. SHB	179,00	175,50
Netam	47,00	47,00b
Nierstrasz	910,00	910,00
Norit	92,70	91,80
Nutricia GB	43,70	43,50
Nutricia VB	43,20	42,60
Nijverdal	30,70	31,50
Océ-Gr.	145,00	144,00
Ogem hold.	27,50	27,20
Orenstein	239,50	239,00
Otra	122,00	120,20
Oving-D.S.	82,50b	85,00e
Pakhoed H.	62,00	60,20
id. cert.	60,00	58,20
Palembang	–	62,00
Palthe	43,60	43,20
Philips		
Pont Hout	210,00	212,00
Porcel Fles	107,00	106,00
Proost en Br.	166,00	164,50
Rademakers	250,00	250,00b
Reesink	167,20	162,20
Reeuwijk	58,00	58,00
Reiss	146,00	146,00
Riva	329,00	328,00
id. cert.	328,00f	327,00
Rohte en Jisk	45,20	45,20
Rommenholl.	275,00	273,00
Rijn-Schelde	58,20	57,30
Sanders	73,00	74,50
Sarakreek	56,50	56,00
Schev. Expl.	17,60	17,50
Schlumberger	819,00	812,00
Schokbeton	1150,00	1140,00
Schuitema	171,50	170,00e
Schuppen	360,00b	365,00
Schuttersv.	68,00	66,00
Slavenb. Bnk.	235,00	235,20
Smit Intern.	86,50	86,00
Stevin Gr.	133,00	133,00
Stoomsp. Tw.	37,00	37,00
Tabind Phil.	68,00b	71.00b
Telegraaf	95,70	96,50
Tilb. Hyp. Bk.	164,90	163,60
Tilb. Waterl.	337,50	337,00
Tw. Kabelf.	287,00	286,00
Ubbink	172,50	173,00
Unikap	172,00	170,00
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	88,00	88,00
id. 6 pct.	76,00	76,00
Vd. Vliet-W.	89,80	89,00
Veneta	22,00e	22,00e
Ver. Glasf.	105,00	104,70
VMF	48,70	47,30
Ver. Uitg. mij	86,50	83,50
Verto cert.	16,80	16,50
Vezelverw.	101,00	100,00b
Vihamij Butt.	63,00	64,00
VRG-GBZ	52,60	52,20
Wegener C.	58,80	58,50
id. cert.	58,50	57,50
Wessanen C.	66,70	65,30
W.U. Hyp.	396,00	390,00
Wolsp. Ede	101,00f	98,00
Wyers	71,00	67,00e
Wijk en Her	138,10	138,60

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	388,50	380,00
Br. Petrol	389,50	389,00
Gevaert Ph.	83,00	84,50
Hoechst	146,00	145,00
Hoesch	46,00a	45,50
Imp. Chem.	170,00	168,00
Petrofina	–	265,00
Pye Hold.	229,50	225,00
Solvay	183,00	183,00
Un. Miniere	545,00	540,00
Akzona	34,70	34,60
Alcan	58,00	58,00
Amax Inc.	89,10	88,50
Am. Cyanam	57,00	55,10
Am. Motors	9,20	9,40
Am. Standard	78,90	78,00
Am. Tel & Tel	143,00	141,00
Ampex Corp.	22,20	22,00
Anaconda	70,00	71,00
Asarco	33,80	32,60
Bell Teleph.	119,50	116,50g
Bethl. Steel	50,00e	50,00
Boeing Corp.	65,40	63,50
Bovis Corp.	1,55	1,50
Burroughs	162,00	159,00
Can. Pacific	35,20	34,60
Carl. O'Keefe	6,40	6,30
Celanese	104,00	103,00
Chrysler	34,00f	32,00
Citicorp.	56,50	56,80
Cities Serv.	121,50	121,50
Colgate	55,00	53,00
Columb. Gas	71,70	71,50
Cons. Edison	–	56,70
Control D.	–	48,50
Curtiss W.	–	34,50
Dow. Chem.	–	69,00
Eastm. Kod.	132,00	128,00
Exxon (10)	111,50	111,50
Ford Motor.	106,00	105,00
Gen. Cable	28,90	28,90
Gen. Electric	122,00	117,00
Gen. Foods	72,90	72,60
Gen. Motors	160,00	159,10e
Gilette	58,10	58,50
Goodrich	50,00	49,00
Goodyear	42,20	42,10
Gulf Oil	54,50	54,80
Husky Oil	51,60	51,50
Imperial Oil	41,20	41,20
IBM	640,00	637,00
Int. Flavors	47,50	46,10
Int. Nickel	41,50	42,00
Int. Tel. en T.	72,00	72,60
Kennecott	54,00	53,00
Litton Ind.	29,00	27,50
Lockheed	37,50	36,80
Merck Co.	134,50	131,00
National Can.	30,00	30,00
Nat. Dist & C.	52,50	52,50
NCR Corp.	99,00	97,00
N.A. Philips	67,00	66,50
Occidental	59,00	56,50
Penn. Centr.	1,90e	1,90b
Pepsi Co	63,50	62,00
Ph. Morris	146,10	146,00
Philips P.	140,00	138,50
Polaroid	57,80	54,10
Procter & C.	200,20	198,00
RCA Corp.	63,00	62,30
Rep. Steel	56.50	53,50
Reynolds I.	146,00	145,00
Sears	71,00	68,00
Shell Can.	32,00	31,50
Shell Oil	151,50	148,50
South Pac.	81,70	79,20
Sperry Rand	79,50	78,40
Standard Br.	59,00	59,00
Sterling Dr.	34,00a	33,00
Studebaker	96,50	95,30
Sun Oil C.	95,70	96,00
Tandy Corp.	67,50	66,10e
Texaco	65,50	64,50
Texas Intstr.	185,00	185,00
Transam C.	35,30	35,50
Un. Carbide	106,00	104,00
Un. Pacific	111,00	107,50
U.S. Steel	108,00	106,50
Warner L.	64,50	62,10
Westingh.	43,00	42,00
Woolworth	44,40	44,30b
Dai-Ichi K.	257,00	257,00
Nippon Elec.	470,00	–
Pioneer El.	137,00	138,00
Sanyo Electr.	99,00	97,50
Sony Corp.	385,00	395,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Simon blijft het presteren

Slagroom, 1/4 liter	1.39
Volnij volle melk, liter (minimum prijs)	1.03
Vital C "De Betuwe" frambozen of rozenbottel 3,18	1.98
Friesche Vlag goudband,koffiemelk, fles 0,5 liter	1.65
Roomboter amandelspeculaas, 250 gram	1.39
Melkbrood (gesneden), 800 gram	1.49
Hols Donatin, zak 2,5 kilo 6,40	4.98
Floriland sinaasappelsap, literpak	99
Drogisterij drop (diverse smaken), zakje 1,39	98
Hille beschuit, rol	62
Jacobs cream crackers, pak	59
Fries roggebrood, 400 gram	59
Buitoni melba toast, pak	98
Heco kippevlees in bouillon, pot	1.49
Tartaar, 500 gram	*5.48
Jonathan appelen, kilo	*1.39

Simon dat scheelt guldens!



*In Simon-filialen met vers vlees, groenten en fruit.



44

royal

7e en laatste week.

SOLDAAT VAN ORANJE

16j

Lovende persreacties:

De Telegraaf: Soldaat v. Oranje goed oorlogsbeeld van Nederland.

Utrechts Nieuwsblad: Beste film van het trio Verhouven-Houwer-Soeteman

de Volkskrant: Boeiend studentenavontuur uit de oorlogsjaren.

Dagelijks 2.30 en 8.30 uur

TEL. 714200

rivoli

JEUGD

SJORS SJIMMIE in het land der REUZEN



★ ★ ★

a.l.

Za., Zo. en Woe. middag 1.30 uur

NACHT

2e week

YES - SONGS

★ ★ ★

Het verfilmde live optreden van de popgroep

"YES"

★ ★ ★

Voorprogramma „Rolling Stones„ in

„SHE IS LIKE A RAINBOW"

★ ★ ★

Vr. en Zaterdag - nacht 12.00 uur

TEL. 715922

rivoli

WEERGALOOS

THE DEEP

NICK NOLTE ROBERT SHAW JACQUELINE BISSET

4e WEEK

12j

Dag. 3.30 7.00 9.30 uur

TEL. 715922

Te koop aangeboden

TREINENSPECIALIST. De beste gespecialiseerde treinenzaak in Limburg. Märklin, Fleischmann, Trix, Roco, Rivarossi, Lima, Faller, Kibri, Vollmer, Pola, enz. Lage prijzen, deskundige voorlichting, onderdelen en reparatie. Kerkplein 15, Schin op Geul, vlakbij station. Tel. 04459-1261.

Te k. mod. rib BANKSTEL. Pick-up nw., keukenkast, aanr. r.v.s., ant. kast, klas. bankstel, kop. gashaard, eeth. Te bevr. Stampstr. 26B, Simpelveld.

Te k. ant. JACHTKAMER, 6 stoelen, ant. kast en tafel. Dr. Poelsstr. 13, Kerkrade-W.

Te k. BANKSTEL, groen velours klass. mod. ƒ 250. Prof. Eykmanln. 21, H'broek 212935.

Te k. GASHAARD, mini bijzetkacheltje, t.e.a.b. Dr. Philipsstr. 67, Hoensbroek.

Te k. PRAKTIKA SUPER TL 2 reflexcamera met telelens. Tel. 045-416706. Na 18 u.

Te k. prima kwaliteit WINTERAARDAPPELEN. Afgehaald p. 50 kg 16 ct. p. kilo. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

Het ANTIEK is bij ons goedkoper dan nieuwe meubels. Deze week zijn binnengekomen antieke keukenkasten, eethoeken, Henri II-kasten, Nachtkastjes, enz. enz. Door gunstige inkoop nu helemaal tegen weggeefprijzen. Antiekgroothandel Heisterberg 5, Hoensbroek, tel. 045-218386. Geopend donderd. en vrijdagavond van 20-22 uur, zaterd. de gehele dag.

Te k. AANBOUWKEUKEN, elect. fornuis, ijskast 1/2 j. oud. Antieke Biedermeier tafel. Heistr. 101, Terwinselen.

Te k. beige NERTSMANTEL maat 44/46, z.g.a.n. Heistr. 101, Terwinselen.

Te wollen VLOERBED. Merk „Hilton" 7 x 4. Groen gebl. Te bevr. Prof. Asserstr. 47 Hoensbroek.

Leren BANKSTEL 3 mnd. oud en enkele Perzische tapijten, weg. omst. te k. tel. 045-453114.

Te koop OPASTOEL. Beneluxstraat 28 Ubach over Worms.

BANKSTEL woonkamer te koop. Heiveldplein 36, Kerkrade-West.

10 jaar gazan

HOOFDPRIJS 1500,-

WIJ VIEREN FEEST EN U OOK!

DOE MEE en WIN!

als hoofdprijs:

VLIEGREIS VOOR 2 PERSONEN, 2 WEKEN NAAR DE SPAANSE ZON!

GROTE JUBILEUM PRIJSVRAAG

MEER DAN 15000,- AAN PRIJZEN

Wellicht is deze prijs binnenkort voor u!

Verder tientallen prijzen, o.a.: vliegvakanties, fietsen, radio/cassetterecorders, schaatsen, mixers, modepakketten enz. enz.

Haal even gauw een wedstrijdformulier bij één van onze onderstaande filialen. Beantwoord de simpele vragen en lever 't formulier weer in.

Even afwachten...... en eind november 1977 worden de prijswinnaars bekend gemaakt in onze filialen en in onze advertenties.

HOORT U ER OOK BIJ?

1. WINTERWARME COAT double face (im. bont gevoerd) in groen en blauw, normaal 125,-, GAZANPRIJS 49.75

Korte
2. MOHAIR WINTERJAS in marine, grijs en groen, maten 46 t/m 56 99.50

TRENCHCOAT
3. in shetland, kleuren grijs en bruin, maten 46 t/m 56 149.50



MET GAZAN WARM DE WINTER IN!



1. Jeugdig wijd en tòch ook voor de grotere maten, loden met ruitkontrast, diverse kleuren v.a. 99.50

Moderne
2. FLANNEL MANTEL blinde knoopsluiting + bandceintuur, onderkant zeer wijd vallend, maten 38 t/m 44, diverse modieuze kleuren 89.75

Zeer wijd, deze prachtige
3. FLANNEL MANTEL met lange rugplooi en dubbel jukstuk achter.
SPECIALE FEESTPRIJS 89.75



Acryl Damesvest maten S-M-L-XL Normaal 32,- JUBILEUMPRIJS 19.75

Herenpantalon o.a. in tweed met riem, voorbeen gevoerd. Normaal 45,- JUBILEUMPRIJS Alle maten 19.75

ga NAAR gazan

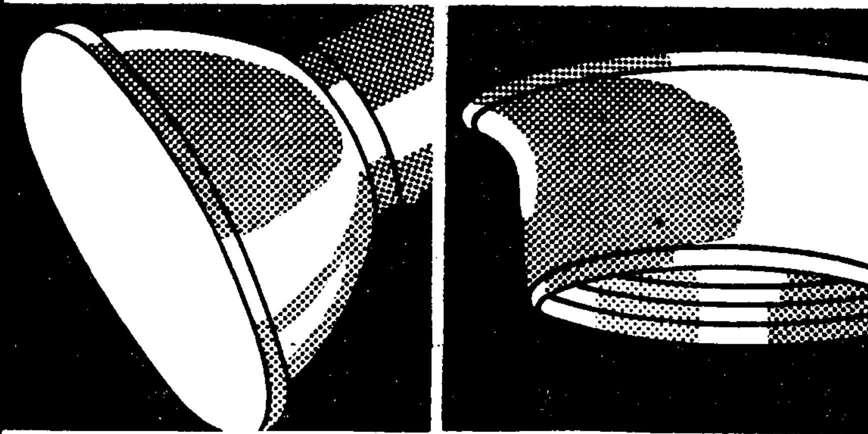
VOOR BETAALBARE KLEDING

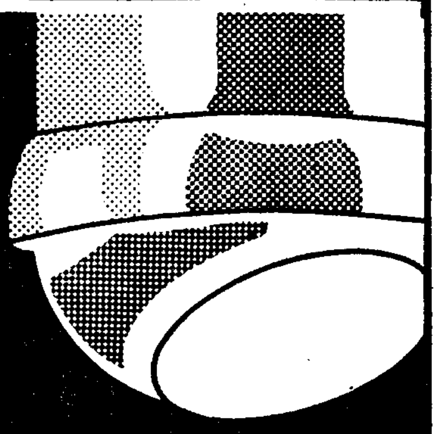
HEERLEN, Promenade 145

Licht-Studio 2000

Homeruspassage 15, Heerlen (winkelcentrum Het Loon, achter C & A)

SPOTS SPOT'S





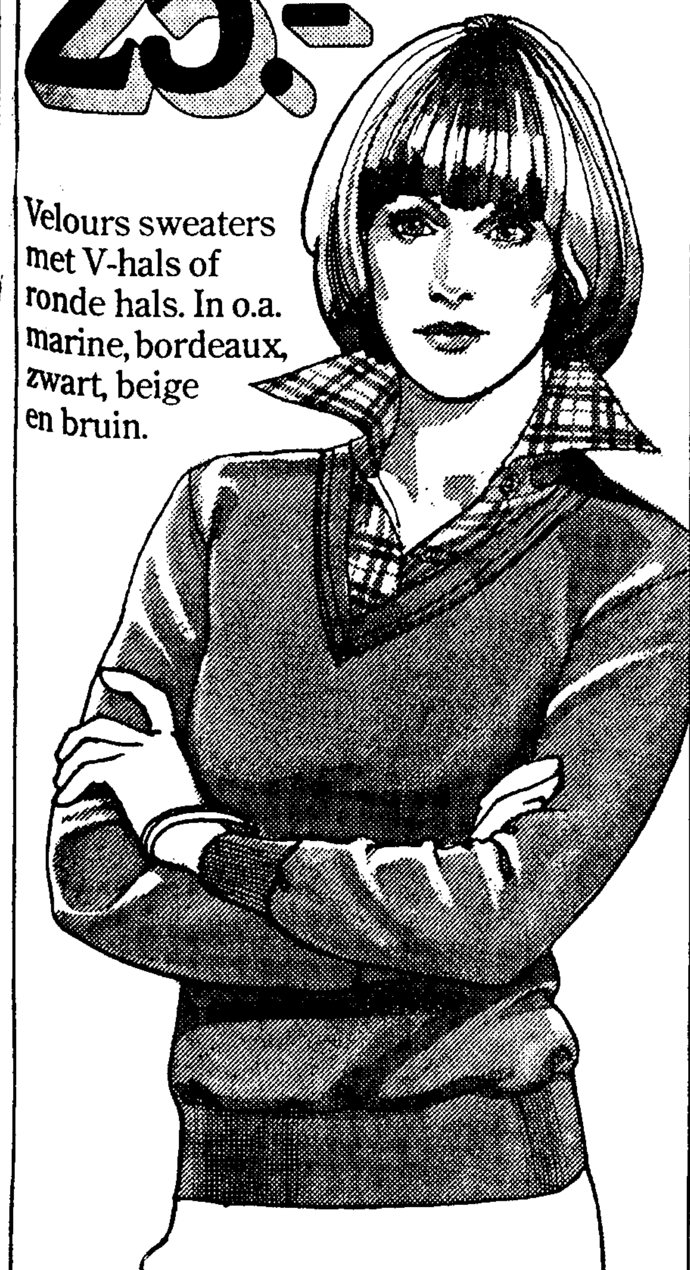
Lichtrail-Systeem

voor iedereen gericht licht, verplaatsbare spots, betaalbare lichtrail, makkelijk te monteren zonder extra onderdelen.

SPOT

Inbouwspots
Half-Inbouwspots
Opbouwspots
Klemspots
Wandspots
Flexispots
Spanningsrailspots
Waterdichte spots

GETIPT 25.-



strakke broeken

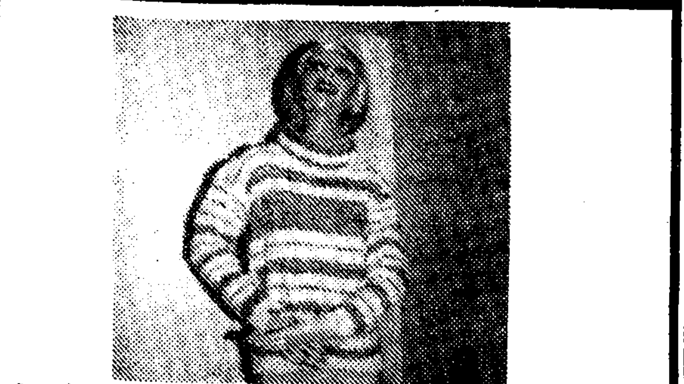
v.a.

69,95

STORE

MAASTRICHT: Achter Het Vleeshuis 42 ★ HEERLEN: Geleenstraat 7

Kapé



BOUCLÉ DAMESTRUI

Streepdessins
90% wol
normale prijs 29,50
VOORDEELPRIJS **22,50**



PARKA'S

Waterafstotend
uitritsbare voering

STUNTPRIJS **49,50**

Heerlen - Geleen - Brunssum

DE GRUYTER'S GREEP NAAR DE GUNST VAN HET PUBLIEK



GROKO DIEPVRIES SPINAZIE



49

450 gram van 79 voor

SPECIALE WEEKAANBIEDINGEN

ja!

Vers vlees	
Schouderfrikando 500 gr. nu	5.95
Magere varkenslappen 1000 gr. nu	10.65
Magere varkenslappen 500 gr. nu	5.75
Fijne riblappen 500 gr. nu	5.45
Nasivlees 250 gr. nu	2.48
Verse vleeswaren	
Zwan snijverse achterham 150 gr. van 2.61 voor	1.98
Zwan snijverse gekookte gelderse geweld 150 gr. van 1.41 voor	1.28
Zwan amsterdamse leverworst stuk 250 gr. van 1.55 voor	1.28
Verse groenten en fruit	
Clementines net 1000 gr. nu	2.48
Sla per krop nu	49
Zuivel	
Goudse volvet licht belegen 500 gr. van 4.90 voor	4.29
Croma 200 gr. van 78 voor	69
Diepvries	
Braadkuiken 1100 gr. van 4.98 voor	4.38
Braadkuiken 1300 gr. van 5.75 voor	5.17
Brood/banket	
King corn puntjes en bollen 6 stuks van 1.19 voor	1.09
Roomboterbanketstaaf ca. 250 gr. nu	1.98
Kruidenierswaren	
Brau pils 12 flesjes à 0,3 liter doos nu	3.72
Calvé zoute pinda's 375 gram van 3.07 voor	2.69
Sardines blik 125 gr. van 85 voor	69
deGruyter huishoudjam 1, aardbeien- abrikozen pot 450 gr. van 1.59 voor	1.29
Roomboter krakelingen blik à 325 gr. nu	4.75
deGruyter tomaten/groentesoep extra gevuld van 1.89 voor	1.59
Brinta pak à 500 gr. van 1.54 voor	1.29
Dalmor gehaktballen 400 gr. van 2.35 voor	2.08
Witte reus 2 kilo van 5.45 voor	4.85
Vim chlorax-citroen 400 gr. nu	69
Modess met hechtstrip 20 stuks van 2.95 voor	2.48
Odorex roller marine-safire van 2.35 voor	1.98
Celtona servetten brabants bont 100 stuks van 1.95 voor	1.79
Wijn van de maand	
Rode Bordeaux Château Ouvrard '74 0,7 liter 6 flessen voor de prijs van 5! van 30.60 voor	25.50
Kassakoopje	
Treets 3-pak van 1.50 voor	1.19

ja!

WELKOM Ter gelegenheid van 'de Gruyter's greep naar de gunst van het publiek' willen wij u de komende weken in al onze winkels eens extra hartelijk ontvangen, met hier en daar een smakelijke verrassing! Om u nogmaals duidelijk te maken, hoezeer wij uw klandizie op prijs stellen. En natuurlijk in de hoop, dat ook u volmondig 'ja' zult zeggen, tegen de Gruyter!

Weekaanbiedingen zijn geldig van donderdag 3 november t/m woensdag 9 november.
Weekaanbiedingen vers vlees en groenten/fruit zijn geldig van donderdag 3 t/m zaterdag 5 november.

ZEG MAAR ja! TEGEN DE GRUYTER

AMERSFOORT Euterpeplein 4a Neptunesplein 5a Langestraat 2/6 **AMSTERDAM** Spaarndammerstraat 63 De Clerqstraat 42/44 Ferd. Bolstraat 85 Middenweg 57a Burg. van Leeuwenlaan 59 Bos en Lommerweg 361 Buitenveldertselaan 184 Aug. Allebéplein 24 Waterlandplein 223 **ARNHEM** Roggestraat43 **BEEK** Markt 1 **BREDA** Brabantplein 7 Graaf Hendrik III plein 35/37 De Burcht 20 **BOXTEL** Rechterstraat 41 **CAPELLE a/d IJSSEL** Koperwiek 24/30 **DELFT** Mart. Nijhofflaan **DELFZIJL** De Vennen 53/57 **DEN HAAG** Stevinstraat 117 Hobbemaplein 30 Conradkade 68 **DEN HELDER** Julianaplein 34 **DEVENTER** Boxbergerweg 66 **DOORWERTH** Mozartlaan 66 **DORDRECHT** A. van Solmstraat 23 Sterrenburgplein 127 **DUBBELDAM** Damplein 1 **EINDHOVEN** Wink.centr. 't Hool Woensel 101 Geldropseweg 54 Pleinweg 169 Putsebocht 193d/203 Spinozaweg 187 Sam. Esmeijerplein 21 **GORINCHEM** Piazza 22/30 **GOUDA** v. Hogendorplaan 1 Ruigenburg 2 **GRONINGEN** A'straat 19 Linnaeusplein 51 Florisplein 32 Rivierenhof 98 v. Lenneplaan 113 **HAARLEM** Amsterdamsestraat 54 **HEERLEN** Kasteellaan 100 **HELMOND** Veestraat 14 **HENGELO** Nieuwstraat 59 **'s-HERTOGENBOSCH** Pettelaarseweg 281/289 Mgr. Diepenstraat 43 Chr. Huygensweg 127 **HILVERSUM** Stephensonlaan 40 **HOOGEZAND** Hoofdstraat 199 **HOOGVLIET** Wilhelm Tellplaats 33 **KAMPEN** Oudestraat 129 **KRIMPEN a/d IJSSEL** Raadhuisplein 87 **LEIDEN** Bevrijdingsplein 58 **MAARSSEN** Dr. Plesmanlaan 184/190 **MAASTRICHT** Wijckerbrugstraat 15 Glacisweg 25 Clavecymbelstraat 38 **NIJMEGEN** Heidebloemstraat 77 St. Annastraat 49 Voorstadslaan 194 Van 't Santstraat 167 **OOSTERHOUT** Arendshof 40 **PERNIS** G.A. Soetemanweg 97 **ROERMOND** Steenweg 29 **ROOSENDAAL** Philipslaan 63 De Rozelaar 6 **ROTTERDAM** G.J. Mulderstraat 4b West Kruiskade 71b Zwart Janstraat 16 Stadhoudersweg 99 Goudse Rijweg 4b Lusthofstraat 67 Binnenweg 55 Peppelweg 95a/97a **SCHIEDAM** 's-Gravenlandseweg 792/798 **SLIKKERVEER** Dillenburgplein 7/11 **UBACH O. WORMS** Hovenstraat 124/126 **UTRECHT** Pr. Bernhardplein 132 Smaragdplein 222 **VENRAY** Markt 5 **VLAARDINGEN** De Loper 27 **VUGHT** Mich. de Ruyterweg 109 **ZWIJNDRECHT** Kort. Ambachtlaan 109 Hoogstraat 323/327 Tongelresestraat 229/231

Te koop aangeboden

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253.

Te k. AANHANGWAGEN vanaf ƒ 300. Handelsweg 2, Susteren.

Te k. WINTERAARDAPPELEN Bintjes 16 ct. per kg. gratis gepoederd en thuisbezorgd. W. Raven, Hoofdstr. 65, Amstenrade, tel. 04492-1859. Na 16.00 uur.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

PLAKTAFEL 3 mtr ƒ 45,–. F. A. M. Botterweck, Schaesbergerstraat 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, tv-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Nieuw Interart ANTIEK. Grote keuze aan kasten en kleinmeubelen. Irmstr. 22, Simpelveld.

Grote TAPIJTENAANBIEDING: wollen bloemtapijt van ƒ 275 nu ƒ 149!!! Wollen berbertapijt van ƒ 169 nu ƒ 119. Sterk en fraai woonkamertapijt van ƒ 89 voor ƒ 59, 4 m br. en 5 jr. garantie. Net binnen: medaillontapijt, wondermooi, 4 m br. van ƒ 139 voor ƒ 89. Vele extra aanbiedingen van de Interdecorbeurs zijn binnen. Kom uw voordeel halen bij Theo Stikkelbroek, De Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104, Brunssum.

Uw MEUBELEN hebben waarde, u kunt ze inruilen. Kom eens dwalen in de reuzehallen van Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastr. 11, Brunssum. Desgewenst komen wij u halen, tel. 045-254897.

Te k. KINDERWAGEN riet i.z.g.st. Neubourgstr. 7, Sittard.

Koop en bestel tijdig uw WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes voor friet 17 ct. p. kg. Tel. 04450-2263.

KLEURENTELEVISIES div. merken o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 345. Radio Frank B.V., Bokstraat 33, H'heide, tel. 213432.

Zw. wit-TELEVISIES div. merken zoals Philips, Blaupunkt tv ƒ 50, ƒ 75, ƒ 100. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, h'heide, tel. 213432.

WESTFALIA aanh.wagens v.a. ƒ 681. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Bontmantels-bontmantels!! Dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels nu nog werkelijk lage betaalbare prijzen. m. garantie! Desg. soepele credietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) te Eindhoven-C., tel. 040-44.70.39. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

Te k. oude MELKBUSSEN. Verl. Wilhelminastraat 26, Hoensbroek.

Te k. DUIVENHOK en electr. KOOKSTEL. Te bevr. Irenestr. 46, Eygelshoven.

Te k. prachtige KLEURENTELEVISIE koopje Ceintuurstr. 63 Schaesberg.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket ƒ 2500,– tekening, keuring, garantie bel. vrijbl. voor gratis offerte 04406-12862 snelle levering en montage mogelijk.

Super 8 FILMCAMERA Revue Cocpit S 8r (nieuw) wegens overcompl. ƒ 500,– Jewe-Films Colijnstr. 10 Heerlen 045-714162.

BANKSTEL te k. St. Servatiusweg 26 Heer tel. 622252.

Te k. Peavy MIXER en 2 Dynacord boxen D 310 tel. 045-255763.

Te k. 5 moderne CLUBS met 2 hoekelementen en ijzeren tafel ƒ 650. Half jaar oud. Europalaan 205 Brunssum.

GRINDTEGELS en/of marmersplittegels in vele maten en kleuren. Patioblokken en betonplaten en palen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, te. 045-213877.

Te k. uitgebreide faller RACEBAAN met 40 huisjes 75 baanstukken, 5 auto's en a. acc. incl. Marklin trein pr. n.o.t.k. Seelen Ter Worm niet op zaterdag.

Te k. TREIN merk Trix western plus station loods en 10 huisjes en toebeh. Den Boschstraat 22, Hrl. tel. 045-722725

Te k. FILMCAMERA en proj. ƒ 500,-, z.g.a.n. Vossekuil 32, Hrl.

MEUBELEN. Recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Te k. POPPENWAGEN z.g.a.n. tel. 045-252132.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, Irene bij Groninger Boer. A. Kemper, Klinkenweg 1 Schinveld.

Te k. RENFIETS nw. ƒ 200,–, slaapbank ƒ 50,–, 1 paar parkieten met kooi ƒ 25,–, Hometrainer ƒ 75,–, alles z.g.a.n. tel. 045-215015.

Te k. GERUITTE jongens jack mt. 49 nw. ƒ 35,–, camel damesmantel lengte 7/7 mt. 42 als nw. ƒ 40,–, Vullingsweg 93, Heerlerbaan na 18 uur.

PERZEN halve prijs. Bouchara 30 x 30 ƒ 15, Hamadan 65 x 40 ƒ 20, Heriz 300 x 200 ƒ 795, Berbers 300 x 200 ƒ 945. Pauli, Op de Bossen, Eygelshoven, tel. 351632.

Te koop WASAUTOMATEN v.a. ƒ 150, tevens onderdelen van alle merken. Kleikoelenweg 24 Nieuwenhagen.

Te k. ant. DUITSE staande eiken-halklok, puntgaaf weg. pl. gebr. na 17.00 u. Hazenkampstr. 33, Brunssum.

WINTERAARDAPPELS ƒ 15,– per 100 kg G. Konings, Voorstraat 4, Brunssum.

CENTRALE VERWARMING ketel 20.000 kcal ƒ 595. Kamer thermostaat ƒ 35. Thermostaat kraan ƒ 39. C.V. pijp 22 mm ƒ 2,45, 15 mm ƒ 1,95, 12 mm ƒ 1,50 (excl. btw), verhuur gereedschap, tekening, keuring, garantie. Inl. 04406-12862.

Te k. DISCOTHEEK 2x250 watt, geh. compl. met luidsprekerboxen. Kreutz Elektronik B.V., Baanstr. 96 Schaesberg, tel. 045-313815.

Te k. orkest- en DISCOTHEEKAPPARATUUR. Reukenderweg 34, Nuth, tel. 04447-1743.

KLEUREN-TV. Grote sort. o.a. Philips tiptronic teruggenomen v.d. bank ƒ 895. Nordmende 67 cm grootb. z.g.a.nw. ƒ 750. Philips gr.b. electronic ƒ 345. Grundig zw.-wit voltransistor z.g.a.n. ƒ 195. Grundig kl.-tv zeer mooi ƒ 600, zw.-wit tv pr. spelend m. gar. 45 - 65 - 85. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. mod. WANDMEUBEL 2.30 mtr. bruin en wit moet met spoed weg weg. verh. en kinderkamer met kinderwagencombi Dr. M.L. Kinglaan 81 H.broek.

Te k. grote KAST, ronde tafel, 4 stoelen, bijzettafeltje, alles teak. Hermesweg 15, Hoensbroek. Na 18 uur.

Te koop GASFORNUIS merk Sauter 4-pits met mogelijkheid grillaansluiting. Bovenkast, kl. wit. Keuken 100 x 40 x 35 cm, pr. 35. Vr.pr. ƒ 250. Rooseveltstraat 30c, Schimmert, tel. 04404-1671.

Wegens opheffing hotel te k. SLAAPKAMERKASTEN, 1- en 2-pers. bedden en matrass., Slaapkamerlampen en nog div. artikelen. Vroenhof 88a, Valkenburg-Houthem.

Te k. 2 prachtige GASHAARDEN, huisjesmod., m. hout en kolenvuur en gr. en kl. gevelkachel, goedk. Kissel 31 Heerlen.

Te k. POSTZEGELVERZ. Frankrijk, begin tot 1940, veel ongestempeld, cat.pr. ƒ 8000,–. Vr.pr. 40% tev. oude wereldverz. tot 1920 cat.pr. ƒ 30.000,–. Vr.pr. ƒ 7000,–. Br.o. postbus 2694, 6401 DD Heerlen.

12 nog i.g.st. zijnde BEDDEN + kasten te k. Zeer geschikt voor pensionbedrijf. Alleen tussen 10 en 12 uur. Neerhem 20, Valkenburg.

Te k. 2e hands MEUBELS, bankstellen enz. Ridderhoenstr. 132, Hoensbroek.

RACE/TRIMFIETS 10 versn. te k. niet v. nw. te ondersch. Pr.n.o.t.k. Europastr. 9, Schaesberg.

Uw oude MEUBELEN kopen wij op indien u nieuwe wenst te kopen. Schrijf onder no. BR 042 LD Brunssum of bel 045-252426.

SCHAFTWAFENS, bouwketen, schuurtjes en hondehokken. Ubachs, Kerkrade-Vink 39.

Te k. TUNER-VERSTERKER m. platensp. en boxen ƒ 325,–, ronde salont. ƒ 35,–, st. schemerlamp m. marm. voet, z.g.a.n. ƒ 60,–. Vrijdagstr. 9, Heerlen-Molenberg.

Te k. weg. verhuizing echt leren BANKSTEL en Perzisch tapijt (als nw.) tel. 04750-18902.

Te koop: dagelijks verse BLOEMKOOL en andere groenten. Berden-Minkenberg, Leropperweg 19, St. Odiliënberg, tel. 04750-12372.

MIC. GITAAR versterk. parsifal 3 ing. 2x25 w. Belgiëlaan 156 Hrl. 045-217524.

Te k. een prachtige KASTTAFEL, 4 stoelen en hoekzitbank Kastanjelaan 26 H.broek.

Te k. VERSTERKER 200 W. 4 micr. ing. 1 p.u. en 1 tape ing. Pr. t.e.a.b. te bevr. na 18 uur Paadweg 35 A H.broek.

Diverse restpartijen TEGELS tegen sterk gereduceerde prijzen. Tevens in voorraad vele wand- en vloertegels met flinke kortingen. Jan Opreij BV Margraten, Rijksweg no 63–72. Toonkamers geopend: dinsdag- en donderdagavond tot 20.00 uur. Zaterdag tot 14 uur.

Te k. mahonie GLANSKA[…] z.g.a.n. net ingeb. bar m. [...] lichting en lichtbak en tv-[...] Afm. br. 2,50 m. h. 2 [...] Heemskerkstraat 46, Mee[...] broek Heerlen.

Te k. Queen Ann TAFEL e[...] stoelen. Hodgestr. 27 Hee[...] baan-Hrl.

Te k. klassiek BANK[...] z.g.a.n. Jacob Ruysdaalstr. Haanrade, tel. 452191 na [...] uur.

Te k. OLIEHAARD, olie[...] kenkachel en tank 1200 ltr. [...] 15 uur Op de Bies 30 Schimmert.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

zondag, 6 november aanvang: 20.30 uur	i.s.m. Buro Pinkpop **CHER & GREGG ALLMAN BAND** (kaarten bij de bekende voorverkoopadressen: ƒ 12,50. Op de avond van de voorstelling: ƒ 15,-)
dinsdag, 8 november én woensdag, 9 november vrije voorstellingen aanvang: 20.00 uur	**ANDRE VAN DUIN: „LACH OM HET LEVEN"** entree: ƒ 7,50 tot ƒ 17,50 coupons en paspoorten geldig
donderdag, 10 november 12-14 jaarserie entree: ƒ 6,–; aanvang: 19.30 uur	Theater Wim Zomer **„KNOCK OUT"** Entrée: ƒ 6,–
zondag, 13 november **aanvang: 12.00 uur** entree: ƒ 4,50 (tot 15 jaar: ƒ 2,50)	**ZONDAGCONCERT** met **LIMBURGS BLAASKWINTET**
zondag, 13 nov. aanvang: 14.30 uur Entrée: ƒ 2,50 en ƒ 3,-	**Kindermatinée** Dramatische KUNSTKRING MET **"ASSEPOES"**
maandag, 14 november toneelserie aanvang: 20.00 uur	Simone Rooskens en Luc Lutz in **MENEER KLEBS EN ROSALIE.** blijspel van René de Obaldia entree: ƒ 6,50 tot ƒ 15,- coupons en paspoorten geldig
dinsdag, 15 november cocktailserie aanvang: 20.00 uur	Paris Cité Ballet ballet **CARMEN** Muziek: Georges Bizet Choreografie: Roland Petit Entrée: ƒ 7,50 tot ƒ 17,50 coupons en paspoorten geldig
vrijdag, 18 nov. concertserie aanvang: 20.00 uur Entrée ƒ 5,50 tot ƒ 9,50 coupons en paspoorten geldig	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** dirigent: andré Rieu solist Marc Lubotsky, viool programma: F. List - „Les Préludes" J. Sibelius - Vioolconcert in d, op.47 P.I. Tsjaikowsky - Vierde Symphonie in f, op.36

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling.
Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur, op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur, zondag 6 november: **vanaf 19.30 uur.** Telefoon kassa: (045) - 716607

stadsschouwburg sittard

telefoon 04490-12041

donderdag 3 nov. 15.30 uur 20.00 uur	**Up with People** Internationale show- en zanggroep Toegangsprijs: ƒ 12,– exclusief garderobe Voorverkoop: ƒ 8,– exclusief garderobe
vrijdag 4 nov. 20.15 uur	**Moeder en haar jongens** Een vrolijk muzikaal showprogramma met Marjan Berk, Bill van Dijk en Bob van Leeuwen Toegangsprijzen: ƒ 6,50 ƒ 9,50 ƒ 12,- ƒ 13,50
zaterdag 5 nov. 20.15 uur	**Compagnia d'Opera Italiana** brengt **Rigoletto** Opera van Giuseppe Verdi. Onder regie van Lajos Vasady-Balogh worden de hoofdrollen vertolkt door Giuseppe Forione en Giuseppe Lamacchia Toegangsprijzen: ƒ 6,50 ƒ 12,– ƒ 15,50 ƒ 18,–
zaterdag 5 nov. 20.30 uur Studio	**Kenny Ball and his Jazzmen** Toegangsprijs: ƒ 8,–; CJP ƒ 4,50
zondag 6 nov. 11.00 uur Studio	Koffieconcert **John Mills,** gitaar Toegangsprijs: ƒ 4,– incl. 1 kop koffie Kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders ƒ 3,– incl 1 glas limonade. Kindercrèche ƒ 1,50 incl. versnapering
zondag 6 okt. 14.30 uur	**Balletschool Limburg** met een uitvoering ter gelegenheid van het 25-jarig jubileum van de balletschool van **mevr. Helen van Heteren** Toegangsprijs: ƒ 3,75 exclusief garderobe
maandag 7 nov. 20.30 uur Studio	**Kring Muziekvrienden Stadsschouwburg Sittard** o.l.v. Hans van Rooy, met als onderwerp: Weense Avond Toegangsprijs: ƒ 3,25 incl. 1 kop koffie
dinsdag 8 nov. 20.15 uur	**Jubileumconcert Sittards Mannenkoor** m.m.v. het **Limburgs Symphonie Orkest.** Uit te voeren werken: Alt Rhapsodie (Joh. Brahms); Three English songs (Jos. Besselink); Rinaldo (Joh. Brahms). Het geheel staat onder leiding van Jos. Besselink Toegangsprijs: **ƒ 10,–** Paspoorthouders: **ƒ 7,50 exclusief** garderobe. Scholieren in **groepsverband:** ƒ 5,-
donderdag 10 nov. 20.15 uur	**Wikor Engels** brengt **Spokesong or the common wheel** van Stewart Parker. Toegangsprijs: ƒ 4,75
vrijdag 11 nov. 20.15 uur	**Hoofdstad Operette** brengt **Wiener Blut** Operette van Johann Strauss met in de hoofdrollen: Marga de Boer, Jan Handerson, Jacco van Renesse en Anita Heins. De regie is in handen van Alexander Pichler. Toegangsprijzen: ƒ 6,50 ƒ 10,50 ƒ 13,50 ƒ 15,50
zaterdag 12 nov. 20.11 uur	**Marottezitting** Toegangsprijs: ƒ 8,- exclusief garderobe
zondag 13 nov. 12.30 tot 14.30 uur Studio	**Frühschoppen** met het orkest van **Henny Lubbers. Toegang gratis**
maandag 14 nov. 20.15 uur	**Jules Croiset** met **De zangen van Maldoror** Toegangsprijs: ƒ 8,– CJP ƒ 4,50

De uitvoering van de popgroep Eela Craig, welke woensdag 16 november zou plaatsvinden, zal wegens ziekte van een groepslid worden verschoven naar 23 februari 1978.

Openingstijden kassa: Maandag t/m vrijdag: 10.00 uur - 15.00 uur. Zaterdag: 10.00 uur - 12.00 uur. Zondag 6 nov.: 10.00 - 11.00 uur in de studio voor het koffieconcert en van 13.30 - 14.30 uur voor de verkoop van de balletuitvoering.

...en motoren

...AUTOBANDEN Auto... Thijssen b.v., Geleen, ...-45100.

...ACCU'S, Autobanden ... b.v., Geleen, tel. ...45100.

...SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Verkoop en inbouw van LPG-INSTALLATIES. 1 jaar garantie op materiaal en arbeidsloon. Van Dooren B.V. In de Cramer 17, Heerlen, tel. 711778.

Maxi-autoverhuurbedrijf, FORD Taunus 1,6 L, Ford Fiësta 1,1 L, personenbusje en autotransporter met en zonder chauffeur te h. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade 04492-1700 telex 56513.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

v. part. SIMCA 1307 GLS m. fabr. gar. weg. bedrijfsauto tel. 04454-2155 na 18 uur.

Te k. 2 CV 4 bj. okt. 72. Kroonbeek 9 Haesseiderveld-Geleen.

Te k. OPEL REKORD 1900 L '73, Kadett L '73, Opel Ascona '72, VW-kever 1302 '71 en '68. Allen i.z.g.st. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. zeer mooie FORD TAUNUS 1600 L, z.g.a.n. '74, ƒ 4.500 en Suzuki 500 cc z.g.a.n. Koopje. Keerstr. 37, Geleen (achter Rijksweg Z.).

Weg. inr. voord. te koop AUSTIN ALLEGRO 1975. Deze niet v. nieuw te onderscheiden auto voor slechts ƒ 5500. Bij uw Hondadealer garage Central, Rijksweg C 97.

OPEL KADETT LS, in prima staat ƒ 1.250. Jul. Bernhardlaan 44, Hoensbroek.

Te k. z. goed onderh. VW, bj. '70. Hofstr. 6, Vrieheide-Heerlen, tel. 220242.

Te k. TOYOTA COROLLA 1200 L Coupé, z.g.a.n., koopje. Of te ruil voor grotere auto. Rijksweg Z. 206, Geleen.

Te k. MITSUBISHI CELESTE GT, bj. '77, 6 mnd., garantie, t.b.v. Mgr. Brulsstr. 10, Hulsberg.

Te k. MORRIS MINOR bj. '71, i.z.g.st., koopje. Te bevr. Mgr. Lebouillestr. 57, H'broek, tel. 045-217948.

Te k. DATSUN CHERRY de Luxe, bj. '72, kl. geel, i.z.g.st. Hoofdstr. 214, H'broek.

Te k. VAUXHALL VIVA bj. '70, t.e.a.b., i.z.g.st. Te bevr. Agnes Huynstr. 10, Amstenrade.

Te k. BMW 2002, bj. 1974, erg mooie auto, kl. oranje. Ook te ruil tegen 504 of Citroën GS. Lambertusstr. 3, Brunssum (Op de Vos). Na 18 uur.

FORD 20 M CARAVAN '70 met trekh., rijdt goed. Vaste prijs ƒ 750. Bel: 045-351437.

Te k. a. TOYOTA COROLLA type '72, i.z.g.st. ƒ 1.900. Voorterstr. 181, Kerkrade.

Te koop FIAT 500 D '72, t.e.a.b. Tel. 045-317220.

Te k. OPEL MANTA Autom. '72, Volkswagen 1600 '70, Mini '68, aanhangwagen. Irenestr. 35, Schaesberg-Kakert.

Toyota Corolla 30 de luxe 75, Datsun Cherry de luxe 75, Opel Ascona 1600 75, Renault 5 TL 74, Opel Kadett 74, Opel Kadett 73, Mini 1000 de luxe 74, Ford Escort 1100 L 72. Auto's met gar., inr. en finc. Garagebedrijf MARTIN. Tel. 04447-2412. Hoek Pastorijstr. Hellebroek 37, Nuth.

Te k. ESCORT 1300 GT, bj. '70, i.z.g.st. ƒ 1.350. Dr. A. Kuyperstr. 76, Treebeek-Brunssum.

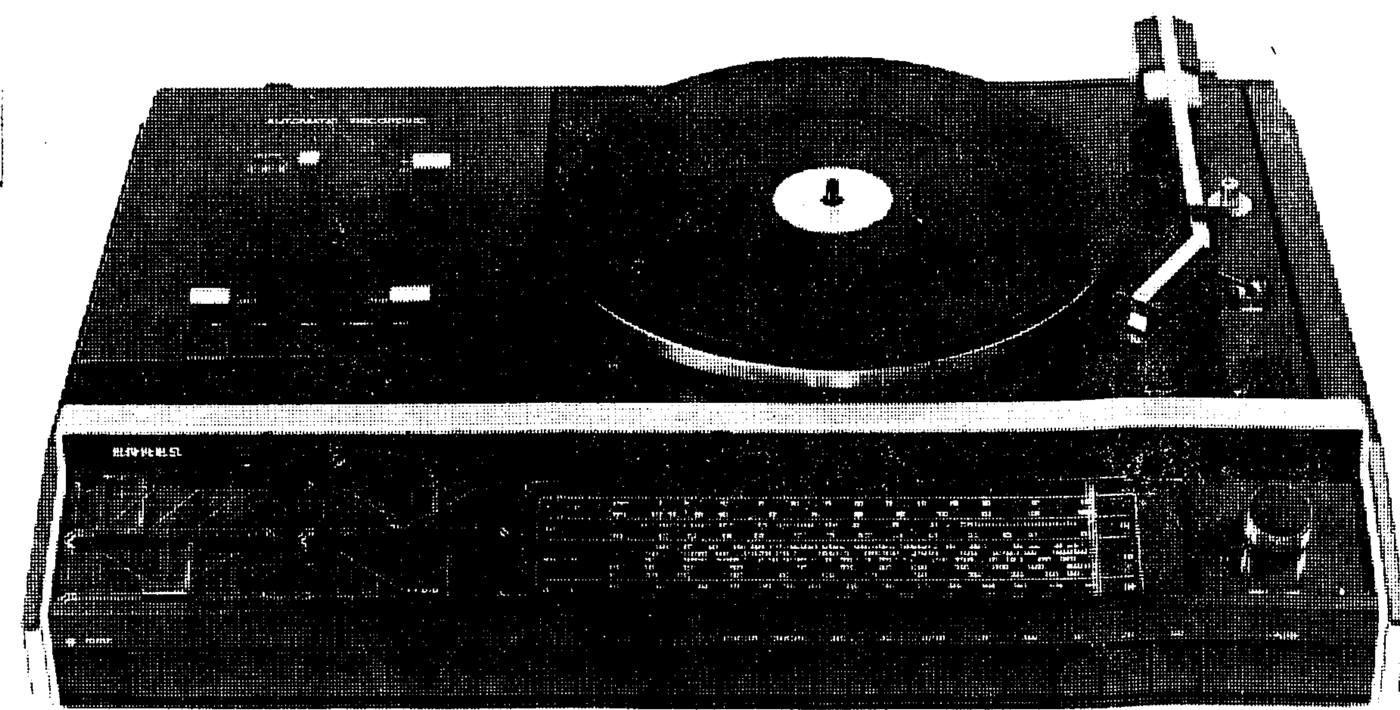
Door dringende omst.h. te k. deze ultra mooie OPEL KADETT, bwjr. 31.11.75 weinig km. gel., schadevrij enz. Geen inruil. Pr. ƒ 7400. Op Steen 30 Schaesberg, 316003.

KADETT L rood 72 i.z.g.st. ƒ 2450. Hamerstr. 16 Hrl. (bij amb. school).

CAPRI 1700 GT als nw. ƒ 28... Hamerstr. 16, Hrl. (bij amb. school).

Erres HiFi/Stereo: mooie muziek op een makkelijke manier.

1



De ideale HiFi/Stereoset bestaat voor sommige muziekliefhebbers uit 4 verschillende apparaten van 4 verschillende merken.

Anderen hebben een uitgesproken voorkeur voor één handig en kompleet kombinatie-apparaat. En dat is niet zo vreemd.

Een kombinatie neemt veel minder ruimte in beslag en de bediening is een stuk simpeler: geen last van pluggen, snoeren en wat dies meer zij.

Hier ziet u 4 HiFi/Stereo kombinaties die uitblinken in gebruiksgemak. 4 Erres kombinaties welteverstaan. Hetgeen betekent dat het gemak niet ten koste van de kwaliteit is gegaan.

Integendeel. Het grote pluspunt van deze Erres kombinaties is, dat de diverse komponenten in kwalitatief opzicht op elkaar zijn afgestemd. De onderlinge specifikaties zijn in perfekte harmonie.

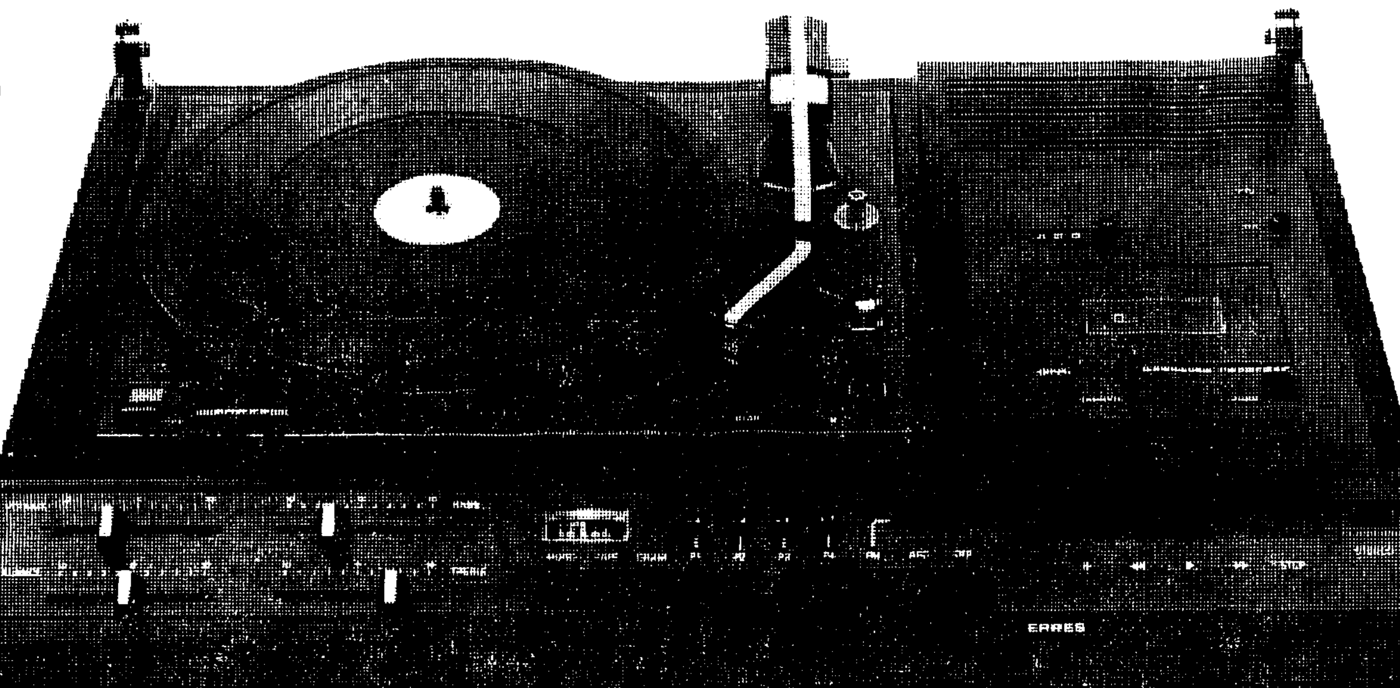
Als u prijs stelt op eenvoudige bediening, maar geen enkele konsessie wilt doen aan techniek en weergave, dan moet u onderstaande gegevens even doorlezen. En vervolgens kontakt opnemen met uw Erres-dealer.



2



3



4



1 Erres SX6953

HiFi/Stereo kombinatie van tuner, versterker, platenspeler, cassetterecorder en luidsprekerboxen.
• HiFi-versterker 2 x 6 Watt kontinu vermogen • HiFi-tuner met vier golfbereiken • Automatische FM-fijnafstemming • HiFi-platenspeler met MD-element GP 400 • Instelbare dwarskrachtkompensatie • Hydraulisch gedempte armlift • Stereo-cassetterecorder met automatische opnameniveauregeling • Geschikt voor chroomdioxyde bandjes • DNL ruisonderdrukkingssysteem • HiFi-luidsprekerboxen, inhoud 12 liter • Scharnierend stofdeksel • Adviesprijs: f 1.395,-.

2 Erres SX6852

HiFi/Stereo kombinatie van tuner, versterker, platenspeler en luidsprekerboxen. • HiFi-versterker 2 x 6 Watt kontinu vermogen • HiFi-tuner met vier golfbereiken • Automatische FM-fijnafstemming • HiFi-platenspeler met MD-element GP 400 • Instelbare naaldkracht • Instelbare dwarskrachtkompensatie • Hydraulisch gedempte armlift • HiFi-luidsprekerboxen, inhoud 12 liter • Elk voorzien van een 20 en een 2.5 cm speaker • Scharnierend stofdeksel • Adviesprijs: f 995,-.

3 Erres SX6955

HiFi/Stereo kombinatie van tuner, versterker, platenspeler, cassetterecorder en luidsprekerboxen.
• HiFi-FM-tuner met vier voorkeurtoetsen en uitschakelbare AFC • HiFi-versterker, met een vermogen van 2 x 15 Watt kontinu, 2 x 20 Watt muziek • HiFi-platenspeler met MD-element, instelbare naaldkracht en dwarskrachtkompensatie • Voldoen alle ruimschoots aan de DIN 45500-norm • Stereo-cassetterecorder, geschikt voor chroomdioxyde bandjes en voorzien van DNL • Disk-jockey mogelijkheid d.m.v. mikrofoon met afstandsbediening • Stereo-4 mogelijkheid • HiFi-luidsprekerboxen, inhoud 18 liter • Scharnierend stofdeksel • Adviesprijs: f 1.599,-.

4 Erres SX6868

HiFi/Stereo kombinatie van AM/FM tuner, versterker en platenspeler. • HiFi-versterker, met een vermogen van 2 x 25 Watt kontinu, 2 x 35 Watt muziek • HiFi-AM/FM-tuner met vier voorkeurtoetsen en uitschakelbare AFC • HiFi-platenspeler met MD-element, instelbare naaldkracht en regelbare dwarskrachtkompensatie • Voldoen alle ruimschoots aan de DIN 45500-norm • Stereo-4 mogelijkheid • Verlicht blokdiagram voor de ingeschakelde funkties • Ruime klankkleur mogelijkheden: kontour, presence, hoge en lage tonen regeling • Afsluitbare scharnierende stofkap • Adviesprijs: f 899,-.

Uitgebreid assortiment

Van het Erres-assortiment noemen wij nog de:

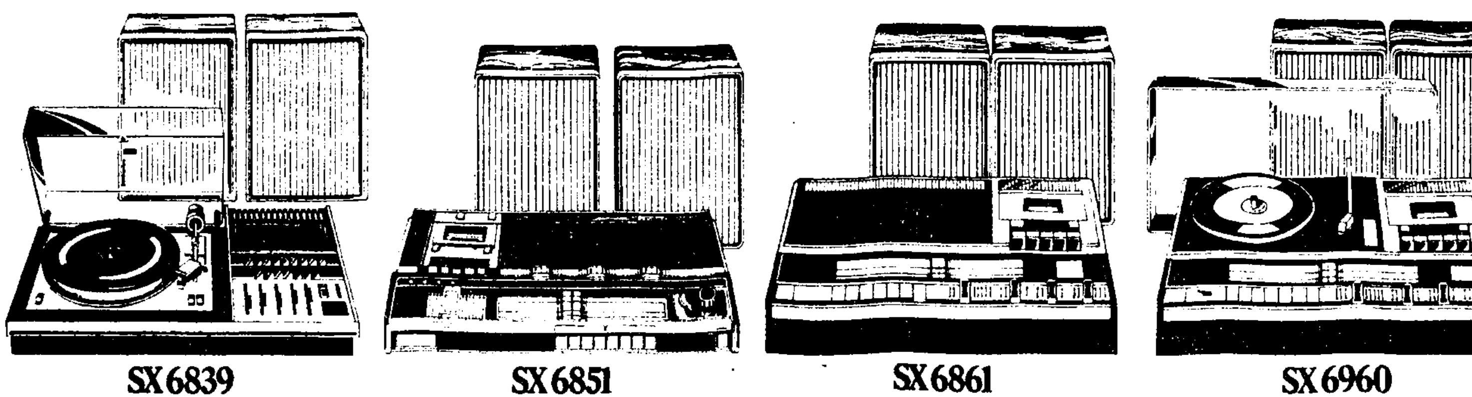
SX6839
HiFi/Stereo kombinatie van FM-tuner, versterker, platenspeler, luidsprekerboxen en scharnierende stofkap. Adviesprijs: f 1.299,-.

SX6851
Stereo kombinatie van tuner, versterker, cassetterecorder en luidsprekerboxen. Adviesprijs: f 1.045,-.

SX6861
Stereo kombinatie van tuner-versterker, cassetterecorder en luidsprekerboxen. Adviesprijs: f 795,-.

SX6960
Stereo kombinatie van tuner-versterker, platenspeler, cassetterecorder, luidsprekerboxen en stofdeksel. Adviesprijs: f 995,-.

Voor informatie over het volledige assortiment verwijzen wij u naar de speciale audio en video folder die bij elke Erres-dealer verkrijgbaar is.
U kunt deze folder ook aanvragen bij Erres Nederland B.V., Postbus 1481, Rotterdam.



SX6839 SX6851 SX6861 SX6960

ERRES

Bovenstaande apparatuur verkrijgbaar bij:

Beek
P. Maessen

Brunssum
TVC Weyden B.V.

Chevremont
M. Vondenhoff B.V.

Eygelshoven
Klawitter

Eys
Electro Conjaerts

Geleen
TVC Weyden B.V.
Meulenberg B.V.
Peter Lücker
J. Brouns

Heerlen
Maison Montagne B.V.
Hifi Studio Music Corner B.V.
Meulenberg B.V.
H. Roeks
R.T.V.-70 B.V.
M. Vondenhoff B.V.
Radio TV Vossen & Zn.

Heerlerheide
Radio TV Frank B.V.

Heer-Maastricht
J.P.L. Weerts

Hoensbroek
Kontakt
v. Uden B.V.

Kerkrade
TVC Weyden B.V.
Techn. Bureau Drievera

Maastricht
Vic. Bemelmans B.V.
Krijnen & Hameleers B.V.
E.E. Quadvlieg
Vossen C.V.

Meerssen
A. Deusings T.V.
J.H. Paulus

Nieuwenhagen
G.A.A. de Jong

Schaesberg
J. Kreutz

Schinveld
J.P. Kruitz

Simpelveld
R.T.V. Vossen & Zn.

Sittard
Firma Balter
B. v. Rooyen

Spekholzerheide
Speetjens B.V.

Vaals
Radio & TV Geelen B.V.

Voerendaal
Speetjens B.V.

Wittem
Lönissen- Bergmans

C.P.M. de Wever B.V., gevestigd te Heerlen, deelt mede, dat door de algemene vergadering van aandeelhouders op 27 oktober 1977 is besloten het maatschappelijk en geplaatst kapitaal der vennootschap te verminderen. Het onderhavige besluit is gedeponeerd ten kantore van het Handelsregister te Heerlen (dossier 27193) op 1 november 1977.

Te huur gevraagd

Alleenstaand HERENHUIS of bumgalow voor Prive Club huur ƒ 1000,-. Br. o. no. Ho. 135 LD H.broek.

Sittard of dir. omg. HUIS te huur gevr. Huurpr. tot ƒ 800. Inl. 04490-16087.

Jong stel zoekt WOONRUIMTE m. eigen douche, w.c., keuken. Omg. Hrln.-Kerkrade. Tel. 455838.

Te k. of te huur gevr. FRITURE in Kerkrade. Br. o. nr. KE 4906 LD Krd.

Te huur gevraagd WOONHUIS met bedrijfsruimte plm. 100 m2, bellen 045-252491 na 6 uur.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWON. te H'heide t. won. op Heksenberg (Liefst Os-bouw) tel. 218170.

Te ruil EENGEZ. WONING met 3 slpk., garage tegen kleinere woning te Kerkrade of omg. Lodewijkstr. 19 Bleijerheide.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

CORNELIS BRORENS, makelaar in onroerende goederen. Als er een huis verkocht moet worden. Als een koper gezocht moet worden. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Hrln. tel. 717237.

Kerkrade-West, Industriestraat, te huur WINKEL-WOONHUIS, winkelruimte ca. 60 m2. Huurprijs op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V. Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

Onroerend goed

CORNELIS BRORENS beëdigd taxateur van onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211 04494-40030.

Plannen om uw WONING te verkopen? Voor onze cliënten, veelal gezinnen uit het westen en noorden van Nederland, die i.v.m. tewerkstelling Zuid-Limburg als domicilie is aangewezen, zoeken wij geschikte woningen en bungalows. Belangrijk! Geschikte objecten worden direct aangekocht. Aanbiedingen aan M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 55, Amstenrade, Postbus 1004, telefoon 04492-1271.

Gevr. voor jong gezin leuk WOONHUIS tot ± ƒ 110 000. Br. o. no. 0151 L.D. Heerlen.

Te k. LANDHUIS, gerest. alleenst., zeer rustig gel. Maas-Mechelen, 50 a. Spotprijs. Tel. 09.3215514963.

BOUWGROND te koop gevraagd. Br.ond.nr. NI 7055. LD Nieuwenhagen.

Te koop gevr. in Z.L. op goede stand gelegen FLATAPPARTEMENT. Geld is direkt beschikbaar! tel. 045-414728

Kerkrade, Pannesheidestraat, te koop groot WOONHUIS, eventueel geschikt voor kamerverhuur. Indeling: entree, grote woonkamer, 2 slaapkamers, grote keuken, toilet en douche, berging en garage, bijkeuken waarin zitslaapkamer, woonkamer-keuken, slaapkamer, zolder, verdieping; 4 slaapkamers, toilet, beplankte zolder. Aanvaarding op korte termijn. Koopprijs ƒ 130.000 k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-818330.

Eysden, te koop mooi gelegen halfvrijstaand WOONHUIS met c.v., garage en tuin, indeling; hal met marmeren tegelvloer, garderobenis, toilet, ruime woonkamer 8.50 x 3.80 m, keuken met uitgebreide aanbouwkeuken, verdieping: 4 ruime slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel, toilet, zolder geheel beplankt en beschoten. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs ƒ 155.000 k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

NIEUWENHAGEN te koop halfvrijstaand woonhuis met garage voor en achter tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken, kelder, verd.: 3 slaapk., badk. met ligb. verwarming. vrpr. ƒ 135.000,- k.k. DAO, Dorpstr. 76, Brunssum tel. 045-256845.

HEERLEN NRD. te k. ruime tussenwoning m. gar. tuin. ƒ 170.000,- inl. bouwpr. Adriaens b.v. afd. onr. goed. Tel. 045-221779.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4 Brunssum. Tel. 045-256161.

Te k. te Heerlen-Palemig: A. een prachtige WONING, bevattende woonk. v. 30 m², mooie serre 20 m², keuken 12 m², 3 slpk., drie kelders, 2 badk. en w.c., gar. van 12x4 met c.v. tot. grondopp. ±300 m² bj. '67. B. bedrijfspand m. mooie bovenwoning, bevattende 3 slpk., woonk. m. open keuken, badk., w.c. en kelder. Bedrijfsruimte 80 m² kl. keuken en 2 w.c. met c.v. Verkoopsom n.o.t.k. Deze 2 panden zijn ook apart te koop. Bez. v. beide panden woensdag van 14.00 tot 21.00 uur, zaterdags van 12.00 tot 16.00 uur. J. H. Bremen, Kapelweg 60 Heerlen, tel. 045-722305.

Plaza hat schon jetzt alles für das große Fest!



Freizeit-Markt

plaza Extra

Rennwagen mit 1-Kanal-Funkfernsteuerung, Größe: 30 cm **25.-**

Freizeit-Anzug aus Crylor/Baumwolle, verschiedene Farben, Größe: 116-8 **69.-**

Damen-Eislaufcomplet aus PVC-Obermaterial, Größe: 27-43 **35.-**

Trainingsschuhe "Rom" hochwertiges Leder, rutschfeste Sohle, verschiedene Farben, Größe: 31-46 **16.50**

Tischtennis-Platte Automatik-Gestell mit Rädern, Alu-Profilrahmen, Platte 19 mm stark, komplett mit Netzgarnitur **269.-**

SB-Tankstelle



BENZIN 77,9
SUPER 80,9
nach DIN 51600

Geschenkartikel

Zinn-Stamper 6 Stamper auf einem Brett, reines Zinn

Zinn-Becher 3 Becher, rein Zinn, 9,5 cm hoch, je Karton **13.95**

Stamperbaum 6 Stamper aus reinem Zinn **17.50**

Windlicht rein Zinn, mit Kerze, ca. 21 cm hoch, **14.50**

Wandteller rein Zinn, mit Motiv ca. 23 cm Ø, **18.95**

Zinnregal massiv Eiche, rustikal gebeizt, Höhe: 55 cm, Breite: 88 cm, Tiefe: 15 cm **49.95**

Textil- und Modemarkt

Mädchen-Anorak ❶ mit Bordüre, Steppfutter, Polyester/Baumwolle, Farbe: blau, rot, grün, Größe: 116-146 **35.-**

Kinder-Cord-hose ❷ mit Flanellfutter, 100% Baumwolle, Farbe: grün, blau, braun Größe: 116-176 **29.-**

Kleinkinder-Schneeanzug ❸ mit Kapuze, Steppfutter, Polyamid, Farbe: blau, rot, Größe: 92-128 **29.-**

Kinder-Liftanzug ❹ Latz-Hose mit Vorderreißverschluß, Jacke mit Steckkapuze, Steppfutter, Polyamid, rot/bunt, marine/bunt, Größe: 116-176 **59.-**

Leder-Kinderstiefel ❺ mit Seehundfell-Imitation sportliche Sohle **19.-**

Kinder-Pullover Norwegen - Muster Größe: 116-164 **13.-**



Langer Sonnabend: Plaza - Spar - Tag
5-11-77 von 8.00 bis 18.00 geöffnet

Lebensmittel-Markt

Junge große Bohnen weiße Kerne 720 ml Gl. **1.49**

Feine junge Brechbohnen I 720 ml. Gl. **1.29**

Feine junge Schnittbohnen I 720 ml. Gl. **1.29**

Rotkohl tafelfertig 720 ml. Gl. **-.79**

Apfelmus 720 ml. Gl. **-.69**

Champignons 3. Wahl 315 ml. Ds. **1.29**

Weinsauerkraut 850 ml. Dose **-.99**

Gewürzgurken süß-sauer 720 ml. Gl **-.98**

Thunfisch Pikant mit Gemüse Beilage 210 ml. Ds. **1.29**

Calme de France Franz.-Rot- und Weißwein 1,5 Ltr. **3.79**

"Schwarzkopf" Schauma Schampoo sortiert 500 ml. Fl. **2.98**

Scotch. Whisky 12 Jahre alt. 43 Vol. % 0,7 Ltr. Flasche **10.98**

Riar. Haarspray sortiert 375 G. Ds. **1.85**

Papiertaschentücher 6 x 10er Packung **-.69**

Aptamil Babynahrung 1000 G Ds. **13.98**

Fleisch-Markt

Rinderbraten zart und mager 500 gr **4.75**

Rinderrouladen nur aus der Keule 500 gr. **5.45**

Gek. Safthinterschinken ohne Schwarte 100 gr. **1.38**

SB-Restaurant

"Cordon-bleu" Gefülltes Schnitzel mit Salzk. u. Erbsen **6.75**

Elektro-Markt

Severin-Party-Grill Beheizung ca. 650 Watt Grill/Flambier Pfanne-Antihaft-beschichtet. Mit fester Zuleitung **39.-**

Rowenta-Leicht-bügelautomat La 03 1000 Watt **16.50**

Welt. Neuheit Condel-Wandhaartrockner Hochleistunggerät für die ganze Familie Haare trocknen jetzt auch im Bad.komplett mit Zubehör **79.50**

Moulinex-Universal Back Grill BII Inox selbstreinigend Komplett mit reichhaltigem Zubehör einschl. Schaschlikgarnitur **189.-**

Elektro-Großgeräte

Linde-Gefriertruhe 210 Ltr. mit 3 Körben Schock-Gefrierschalter Spar-Schaltung 5 Jahre Garantie **448.-**

BBC-Gefrierschrank 150 Ltr. mit Schock-Gefrierschalter Körben 5 Jahre Garantie **448.-**

Preissensation: Tansential. Heizlüfter 2000 Watt mit Stufenschaltung mit fester Zuleitung **25.-**

Viel fürs Geld- immer ein lohnender Weg

plaza

plaza SB-Warenhaus
in Aachen Elsaßstr. 139

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 3 november 1977 • Pagina 17

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
NTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045 - 455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.

Totale kostenbesparing van ruim 30 procent:

Bezuinigingsoperatie van Recreatieschap geslaagd

Van onze verslaggever

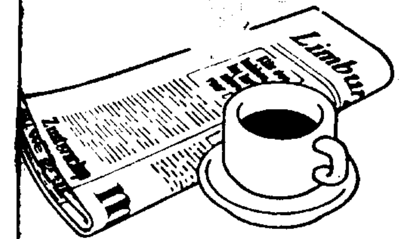
HEERLEN – Het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg is erin geslaagd een bezuinigingsoperatie uit te voeren die neerkomt op een bezuiniging ten opzichte van 1976 van ruim 30 procent. De bijdrage per inwoner aan het Recreatieschap kan hiermee worden teruggebracht tot ƒ 5,50. In 1977 bedroeg die bijdrage ƒ 5,91 en het jaar daarvoor ƒ 5,99.

De bezuinigingen zijn mogelijk geworden door de verregaande inschakeling van de ZOL-bedrijven bij additionele werken waardoor de totale loonkosten aanzienlijk gedrukt worden. In de tweede plaats rekent het Recreatieschap op een hogere bijdrage van het Stadsgewest Oostelijke Mijnstreek en calculeert zij het principebesluit van de gemeente Brunssum in dat inhoudt dat het buiten de afrastering gehouden gedeelte van het Schutterspark qua onderhoud voor rekening van die gemeente komt.

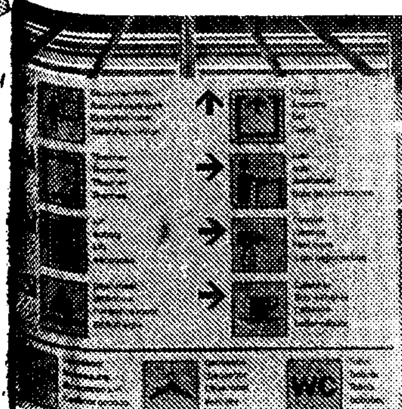
Ook ten aanzien van andere posten, wil het Recreatieschap Oostelijk Zuid-Limburg de vinger aan de pols houden. „Teneinde ook met betrekking tot de personeelskosten de gewenste voorzichtigheid te betrachten, stellen wij voor bij eventuele vacatures, ontstaan door natuurlijke afvloeiing, ernstig te overwegen of deze wederom moet worden vervuld", aldus de toelichting op de begroting van het Recreatieschap.

Die begroting voor het dienstjaar 1978 voorziet een totaal uitgavenpakket van ƒ 1.311.450,-. Een bedrag van 11.000,- is daarin gereserveerd voor onvoorziene uitgaven. In 1977 bedroeg de totale begroting van het Recreatieschap ƒ 1.768.000.

Het Recreatieschap ziet definitief af van een intensieve samenwerking met de Dienst Landinrichting. Bij die beraadslagingen is veelvuldig gesproken over de overdracht van gemeente- en schapsgronden door de Dienst Landinrichting. „De voorwaarden waaronder dit zou dienen plaats te vinden waren in zijn algemeenheid namelijk niet aanvaardbaar voor een belangrijk aantal deelnemende gemeenten met veel eigendommen in het gebied van het schap", aldus de toelichting op de begroting.



Kanten



• In het Thermenmuseum kun je alle kanten uit. Om dat te bewijzen hangt er boven de ingangtrap in de hal een groot bord met aanduidingen. Onze Marja Coerver heeft het gefotografeerd toen zij van de loopbrug kwam. Wie van de andere kant komt ziet de pijltjes natuurlijk net andersom staan. Het bord bewijst in ieder geval dat het Thermenmuseum een gebouw is met vele mogelijkheden. Ook voor invaliden, voor wie een aparte toegangsbaan naar de ingang is gelegd, voor wie een lift ter beschikking is om op de loopbrug te komen en voor wie een apart toilet is gemaakt. En het staat er allemaal op in vier talen hetgeen dus ook nog goed is voor de algemene ontwikkeling.

Open huis

• Vanavond om zeven uur wordt via de Regionale Omroep Zuid een reportage over het Open Huis in Heerlen uitgezonden. Gistermiddag zijn daartoe aan de Gasthuisstraat opnamen gemaakt met gasten en medewerkers van deze instelling, die in november een jaar bestaat. Opener kan het al haast niet meer.

Slapen

• Slapen de raadsleden in Eygelshoven nu wel of niet? Wij zijn hierover weer aan het twijfelen geraakt door een brief van raadslid Verkooijen, die beweert dat de centrale antenne tijdens de raadsvergaderingen van 16 oktober, 13 november en 21 november 1974 aan de orde is geweest en tenslotte met zes tegen vijf stemmen is aangenomen. Met deze mededeling wil de heer Verkooijen burgemeester Persoon uit de droom helpen en de wethouder Alberda en Ronda wakker maken, die in 1977 al niet meer weten wat ze de raadsleden in 1974 hebben voorgeschoteld.

Groeten

• Wij hebben uit Portugal de groeten gekregen voor de rolemmerboys en stubdoekenzwaaiers met de opzichter van de flat belastingen en sociale dienst in Kerkrade. Er staat niet bij van wie. Maar dat kunnen wij ons voorstellen als je met de belastingen en de sociale dienst van doen krijgt. De afzenders zitten blijkens de kaart in Algarve. En daar weten wij van dat het er erg mooi is.

Ruil

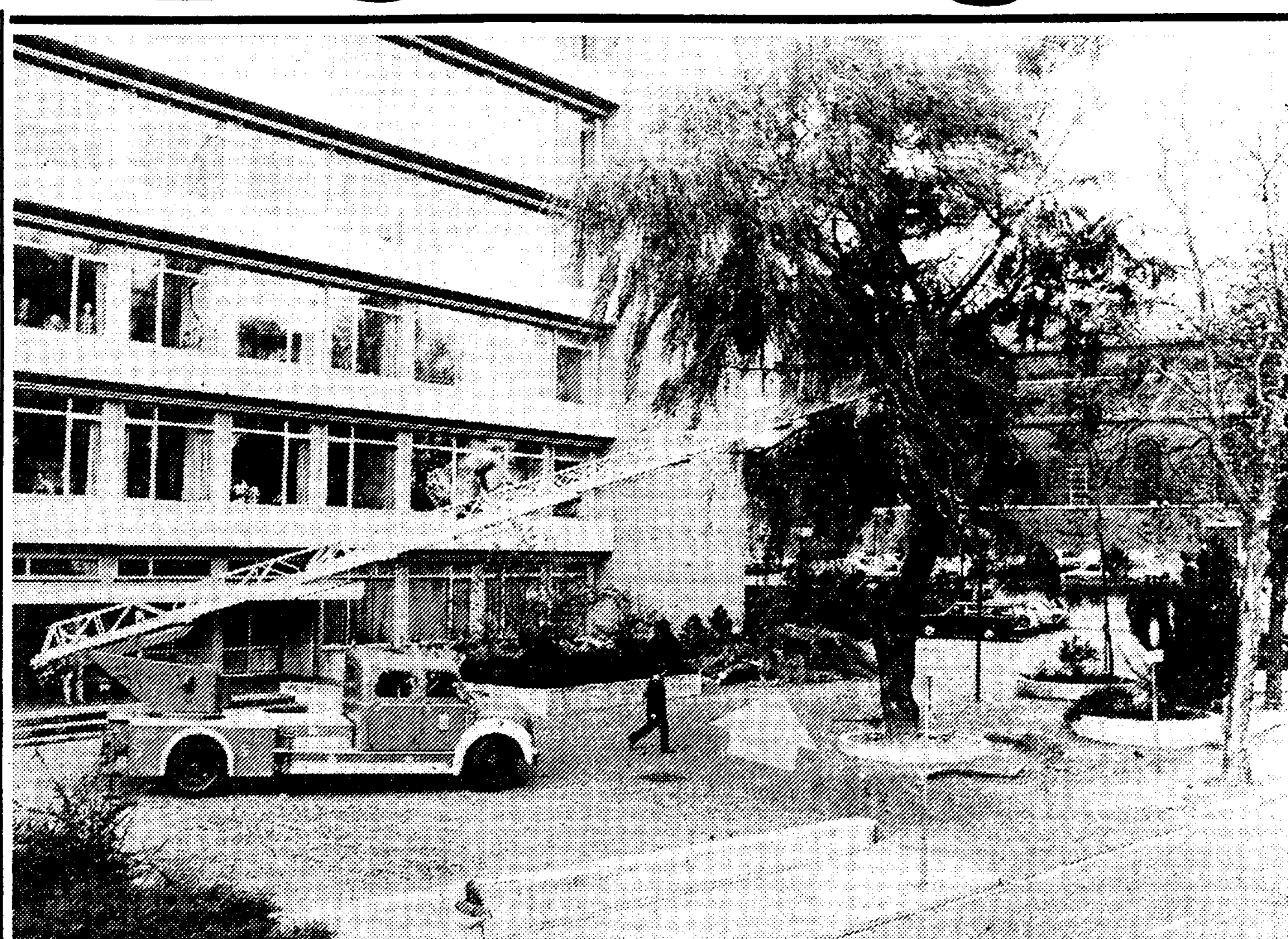
• Raadslid Guus Derks zal bij de PvdA in de Heerlense raad worden opgevolgd door Evert van den Tol. En Evert van den Tol, een sociaal voelend, denkend en handelend man, heeft met raadslid Dick Smit, al even sociaal als Evert, de afspraak gemaakt, dat Dick in de commissie welzijnszorg zijn plaats ruimt voor Evert. Dick Smit zal dan de commissie bedrijven gaan versterken. Een goede beslissing dachten wij. En dan letten wij speciaal op de omvang van beide heren: Dick Smit het dennemodel en Evert van den Tol meer in de tonrichting. Wat wil het geval: bij de bedrijven behoort ook het slachthuis. Dat slachthuis nodigt de commissie eens per jaar op een erwtensoepfestijn. En de daar geserveerde erwtensoep is bepaald niet voor fijnproevers... Wij vinden de commissieruil daarom een zeer juiste beslissing, waar ten hoogste Evert van den Tol spijt van kan krijgen.

Henricus

• Wij hebben er in deze kolom al eens onze spijt over uitgesproken, dat de kruisboogschutterij Sint Henricus van Bocholtz wegens het niet meer beschikbaar zijn van een schietterrein, gedoemd is een langzame dood te sterven. Gelukkig blijken wij er achteraf naast te zitten. Tijdens de laatste raadsvergadering liet burgemeester Persoon weten, dat de verantwoordelijken van de dwalingen huns weegs waren teruggekeerd – hetgeen hen ten zeerste siert natuurlijk – en dat de historische schietweide naast het sportcomplex blijft bestaan.

Bestuur Regenboog wil maandag gesprek met actiecomité

HEERLEN – Het bestuur van het bejaardencentrum De Regenboog in Heerlen heeft het actiecomité uitgenodigd voor een gesprek op maandag 7 november. Het actiecomité kan op die datum niet aanwezig zijn omdat de meeste leden van het comité dan aan een cursus „Stervensbegeleiding" deelnemen. Vandaag beraadt men zich over een eventuele alternatieve datum om over de gerezen moeilijkheden te praten. Zoals bekend vindt het actiecomité van het personeel dat het voltallige bestuur moet aftreden omdat er in De Regenboog een slecht beleid is gevoerd tijdens de afwezigheid van directeur Arntz. De bewoners zijn die mening ook toegedaan. Het bestuur vindt dat mijnheer Arntz verantwoordelijk is voor het gewraakte beleid.



• *Mensen van de cultuurtechnische dienst in actie voor het behoud van wilg bij het Hamboskliniek in Kerkrade. De pijl wijst naar de plaats waar de afgewaaide zijtak ligt.*

Forse wind hield huis in Kerkrade en Schaesberg

100-jarige wilg legde bijna loodje

KERKRADE – Een 100-jarige wilgenboom voor de Hambosklinick aan de Kapellaan in Kerkrade heeft het woensdagmorgen zwaar te verduren gekregen, toen een zware zijtak door de forse najaarswind afbrak. De boom die daardoor topzwaar werd, dreigde door de wind te worden ontworteld. Om de boom te behouden werd door de cultuurtechnische dienst van de gemeente Kerkrade meteen begonnen met het afkoppen van de wilg. Gedurende de korte tijd dat het inkorten gebeurde werd de Kapellaan veiligheidshalve door de politie voor het verkeer afgesloten.

Omdat de Einderstraat en Hoofdstraat niet meer voor het verkeer toegankelijk zijn, in verband met de werkzaamheden aan het voetgangersdomein, heerste in het centrum van Kerkrade enkele uren een flinke verkeerschaos. Bij het inkorten van de boom werd gebruik gemaakt van de ladderwagen van de Kerkraadse brandweer. De cultuurtechnische dienst van de gemeente Kerkrade staat er overigens om bekend dat zij zoveel mogelijk oudere bomen wil behouden. In de loop van dit jaar werden door de dienst bijna 300 bomen, voor het merendeel populieren aan een verjongingskuur onderworpen. De dienst heeft er het volste vertrouwen in dat de wilgenboom aan de Kapellaan zich in het voorjaar weer van de opgelopen schade zal hebben hersteld.

RIOP voorlopig in kantoor Emma

HEERLEN – In het kantoor van de voormalie staatsmijn Emma in Treebeek wordt tijdelijk een kleine rijksdienst ondergebracht. Het gaat om het bureau voor registratie, informatie ontslagen personeelsleden (RIOP) van het ministerie van defensie. In totaal werken daar ongeveer veertig mensen. Het is de bedoeling om een dertigtal daarvan in Limburg te werven.

Op 15 november komen de eerste vier werknemers vanuit Den Haag naar Treebeek. Intussen zijn ook de eerste tien mensen in Limburg geworven. In de loop van het komende voorjaar volgt de rest van RIOP. Dat wil zeggen nog eens vier man uit Den Haag en de rest uit deze streek.

Deze defensiedienst zal te zijner tijd met nog enkele andere diensten worden gehuisvest in een nieuw kantoor, dat nog in het centrum van Kerkrade gebouwd moet worden. Het bureau RIOP heeft organisatorische binding met de afdeling pensioen- en wachtgelden van het ministerie van defensie, die onderdak heeft gekregen in het stadskantoor op de Heerlense Promenade.
Bij RIOP zijn de gegevens opgeslagen van de voormalige militaire personeelsleden. Het archief voor de militairen en het burgerpersoneel, die nu nog in dienst zijn blijft in Den Haag.

Staalconstructie zakte in elkaar

NIEUWENHAGEN – De straffe wind was er gisteren omstreeks 10.30 uur oorzaak van dat de staalconstructie van de gymzaal van de in aanbouw zijnde streekhuishoudschool aan de Hereweg te Nieuwenhagen in elkaar zakte.

Persoonlijke ongelukken bleven uit daar uitvoerder Amelink van het aannemersbedrijf J. uit Schaesberg, die de school bouwt, voorzichtigheidshalve dit deel van het werk had stopgelegd. Rekening houdend met de sterke wind was het overige gedeelte van de constructie afgeschoord. „Maar bij een hoogte van meer dan zes meter is schoren moeilijk uitvoerbaar", aldus de uitvoerder. De hoogte van de schade is nog niet bekend en de verzekering dekt de schade. Het werk aan de school ondervindt geen stagnatie.

Actiegroep wil Simpelveld uit modder trekken

SIMPELVELD – In Simpelveld is men bezig met het vormen van een aktiecomité dat wil ijveren voor het verdwijnen van de „moddertoestand" die steeds weer ontstaat door grintauto's die vanaf de uitrit van de grintgroeven aan de Rolducerweg, de daar langs de Provinciale weg lopende ventweg sterk vervuilen. Deze weg moet ook bereden worden door alle bromfietsers en fietsers die vanuit de richting Simpelveld komen. Bij droog weer komt men dan hier steeds weer onder het stof te zitten en bij nat weer onder het slijk, waarbij de weg soms een gevaarlijk gladde rijbaan wordt. Vooral de schoolgaande jongeren hebben hier dagelijks veel last van. Honderden kinderen uit Simpelveld en omstreken rijden hier iedere dag met de fiets of bromfiets naar hun school in Kerkrade-West of Heerlen. Zij zitten dan de hele dag op school met de blubber op kleren en schoenen, wat vooral voor de meisjes een nare zaak is. Het comité dat nu uit zo'n 20 jongeren en ouders bestaat, wil de betreffende autoriteiten verzoeken om de ventweg aan de andere kant van de weg links te mogen gebruiken of zo dit niet mogelijk, is maatregelen te nemen, die de modderoverlast en het gevaar van de auto's voor het vanuit de richting Simpelveld komende lichte verkeer doen verdwijnen. B.v. door een doorgang van de weg door de grintauto's in gebruik, rechtstreeks naar de Provinciale weg. Allen die overlast ondervinden worden verzocht zich te wenden tot de familie W. van de Vlam, Haembuckerstraat 6, Simpelveld, initiatiefnemers van de aktie.

Stadsgewest: spreiding rijksdiensten in het slop

HEERLEN – De spreiding van de rijksdiensten is in het slop geraakt, alle toezeggingen en quasi opgewekte reacties uit Den Haag ten spijt. Dat is de sombere conclusie van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied, uitgesproken in de aanbiedingsbrief op de begroting 1978 van het Stadsgewest. „Op dit moment hebben wij ons vertrouwen in de daadwerkelijke realisering van het spreidingsbeleid goeddeels verloren", aldus de toelichting van het bestuur in de aanbiedingsbrief.

Het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied wil zich toch niet neerleggen bij de ontwikkeling. Het zal zaak zijn onverminderd pogingen in het werk te stellen om de huidige tendens van vertraging en terugkrabbelen weer om te buigen in een positieve richting, zo meent het Stadsgewest. Geacht zal eerst moeten worden op de Memories van Toelichting op de begrotingen 1978 van de bij het spreidingsbeid van de betrokken departementen, waarna het Stadsgewest nieuwe activiteiten wil gaan ontwikkelen.

De laatste jaren is vanuit de regio, ook door het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied, bij diverse gelegenheden grote bezorgdheid uitgesproken over de voortzetting van het spreidingsbeleid, in het bijzonder over de uitvoering van de zogenaamde „tweede fase".

Veiligheid van taxichauffeurs in raad bepleit

HEERLEN – Bij het vaststellen van een nieuwe taxiverordening voor de gemeente Heerlen gaf Lei Winkelmolen de raadsvoorzitter in overweging maatregelen te nemen ter beveiliging van de taxichauffeurs. Aanleiding tot deze opmerking was het feit, dat in het voorbije weekeinde een taxichauffeur werd gemolesteerd. Kees Dekkers had wat moeite met de concentratie in het taxiwezen. Hij verwachtte, dat de taxi's er niet goedkoper op zouden worden. Leo van der Waal was wel voor concentratie. Uit ervaring had hij geleerd, dat eenmansbedrijfjes beestachtig lange werkdagen moeten maken. Burgemeester Reijnen antwoordde, dat de beveiliging van taxichauffeurs bij de regering in studie is. Hij hoopte dat er spoedig een wetsontwerp over zou komen en noemde dit duidelijk een punt waarin van boven af richting moet worden gegeven. Met betrekking tot de concentratie merkte hij op, dat bij grote bedrijven de veiligheidsmaatregelen voor de chauffeurs beter konden worden afgedwongen. Hij was het met de heer van der Waal eens, dat grotere bedrijven een redelijker werktijd garandeerden.



Hoofdagent den Ridder verlaat politiekorps

KERKRADE – Hoofdagent A. den Ridder heeft met ingang van 1 november in verband met de pensioengerechtigde leeftijd de gemeentepolitie van Kerkrade verlaten. De heer den Ridder is sedert 1943 bij de algemene dienst van de Kerkraadse politie en had vanaf 1972 een adviserende taak omtrent kienen, loterijen en drankwetzaken bij de afdeling Bijzondere Wetten. In zijn vrije tijd zette de hoofdagent zich in voor de politievereniging en voor de personeelsvereniging. Mede ook in verband daarmee werd hij dit jaar onderscheiden met de zilveren eremedaille in de orde van Oranje Nassau. Voorlopig blijft de heer den Ridder nog lid van de korpsbouwcommissie van het nieuwe hoofdbureau van de Kerkraadse gemeentepolitie. Ook blijft hij contactman van de personeelsvereniging voor de oud-korpsleden. Bij de afscheidsreceptie die door de scheidende hoofdagent werd gehouden waren naast zijn korpsgenoten ook burgemeester J. Smeets aanwezig, evenals zijn mentor uit de begintijd van zijn politieloopbaan, de 83-jarige Paul Paffen, gepensioneerd brigadier van de Kerkraadse gemeentepolitie.

Bestuur: „Er zijn ook andere eisen gesteld"

Juliana '27 ontslaat instructeur Jo Falise

Door Wiel Lankes

NIEUW-EINDE – Het bestuur van het trommel- en fluitkorps Juliana '27 heeft instructeur Jo Falise aan de dijk gezet. Hij werd na de bestuursvergadering hiervan op de hoogte gesteld via een expresbrief. De reden van zijn ontslag was een verzoek om verhoging van zijn maandelijkse honorarium als instructeur met 50 gulden. De verhoging was reeds eerder tijdens een ledenvergadering goedgekeurd, maar naderhand afgewezen. Deze gang van zaken zette bij de familie Falise kwaad bloed dat er weer toe leidde dat zoon John (21 jaar lid) en Wim 12½ jaar lid) alle banden met de vereniging hebben verbroken.

Ook mevrouw Falise, 25 jaar een van de grootste werksters achter de schermen, heeft alle activiteiten stopgezet.

Mevrouw Falise: „Wij willen beslist geen vuile was buiten hangen, maar wat het bestuur met mijn zoon Jo, die over drie maanden 25 jaar lid is van het korps, gedaan heeft, gaat alle perken te buiten. Mijn zoon (tamboermaître), mocht van de vereniging een opleiding volgen tot instructeur en werd nadien voor 100 gulden in de maand instructeur van het korps. Dit werk doet hij reeds vier jaar. In september van dit jaar vroeg hij voor zijn werk 50 gulden meer. De voorzitter was het er mee eens en tijdens een ledenvergadering gingen de leden akkoord. Drie dagen later moest mijn zoon op een bestuursvergadering verschijnen waar weer gepraat werd over de verhoging van 50 gulden, terwijl de heer J. v. Boxtel, secretaris van het korps een proeftijd wilde instellen. Toen mijn zoon om 22 uur naar zijn werk moest, was er nog geen beslissing gevallen. Het antwoord kreeg hij via die expresbrief. Ook het gesprek van mijn twee andere zonen met het bestuur bracht geen oplossing. Op alle gestelde vragen weigerde het bestuur een antwoord te geven". Volgens het bestuur is de heer Jo Falise niet aan de dijk gezet, maar ontslagen als instructeur. „De reden hiervan is beslist niet die verhoging van 50 gulden, maar de heer Falise heeft ook andere eisen gesteld waarmee wij niet akkoord kunnen gaan. Deze eisen maken wij niet bekend. Tijdens de ledenvergadering zijn wij in principe akkoord gegaan met de gevraagde verhoging. Onder voorbehoud dat het bestuur zich eerst intern zou gaan beraden over de andere voorstellen van de heer Falise. De familie Falise moet de zaken niet gaan verdraaien dat is niet fair. De heer van Boxtel heeft geen proeftijd geëist, maar als lid van het bestuur het zijne gezegd".

Piet Vankan recipieert

KERKRADE – Ter gelegenheid van het feit dat hij vijftig jaar op de toneelplanken staat, zal Piet Vankan zaterdag 5 november van 17 tot 19.30 uur in het gemeenschapshuis Heilust aan de Ons Limburgstraat recipiëren.

Daar blijft het niet bij. Omdat Piet Vankan deze mijlpaal heeft aangegrepen een streep onder zijn toneelloopbaan te zetten, behoudens af en toe een gastoptreden, zullen bestuur en leden van het Heerlens Streektheater, waarvan Piet Vankan een gewaardeerd lid is, de receptie benutten om de gouden jubilaris uitgebreid te huldigen en tevens officieel afscheid van hem te nemen.

gemeente heerlen

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Heerlen brengen hierbij ter openbare kennis dat het besluit van de raad van 6 september 1977, no 170, houdende wijziging van de Algemene Politieverordening vanaf heden gedurende drie maanden op de secretarie der gemeente voor eenieder ter lezing is neergelegd.

Heerlen, 3 november 1977

Burgemeester en wethouders voornoemd,
De burgemeester,
Reijnen.

De secretaris,
Op den Camp

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Soldaat van Oranje, 16 jr. 7e en laatste week. Dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: The deep, 12 jr. 4e week. Dag. 15.30, 19 en 21.30 uur. Sjors en Sjimmie in het land der reuzen, za, zo en wo 13.30 uur. Yessongs, a.l. 2e week, nachtvoorstelling vr en za 24 uur.
Passage: Perverse onschuld, 16 jr. Dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
H 5: To the devil a daughter, 16 jr. Dag. 15.30 en 20.30 uur; op vr, ma en di ook om 13.45 uur. The poseidon adventure, 12 jr. do, za, zo en wo 13.45 uur. De killer van central high, 16 jr. Dag. 15 en 20 uur; op do, vr, ma en di ook om 13.30, uur. Woody Woodpeckerfestival, a.l. za, zo en wo 13.30 uur. De twee missionarissen, 12 jr. 4e week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Karatenest Kung Fu, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. Duivelinnen van de weg, 16 jr. Dag. 14.15, 16.15, 19.15, 21.15 uur. The touch, 16 jr. Nachtvoorstelling do t/m zo 22.30 uur. The amazones, 16 jr. Nachtvoorstelling do t/m zo 22.45 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: De vier vuisten de lucht in, za 20 uur en zo 19 en 21 uur.

HOENSBROEK

Royal: Het wapen van de draak, vr en za 20.30 uur, zo 17 en 20.30 uur.

BRUNSSUM

Astoria: De Kung Fu Monnik, 16 jr. do en vr. 20.30 uur, zo 18.15 uur. Een goeie haan is niet vet, 16 jr, za, zo en di 20.30 uur. Supermannen tegen amazones, 12 jr. zo 16 uur.

SITTARD

Forum I
Engelenkampstraat 68
„7 man army" aanvang 20.30 uur, 16 jaar.

Forum II
Engelenkampstraat 68
„Sexlawine in Tirol" aanvang 20.45 uur, 16 jaar.

GELEEN

Roxy Theater
Rijksweg C 67
„De jungle breekt los" aanvang 20.30 uur, 16 jaar.

Studio Anders
Rijksweg C 67
„Soldaat van Oranje" 3e week, aanvang 20.00 uur, 16 jaar.

ECHT

Royal Theater
„Twee door het dolle heen" aanvang 20.30 uur, 12 jaar.

Microyal
„Ardennen - offensief 1944" aanvang 20.00 uur, 12 jaar.

Triroyal
„Hardcore" aanvang 21,00 uur, 16 jaar.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement
Schilderijen en aquarellen van Willem de Wijn. Overzichtstentoonstelling t.g.v. zijn 75ste verjaardag. Open dagelijks van 16 tot en met 11 november.

BRUNSSUM

D'r Brikke-Oave
Bronzen van Twan Lendfers. Open ma. t.m. vr. van 14 tot 17 en van 19 tot 21 uur, za. en zo. van 15 tot 18 uur. Tot en met 18 november.

VALKENBURG

Fransche Molen
Lindelaan
Tekeningen van Rob Vlaanderen. Open wo. t/m za. van 11 tot 14 en van 19 tot 22 uur. Zo. van 11 tot 22 uur. Tot eind november.

STEIN

Archeologisch Reservaat
Schepersgats 6
Tentoonstelling gewijd aan de voorgeschiedenis van de Romeinen en Franken tevens voorwerpen van het oudheidkundig Museum Beckers uit Beek. Geopend dagelijks van 16.00 tot 18.00 uur en volgens afspraak. Tel. 04499-2850.

BEEK

Heemkundemuseum
Brugstraat
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude voorbeelden van lokale nijverheid. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

ROOSTEREN

"De Roosterhoeve"
Hoekstraat 29
Tentoonstelling van pastels en tekeningen van Mayke Thal-Bouten uit Beek. Dagelijks – behalve dinsdags – geopend van 16.00 tot 21.00 uur – zondags van 12.00 uur tot 21.00 uur.

FEESTELIJKE HEROPENING OP 5 NOVEMBER

Parochiehuis Beersdal na brand uit de steigers

HEERLEN – Zaterdag 5 november zal pastoor J. Janssen van de St. Antoniusparochie om 17 uur het herbouwde en herstelde parochiehuis aan de Beersdalweg openen. Daarna wordt er door de gemeenschap van de Beersdal feest gevierd. Dit mag dan ook wel want door inzet van eigen mankracht is het parochiehuis dat op 3 april 1977 door brand verwoest werd als nieuw uit de as herrezen.

Na de opening houdt het bestuur tot 18 uur een feestreceptie en is er nadien tot 20 uur gelegenheid het gebouw te bezichtigen en zal het heropeningsfeest besloten worden met een gezellig samenzijn. Bovendien houdt de Zonnebloem afdeling Beersdal een tentoonstelling van door zieken, bejaarden en leden vervaardigde handwerken, die ook gekocht kunnen worden. De opbrengst is bestemd voor het bejaarden- en ziekenwerk van de Zonnebloem.

Het parochiehuis gehuurd van de Ogon, ondergebracht in de onderbouw van de St. Theresiakleuterschool werd in 1955 gebouwd en in 1963 verrijkt met een kegelbaan, in eigendom van het kerkbestuur. In 1966 werd het gebouw uitgebreid met verschillende accomodaties. Op 3 april 1977 sloeg het noodlot toe en werd het werk van vele jaren vernield door een brand. De gemeenschap van Beersdal had geen ontmoetingscentrum weer. Men bleef echter niet bij de pakken zitten er werden enkele acties gehouden hetgeen er toe leidde dat de bouwkundige J. van Kasteren een ontwerp kon maken en met eigen mankracht kon onder leiding van het kerkbestuur kon worden begonnen met de herbouw. Het resultaat was een nieuwe halfautomatische kegelbaan, een hypermoderne bar, keuken, centrale verwarming met twee ketels, garderobe, vijf ruimten voor ontmoetingen en voor het houden van vergaderingen, dansvloer, nieuwe electrische installatie en toiletten, bergruimten, toneelruimte en een biljartkamer. Als beheerster werd aangetrokken mevrouw Barmentloo-Lucas. Het geheel is voor de 2500 zielen tellende St. Antoniusparochie een aanwinst van de bovenste plank. Ook de twee bejaardenverenigingen die Beersdal rijk is kunnen weer van start gaan met hun activiteiten. Deze "wedergeboorte" kwam tot stand dank zij de inzet van het kerkbestuur bestaande uit pastoor J. Janssen voorzitter, L. Grond secretaris, P. Bogaert penningmeester en als leden L. Coenen en H. Lipperts, erekerkmeester.

Klachten Hinderwet niet terecht

HEERLEN/DEN HAAG – In de motorvoertuigenherstelinrichting van L. H. A. Dohmen aan de Rolduckerstraat in Kerkrade mogen tussen 19.00 en 7.00 uur geen werkzaamheden worden verricht. De Kroon heeft dit bepaald naar aanleiding van het beroep dat H. G. H. ter Beke en H. A. W. van der Hijden tegen de, uit januari 1976 daterende, hinderwetvergunning hadden ingesteld. In de gemeentelijke vergunning was sprake van een werkverbod van 20.00 tot 8.00 uur.

Voor het overige vindt de Kroon de klachten van de twee appellanten niet terecht. De ligging van het bedrijf in een woongebied dient buiten beschouwing te blijven. Er hoeft geen vrees te bestaan voor brand- of explosiegevaar, of voor stankoverlast door benzinedampen. De aanwezigheid van auto's op het binnenterrein is niet van die aard dat de woningen bij calamiteiten onbereikbaar zouden zijn.

● De Salomon King Band

Israëlische popgroep in Brunssum

BRUNSSUM – vrijdag 4 november treedt voor de eerste keer in Brunssum een Israëlische popgroep op. De Salomon King Band brengt rock en blues ten gehore vanaf 20 uur in het jeugdhuis Fatima aan de Populierenstraat 19 en het optreden is uitsluitend bedoeld voor jongeren van 12 tot 16 jaar die voor een gulden erbij kunnen zijn. De organisatie is in handen van de jongerengroep Trefa.

Winterfeest van Sint Jan Gebrook

HOENSBROEK – Op 3, 4, 5, 6 en 7 november houdt het fluit- en drumbandkorps Sint Jan Gebrook in samenwerking met de carnavalsvereniging de Roadsheren een winterfeest in een feesttent aan de Kasteellaan in Hoensbroek. Donderdag 3 november wordt vanaf 20 uur gekiend en vrijdag 4 november is AVRO's Top Pop Disco Show te gast in „Gebrook". Entree 3,50 gulden.

Zaterdag 5 november begint om 14.30 uur een grandioos opgezette kindermiddag en vanaf 20 uur treden 9 carnavalsverenigingen uit Hoensbroek voor het voetlicht alsmede diverse carnavaleske gasten. Entree 3 gulden. Zondags om 10 uur begint het Frühschoppen met het populaire orkest Philomena Boys. Tussen 13 en 14 uur worden de muziekgezelschappen ontvangen die meedoen aan het muziekfestival op de markt. Op de parkeerplaats naast het zwembad wordt na een stertocht een defilé afgenomen waarna de orkesten concerteren. Om 19 uur is de prijsuitreiking en om 20 uur zijn de Philomena Boys weer aanwezig in de feesttent. Maandag is het gebruikelijke kienen om 19.30 uur niet bij Schiffers maar in de feesttent.

Kreatief Kerkrade opent vrijdag

KERKRADE – Vrijdagavond om 20 uur zal wethouder Cap Schroeder in de Rodahal te Kerkrade de opening verrichten van de vrijetijdsmanifestatie "Kreatief Kerkrade". Het is de derde maal dat deze tentoonstelling met duizenden werkstukken van amateurkunstenaars in Kerkrade wordt gehouden.

Aanvankelijk begonnen als een vrijetijdshow voor de Oostelijke Mijnstreek, begint deze culturele manifestatie intussen een Limburgse zaak te worden. Dit jaar komen de deelnemers namelijk uit de gehele provincie. Naast de duizenden werkstukken die werden ingezonden zullen op diverse tentoonstellingsdagen uitvoeringen worden verzorgd door muziekverenigingen en leerlingen van de Muziekschool in Kerkrade. Kreatief Kerkrade wordt georganiseerd door de gemeentelijke dienst Jeugd, Cultuur en Recreatie, de stichting Vrije Uren Oostelijke Mijnstreek, de Muziekschool Kerkrade, de Openbare Bibliotheek Kerkrade en de stichting Dienstencentra voor bejaarden. De organisatoren hebben vooral dit jaar veel medewerking ondervonden van het gemeentebestuur van Kerkrade. Voor de bezoekers van de tentoonstelling is vooral belangrijk het besluit van het gemeentebestuur om de Rodahal voor deze gelegenheid gratis toegankelijk te maken. "Kreatief Kerkrade" is vanaf zaterdag 5 november tot zondag 13 november geopend. Op de beide zondagen zijn de openingstijden van 11 tot 20 uur en op de overige dagen van 14 tot 20 uur. De officiële opening op vrijdagavond zal worden opgeluisterd door de harmonie St. Philomena en door de Raadsheren. "Bleijerheider Sjteere". Op zaterdag 5 november worden vanaf 15 uur concerten verzorgd door leerlingen van de Kerkraadse Muziekschool met orgel, koperinstrumenten, blokfluit en viool. Verder zal op die dag nog een balletgroep optreden en zal een demonstratie worden gegeven door een bewegingsgroep. Op zondag 6 november wordt vanaf 11 uur een matineeconcert verzorgd door de fanfare St. Callistus uit Terwinselen. Op deze dag zal om 17 uur ook weer een bejaardenkoor optreden en een aantal leerlingen van de Kerkraadse Muziekschool.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

VERGADERINGEN

SIMPELVELD – Vrijdag 4 november om 20 uur in 't Zumpelke door de motorclub Hell and Wheels.
BOCHOLTZ – Vrijdag 4 november om 20 uur in zaal Donders door V.V. Palermo Boys.
SIMPELVELD – Zondag 6 november om 10.30 uur in zaal Dackus door de gymnastiekvereniging TAC.
SIMPELVELD – Zondag 6 november om 10.30 uur in 't Poortje door de supportersvereniging S.V. Simpelveld.
BOCHOLTZ – Zondag 6 november om 10.30 uur in zaal Olischlagers door voetbalvereniging W.D.A.
BOCHOLTZ – Zondag 6 november om 10.30 uur in de Wilhelminazaal door de konijnenvereniging Het Raskonijn.
SIMPELVELD – Maandag 7 november om 20 uur bij Michel door de K.P.J.
OIRSBEEK – Zondag 6 november om 10 uur in café Zelissen door de schutterij St. Lambertus.
BOCHOLTZ – Vandaag, donderdag om 20 uur in zaal Coerver door de vereniging van kasteleins.
BRUNSSUM – Zondag 6 november om 10.30 uur in de Burcht door c.v. de Knoebel.

OPENING WIJKGEBOUW

SPEKHOLZERHEIDE – Op vrijdag 4 november om 18 uur zal het nieuwe wijkgebouw van het Groene Kruis in Spekholzerheide officieel worden geopend door de heer André Coumans wethouder van Sociale zaken en Volksgezondheid in Kerkrade. Aansluitend zal het gebouw door pastoor L. Hausmans van de St. Martinusparochie worden ingezegend.

REÜNIE

BRUNSSUM – Ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van het jeugdwerk in Brunssum wordt vrijdag 4 november om 20 uur in het jeugdhuis van de Langeberg een reünie gehouden. Ook oud medewerkers zijn welkom. Deze avond wordt opgeluisterd door het Muulebaak trio.

ONTSPANNING

HUBERTUSVIERING

KERKRADE – Vandaag donderdag wordt door de Kerkraadse jagers de St. Hubertusviering gehouden. Het traditionele feest begint om 8.30 uur met een eucharistieviering in de abdijkerk van Rolduc. Deze dienst wordt opgeluisterd door de jachthoornblazers van Rolduc. Aansluitend wordt op het voorplein de zegening gehouden van de jagers, honden en gewerен.

KAARTCOMPETITIE

KERKRADE – De uitslag van de kaartcompetitie van de bejaardensociëteit is als volgt: Haanrade - Kaalheide 185–194; Spekholzerheide - Gracht 205–171; Heilust - Terwinselen 186–202; Chèvremont - der Prick 172–225; Bleijerheide - Catharina Holz 185–166 en de Zon - Hopel 184–192. Na vijf wedstrijden is de stand daarmee geworden: der Prick 1026; Spekholzerheide 992; Hopel 979; Bleijerheide 978; Haanrade 962; Terwinselen 959; Heilust 952; Catharina Holz 927; Kaalheide 923; Gracht 920; Chèvremont 918 en als hekkesluiter de Zon met 884 punten.

KWAJONGEN

BRUNSSUM – Vrijdag 4 november houdt de bolclub De Vregelers om 20.30 uur in de Burcht aan de Wieënweg een kwajongconcours.

ROMMELMARKT

HEERLERHEIDE – Vrijdag 4 en zaterdag 5 november wordt er in de Sionskerk, aan de Kampstraat te Heerlerheide een antiek- en rommelmarkt gehouden. Er zal van alles te koop zijn waaronder een wedstrijdtafel voorzien van handtekeningen van de eerste elftalspelers van Roda J.C. Op vrijdag is de markt geopend van 19 tot 22 uur en op zaterdag van 10 tot 15 uur.

FEESTAVOND

SCHAESBERG – Vrijdag 4 november houdt de schutterij St. Hubertus om 20 uur in het verenigingslokaal Oud Schaesberg een feestavond. Deze is toegankelijk voor de leden, ereleden, donateurs en steunende leden. Deze avond wordt door tal van artiesten opgeluisterd.

KEGELEN

VAESRADE – De uitslag van het koningskegelen gehouden door de verenigingen K.C.V. '76 en Acht om de Lange is als volgt. 1e P. Curfs 708 hout, 2e H. Beckers 686 hout, 3e F. Bosch 682 hout, 4e C. Roberts 670 hout, 5e H. Goerts 657 hout, 6e G. Teerts 638 hout, 7e F. Peelen 634 hout en 8e H. Marel 587 hout. Totaal Vaesrade 1181 hout en Amstenrade 1125 hout. Uitslag koningskegelen in café Zelissen door de Natte Spons is: 1e J. Vromen. 2e H. van Wie, 3e W. Meessen. De hoogste serie ging naar B. Vinken.

LOTERIJ

TREKKING

SIMPELVELD – De prijzen van de loterij gehouden rond het St. Hubertusfeest ten bate van het uniformenfonds van de harmonie St. Caecilia zijn gevallen op de nummers 118, 2202, 1424, 1876, 745, 406, 442, 2291 en 3885.

JONGEREN

ACTIVITEITEN

MOLENBERG – Op 4, 5 en 6 november, worden er door de jeugd- en jongerenorganisatie Gejem, gelegen aan de Caumermolenweg op de Molenberg, wederom enkele activiteiten gehouden. Op 4 november vindt in de grote zaal de generale repetitie plaats van de harmonie St. Bernadette, met na afloop een gezellig samenzijn. Zaterdag 5 november is er een jongerenavond 16 jaar een disco-speciaal. Vanaf 20 uur zal dan uitsluitend muziek te beluisteren zijn uit de jaren 1962-1970. Voor de jeugdige van 12 tot 15 jaar is er zondag 6 november van 14 tot 17 uur een jeugdinstuif en voor de jongeren van 16 jaar om 20.30 uur een filmvoorstelling. De entree voor deze filmavond is twee gulden.

DIEREN

TENTOONSTELLING

WIJNANDSRADE – Vrijdag 4, zaterdag 5 en zondag 6 november houdt de kanarievereniging Kleur en Zang in lokaal Das, de jaarlijkse kanarieëntoonstelling.

BEJAARDEN

FEESTAVOND

TREEBEEK – Vrijdag 4 november houdt de carnavalsvereniging De Nonnevotte in het Casino van Treebeek een feestavond voor alle bejaarden uit Treebeek en omgeving. Deze avond die om 20 uur begint staat onder leiding van Jo Jansen en wordt in een carnavalistische sfeer gehouden. Tevens wordt afscheid genomen van het dansmarieke Marina Doneddu. Na het optreden van de artiesten is er gelegenheid voor het maken van een dansje.

MUZIEK

ZANGDUO

HEERLEN – Het zangduo John Jeninga en Jan van der Hijden zullen vrijdag 4 november om 21.30 uur in het jeugdcentrum Inpoet aan de Klompstraat te Heerlen een optreden verzorgen. Zij brengen een Engelstalig repertoire ten gehore met liedjes die gaan over liefde, jaargetijden, verdriet, onderdrukking en de atoombom. De entree voor deze avond bedraagt twee gulden.

DONATEURSAKTIE

TREEBEEK – Vrijdag 4 november houdt de christelijke harmonie De Bazuin tussen 19 en 21 uur de jaarlijkse donateursaktie. Deze kaarten zullen huis-aan-huis worden aangeboden.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans ten bate van de schutterij St. Sebastianus.
BRUNSSUM – 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gemeenlijke verenigingen van de Langeberg.
HEKSENBERG – 19.30 uur in 't Karrewiel door de gezamenlijke verenigingen.
HOENSBROEK – 19.30 uur in de feesttent aan de Kasteellaan door St. Jan Gebrook en de Raadsheren.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de kantine van S.N.E. door het lyrakorps Manuela.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in lokaal Veenendaal door S.V. Sylvia.
KERKRADE – 20 uur in het Volkshuis door harmonie St. Pancratius.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal de Brabander door de samenwerkende verenigingen.
TREEBEEK – 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 14 uur in d'r Brikke Oave door de bejaardenbond Fatima.
HOENSBROEK – 19.45 uur in de Bijenzwerm door de gezamenlijke verenigingen.
SCHAESBERG – 19.30 uur in zaal 't Berbke door showband Barbara.
HEERLEN – 20 uur in café 't Wolfje door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 20 uur in het Open Huis door c.v. De Streupers.
HEERLEN – 20 uur in café Smeijsters door RKVV Helios.
VOERENDAAL – 20 uur in Huize Laurentius door Harmonie St. David.
HEERLERHEIDE – 20 uur in het Corneliushuis door de Sloveense vereniging.
KAALHEIDE – 20 uur in lokaal Scheeren door de schietvereniging Roda.
TERWINSELEN – 20 uur in het gemeenschapshuis door Odeon, RGTSV en zangvereniging Barbara.
HEERLERBAAN – 20 uur in Rondancing door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 20 uur in de Varenbeuk door scouting St. Joris.
HEILUST – 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door de supportersvereniging Heilust.
BRUNSSUM – 20 uur in caf-e Old Dutch door de algemene invalidenbond.
HULSBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis ten bate van de fanfare St. Cecilia.

REGIO vandaag

Meesters te kijk bij Ger Ruijters

HOENSBROEK – In galerie Ruijters aan de Hommerterweg Hoensbroek kan men tot 26 nov ber een expositie vinden van rellen, pastels en tekeningen Hollandse meesters uit de tiende en twintigste eeuw. De stelling is op zondag 30 oktobe 15 uur. In de verzameling treft werk van Marius Bauer, Wille Zwart, Jozef Cantré, Isaac Is Matthieu Wiegman, Otto van Jan Sluijters, Jan Toorop, Bonnard, Leo Gestel, W.A. Koni burg en W.B. Tholen. De opening den zijn: dagelijks van 11 tot 18 zondags van 14–18 uur.

Scholing raadsleden

KERKRADE – Op maandag 7 vember begint de PvdA-afd Kerkrade/Eygelshoven met een sus voor toekomstige leden va gemeenteraad. De cursus besta vijf onderdelen, die worden be deld op de vier maandagen in vember, terwijl op maandag 1 vember de laatste les wordt geg Ofschoon de scholing op de e plaats is bedoeld voor adsp raadsleden kunnen ook zit raadsleden en andere belangst den aan de cursus deelnemen, te ook het lidmaatschap van de P van de Arbeid niet vereist is. meldingen voor deze cursus ku gebeuren op het secretariaat va Kerkraadse PvdA Fabriciusstra telefoon 455428 in Kerkrade.

Installatie beschermheer

BRUNSSUM – Vrijdagavond zal gemeester Hoogland in zijn fu als beschermheer de heer Jo Cu als voorzitter van het mannen RMK 1921 installeren. Dit zal pl vinden om 20 uur in het repetit kaal Concordia. De heer Cuyper de veertiende voorzitter zijn in zestig jarig bestaan van het ko volgt hiermede de heer W. Lom die om persoonlijke redenen voorzitterschap moet neerle Tijdens deze installatie zal aan zijn de heer Meijers, vertegen diger van het Koninklijke Ne lands Zangers Verbond, die de stuursleden H. Stuit en H. Ha zal huldigen in verband met jarig lidmaatschap. Op 30 nov zal de officiële presentatie zij de kerstplaat die het koor in Janskerk te Hoensbroek opn mannenkoor RMK zal tweede dag in de Brikke-Oave een ker ert verzorgen waar de numme deze elpee te horen zijn. Solisten Jeu Debats (tenor) en Lea Noël raan) onder leiding van dirigent kockelkorn.

2 kunstenaars in galerie Reiff

HULSBERG – in galerie Wanda te Hulsberg houden Rob Verme en Monique Setola vanaf zater november tot 25 november een sitie. Rob Vermeulen toont sch rijen en tekeningen en Monique tola poppen en wandkleden. dag is de tentoonstelling vanaf van 14 - 20 uur open, behalve woensdag en zondag. Rob Vermeulen kreeg zijn oplei aan de Stadsacademie en aan Joost te Breda. Hij exposeerde Leiden, Sittard, Caumermolen len en de artotheek te Tilburg. que Setola spint, verft en weeft haar wandkleden in haar eige lier. Zij verwerkt uitsluitend na lijke materialen zoals Sisal, ka wol, vlas.

Peuterwerk van start

MOLENBERG – Dank zij de jeugd jongerenorganisatie „Gejem" kan peuterclub 't Vosje van de Molenb weer beginnen met zijn activitei De peuterclub die voorheen ee ekomen had gevonden in het moetingscentrum de Vosse moest in september 1976 aldaar zijn activiteiten stoppen. Men d ten een beroep op de bouwver ging voor het verkrijgen van een in de Vossekuil. Gezien deze flat renoveerd moeten worden betek dit, dat de werkgroep van 't Vo na 1 februari 1978 moet wachte Om deze periode te kunnen o bruggen heeft Gejem voor het p terwerk een ruimte in het paroc huis beschikbaar gesteld. ruimte is inmiddels ingericht en voor de peuters iedere dinsd woensdag- en donderdagmorgen 9 tot 11.45 uur opengesteld. De kost zijn per morgen ƒ 2,50 met inbeg van melk. De ouders dienen vooraf contact op te nemen met jem, tel. 045 - 411807.

Koffieconcert in Hoensbroek

HOENSBROEK – Zondag 6 nove ber geeft het mannenkoor „Hoe broek" om 11.30 uur, onder leidi van de heer Ger Hendrix een gra koffieconcert. Dit vindt plaats in gehoorzaal van het kasteel Ho broek. Het koor dat in 1976 werd gericht telt momenteel 59 leden het repertoire bestaat veelal uit gentijdse koorzang, opera, opere en musical. Tijdens het koffieconc zal een drietal werken ten geh worden gebracht die garant st voor een gezellige culturele zond middag.

„Investering van f 23 miljoen niet verantwoord"

Wilma-experts niet ongerust over gebreken aan 1600 flats

HEERLEN – De hoge kosten van circa 23 miljoen gulden die geïnvesteerd worden in het door minister van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening bevolen herstel van de 1.600 Wilma-flats in Heerlen, Kerkrade en Schaesberg zijn niet verantwoord en ook niet nodig. Tot deze conclusie zijn prof. Dicke uit Rotterdam en prof. Spettmann uit Aken gekomen. In opdracht van het bouwbedrijf Wilma te Weert hebben zij een onderzoek naar de toestand van de omstreden flats ingesteld. Wilma heeft dit woensdag bekend gemaakt.

Volgens Wilma zijn deze deskundigen plus ir. Nieuwland uit Rotterdam tot de bevinding gekomen dat de 1600 in het midden van de jaren zestig gebouwde flats geen constructieve gebreken van grote betekenis vertonen.

Ook de stabiliteit is voldoende. De geconstateerde scheuren waren reeds tien jaar geleden aanwezig en zijn toen als onbelangrijk beschouwd voor de veiligheid en de stabiliteit. Voorts voldoet de gemiddelde kwaliteit van het beton aan de daarvoor gestelde officiële normen. Prof. Dicke en ir. Nieuwland voerden tien jaar geleden ook een onderzoek uit dat positief uitviel voor Wilma. Zij blijven bij de conclusies van toen, aldus het bouwbedrijf. Prof. Spettmann uit Aken werd ingeschakeld door Wilma om grondbewegingen die zich hebben voorgedaan en mogelijk nog voordoen te bestuderen. Volgens hem geven deze bewegingen geen aanleiding tot verontrusting. Tijdens de bouw van de flats in Heerlen is één gebouw aan de Vossekuil ten gevolge van kolenontginning verzakt. Daartegen zijn toen maatregelen genomen. Het gebouw is geheel intact gebleven hetgeen voor zich spreekt, aldus prof. Spettmann.

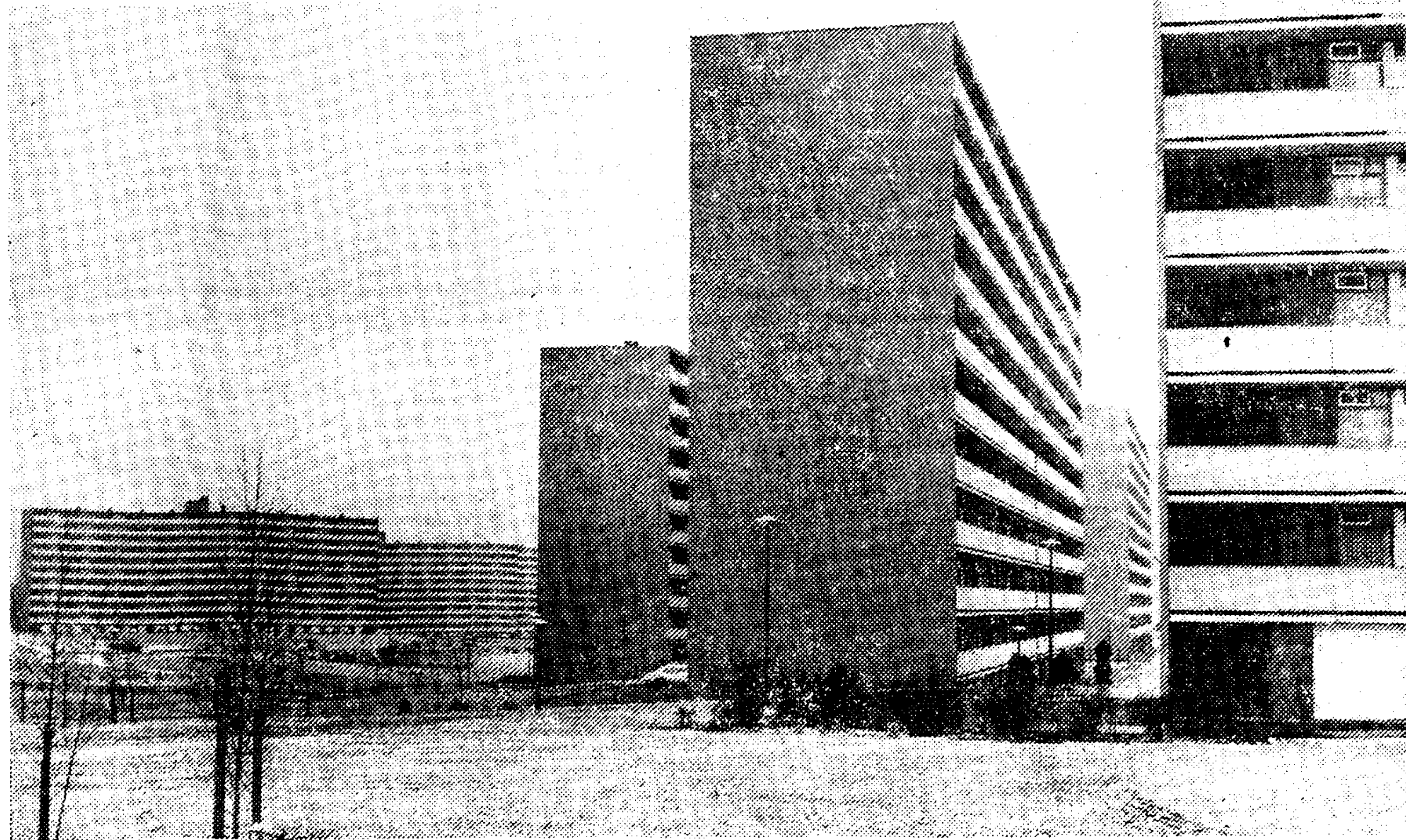
„Geen paniek"

Hij en prof. Dicke zijn van oordeel dat de op sommige plaatsen in de flat opgetreden scheuren niet de geëmotioneerde reacties van bewoners en anderen rechtvaardigen.

Bij het ministerie van Volkshuisvesting in Den Haag was men gistermiddag nog niet in staat commentaar te geven op het Wilma-rapport. De voorlopige conclusies van TNO en van het bureau Héman, waarop de minister zijn besluit voor het miljoenen vergende herstel heeft gebaseerd, laten een tegenovergesteld beeld zien van wat de deskundigen van Wilma gisteren op tafel brachten.

Vandaag brengt minister Hans Gruyters een bezoek aan de Wilma-flats. Om tien uur is hij op het vliegveld Beek en verstrekt dan direct naar Schaesberg en vervolgens bezoekt hij de flats in Kerkrade. Om twee uur 's middags zijn de heren bij de flats aan de Vossekuil in Heerlen en daarna volgt er een gesprek in het Heerlens gemeentehuis.

Het CDA in Eygelshoven zou graag zien dat de heer Gruyters ook even naar de Kennedyflat in Eyelshoven zou komen kijken. Staatssecretaris Schaefer heeft op grond van een rapport van het bureau Homan besloten tot sloop van deze honderd woningen tellende flat, die pas acht jaar oud is. „Op zijn minst zou de minister eens een kritische vergelijking moeten maken tussen de niet af te breken Wilma-flats (van grote Wilma) en de wel af te breken flats (van kleine Bisscheroux"), zo luidt de suggestie van het CDA in Eygelshoven.



● *Het Wilma-flatcomplex Achter de Winkel in Schaesberg.*

Minister Lubbers in commissie:

Volvo-Born moet naar productie van 100.000 wagens

DEN HAAG – De onderhandelingen tussen het directoraat-generaal van het ministerie van Economische Zaken en Volvo-Zweden over Nederlandse steun aan Volvo-Born hebben geen hinder ondervonden van de indiscreties door NVV-bestuurder van Steenhoven over het bedrijf; wèl is het denkbaar dat het bedrijf in Born er schade door is toegebracht. Dit verklaarde minister Lubbers gistermiddag tijdens een mondeling overleg met de vaste Kamercommissie voor Economische Zaken. De Volvo-affaire was hierbij op verzoek van de CDA-Kamerleden van der Linden en Bremen op de agenda geplaatst.

Over de onderhandelingen met de Zweden wilde de minister niets zeggen: „We hebben afgesproken deze zaak buiten de publiciteit te houden". De minister verklaarde, dat er aan gewerkt moet worden de kwaliteit van het bedrijf in Born te verbeteren. Het plan is om op middellange termijn tot een productie van 100.000 personenwagens per jaar te komen. In het algemeen merkte de minister op van mening te zijn, dat Volvo-Zweden een grote verantwoordelijkheid voor het bedrijf in Born moet behouden.

Er is, zo zei de minister, geen sprake van voorgenomen inkrimpingen van het personeelsbestand in Born. CDA-kamerlid René van der Linden wees de minister er op dat de CDA-fractie het volstrekt ondenkbaar acht dat de fabriek in Born zou worden gesloten; hij maakte drs. Lubbers attent op de sociale achtergrond van het bedrijf in de voormalige mijnstreek. De minister zegde toe binnenkort met een overzicht van de ontwikkelingen in Born gedurende de laatste jaren te zullen komen.

Gevaar door „gassende" spaanplaten

Centrumgebouw van Vinkenslag moet ook dicht

MAASTRICHT – Het bestuur van de stichting „R.K. Woonwagenwerk Maastricht en Zuidelijk Zuid-Limburg" is moeten overgaan tot sluiting van het multi-functionele centrum van het woonwagencentrum „Vinkenslag" in Maastricht. In het gebouw is een hoeveelheid formaldehydegas gemeten van 3,2 milligram hetgeen méér dan 100 maal zoveel is als toegestaan. De gasvorming ontstaat bij een temperatuur van meer dan 20 graden omdat het van houtsplinters gemaakte spaanplaat aaneengekit is door een kunsthars dat het inmiddels beruchte gas bevat.

Zoals bekend is in Geleen vorige week een vormingscentrum gesloten wegens gasvorming terwijl met ingang van maandag in de Maastrichtse wijk Mariaberg een buurt- en dienstencentrum voor bejaarden om dezelfde reden de deuren heeft moeten sluiten.

Getroffen

Het gebouw op het woonwagencentrum „Vinkenslag" is twee jaar geleden opgeleverd en heeft een semipermanente functie. Het is een houten, gelijkvloers, gebouw met een oppervlakte van 4.000 vierkante meter waarin veel spaanplaat is verwerkt.

Het gebouw biedt onderdak aan cultureel-, opbouw- en maatschappelijk werk ten behoeve van woonwagenbewoners. Voor Vinkenslag doet het gebouw tevens dienst als peuterspeelzaal, lagere- en kleuterschool, beheersgebouw en kerk. „Ruim 500 mensen worden door deze sluiting getroffen. En op korte termijn valt geen oplossing te verwachten", zegt opbouwwerker Henk Dumont.

Dagelijks werken minimaal 16 personeelsleden van de stichting in het gebouw. „We hebben nooit vermoed dat gezondheidsklachten tot het gebouw terug te voeren waren. Maar mij is nu wel duidelijk waarom ik, sinds ik hier werk, iedere avond enkele uren moest gaan liggen wegens verschillende klachten. Herhaaldelijk waren hier mensen ziek. Hoofdpijn en last van ogen en keel waren de meest voorkomende kwalen", legt Henk Dumont uit.

Schuldvraag

Over de nabije toekomst zegt hij: „We proberen momenteel elders onderdak te vinden voor in ieder geval het onderwijs. Misschien dat de school in Gronsveld een oplossing biedt. We zijn bovendien redelijk tevreden over de medewerking die de gemeente Maastricht ons geeft. Of het gebouw nu afgebroken gaat worden dan wel verbeterd wordt, is nog een open vraag. Zeker is in ieder geval dat de financiële middelen van de stichting zeer beperkt zijn. Het is daarom te hopen dat op regeringsniveau zo vlug mogelijk een uitspraak komt over de schuldvraag in deze kwesties. Maar een onderzoek dat daarnaar ingesteld gaat worden, kost natuurlijk weer tijd."



● *Het Vinkenslaggebouw; tot nader order gesloten ...*

Vrouw ontvoerd en aangerand

HEERLEN – Maandagavond omstreeks 20 uur werd een 24-jarige vrouw in de Oranje Nassaustraat te Heerlen ter hoogte van een aldaar gelegen bontzaak door een haar onbekende man met geweld in een personenauto getrokken en meegenomen. Later heeft de man de vrouw in zijn auto aangerand.

De auto, donker van kleur en voorzien van vier deuren heeft geruime tijd stil gestaan naast de rijbaan van de Eygelshovenerweg, die van Schaesberg naar Eygelshoven leidt. De commissaris van politie verzoekt degenen die getuigen zijn geweest van de ontvoering of de auto aan de Eygelshovenerweg hebben zien staan zich in verbinding te stellen met de gemeentepolitie van Heerlen, tel. 045-712511.

Deputé van der Woude:

Woonwagenbeleid strandt op onwil gemeenten

MAASTRICHT – „Als we op alle inspraak bij plannen voor het vestigen van nieuwe kleine woonwagenkampen zouden moeten ingaan, dan kwam er nergen een kamp". Dit zei kort maar krachtig gedeputeerde Johan van der Woude (PvdA) op vragen van mevrouw Cleerdin (VVD) tijdens de vergadering van de commissie maatschappelijk werk en volksgezondheid van de provinciale staten.

„Niemand wil ze hebben", aldus van der Woude. „Al komen ze op een kilometer afstand. Wij leggen het gros van de bezwaren terzijde om een beleid te kunnen voeren".

De heer van Atteveld wees erop dat de stichting van kleine kampen ook stuit op onwil van de gemeenten, daaraan is de trage gang van zaken voornamelijk te wijten. „Inderdaad zeggen gemeenten al gauw dat ze geen geschikt terrein hebben", aldus van der Woude. „Als wij er dan een deskundige van de planologische dienst heen sturen vindt die soms wel tien geschikte terreinen. Maar dan wil de gemeente daar toevallig net een vuilstort aanleggen".

De heer Wagemans (CDA) zag veel heil in het op pad zenden van provinciale functionarissen die de gemeenten zouden moeten overreden. Tijdens de vergadering bleek dat er uiteindelijk gemeenten aangewezen zullen worden die verplicht een klein kamp moeten vestigen, de eerste stappen daartoe zijn ter griffie al genomen. Overigens wordt ook gewerkt aan een regeling waarbij de financiering van de aanleg beter geregeld wordt.

De heer Arens wilde nog weten of er cijfers bestaan over woonwagenbewoners die, na een tijd in een huis te hebben gewoond, weer naar een kamp gaan. Verder vestigde hij de aandacht van GS op het feit dat er op het grote kamp in Heerlen een hele familie Indische Nederlanders in een woonwagen zit. „Dat is dan wel goed fout", zei gedeputeerde van der Woude daarop.

Drughandel in Venlo een miljoenenzaak

VENLO – De Venlose politie heeft woensdag bijzonderheden bekend gemaakt over de activiteiten van een drugteam dat in januari van dit jaar samengesteld werd. Aanleiding voor de samenstelling van dit team was het enorm toegenomen druggebruik in Venlo, waarbij zelfs enkele slachtoffers vielen.

Uit de cijfers die de politie nu heeft bekendgemaakt, blijkt dat het drugteam in de eerste tien maanden van dit jaar ruim honderd personen heeft aangehouden, waarvan er 41 Duitser waren. Onder de aangehouden personen waren 25 handelaren die zich hoofdzakelijk met de verkoop van heroïne bezighielden en die dit jaar volgens schattingen van de politie een omzet hadden van ruim anderhalf miljoen gulden. Door de politie werd voor een bedrag van ruim 100.000 gulden heroïne en voor 20.000 gulden hasj in beslag genomen. Alle aangehouden handelaren zijn voorgeleid aan de officier van justitie in Roermond en werden ingesloten.

Eerste bezoekers Thermen opgetogen

HEERLEN – Het Thermenmuseum in Heerlen is open en de eerste honderd toegangskaartjes zijn al verkocht. Aan bezoekers uit verschillende delen van Nederland. Woensdagmorgen was er zelfs een groep Engelsen, die zich door educatief medewerker H. Senden lieten voorlichten. De eerste ervaringen van het publiek zijn gunstig, zoals wij uit een kort gesprek met Rob de Nieuwe, Laurens Hendriks, Paul Kooter en Alfred Visscher, havo-leerlingen van het Ichtuscollege in IJmuiden, konden opmaken.

Deze jongelui maken met hun overige klasgenoten een werkweek in het vak geschiedenis door in Rolduc en natuurlijk gebruikten zij deze gelegenheid om het Thermenmuseum in Heerlen te bezoeken. „Het is indrukwekkend", vond Rob. „Die Romeinen hebben een goede organisatie tot stand weten te brengen. Je krijgt in het Thermenmuseum een goed beeld van de cultuur, die ze hier hebben ontwikkeld". Laurens voegt er aan toe: „Je krijgt in dit museum een idee van hoe men toen leefde, woonde en werkte". En Rob zegt, dat het hem opviel, dat de Romeinen hier in weelde hebben geleefd.

De moderniteit van het gebouw was voor de jongens geen probleem. Integendeel. „Het geeft een goed contrast", vond Paul, die er veel had opgestoken. Zeer te spreken waren de jonge bezoekers over de rondleiding door de heer Senden. „Hij doet het verschrikkelijk goed", vond een hunner, „hij praat met enthousiasme en hij geeft veel nieuws".

Kritiek was er ook. In het museum staan enkele praatpalen, die na een druk op de knop een verhaal over de Thermen leveren. Voorlopig alleen nog in het Nederlands. Maar ook Engels, Frans en Duits zullen worden ingesproken. De leerlingen van het Ichtuscollege vonden het verhaal te lang, een bevinding, waartoe de museumleiding ook al is gekomen. Laurens miste bovendien een Romein. Hij zou in het museum graag een Romeinse figuur hebben gezien om te kunnen ervaren hoe ze er hier rond het begin van de jaartelling bij liepen.

De nieuwste vondsten wijzen inmiddels op het jaar 120 als het bouwjaar van de Thermen, al zijn ze niet voldoende om er een definitief oordeel op te kunnen baseren. In de hypocaustumpijlertjes zijn stenen gevonden met daarop het stempel L XXX VV, welke letters en cijfers aangeven, dat het hier gaat om het Dertigste Legioen Ulpia Victrix.

Dit dertigste legioen werd in de winter van 98-99 opgericht door keizer Marcus Ulpius Trajanus, die er zijn naam aan gaf. Nadat het legioen in de Dacische oorlogen enkele overwinningen had behaald werd aan de naam de eretitel „victrix" hetgeen „overwinnend" betekent, toegevoegd. Dat gebeurde in 106. In 120 werd het legioen uit de Balkan naar Xanten overgeplaatst. Eerder dan dit jaar kan hun stempel hier dus niet zijn gebruikt. Vandaar het jaartal 120. Natuurlijk blijft de veronderstelling mogelijk, dat de gevonden tegels met het stempel van het dertigste legioen gebruikt zijn bij herstelwerkzaamheden en dat de Thermen nog ouder zijn. Voorlopig houdt men het op 120 na Christus totdat nieuwe vondsten andere aanwijzigingen geven.

PROVINCIE vandaag

Avondcursus aan H.T.P.

HEERLEN – Maandag 7 november begint in de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen een cursus over het thema: „De mens in de loop van zijn leven". Deze cursus wordt gegeven op zes achtereenvolgende maandagen, met uitzondering van 5 december, telkens van 20 tot 22 uur. Vanuit een pastoraal-theologische benadering wordt de mens behandeld in zijn afzonderlijke levensfasen: als kind, puber, adolescent, volwassene, bejaarde en stervende. Van iedere levensfase worden de eigen kansen en mogelijkheden naar voren gebracht. Sprekers zijn: dr. J. L. Klink, schrijfster van de bekende kinderbijbel, dr. C. van Ouwerkerk, lector pastorale psychologie te Leiden, de pastoraaltheologen dr. H. Manders en dr. H. van de Spijker van de H.T.P., de androloog dr. H. de Vries uit Heerlen en de pastoraalpsycholoog B. de Waal van de H.T.P. Aanmelding en inlichtingen bij het secretariaat van de H.T.P., Oliemolenstraat 60 te Heerlen, tel. 045-718471.

R. E. da Costa beroepen

BUDEL – De hervormde gemeente te Weert-Budel heeft een beroep uitgebracht op kand. R. E. da Costa te Oegstgeest. De heer da Costa werd 7 december te Den Haag geboren, studerende aan de Rijksuniversiteit te Leiden en is thans werkzaam als godsdienstonderwijzer. De gemeente Weert-Budel is vacant sinds augustus 1976 door het vertrek van ds. J. R. F. Heine naar Blitterswijk-Venray als predikant voor de herv. geref. federatie aldaar. De heer da Costa heeft nog geen beslissing genomen.

Benoeming bij Macintosh

STEIN – Tot lid van de Raad van Bestuur van Macintosh Confectie NV is benoemd drs. A. N. A. M. Smits, sedert 1974 commissaris van de vennootschap. Aan bestuurslid mr. Ch. L. M. Estourgie is op zijn verzoek eervol ontslag verleend.

Milde eis tegen verpleger

MAASTRICHT – Alhoewel poging tot doodslag bewezen achtend, eiste officier van Justitie mr. Ek dinsdag in de Maastrichtse rechtszaal – „voor het eerst in mijn loopbaan" – een geheel voorwaardelijke gevangenisstraf van vier maanden. Verdachte was de 25-jarige verpleger H. R. Op 13 januari was deze buiten zinnen geraakt toen het hem opnieuw niet bleek te lukken zijn verziekte verhouding met een Heerlense verpleegster te eindigen. In een plotselinge opwelling drukte hij met beide armen haar keel dicht waardoor het meisje in ademnood geraakte. De man zette zijn wurgdaad echter niet door en voorkwam daardoor erger. De officier van Justitie rekende verdachte zijn daad zeer ernstig aan, maar wilde afzien van een onvoorwaardelijke gevangenisstraf in het belang van 's mans opleiding en carrière. Raadsman mr. C. Sturkenboom sprak van een boaconstrictor-verhouding waaruit zijn cliënt zich op een gegeven moment had willen bevrijden. Indien hij, zo betoogde de verdediger, de vrouw een paar fikse oorvijgen had toegediend, zouden letsel, effect en intentie hetzelfde zijn geweest als nu bij de toegepaste wurggreep. Mr. Sturkenboom liet zijn pleidooi uitmonden in een verzoek om vrijspraak. Op 6 december volgt het vonnis van de rechtbank.

Spaarbank Limburg

MAASTRICHT – In de maand oktober werd bij de Spaarbank Limburg een bedrag van f 4,6 miljoen meer gestort dan opgenomen tegen vorig jaar f 1,– miljoen. Het tegoed van de 221.000 rekeninghouders steeg in de periode van 1 januari tot en met 31 oktober 1977 met f 52,4 miljoen tot f 638,6 miljoen. Dat is aanmerkelijk meer dan in de overeenkomende periode van vorig jaar, toen f 37,8 miljoen stijging viel te signaleren. Toen bedroeg het tegoed f 559,3 miljoen.

Dodenherdenking in Nieuwstadt

NIEUWSTADT – De jaarlijkse dodenherdenking van het oud-Indiëbataljon 4-6-RI wordt op zaterdag 5 november a.s. in Nieuwstadt gehouden, waar oud-aalmoezenier P. C. Baaten thans pastoor is. De dienst begint om 11.00 uur.

Mevr. M. Pieters-Michels

GELEEN – In ons artikel van woensdag „Bejaarden moeten zo lang mogelijk zelfstandig blijven" is tot onze spijt de regel weggevallen, waarin werd medegedeeld, dat mevr. M. Pieters-Michels uit Geleen, arts, dirigerend medicus is van de St.-Jansgeleenkliniek voor psychisch gestoorde bejaarden.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

Op vrijdag 11 november 1977 zal de heer

M. H. M. Soutberg

chef van de afdeling Financiën ter gemeentesecretarie, het feit herdenken, dat hij veertig jaren in overheidsdienst werkzaam is.

Belangstellenden bieden wij die dag graag gelegenheid de jubilaris en zijn gezin persoonlijk geluk te wensen in de raadzaal van het stadhuis van 18 tot 19 uur.

Burgemeester en wethouders van Valkenburg-Houthem

De burgemeester, P.P.M. Gilissen

De secretaris, M.J.A. Sluijsmans.

Broenssem, 5 november 1977

Wat is mit Hub van d'r Ties van de Pos noë los,
Hé is viefentwintig joar bië de Pos.
Receptie is noe zoaterdig (5-11)
va zIëve bis acht oere,
Mèh dat heit ger al verwacht.
In 't Ven - v. Ruysdaelstroat nummerke tieën
mèh dat dat wit g'er al misschien.
Inne stempel kriet g'er zoaterdig neet
Omdat Hub dan à pilskes deed.

Yvonne, Hessel en 't Patricia Hendriks.

Sleutelbloem 7, Broenssem

Vrijdag 4 november 1977 is het

25 jaar geleden

dat onze broer en medevennoot Jo Henssen in dienst trad bij B.V. "J. Canisius" Siroopfabriek te Schinnen.

Gelegenheid tot feliciteren op deze dag van 19.00 tot 20.00 uur in café-restaurant "Oud Limburg", voorheen Fanfarezaal te Puth-Schinnen.

Beleefd uitnodigend,
Directie
"J. Canisius" B.V.
C.V. Henssen en Zn.

November 1977
Heisterbrug 147, Schinnen.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het Sint Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 70 jaar, onze zeer zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Catharina Fiegen

weduwe van
PETER HUBERT CUIJPERS

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:
Schinveld: **J. J. Cuijpers-Clement en kind**
Schinveld: **J. P. Cuijpers**
Brunssum: **P. G. Cuijpers-Beusenberg en kind**
Heerlen: **J. Theunissen-Cuijpers en kinderen**
Vrieheide: **M. Ph. Cuijpers en kinderen**
Hoensbroek: **A. Statucki-Cuijpers en kind**
Vrieheide: **H. Staal-Cuijpers en kinderen**
Familie Fiegen
Familie Cuijpers

Schinveld, 2 november 1977
Corr.adres: Voorste Bosweg 1.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 5 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

---

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat hij met zijn liefdevolle zorg en innemende goedheid voor ons is geweest, geven wij kennis dat God na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 51 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, schoonvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Marius Jozef Plas

echtgenoot van
CATO HUBERTINA HENDRIKS

Wilt u hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **mevrouw C. H. Plas-Hendriks**
Hoensbroek: **J. M. E. Penders-Plas**
J. L. M. Penders
Hoensbroek: **Jeanette Plas**
Familie Plas
Familie Hendriks

Hoensbroek, 1 november 1977
Weijenbergstraat 52.

De plechtige uitvaartdienst zal plaats vinden op zaterdag 5 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.
Vrijdag 4 november om 19.00 uur zal er tot zijn intentie een gebedsdienst worden gehouden in de crypte van voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van bijna 64 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Hollanders

echtgenoot van wijlen
FRANCISCA FÖRSTER

Zaandam: **Mathieu Hollanders**
Janette Hollanders-Mens
Yvonne en Johnny
Voerendaal: **Nolda van Wersch-Hollanders**
Jo van Wersch, Vivian en Roy
Reuver: **Marlies Schoenmakers-Hollanders**
Ben Schoenmakers
Nieuwenhagen: **Corrie Huth-Hollanders**
Jack Huth en Chantal
Voerendaal: **Tonia Conjaerts**
Familie Hollanders
Familie Förster

Voerendaal, 1 november 1977
Tenelenweg 33.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden zaterdag 5 november a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Vrijdag zal de dierbare overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal", Looierstraat. Bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

GEBOREN

Sandra Anna Mang, dochter van Gemma en Mang Meese. Maastricht, Achter de Molens 10.

---

† Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u met droefheid kennis, dat heden, na een kortstondige ziekte, toch nog vrij onverwacht en voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan op 72-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Gerard Daniël Kruitbosch

drager van de eremedaille in goud verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van
MARIA HUBERTINA HUIJSKENS

Gedenk hem in uw gebed.

Geleen: **M. H. Kruitbosch-Huijskens**
Benschop (U.): **M. C. Th. Boere-Kruitbosch**
P. A. Boere
Marianne, Resi
Geleen: **G. C. Th. Baltissen-Kruitbosch**
A. A. M. Baltissen
Mieke, Ineke, André, Gerard
Heerlen: **W. Th. Lenferink-Kruitbosch**
J. B. M. Lenferink
Rob, Jan, Paul, Maurice, Pascal
Goes: **G. H. J. Kruitbosch**
M. Th. Ph. Kruitbosch-Somers
Gert, Franc, Peter, Mirjam
Geleen: **G. M. B. Brouwer-Kruitbosch**
A. J. Brouwer
Marit, Brigitte, Liesbeth, Bernadette
Familie Kruitbosch
Familie Huijskens

Geleen, 2 november 1977
Beekhoverstraat 46

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 5 november as. om 11.00 uur in de Rectoraatskerk van het H. Hart van Jezus (Paters-Carmelieten) te Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld Geleen.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 4 november om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen.
Bezoekuur dagelijks van 18.00-19.00 uur.

---

† Vol overgave aan Gods ondoorgrondelijke wil, doch ook vol dankbaarheid om het vele dat zij voor haar familie en vrienden heeft betekend, geven wij met grote droefheid in ons hart kennis van het plotselinge overlijden van onze dierbare moeder, stiefmoeder, schoonmoeder, oma, zuster en schoonzuster

Christina Theresia Jussen

weduwe van
ADOLPHE JOSEPH HUBERT KERSTEN

Zij werd door haar Schepper geroepen in haar 75e levensjaar.

Heerlen: **Wies Brouwer-Kersten**
Leon Brouwer
Noordwijk: **José Ramackers-Kersten**
Lambert Ramackers
Heerlen: **Mat Kersten**
Ivonne Kersten-Pisters
Heerlen: **René Kersten**
Leny Kersten-Bopp
Heerlen: **Yvonne v.d. Weide-Kersten**
Jan van der Weide
Simpelveld: **Dolly van Hooren-Kersten**
Geert van Hooren
Lontzen (België): **Leo Kersten**
Heerlen: **Jeanny Tummers-Kersten**
Miel Tummers
Wellington (N.-Zeeland): **Mia Vink-Kersten**
Jan-Willem Vink
en haar kleinkinderen

Heerlen, 1 november 1977
Corr.adres: van Lennepstraat 14, Molenberg

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 5 november as. om 11.00 uur in de St. Pancratiuskerk te Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
Avondmis vrijdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de chapelle ardente van de verpleegkliniek te Heerlen. Bezoek van 15.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, onze kleine lieveling

Paul

Hij was maar 2 maanden bij ons.

Brunssum: **Leon van Schendel**
Tiny van Schendel-Cuijpers

Brunssum, 1 november 1977
Ridder Thibaldstraat 11.

De engelenmis zal plaatsvinden op vrijdag 4 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Fatima te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Geen condoleance.

OVERLEDEN

† **Maria Hubertina Catharina Schwiebert,** in de leeftijd van 87 jaar. Maastricht, Wycker Brugstraat 29a. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Martinus te Wyck-Maastricht op vrijdag 4 november a.s. om 13 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Jac Lambrix,** echtgenoot van Netta Thelissen, in de leeftijd van 65 jaar, Maastricht, Old Hickoryplein 73a. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 4 november a.s. om 12.30 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Wyckerveld, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Oostermaas.

† **Jacques Peters,** echtgenoot van Bets Dirkx, in de leeftijd van bijna 68 jaar. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 4 nov. as. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 11 uur.

† **Franciscus Theodorus Hermans,** echtgenoot van Maria Elisabeth Frencken, in de leeftijd van 65 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats op vrijdag 4 november as. om 10.00 uur in de Lambertuskerk te Helden, waarna begrafenis op het kerkhof aldaar.

† **Joseph Laurentius Raemaekers,** echtgenoot van Lucia Sentjens, in de leeftijd van 73 jaar. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 4 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Maasbracht, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Voor de belangstelling en deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze goede en zorgzame moeder en oma

Anna Maria Königs

weduwe van
HUBERT JOZEPH HAMERS

zeggen wij U allen hartelijk dank.

Kinderen Hamers.

Kerkrade-West
Grachterstraat 113
november 1977

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 november om 19.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Spekholzerheide-Gracht.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, vader en opa

Jozef Hubertus Boon

zal plaatsvinden op zondag 6 november a.s. om 10 uur in de St. Gregoriusparochie te Brunssum.

Wed. B. Boon-Simons
kinderen en kleinkinderen.

Brunssum, november 1977

---

†

Bedroefd geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 73 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Harrie van Nispen

echtgenoot van

Anna M. H. Willems

De bedroefde familie:
Sittard: **Mevr. A. M. H. van Nispen-Willems**
Sittard: **Rein van Nispen-Willems**
Mia van Nispen-Smeets
Anja, Harrie
Munstergeleen: **Henk van Nispen**
Truus van Nispen-Mulders
Marjan, Johnnie
Sittard: **Jo van Nuland-van Nispen**
Ton van Nuland
Carina
Sittard: **Jan van Nispen**
Henny van Nispen-Rikse
Rogér
Familie van Nispen
Familie Willems

Sittard, 2 november 1977
Mgr. Rijckersstraat 15.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben zaterdag 5 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.10 uur in de kerk.
Vrijdag a.s. om 19.00 uur eucharistieviering mede ter intentie voor de overledene in bovengenoemde kerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Uw hartelijke blijken van deelneming, h. missen, gebeden en bloemen en elke andere wijze van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn innig geliefde echtgenote

Annie Haemers-Moonen

waren voor mij een grote steun en troost.
Hiervoor aan allen hartelijk dank.

Zef Haemers

Klimmen, november 1977
Kruisveldstr. 4

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 november om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en lieve opa

Hubert Keulen

willen wij U langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h. missen, brieven, bloemen, troostende woorden alsook voor uw aanwezigheid bij zijn uitvaart en begeleiding naar zijn laatste rustplaats.
Het was voor ons een grote steun.

Mevr. J.F. Keulen-Wolters
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, november 1977

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zaterdag 5 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Voor uw blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze onvergetelijke en zorgzame vader en schoonvader

Sjef Leufkens

betuigen wij U onze oprechte dank.

L. Leufkens-Huijnen
en kinderen

Voerendaal, november 1977
Keerberg 117

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenoot, mijn zorgzame vader, schoonvader en opa

Paulus Joseph Claus

echtgenoot van
BERNHARDINE JOHANNA MAASSEN

betuigen wij u allen onze hartelijke dank

Uit aller naam
Mevrouw B. J. Claus-Maassen

Brunssum, november 1977
Heufkestraat 162

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zondag 6 november as. om 11.15 uur in de kerk van de Fatimaparochie. Beleefd verzocht deze dienst te willen bijwonen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven bij het overlijden en begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoonvader en lieve opa

Gustav Moonen

echtgenoot van
M. K. Wierts

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h. missen, brieven, bloemen en troostende woorden alsook voor uw aanwezigheid bij zijn uitvaart.
Het was ons een grote steun.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 5 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Heerlerbaan.

Mevr. Moonen-Wierts
Bergdriesch 15,
Heerlerbaan.

In plaats van kaarten

Uit de hoeveelheid condoleances bij het overlijden en de aanwezigheid van zo velen bij de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en opa

Pieter Lucien Hubertus Bosch

echtgenoot van
E. M. C. Gielkens

is gebleken dat hij voor velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. Aan allen die dit op welke wijze dan ook benadrukt hebben, betuigen wij bij deze onze hartelijke dank.

Mevr. E. M. C. Bosch-Gielkens
kinderen en kleinkinderen

Welten, november 1977
Pijnsweg 80

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 6 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Welten.

MEDEDELING Provincie Limburg

Openbare vergadering vaste statencommissie Culturele Zaken

Donderdag 3 november (vandaag) om 14.00 uur in het gouvernementsgebouw te Maastricht.
Agenda:
- behandeling betreffende hoofdstukken provinciale begroting 1978 met aanbiedingsbrief
- voorstel van Gedeputeerde Staten i.v.m. oordeelsvorming beleidsaanbevelingen perspektievennota Zuid-Limburg.

Nadere informatie:
Tel. 043 - 849999 tst. 355.

Zaterdag 5 november as. is het een jaar geleden dat we met droefheid afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw en onze onvergetelijke moeder en oma

Helena Maria Heuvelman-Hermsen

Om haar te gedenken wordt dan om 19 uur de jaardienst gehouden in de H. Drievuldigheidskerk te Rimburg.

Hein Heuvelman,
kinderen en kleinkinderen

Rimburg, november 1977.

Voor de belangstelling en de deelneming ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de crematie van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader en grootvader

Theodoor Kessels

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.
Onze speciale dank gaat uit naar de heren geestelijken en doctoren en het verplegend personeel, Schuttershof Brunssum, afd. Oost 3.

Mevr. M. Kessels-Calczijnski
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, november 1977
Elandstraat 61

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 5 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Gerardus te Heksenberg.

Voor de belangstelling en de deelneming ons betoond tijdens de ziekte, overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot

Jan Jozef Mommertz

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Mevr. Mommertz-Jongen
Arno en Lily

Schaesberg, november 1977

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zondag 6 november as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.

Enige en algemene kennisgeving

De plechtige eerste jaardienst voor

Zef Cörvers

zal gehouden worden op zaterdag 5 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

Wed. M. Cörvers-Stoffens
en kinderen

Te koop aangeboden

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan een bezoek aan ons ROTANHUIS. Rotan en manoumeubelen en tafels en mandwerk enz. tegen cash en carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890. Wilhelminastr. 39-42, Nieuwenhagen, tel. 045-311039.

Wegens omstandigh. ANTIEK en allerlei. Heel goedkoop. Tel. 045-412500, Corisbergweg 36, Heerlerbaan.

Dames grijp nu uw kans, een mooie BONTJAS voor ƒ 250,- maat 42. Tel. 04490-14039.

Te k. 1 SCALATRIX auto-racebaan met vele hulpstukken. Nw. pr. ± ƒ 2500,- vr. pr. ƒ 350,- alles z.g.a.n. na 18.00 uur 04497-1260.

Okkassie hal Agnes Printhagenstr. 22. Vrijwel altijd grote voorraad BANKSTELLEN en eethoeken v.a. 50, meubelstoffen v.a. 5 p. mtr., stereo radio's v.a. 145, luidspr. boxen v.a. 15, eiken en moderne kasten v.a. 45, salontafels, clubs, t.v. meubels, 2-zits bankjes, ook inruil mogelijk.

Te k. OLIEHAARD z.g.a.n. m. vat v. 650 l. en standaard + leiding samen ƒ 175. Olie-bijzetkachel, tank en leiding ƒ 50. Te bevr. Stationstr. 47 Schinnen.

Te k. DAF m. aanh. ƒ 300. Kempstr. 28, Schuttersveld-Brunssum.

Te k. HOUTBEWERKINGSMACHINE COMB. Schaaf vandikte, frees, cirkelzaag en lang gatboor. Tudderenderweg 163 Sittard.

Te k. weg. omst. klassieke BANKSTEL nieuw. Voor de helft van de nieuwprijs en eethoek, ronde tafel en vier echt lederen stoelen. Tudderenderweg 163 Sittard.

STATENBIJBEL met org. steendr. kleurenplaten. Tel. 04494-46065.

2 moderne ETALAGEFIGUREN (dames) + 4 pruiken. Tel. 04494-46065.

Te k. prachtige Italiaanse barok SALONTAFEL. Geheel uitgestoken v. ƒ 1.400 v. ƒ 675. Tel. 04494-48868.

Ongebruikte POTTENBAKKERSTRAPSCHIJF te k. ƒ 400. Beekerbaan 4, Schimmert.

Te k. zeldzaam mooie eiken KAST, z.g.a.n. Koopje. Rijksweg Z. 206, Geleen.

Te k. stereo RADIO-CASSETTEREC. m. platenspeler en boxen 2 x 7 Watt ƒ 550. Belboomweg 30, Stein.

Te k. 1 AFZUIGKAP Gagenau; 1 electr. heggeschaar; 1 khaki overall m. 50. Maarzijde 53, Kerkrade-W.

Onroerend goed

SPAUBEEK: te k. groot vrijst. woonhuis m. kantoor of praktijk of winkelruimte. Het geheel omvat hal, grote woonk., keuk., 4 slpk., badk. met ligbad, 2 zolders m. vaste trap bereikbaar. Het geheel is voorzien van c.v. 2 ruime garages voor meerdere auto's en paardestal. Opp. 450 m2. Aanvaarding direkt. Koopprijs ƒ 225.000 k.k. Tel. 04493-1220.

FABRIEKSGEBOUW plm. 400 m2, gesch. v. levensmiddelensector, m. flink terrein. Gunstig gel., 7 km v. Hrln. Dir. te aanv. Koopsom ƒ 135.000. Br.o.no. P 178 LD Hrln.

HUIS te k. met c.v. 3 slpk. grote badk. marmeren hal woonk. keuken met gar. Custers Beukenlaan 67 Bunde.

HEERLEN. Heksenberg, woonhuis met c.v. en tuin. Indeling o.a.: kelder, hal, woonkamer ca. 29 m2, keuken met moderne installatie ca. 12 m2. badkamer met ligbad, vaste wastafel en apart toilet, terras en tuin. 1e verdieping: 3 slaapkamers. 2e verdieping: 2 slaapkamers en zolderruimte. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 99.000,- k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen tel. 045-712255.

Te k. halfvrijst. WONING met garage en c.v. Na 18.00 uur Rosastr. 11 Munstergeleen.

BRUNSSUM: Tussenliggend woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: 5 slaapk., woonk. ca. 32 m2 met open haard, grote keuken, badk., kelder, zolder en grote bergruimten. Vrij te aanv. Uitsl. te bezichtigen woensdag en donderdag van 10 tot 12 uur. Te bevr. Kasteelstr. 65, Brunssum.

HUIS te k. gevr. m. c.v. en gar. in H'broek, Brunssum of A'rade. Pr. ± 95.000. Vossenberg Nieuwstr. 185 H'broek, tel. 220687.

Te k. v. part. Brunssum, gunstig gelegen vrijst. HERENHUIS incl. kantoorruimte. Gehele pand voorzien v. luxueuze afwerking. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 275.000 k.k. Br. o. nr. BR 040 LD Brunssum.

NIEUWENHAGEN: te koop aangeboden tussenwoning met garage en c.v. en grote tuin, gelegen aan de Kerkstraat 72. Direkt te aanvaarden. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HOENSBROEK: te koop dubbel woonhuis, geschikt voor 2 gezinnen met garage en c.v., gelegen aan de Emmastraat. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

SITTARD: te koop halfvrijstaand woonhuis met garage, c.v. en 4 slk. ca. 3 jaar oud, gelegen aan de Hillenraedstraat. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4, te Brunssum tel. 045-256161.

Te koop of te huur aangeb. in SCHINVELD (nabij Brunssum Z.-Limburg), halfvrijst. herenhuis met c.v.-gas. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeekerstraat 31, Brunssum, telef. 045-252109.

Te k. te Maastricht groot ouder HUIS met veel stalling, geschikt voor zakenpand enz. Vrij te aanv., ook te ruil voor gebouw omg. Valkenburg. Brieven aan Postbus 50 Valkenburg.

Te koop gevr. door bouwvakman, ouder WOONHUIS of gebouw. Mag ook slecht of bouwvallig zijn. Brieven aan Postbus 82 Valkenburg.

HUIS te k. Ehrensteiner tr. 43 Kerkrade. Tussen 5 en 7 uur. Direct te aanvaarden.

Te k. gevr. woning in HEERLEN, liefst a.d. rand v.h. centr. Aanv. en prijs in overl. tel. 04451-330 na 18 uur.

KERKRADE-W., Kasperenstr., woonh. m. woonk., keuken, 3 slpk., 2 mansardek., badk. m. ligb. douche, c.v. gt. tuin. Inl. 045-415454.

SCHAESBERG, Keulenstr., woonh. m. woonk., keuken, 4 slpk., badk., kelder, berging. Pr. n.o.t.k. 045-415454.

OBBICHT-PAPENHOVEN. Een te renoveren oud boerenwoonhuis, opgetrokken uit oude veldbrandstenen. Totaal grondoppervlakte ca. 820 m². Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 90.000 k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

LIMBRICHT: In Einighausen exclusieve landhuizen met centrale verwarming en garage. Indeling o.a.: ruime hal met toilet, L-vormige woonkamer met open haard, open keuken met luxe keukeninrichting, terras, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen v.a. ƒ 257.830,- v.o.n. Vermelde prijs is exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen. Tel.: 045-712255.

SPAUBEEK: In het B-plan „Kupstraat" riante vrijstaande en halfvrijstaande bungalows met inpandige garage, centrale verwarming en ruime tuin. Indeling o.a.: hobbyruimte, ruime hal met garderobenis en toilet, Z-vormige woonkamer met open haard, keuken met moderne installatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf ƒ 279.500,- v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN - Welten, type vrijstaand herenhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal, toilet, L-vormige woonkamer ca. 42 m² met parket, grote keuken, garage voor 2 auto's, terras en tuin op het zuiden, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. febr./maart 1978. Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

MUNSTERGELEEN: geschakelde woning met c.v.-gas, berging en achteringang. Indeling o.a.: royale woonkamer met 1 wand in schrootjes, keuken, 4 grote slaapkamers. Badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, vliezotrap naar beschoten en beplankte zolder. Aanvaarding ca. augustus 1978. Vraagprijs ƒ 133.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BOCHOLTZ: halfvrijstaande woning met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: leuke entree, woonkamer met 30 m² met berber vloerbedekking, keuken ca. 11 m² met aanrechtcombinatie. 1e verdieping: 3 slaapkamers, luxe badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 152.500,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG: voor „opzichters"-hoekwonin[g] c.v., garage en tuin. T[...] grondopp. 500 m². In[...] o.a.: provisiekelder, [...] hal, woonkamer ensuite [...] m² met erker, ruime k[...] met dito bijkeuken. 1e v[...]ping: 3 forse slaapk[...] badkamer met badkui[p] verdieping: zolder met [...] trap en mansardekamer. [...]vaarding in overleg. Koop[...] ƒ 159.000,- k.k. Stienstra [...] Tempsplein 25, Heerlen, 045-712255.

Halfvrijst.HUIS te koop, [...] k.serre, kamer, kelder. 3 [...] besch. zolder, c.v., gr. [...] 8x70 m. Aanvaarding di[...] Vraagpr. ƒ 145.000,-. [...] 04402-3124.

Te k. CAFE-WOONHUI[S] ƒ 215.000. Br. o. no. S 14[...] Sittard.

Te koop Kerkrade: [...]steenweg 98 groot DU[...] PAND. Vraagpr. ƒ 80.00[0] achterliggende plaats v. [...] boxen en uitrit. Renova[...]nodig. Makelaardij He[...] B.V. Burg. de Hesselepl[...] Heerlen, tel. 714315.

Te k. HOEKHUIS, gar[...] grote tuin gelegen te Ub[...] Worms. Alleen tegen rui[l] een huurhuis gelegen i[n] Hoefveld of elders in [...]wenhagen (geen flat). [...]som ƒ 75.000 k.k. Br.o.n[...] 7059LD Nieuwenhagen.

Nuvroma Holding b.v., [...]bus 7738 Linne biedt [...] HORECABEDRIJVEN [...] huur of te koop aan. Inli[...]gen 04759-2744.

Oud halfvrijst. HUIS m. gr[...] te k. Moet opgeknapt word[en] te H'heide. Pr. ƒ 45.0[00] Br.o.no. HO 141 LD Hoe[ns]broek.

WOONHUIS te k. 3 slpk, [...] zolder m. vaste trap, do[...] op. keuken, gr. garage, [...] tuin. Eloystr. 72 Geleen. [...] bevr. Begoniasingel 92 Ge[leen].

NO. 703. GELEEN te [...] fraai verbouwd en ge[...]veerd halfvrijstaand h[...]huis, goed gelegen. Inde[ling] woonk. met open haard [...] parketvloer, luxe keuken, [...]toor, dubbele garage en [...]ging. Kelder, 1e verdiepin[g] slaapk. met vaste wast., [...] kamer met ligbad en [...] wast. Zolder met vaste [...] grote tuin met overdekte [...]creatieruimte. Totale op[...]vlakte 740 m2. Inhoud 850 [...] Vraagprijs ƒ 315.000 k.k. [...] aanvaarden 1 april 1978. Offermans Financieel be[middelings]bureau b.v., tel. 04[...]40525. Van maand./vrijd. 8.30-17.30 uur, 's zaterdags 8.30-12.30 uur.

HEERLEN-N. Te k. half[vrij]staand woonhuis met gar. [...] c.v. Ind.: L-kamer en [...] keuken eiken, met [...] brandmuren, sierpleister [...] betegelde vloer hal en [...] veel houtw. 3 slk. Badk[...] met 2de toilet en zolder. [...] aangelegde tuinen. Vr[...] ƒ 165.000. Aanv. dir. Tel. [...] 220288 do. na 17 uur.

Dilsen (B) 1200 m2 BOU[W]GROND, villabouw, [...] ƒ 46.000. Gunstig in prijs. [...] voor snelle beslisser. Inl. B[...] Rijksweg 312 Maasmech[elen] (B), tel. 09/3211765939.

NO. 698. LIMBRICHT te k[oop] vrijstaande woning met g[...] c.v., woonkamer 8 x 4 met p[ar]ketvloer, keuken, 4 slaap[k.] badkamer met ligbad en 2e [toi]let, zolder met vliezotrap, [ga]rage en kelderkast. Spoedi[g] aanvaarden. Vraagp[rijs] ƒ 220.000 k.k. Inl.: Offerm[ans] Financieel Bemiddelingsbu[reau] b.v., tel. 04494-40525. V[an] maand./vrijd. 8.30-17.30 u[ur] 's zaterdags van 8.30-12.30 u[ur].

Te k. vrijstaand HERENHU[IS] rustig gelegen in Z.L. d[...] Tot. grondopp. 640 m2. De[Ge]lijk afgewerkt. Ind.: zeer rui[me] woonkamer 44 m2, grote k[eu]ken met bijkeuken waar in c[.v.] en waterontharder. Grote g[a]rage. 1e verd.: 3 ruime slaa[p]kamers, badkamer met ligb[ad] en 2e toilet. Beschoten zolde[r]. Bjr. 1969. Aanv. in overle[g]. Prijs ƒ 180.000 k.k. Tanis Assu[]rantiën, Bodemplein 9, Brun[s]sum, tel. 045-251389 en 2564[...]

Bouwvak

BOUWVAK. Wij verkopen e[n] verhuren méér dan 5[...] bouwmachines, o.a. betonm[o]lens van ƒ 480,- voor ƒ 380, [...] bouwliften, alle soorten st[ei]gers, bouwstempels, schrage[n] knipmachines, boor- [...] breekhamers, dieselcompr[es]soren, trilplaten, trilwals[en] parketschuurmachines, nie[t]apparaten, dakdekkersliften, waterpompen, kettingzagen, hogedrukreinigers, vorkhef[truck]s. Bouwmach. Dam[...]seaux b.v., De Beitel 108, Hee[r]len, tel. 045-411930.

OPEN HAARDEN compl[eet] va. ƒ 390,-. Ook losse onder[de]len: marmer vensterbanken [...] cm br. vanaf ƒ 15,- p.m. Noorse leivloeren v.a. ƒ 56,- m². Verder alle natuursteen, dorpels, trappen enz. Moo[...]en-Wanders b.v., Rietastr. 1[...] H'broek. Tel. 214851.

Dames nu ook voor uw PR[I]VÉ-RELAXEN met jongema[n]. Voor al uw wensen, tel. 04[...] 410495.

Voor nieuwbouw of verbou[wingen]. Ingenieurs- en bou[w]bedrijf BEWIBOUW. Tel. 04[...] 218752.

Wij verhuren meer dan 2[...] soorten BOUWMACHINES [...] alle steigermaterialen. Co[r]recte levering op de afgespro[]ken tijd. Onze goederen vo[l]doen aan alle veiligheidsvoor[]schriften. P. Boels B.V., Para[l]lelstr. 37, Amstenrade. 04492-1807.

Bromfietsen

Uniek in Nederland 1 jaar g[a]rantie op nieuwe bromme[rs] TWEEWIELSPECIALIST Math Salden Limbricht.

Dames- of HERENFIETS Hollands fabrikaat ƒ 199,5[0] Tweewielerspecialist Mat[h] Salden Limbricht.

HELMEN, leren motorove[r]alls, crosslaarzen, tanktass[en] Math Salden, Limbricht.

Te k. YAMAHA bromfiets v[.a.] ƒ 1.799,8 of ƒ 434,- aanbet. re[st] v.a. ƒ 16,65 p. week, Math S[al]den, Limbricht.

BROMMER te k. merk Herc[u]les bwj. '76 goedkoop. go[ed] onderhouden. Bachstr. Oirsbeek, pr. n. o. t. k.

Limburgs Dagblad

sport

donderdag 3 november 1977 ● Pagina 21

Nygaard mist in beslissende strafschoppenreeks

Dramatische uitschakeling van AZ'67



● Luchtig duel tussen Spelbos en Sanchez

Van onze medewerker
JOOP VAN DE BERG

BARCELONA – Vaak heeft AZ dit seizoen al met gebogen hoofden en gevoel van schaamte de gang naar de kleedkamer moeten maken na weer een desillusie in de Nederlandse competitie tegen minder sterk geachte tegenstanders. Maar een dramatischer ontgoocheling dan die gisteravond in het stadion van Barcelona verwerkt moest worden door de Alkmaarse ploeg, hebben de Noordhollanders nog nimmer beleefd. En volslagen onverdiend.



● *Cruijff passeert hoog opspringend doelman Meskovic. Het doelpunt wordt afgekeurd wegens buitenspel*

Dramatisch en schrijnend, omdat de ploeg uit Alkmaar 120 minuten lang – inclusief een verlenging van 30 minuten – op volkomen gelijkwaardig niveau de roemruchte Catalaanse formatie heeft bestreden. In belangrijke fasen van de wedstrijd hadden de Alkmaarders zelfs het spel in handen.

Met een enorm incasseringsvermogen kwamen ze over een voorsprong van Barcelona – één treffer gescoord uit een penalty – heen. Als leeuwen vochten ze terug na die tegenslag en volkomen verdiend realiseerde Kees Kist na rust de gelijkmaker en eindstand: 1-1. Eenzelfde resultaat als in Alkmaar en dus was een verlenging nodig.

Betere kansen

In die verlenging viel Barcelona weliswaar meer aan, maar zo chaotisch en zonder enige organisatie dat juist AZ ook in die periode de betere kansen in de counters kreeg.

Strafschoppen moesten tenslotte de beslissing brengen en dat werd het absolute dieptepunt in de schitterende carrière van de Deen Kristen Nygaard. Als derde speler van Alkmaar moest hij de penalty nemen. Kennelijk geteisterd door zenuwen trapte hij half in de grond en de bal rolde slap langs het doel. Huilend liep de Deen terug naar de middencirkel waar hij getroost werd door alle spelers van AZ.

Vóór hem hadden Metgod en Spelbos wel raak geschoten voor AZ, zoals Rexach en Asensi dat voor Barcelona hadden gedaan. Olmo knalde daarna raak, Kist ook, Amarillo eveneens, Peter Arntz legde ook koelbloedig de bal in het net.

En toen was het tenslotte Cruijff die het vonnis over AZ moest vellen. Als laatste speler van Barcelona moest hij de laatste en beslissende strafschop nemen. Cruijff was ook op dat moment koelbloedig als altijd en knalde de bal langs de kansloze Meskovic. Dat betekende tegelijkertijd het einde van de Alkmaarse formatie in dit Europese cupvoetbal.

Opnieuw ook bleek dat Barcelona nog altijd niet kan beschikken over een op volle toeren draaiende Johan Cruijff.

Meestal was hij zelfs onzichtbaar in de wedstrijd en Peter Arntz – zijn directe bewaker – heeft niet eens zo'n moeilijke avond beleefd. Weliswaar had Arntz voor de rust vier overtredingen nodig om het gevaar van Cruijff in de kiem te smoren, maar het waren door Cruijff uitgelokte overtredingen en veelzeggend is dat de donkere schaduw van Cruijff niet een maal door het chauvinistische publiek van Barcelona werd uitgefloten.

AZ dient protest in

BARCELONA – AZ zal binnen 48 uur bij de UEFA een officieel protest indienen tegen de manier waarop de strafschoppen door Barcelona zijn genomen. Volgens coach Hans Kraay had de scheidsrechter reglementair de vierde strafschop van Olmo nooit mogen laten overnemen. Kraay: „Er was duidelijk sprake van misleiding en dat is verboden."

Hoewel Barcelona aan de strijd begon met het besef voldoende te hebben aan een 0-0-gelijkspel, woelde juist vaker de onrust door de Spaanse ploeg. Wellicht werd dat ook veroorzaakt omdat na een chaotisch begin, waarin beide ploegen dikwijls onnodig balverlies leden, de eerste werkelijke kans voor AZ was.

Nygaard priemde de bal loepzuiver in de diepte naar de sprintende Jan Peters die een fractie van een seconde later bij het leer was dan de uit zijn doel komende Artola. Over het spel van Barcelona kwam pas enige zelfbeheersing toen Cruijff een wonderschoon doelpunt maakte uit een dwarrelende pass van Heredia. Met een lob mikte Cruijff de bal over Meskovic, maar terecht werd deze treffer afgekeurd omdat Cruijff in duidelijke buitenspelpositie opereerde.

De overigens uitstekend leidende Schotse scheidsrechter Patterson liet in de 26e minuut genade voor recht gelden toen Ronald Spelbos in het strafschopgebied een zware overtreding beging tegen Heredia.

Een penalty zou gerechtvaardigd zijn geweest, maar onder een orkaan van Spaanse protesten wuifde de scheidsrechter een voor AZ noodlottig vonnis weg. Op dat moment kroop de Alkmaarse formatie door het oog van de naald. Helaas, het bleek uitstel van executie, want acht minuten later legde Patterson de bal toch onverbiddelijk op de elfmeterstip.
Met veel effect stuurde Cruijff met de buitenkant van zijn schoen de bal uit een corner voor het doel en in een luchtduel met Metgod was Asensi dicht bij een doelpunt met een kopbal. Wellicht niet eens met voorbedachten rade, maar hoogst ongelukkig ketste de bal van de arm van Metgod weg.

Nu was Patterson genadeloos, legde de bal op de stip en rechterspits Rexach, die weer mocht opdraven omdat Clares geblesseerd was, mikte koelbloedig langs de volslagen kansloze Meskovic: 1-0.

Door het bevriezende spel van Barcelona kwamen er in de eerste 25 minuten van de tweede helft nauwelijks kansen voor een van beide ploegen. Maar als een donderslag bij heldere hemel sloeg AZ in de 28e minuut na rust toch toe.

Honderdste

Loek Ursum raasde op links de diepte in met de bal aan de voet. Precies op tijd legde hij het leer terug voor Ronald Spelbos die deze in een razendsnelle reactie doorspeelde naar Kees Kist.

De blonde aanvaller legde direct aan en scoorde een in alle opzichten historisch doelpunt. Niet alleen een uiterst belangrijke gelijkmaker (1-1), maar ook zijn honderdste doelpunt voor AZ.

Uitgeput begonnen beide ploegen aan de verlenging. Het laatste fluitsignaal kwam voor niemand als een verademing, want nog altijd was de beslissing niet gevallen. Dat deden pas de dramatische strafschoppen.

Standard te sterk voor AEK

door frits schils

LUIK – Na het 2-2 gelijke spel van 14 dagen geleden in Griekenland, elimineerden de Luikenaren gisteravond ten aanschouwe van 30.000 geestdriftig meelevende toeschouwers AEK Athene met 4-1. De triomf van Standard kwam in een door de Belgen sterk gespeelde tweede helft tot stand.

Gerets in de 40e min., Riedl (64), Nickel (73) en Gorez (85), schoten de Luikse zege bij elkaar. Het AEK-doelpunt kwam op naam van Ardizoglou, die in de 63e min. na een schitterende solo, waarbij hij vier Belgen omspeelde, de 17-jarige Preud'homme in het Luikse doel met een laag schot passeerde.

AEK dat na het recente vertrek van de Nederlands-Tsjechische exbondscoach dr. Fadrhonc door de Joegoslaaf Cajkovski wordt getraind, ontpopte zich in Luik als een snel beweeglijk elftal dat zich niet krampachtig in de verdediging terugtrok maar onder aanvoering van Ardizoglou en Papaioannou ook gevarieerde en pijlsnelle aanvalspatronen ten beste gaf.

Conditioneel konden de Grieken in de tweede helft zich niet meer overeind houden. Naarmate de tijd verstreek werd Standard sterker, lieten de Grieken steeds meer steken vallen en sloegen de nu superieure Belgen onbarmhartig toe.

De Zwitserse arbiter Walter Hungerbühler, die drie gele kaarten trok voor de Grieken Mavros, Viera en Ardizoglou, ging in de 25e minuut languit k.o. neer, toen de oprukkende IJslandse Luikenaar Sigurvinsson hem in een snelle rush naar het Griekse doel ondersteboven liep. De Zwitser lag ruim een minuut plat op zijn buik op het gras en werd door de Standard-dokter weer bij zijn positieven gebracht.

Ajax speelt op resultaat

door jos van wersch

AMSTERDAM – Voor het eerst sinds 1973 is Ajax doorgedrongen tot de kwartfinale van de Europacup voor landskampioenen. Een resultaat dat er hoe dan ook mag zijn. Echter, de manier waarop de Amsterdammers via een 2-1 zege op Levski Spartak deze ronde bereikten was verre van groots.

Het publiek op de vaderlandse voetbalvelden zal er vrede mee moeten hebben dat sprankelende cupduels, zoals die in het verleden vaak in onze hoofdstad werden uitgevochten, voorbij zijn. Waarschijnlijk definitief. Voetbal in de tweede helft van de jaren '70 wordt steeds meer een kwestie van resultaat. Duidelijker gesteld: winnen zonder zich af te vragen hoe dat gebeurt. Het vreemde is dat de echte voetbalkijker, die trouw zijn kaartje koopt, er genoegen mee gaat nemen.

Treffend voorbeeld van deze stelling was de ontmoeting in het met twintigduizend toeschouwers gevulde De Meer-stadion. Ajax klopte met dezelfde cijfers als in Sofia, veertien dagen geleden, de Bulgaarse landskampioen. „Dat is voor ons het allerbelangrijkste", zei trainer Ivic na afloop ietwat verontschuldigend.

Grote druk

Ajax heeft met lood in de schoenen opgezien tegen deze return, ondanks de riante uitgangspositie. Enkele jeugdige Ajacieden (Ling, Lerby, Arnesen) liepen met een verschrikkelijk grote druk onder hun ledematen over het veld.

Het feit dat deze jonge ploeg, aangevuld met de routiniers Krol, Schrijvers en Geels, op snelle termijn aansluiting wist te vinden bij de Europese voetbaltop, kunnen sommige spelers geestelijk moeilijk verwerken. „Enkele jongens waren zeer nerveus", zei Ivic, „ze moeten nog wennen aan dit harde cupvoetbal".
Ajax was negentig minuten lang de beste ploeg op het veld. Men creëerde verreweg de meeste kansen en aan motivatie en werklust was ook geen gebrek. Het blijft derhalve een vreemde zaak dat dit overwicht niet in meer treffers kon worden uitgebuit.

Balverlies

De Ajx-nervositeit kwam tot uiting door opvallend veel balverlies. Zelfs Ruud Krol, die toch als dirigent de zaak regelde en kwistig strooide met



● *Lerby scoort het eerste Ajaxdoelpunt*

meesterlijke passes over veertig meter, permitteerde zich te veel schoonheidsfoutjes. Dat alles was terug te voeren op het feit dat de eerste Ajax-goal te lang op zich liet wachten.

Geels was er een paar keer dichtbij en een fantastische knal van Hans Erkens werd op het nippertje gekeerd. Vlak voor rust was het dan toch raak via Lerby, na voorbereidend werk van Pim van Dord, Ling en Arnesen. Slechts zestig seconden lang hield Ajax die voorsprong in handen. Toen scoorde Milanov al de gelijkmaker (1-1). „Een groot misverstand in onze verdediging", zei Ivic. „Ik wil niemand de schuld geven".

Kwetsbaar

Defensief was Ajax af en toe aardig kwetsbaar. Jan Everse liep traditiegetrouw tien minuten lang afwezig over het veld en liet zich zowaar verleiden, tegen de opdracht van Ivic in, tot aanvallende acties. Zuidema, debuterend als rechtervleugelverdediger, moest Spasov eenmaal laten gaan.

„Gelukkig nam Krol toen over", zei Zuidema, die in totaliteit terug kan zien op een goede partij. Dat kan van Tsjeu la Ling bepaald niet gezegd worden („Niets lukte me, behalve die ene knal tegen de paal"). Ling werd steeds in het spel betrokken maar de beslissende pass bleef achterwege. Ling, de briljante momentenvoetballer, had een zwarte dag, maar als een van de weinige creatieve Ajacieden mag hij af en toe falen. Zijn dribbels houden nu eenmaal risico's in.

Levski speelde bij vlagen een onbegrijpelijk spel. Zonder enig tempo te maken hielden de Bulgaren de bal in de ploeg alsof ze op winst stonden. Zelfs toen Ruud Geels na 51 minuten voetbal voor 2-1 zorgde (na een knal van Arnesen tegen keeper Stainov, die de bal niet vast kon houden) bleef Levski hoogmoedig doen.

Ivic maakte zich daar nogal kwaad over, maar de Bulgaren hadden zich na die achterstand allang verzoend met een nederlaag die men – koste wat kost – zo klein mogelijk wilde houden. Het Ajax nieuwe stijl heeft tot maart 1978 de tijd om nog meer routine te verzamelen. Want pas dan wordt de kwartfinale van dit toernooi gespeeld. Het Ajax van nu heeft beslist toekomst. Talent is er, maar het moet nog ontwikkeld worden.

Ivic: „Ik heb tijd nodig om aan deze ploeg te bouwen. Dan kan ik er iets moois van maken". Woorden die men rustig kan geloven van deze voetbalbezeten Joegoslavische vakman. Binnen twee jaar zorgde hij ervoor dat Ajax internationaal weer meetelt. Zij het dan niet met groots spel, in ieder geval wel met de resultaten. En dat is anno 1977 de enig doorslaggevende factor.

Speeldata Europacup zaalhandbal

SITTARD – Sittardia en zijn Europacuptegenstander Slask Wroclaw uit Polen hebben overeenstemming bereikt over de speeldata. De eerste wedstrijd voor de achtste finales in het bekertoernooi voor landskampioenen zaalhandbal wordt gespeeld op zondag 13 november in de sporthal te Sittard en zal om 16.30 uur beginnen.

De return vindt – waarschijnlijk ook in de middag – veertien dagen later plaats in Wroclaw (Breslau).
DW Hermes, dat Nederland vertegenwoordigt in het Europese toernooi voor bekerwinnaars, speelt op zaterdag 12 november (20.30 uur) zijn thuiswedstrijd tegen Strojarny Martin uit Tsjechoslowakije. De return vindt plaats op zondag 27 november.

EUROPACUP I

Dinamo Dresden-**Liverpool**	2-1 (1-5)
Panathinaikos-**FC Brugge**	1-0 (0-2)
Ajax-Levski Spartak	2-1 (2-1)
Borussia Mönchengladbach-Rode Ster	5-1 (3-0)
B 1903 Kopenhagen-**Benfica**	0-1 (0-1)
Juventus-Glentoran	5-0 (1-0)
Wacker Innsbruck-Celtic	3-0 (1-2)
Atletico Madrid-FC Nantes	2-1 (1-1)

EUROPACUP II

Lokomotiv Kosice-**Austria Wien**	1-1 (0-0)
Anderlecht-Hamburger SV	1-1 (2-1)
Manchester United-**FC Porto**	5-2 (0-4)
Universitatea Craiova-**Dinamo Moskou**	n.v. 2-0 (0-2)
(Dinamo wint na strafschoppen)	
Hajduk Split-Diosgyoer	n.v. 2-1 (1-2)
(Hajduk Split wint na strafschoppen)	
Real Betis-Lokomotiv Leipzig	2-1 (1-1)
Paok Saloniki-**Vejle BK**	2-1 (0-3)
Brann Bergen-**FC Twente**	1-2 (0-2)

UEFACUP

Grasshoppers Zürich-Inter Bratislava	5-1 (0-1)
CF Barcelona-AZ'67	n.v. 1-1 (1-1)
(Barcelona wint na strafschoppen)	
Schalke '04-**FC Magdeburg**	1-3 (2-4)
Newcastle United-**Bastia**	1-3 (1-2)
Eintracht Frankfurt-FC Zürich	4-3 (3-0)
Dinamo Tiflis-BK Kopenhagen	2-1 (4-1)
Gornik Zabrze-**Aston Villa**	1-1 (0-2)
Lens-Lazio Roma	n.v. 6-0 (0-2)
Union Las Palmas-**Ipswich Town**	3-3 (0-1)
Eintracht Braunschweig-Start Kristiansand	4-0 (0-1)
Carl Zeiss Jena-RWDM	n.v. 1-1 (1-1)
(Carl Zeiss Jena wint na strafschoppen)	
PSV-Widzew Lodz	1-0 (5-3)
Marek Stanke Dimitrov-**Bayern München**	2-0 (0-3)
Atletico Bilbao-Ujpest Dosza	n.v. 3-0 (0-2)
Standard Luik-AEK Athene	4-1 (2-2)
Dinamo Zagreb-**AC Torino**	1-0 (1-3)

Tussen haakjes de uitslag van de eerste wedstrijd. De vet gedrukte clubs gaan over naar de volgende ronde.

FC VVV koopt doelman Honings

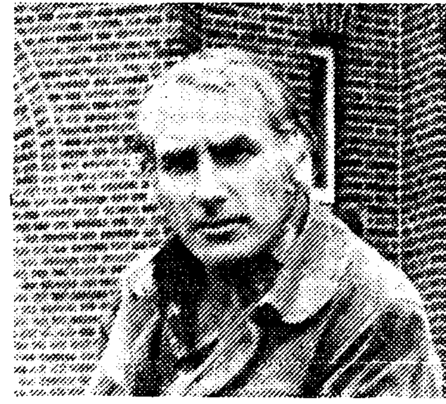
VENLO – FC VVV heeft voor de rest van dit seizoen een vierde doelman gecontracteerd: de 33-jarige Anton Honings van Helmond Sport.

Honings is aan de VVV-selectie toegevoegd omdat VVV's derde keeper Ton Tullemans onlangs een zware hersenschudding opliep. Ook Eddy Sobczak is momenteel ziek. VVV beslist vandaag over het plan om een optie voor het volgend seizoen in het contract met Honings op te nmen. Van de zijde van Sportclub Cambuur was ook belangstelling voor Honings.

Cor Brom in plaats van Rob Baan?

VENLO – Het hardnekkige gerucht dat Cor Brom met ingang van 1 januari het Rotterdamse Sparta zou verlaten en naar FC VVV zou komen, wordt van de zijde van de Venlose club ten stelligste ontkend.

„Het contract met Rob Baan loopt eind van dit seizoen af en zolang blijft Baan ook hier. Of hij het volgend seizoen nog bij VVV in dienst blijft, wordt in het komende voorjaar beslist. Ook geruchten dat VVV zijn selectie tussentijds zou verstreken zijn volledig uit de lucht gegrepen, aldus een VVV-bestuurslid.



● COR BROM

Hoedemakers van PSV naar Helmond Sport

EINDHOVEN – – Helmond Sport contracteerde de 19-jarige Johnny Hoedemakers uit Born, die als contractspeler voor het C-team van PSV uitkwam.

Een rugoperatie hield de ontwikkeling van dit jeugdige talent, dat in vertegenwoordigende nationale teams uitkwam, tegen. In het midden van dit jaar ging Hoedemakers naar MVV over, maar er ontstond snel een conflict. Hij keerde als werkloze voetballer terug bij PSV, dat hem nu naar Helmond Sport transfereerde.



Met slaapverwekkend voetbal ronde verder



PSV NOG NOOIT ZO SLECHT

door george taylor

EINDHOVEN – PSV is natuurlijk in de leunstoel naar de laatste zestien van de Europa Cupp III gemarcheerd. De 5-3 basis in Lodz was te solide om Widzew in Eindhoven ook maar enige kans te geven. In eigen stadion voor 15.000 trouwe supporters won PSV gisteravond in de neergutsende regen met 1-0. Maar het speelde nog nooit zo slecht, zo ongeïnteresseerd, zo nonchalant.

Het was een wanprestatie tegenover het eigen publiek en eigenlijk ook een belediging tegenover de ijverige Poolse tegenstander die beter tegenspel waard was. Excuses voor dit zwakke spel zijn er niet. Zij werden er natuurlijk na afloop wel met de haren bij gesleept.

Op een rij gezet: 1. Reneé van de Kerkhof geblesseerd op de tribune. 2. De zware wedstrijd tegen Sparta nog in de benen en 3. Vooral zaterdag as. het competitieduel tegen AZ'67 in Eindhoven. Prachtig dit alles en bij profs speelt dit natuurlijk een grote rol.

Maar er zaten ook 15.000 betalende bezoekers op de – dat wel – heerlijk verwarmde overdekte tribunes en die kregen pertinent geen waar voor hun duur betaalde entreekaartjes. En ook dat is een belangrijk facet van het betaalde voetbal.

Doel bereikt

Enfin, PSV heeft de laatste zestien bereikt. Op zijn sloffen. Want Widzew Lodz had wel ijverige spelers maar geen moment de intensie wat te doen aan de 5–3 achterstand in Lodz opgelopen. Zo diep was het Poolse ontzag voor PSV dat in Lodz zo superieur had gevoetbald, dat Widzew eigenlijk alleen met man en macht geprobeerd heeft de stand in Eindhoven zo eervol mogelijk te houden.

Welnu dat is gelukt met medewerking van PSV dat een makkelijk avondje had en dan ook anderhalf uur vakantie nam. De goede momenten waren op de vingers van een hand te tellen. Willy van der Kuylen schoot de bal in de 14e minuut uit een vrije schop tegen de paal en vlak nadat het het publiek gescandeerd „Doe er eens wat aan", begon te roepen haalde doelman Burzynski de bal uit de bovenhoek na een inzet van Deijkers.

Vervanging

De vervanging van de slecht spelende Francois door Deacy bracht na rust geen enkele verbetering. De Polen bleven behoudend spelen, namen geen risico en PSV nam dat presentje dankbaar in ontvangst.

Twintig minuten voor tijd haalde Rijvers Willy van de Kerkhof uit het veld en stuurde Posthuma de wei in. Het doelpunt van PSV kwam dan tenslotte toch nog. Eerst zag Lubse zijn kopbal van de doellijn gehaald, maar veertien minuten voor tijd had Burzynski geen verweer tegen het harde lage schot van Deijkers: 1–0.

Beter gezien

„Ik heb wel eens betere wedstrijden gezien", verdedigde trainer Kees Rijvers zijn spelers na afloop. „Maar die Polen deden er niets aan. Moesten wij dan zo nodig met het duel tegen AZ'67 voor de boeg de wedstrijd maken? Ik ben blij dat we dit duel zonder blessures door zijn gekomen".

Brugge bijna onder de voet gelopen

ATHENE – Het was voor FC Brugge maar goed dat Panathinaikos geen echte spitsen in de gelederen heeft, anders was het Europese bekeravontuur in de tweede ronde al voorbij geweest.

De club van Ernst Happel werd in het door 22.000 toeschouwers bijgewoonde tweede duel bijna onder de voet gelopen door de Grieken. Panathinaikos kreeg na een pover begin veel kansen, maar kwam door zwakke afwerking en het nodige keepersgeluk van de Brugse doelman Jensen de eerste 85 minuten niet aan doelpunten toe. Tweemaal werd Jensen toch gepasseerd, maar toen bezwoer verdediger Leekens op de doellijn het gevaar.

Vijf minuten voor tijd begroette Panathinaikos, dat bij de sporadische Brugse counters nauwelijks in moeilijkheden kwam, toch een hoog verdiend doelpunt en de overwinning.

Gonius kreeg na een reeks missers na een laag genomen hoekschop van Gorgevic een niet te missen kans. Tijdens het laatste offensief van de Grieken hield Brugge met moeite stand. De Belgische kampioen mocht met de nederlaag van 1–0 en dus plaatsing voor de kwartfinales heel blij zijn.

JENA – RWDM, vorig seizoen nog halve finalist – in de kwartfinales schakelde het toen Feyenoord uit – is in de tweede ronde van het toernooi om de UEFA-beker uitgeschakeld.

Na het gelijke spel in Brussel (1–1) eindigde ook de tweede wedstrijd in Jena tegen Carl Zeiss na de reglementaire speeltijd in 1–1. De verlenging leverde geen doelpunten op, zodat strafschoppen de beslissing moesten brengen. De Oostduitsers wonnen dankzij hun doelman Zimmer, die de zesde strafschop van de Belgen, genomen door Dumon, stopte.

Coriovallum breekt met trainer Peeters

HEERLEN – Het bestuur van de Heerlense voetbalvereniging Coriovallum heeft trainer Sjef Peeters per 1 november ontslagen. De club is op zoek naar een nieuwe oefenmeester.

De oorzaak van het ontslag moet gezocht worden in de minder goede prestaties van het eerste elftal dat dit jaar na een beslissingswedstrijd tegen Wijnandia naar de vierde klasse van de amateurs was gepromoveerd.

Volgens het bestuur hadden de spelers van het eerste elftal geen vertrouwen meer in Sjef Peeters die in juli door Coriovallum was gecontracteerd. De club behaalde in zeven wedstrijden slechts één punt. Het bestuur zal de financiële afspraken met Sjef Peeters nakomen. De training zal voorlopig worden geleid door jeugdtrainer van Es.



● *Tronstad schiet Brann naar een verrassende 1–0 voorsprong. Doelman van Gerwen is kansloos.*

Pover Twente wint

BERGEN – Uiteindelijk kon FC Twente het Noorse publiek nog op een overwinning (2–1) trakteren. Maar de manier waarop het zich in de tweede ronde van het Europacuptoernooi voor bekerwinnaars van zijn Noorse tegenstander Brånn ontdeed, zal Twente nog lang bezighouden.

Geen moment – de treffers van Gritter en Thoresen waren de enige hoogtepunten – heeft de oostelijke formatie, die de laatste weken zo in vorm was, in Bergen het verschil in kwaliteit dat tussen profs en amateurs toch moet bestaan, kunnen duidelijk maken.

Twente acteerde even amateuristisch als het deed in de eerste weken van de nationale competitie. Zonder enig zelfvertrouwen speelde de oostelijke formatie.

Voor de Noorse toeschouwers, die Brann door een doelpunt van Tronstad in de 19e minuut een voorsprong zagen nemen, die zoveel verwacht hadden van het Nederlandse voetbal, een bittere pil. Een onthutsende ervaring voor de weinige Nederlanders die de reis naar Bergen hadden gemaakt.

Kohn kwaad

Trainer Spitz Kohn die al zoveel in zijn carrière gewend is, nam geen blad voor de mond. Hij sprak te midden van zijn spelersgroep, die zijn woorden best mocht horen: „We zijn er, meer ook niet. Met stijgende verbazing heb ik mijn ploeg aan het werk gezien. Waar was opeens die klasse van zaterdagavond tegen Den Haag? Onherkenbaar waren we. Maar", en zijn stem klonk schel, „ik heb ze van tevoren gewaarschuwd. We wisten wat ons hier te wachten stond."

Voor Brann kwam de nederlaag hard aan. Zeer lang bleef trainer Elliott bij zijn spelers. Elliott vond dat zijn team een waardige afscheidswedstrijd had gespeeld. „Die 1–0 voorsprong was verdiend. Helaas waren we niet meer in staat ook door eigen fouten op 2–0 te komen. Toen Twente met ons gelijk kwam, zag ik het echt niet meer zitten".

Borussia weer op het oude peil

door wiel verheesen

MÖNCHENGLADBACH – De returnwedstrijd tussen Borussia Mönchengladbach en Rode Ster Belgrado eindigde reeds lang voordat de speeltijd verstreken was. Toen halverwege de tweede helft de Borussia-voorsprong (2–1) met twee treffers binnen een minuut uitgroeide tot 4–1, voelde de Gladbacher formatie er niets meer voor zich nog extra in te spannen.

Trainer Lattek dacht vanaf dat moment alleen nog maar aan de eerstvolgende competitiestrijd van zijn ploeg. Hij liet Wimmer en Heynckes inrukken en bood twee jongeren, Liene en Wohlers, de kans nog 20 minuten in aktie te komen.

Dat Borussia op de valreep via ausputzer Wittkamp de eindstand op 5–1 bracht, maakte een groot deel van het publiek niet eens meer mee. Vele kijkers oordeelden dat ze lang genoeg in de druilerige regen naar het verplicht nummer hadden gekeken.

Begrip

„Voordat wij een lagere versnelling kozen, hadden we laten zien dat de ploeg weer terug is op het oude peil. Dat is een reden om verheugd te zijn. De toeschouwers moeten daarom begrip opbrengen voor onze speelwijze in de tweede helft. Zaterdag, in de competitiewedstrijd tegen Saarbrücken staan er grotere belangen op het spel," aldus trainer Lattek.

De oefenmeester van Borussia verheugde zich ook over het feit dat zijn ploeg zonder blessure de „strijd" tegen de Joegoslavische kampioen kon eindigen. „Kleff was voor het begin niettemin een vraagteken," aldus Lattek. „Hij liep verleden week tegen Eintracht Braunschweig een spierblessure op. Uiteindelijk kon hij toch in aktie komen. Zaterdag tegen Saarbrücken zal hij trouwens opnieuw van de partij zijn."

Rustige avond

Kleff, die enkele weken geleden ten koste van Kneib zijn plaats in de Gladbacher hoofdmacht heroverde, had een vrij rustige avond. Dat hij vlak voor het rustsignaal niettemin moest capituleren hoefde hem niet als een fout aangerekend te worden.

Susic stond namelijk door een misser van Schäffer volledig vrij. De Joegoslaaf profiteerde hiervan handig. Eerder had Simonsen twee maal de roos getroffen. De hoop van Rode Ster om na de pauze tenminste nog tot een gelijkspel te komen vervloog snel. Eerst kreeg Heynckes een juweel van een kans die hij benutte. In dezelfde minuut gleed Nikolic een voorzet van Kulik in eigen doel.

Daarmee was de strijd gestreden. Dat Wittkamp in de laatste minuut de voorsprong nog tot 5–1 verhoogde was alleen nog maar van belang voor de statistiek.

Hemmes volgt Buytelaar op

DEN HAAG – Fred Hemmes zal tijdelijk opvolger worden van Rinus Buytelaar als bondscoach van de KNLTB. Buytelaar neemt op 31 december afscheid. Hemmes zal in functie blijven tot de tennisbond een coach „met grote internationale ervaring" heeft gevonden, zoals die in de aangenomen beleidsnota wordt verlangd. Fred Hemmes zal in de fase 6-training (mét Eijsdenaar Marc Albert) gedeeltelijk worden vervangen door assistent-bondscoach Willem Bos.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum. zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Plant nu ROZEN, coniferen, vaste planten, bloembollen enz. Grote sortering. Ook alles voor uw graftuinbeplantingen. Crysanten, bloemstukjes. Chr. Kreyen, v. Beethovenstr. 55, Kerkrade. Kom vrijblijvend even kijken.

Te koop gevr. TOURCARAVAN. Tel. 04406-12603.

Te koop of te huur gevraagd barbedrijf contanten aanwezig aanbiedingen postbus 2710 Heerlen.

Te k. gevr. KASTEN en stoelen uit grootmoederstijd, wasmachines, centrifuges, 4-pits gasstellen, kleerkast. Tel. 045-455168.

Te k. gevr. geloogd eiken houten BOEKENREK 120x180 hg. tel. 043-30186.

Te koop gevraagd LEGO-BLOKKEN. Tel. 04495-4085.

Te koop gevraagd zo goed als nieuw bankstel. Brieven onder nr. KE 4808 LD Krkr.

Duitse MARKEN, inkoopkoers bank + 1.50 per 100 DM. Tel. 221753. Alléén vandaag.

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEËN en stripverhalen. V.d. Meer, leesbibliotheek, Poststr. 38, Kerkrade, tel. 045-457164.

Te koop gevraagd gr. en kl. GEVELKACHEL. Tel. 045-713271.

Te huur aangeboden

Kerkrade-West. Gem. KAMERS te huur m. gebr. v. keuken, douche etc. Tel. 045-411254.

Te h. in centr. v. Hrl. 1- en 2-pers. gem. ZIT-SLPK. m. keuken, douche en c.v. Coriovallumstr. 25, Heerlen, tussen 15 en 18 uur.

WINKEL-WOONHUIS te huur. Gelegen in Centrum. Lichtenbergstraat 49, Schaesberg. Inl. J.H. Brouwers Oud Valkenhuizerstraat 2-4. Heerlen tel. 045-413977.

Te h. gemeubileerde SL. KAMER en zitkamer met eigen kookgelegenheid en douche en w.c. alleen aan dames, tel. 045-253059.

Te h. aang. gem. zitsl. kamer met c.v. keuken en douche. Pannesheidestr. 1 en 19 Kerkrade.

KAMER te huur Annastr. 11, Geleen. Te bevr. tot 18 uur.

Te h. 2 gem. KAMERS doorlopend, voor dame. Sportstraat 24, Kerkrade.

RAVESTEYN '67 WINT OOK ZONDER PETER TAYLOR

SV Heerlen gaat de verkeerde kant op

Van onze medewerker
HANS KOCHEN

HEERLEN – De 6-4 zege van Ravesteyn'67 in de PROMOTIE EREKLAS over het op bezoek zijnde NMB/VDO uit Amstelveen doet vermoeden dat de Maastrichtenaren de handen vol hadden aan hun tegenstander. Niets is minder waar. Alleen in de beginfase - tot 2–2 ging de strijd gelijk op - ging het iets moeilijk, vooral ook omdat hun beste speler Peter Taylor niet kon spelen door een ontstoken kaak. Hij werd vervangen door Leon Janssen die veel wedstrijdritme miste doordat hij slechts sporadisch in wedstrijdverband uitkomt - en toch nog in staat was om te winnen van Peter Collard. Hierna werd een regelmatige zege behaald, vooral door toedoen van Han Gootzen drie keer en tweemaal winst van Wan Geersheuvels. Deze laatste verloor alleen van Theo Kap. Ook het dubbel ging de mist in. Opmerkelijk was dat er toch nog 5 partijen in drie games werden gespeeld.

De stand

Ravesteyn	7–13
JCV	7–11
Scylla	7–10
NMB/VDO	7– 4
NOAD	7– 2
Interlance	7– 0

In de PROMOTIE HOOFDKLAS D kon SV Heerlen tegen het op bezoek zijnde Hilversumse Vriendenschaar geen vuist maken en moest tevreden zijn met het afstaan van beide punten, nadat in de eerste helft van deze competitie een dikke zege over deze tegenstander werd behaald. Alle Heerlenaren waren slechts in staat om ieder éénmaal te winnen. Marcel Prick c.s. dienen voorzichtig te zijn met het onnodig afgeven van punten, vooral omdat zij nog niet in veilige haven zijn. De nummers 5 en 6 degraderen namelijk.

De stand

Quick	7–14
Irene	7–11
Vriendens	7– 5
Heerlen	6– 4
NMB/VDO 2	6– 3
Treffers	7– 3

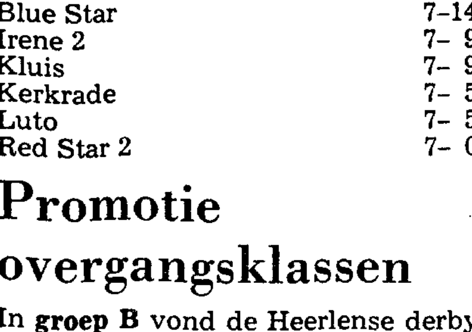
Overgangsklassen

De Zuid-Limburgse derby tussen het Geleense Kluis en Kerkrade'68 begon heel erg spannend. Tot 2–2 gaven beide partijen elkaar niet veel toe, waarna de Kluizenaars flink uithaalden en geen enkele partij meer uithanden gaven. De enigste tegenpunten kwamen van Jo Scholtes, die van Leon Rutten won en winst in de dubbel. Voor de thuisclub bleven Stef Marutiak en Dick de Graaf ongeslagen. Kerkrade moet in deze groep op zijn tellen gaan passen. Ook hier degradatie door de nummers 5 en 6. In GROEP C bengelt het Roermonder Swift duidelijk zonder één enkel winstpunt onderaan en ook nu werd in Arnhem tegen het plaatselijke reisburo een duidelijke nederlaag geleden.

De standen:

Overgangsklas C

Red Stars	7–14
Iduna	7–10
Swift Dev. 2	7– 8
Arnhem	7– 5
UBTV	7– 5
Swift	7– 0



• PETER TAYLOR

Overgangsklas d

Blue Star	7–14
Irene 2	7– 9
Kluis	7– 9
Kerkrade	7– 5
Luto	7– 5
Red Star 2	7– 0

Promotie overgangsklassen

In **groep B** vond de Heerlense derby plaats tussen de reserves van SV Heerlen en het voor degradatie in aanmerking komende de Gringel. Laatstgenoemde had niet veel in de melk te brokkelen, waarbij alleen Frans Bork voor twee zeges zorgde en een aandeel had in het gewonnen dubbel. Het grootste struikelblok voor de Gringelaren was Math Quadflieg, die in uitstekende vorm was en geen enkele partij uit handen gaf. Kampioenscandidaat in **groep H** is zondermeer het Weerter Megacles, dat ruim voorstaat op JCV 2. Thuis tegen het bezoekende OTTC uit Oss ging men bijna de boot in. Met 1–3 achter en met 5–4 voor, hetgeen uiteindelijk resulteerde in een puntenverdeling, die in eerste instantie te danken was aan de twee klassen sterkere Ossenaar van Dijk, die ongeslagen bleef.

De standen:

Prom. Overgangsklas B

de Kroon	7–13
Heerlen 2	7–11
PSV/Cathrien 2	7– 7
Cevelum	7– 6
Gringel	7– 3
Blue Star 2	7– 2

Prom. Overgangsklas H

Megacles	7–13
JCV 2	7–10
OTTC	7– 6
Red Stars 2	7– 6
Oldra 2	7– 5
Ons Vermaak 2	7– 2

Damesklassen

Voor het eerst in deze competitie wist Willy Neijnens-Nies voor het Weerter Megacles al haar partijen te winnen tegen 't Hooge Huijs in Alkmaar. Ook Ine Willems bleef ongeslagen, terwijl beiden ook winst grepen in de dubbel. Carla Joosten begint iets beter te spelen, maar moest toch alle winst in de kaasstad laten.

bridge door ir. j. w. gielkens

...n Brusselse antiquair zag bij zijn ...llega een oud Mechels buffet en ...oeg naar de prijs, omdat hij er in ...n rayon wel een paar klanten voor ...cht te hebben. „Voor 1000 gulden ...ag je het meenemen", zei de col...ga, maar na enige dagen meldde hij ...ch bij de antiquair om te vragen of ...j het kon terugkrijgen, want hij ...eende er nu zelf ook een goede ...lant voor te hebben. „Goed", zei de ...tiquair, „dan laat ik mijn klanten ...hieten, maar je moet me wel een ...elijke winstmarge toestaan; laten ...e zeggen 1500 gulden omdat jij het ...nt". „Vooruit", zei de collega, en ...t het buffet weer ophalen. Helaas ...am zijn klant niet opdagen, maar ...el de antiquair, die er nu zelfs 2000 ...ulden voor bood. „Heb je er dan ...h een klant voor gevonden?", ...eg de collega. „Geraden", zei de ...iquair. „Zonde van onze handel", ...d de collega, „we verdienden net ...oed aan elkaar".

...e gedachte om veel aan elkaar te ...ienen en anderzijds elkaar redelijke winstmarges te laten moet door ...oofden van de Roermondenaren ...eerlenaren gespeeld hebben in de ...rijd Mijnstreek - Roermond. ...elijks had de ene partij iets weg... of de andere partij sloofde ...ch uit om iets terug te mogen doen. ...p het hoogtepunt van deze ascetische bijeenkomst merkte een van de ...oermondenaren op: „Ik zou het eigenlijk jammer vinden als jullie deze ...edstrijd zouden verliezen"... „Wij eigenlijk ook", vonden de Heerlenaren ...zo kon na afloop vriend en vijand ...ukkig zijn met de 14–6 overwinning ...or de Mijnstreek. Gezien de stand ...hter (Mijnstreek tweede, Roermond ...atste) hebben de Roermondenaren ...eze wedstrijd moreel gewonnen. ...odat er tenslotte twee winnaars ...aren en dat lijkt ook de beste kwalificatie voor twee teams die zo goed ...an elkaar hebben zitten verdienen. ...at er allemaal kan gebeuren op ...egen dat je besloten hebt je van iedere vorm van wellust te onthouden ...oge blijken uit het volgende spel:

West gever; OW kwetsbaar

	Noord	
	♠ 5 ♡ A63 ◇ A98543 ♣ 1096	
West ♠ AHVB62 ♡ H74 ◇ 2 ♣ 543	N / W O / Z	**Oost** ♠ 43 ♡ B952 ◇ VB106 ♣ AV2
	♠ 10987 ♡ V108 ◇ H7 ♣ HB87	

In de gesloten kamer waren OW in 4Sch terecht gekomen en een down gegaan, omdat er bij dit zitsel geen enkele maakkans aanwezig is. Er is ook geen ander manchecontract te maken, behalve wanneer de tegenpartij er op staat. En zo was dat in de open kamer waar een en ander als volgt verliep:

N	O	Z	W
–	Pas	pas	1Sch
2R(?)	2SA	pas	3Sch
pas	3SA	D	pas
pas			
pas.			

Zuid startte met ruitenheer, aangemoedigd door Noord, en vervolgde met ruiten. Dit is de enige manier om OW aan 3SA te helpen; iedere andere uitkomst of zelfs een switch in slag 2 of doet het contract sneuvelen. Maar wie wil er nou op zo'n grote Verzoendag niet lief zijn voor de tegenpartij. En het overbieden van je spel is een onopvallende manier om zulks te doen. Het lijkt immers zo agressief, maar het pakt in de praktijk meestal zo aardig voor hun uit. Wie er ooit zelf rijk aan is geworden, moet het vooral zeggen. Want veel meer dan een rijk gemoed kun je er op den duur nauwelijks aan overhouden. En daar is het bij bridgers en antiquairs niet uitsluitend om begonnen.

Vrijdag feestavond in Geleen

TWC „Maastricht" huldigt jubilarissen en kampioenen

MAASTRICHT – Negen personen die 25 jaar of langer lid zijn van de Tour- en Wielerclub „Maastricht" worden vrijdag 4 november tijdens de feestavond van deze vereniging in hotel Terminus (Geleen) gehuldigd.

Het zijn Martin Breemen, Thei Hendriks, Jeu Jöris, Harry Schoenmakers, Jean Schweitzer, Pierre Steenbakkers, „Pa" Willemsen, Jan Willemsen en Pieke Quadvlieg. Tevens vindt de huldiging plaats van de clubkampioenen 1977: Fred Rompelberg (Beroepsrenners), Huub Oberjé (amateurs), Jan Ramaekers (Junioren), Jean Habets (nieuwelingen) en Marcel Brouwers (liefhebbers/veteranen). Fred Rompelberg zal in verband met het behaalde landskampioenschap bij de stayers nog eens extra voor het voetlicht gebracht worden, evenals Jan Krekels (2de in NK op de weg), Jo Maas (3de in NK amateurs) en Louis Meyers (2de in Limburgse titelstrijd cycle-cross). De TWC „Maastricht"-feestavond begint om acht uur.

dammen door l. de rooy

In de strijd om de landstitel voor clubs heeft het Groningse Roxy Dual tot nu toe de meeste aandacht op zich gevestigd. Toch zal de spanning waarschijnlijk tot de laatste ronde gehandhaafd blijven, wanneer de Groningse landskampioen moet aantreden tegen het sterke Haagse R.D.G., dat dit jaar weer Sijbrands in de gelederen heeft, maar dat bovendien een aantal andere sterke spelers heeft kunnen aantrekken. De prachtige prestaties van Roxy Dual mogen des te opvallender genoemd worden, wanneer men weet dat de ploeg in vergelijking met vorig jaar verzwakt is wegens het vertrek van Ton Sijbrands en het stoppen van Andreas Kuijken.

Wat de public relations betreft, is de Groningse ploeg ongetwijfeld kampioen.

Na iedere wedstrijd verschijnt er een toernooibulletin, waarin de notaties van de gespeelde partijen voorzien zijn van enkele steekhoudende annotaties. Alle damredacteuren krijgen dit gratis toegestuurd!

Het blijkt dat het Groningse tiental, onder aanvoering van de coryfeeën Hans Jansen en Jannes van der Wal, allerlei nieuwe spelschema's uitprobeert.

Men zie de volgende prachtige overwinning van Hans Jansen op D. de Groot van het Nijmeegse NOAD.

Wit: H. Jansen - Zwart: D. de Groot. Roxy Dual - NOAD, 1e bord, 10-9-1977.

1. 31-26; 19-23. **2.** 33-28. Gelijktijdige bezetting van 26 en 28. Dat was vroeger een doodzonde; 14-19. **3. 3.** 39-33. Van Harten speelde in de wedstrijd RD - Huizum 38-33, maar deze zet blijkt nog beter; 10-14? Een slordige vingerzet, die wit in staat stelt veld 35 leeg te spelen. **4.** 35-30! 20-25. **5.** 34-29! 23x34, gedwongen, anders volgt 29-24. **6.** 30x39; 5-10. **7.** 36-31; 19-24. **8.** 41-36; 13-19. **9.** 46-41; 8-13. **10.** 31-27; 15-20. **11.** 36-31; 10-15. **12.** 41-36; 2-8. Nu kan wit onvervaard naar het „kerkhof". **13.** 27-22; 18x27. **14.** 31x22; 4-10. **15.** 40-34; 24-30. Het zwarte linkerblok moet wijken naar de rand. **16.** 34-29; 30-35. **17.** 45-40; 20-24. **18.** 29x20; 15x24. **19.** 40-34; 24-30. **20.** 47-41; 12-18? Beter is (19-23, 14x23) **21.** 37-31; 18x27. **22.** 32x12; 7x18. **23.** 41-37; 19-23. **24.** 28x19; 14x23. **25.** 37-32; 8-12. **26.** 33-29! 11-17.

27. 38-33; 3-8. **28.** 43-38; 17-21. **29.** 26x17; 12x21. **30.** 33-28! (Zie eerste diagram) Een prachtige lokzet. Op het voor-de-hand-liggende (21-26) 28x19 (13x33 gedwongen) volgt de prachtige combinatie 38x29! (26x28) 44-40! (35x24) 49-44 (30x39) 44x15!!

30. ....; 6-11. **31.** 28x19; 13x33. **32.** 38x29; 18-22. Ontplooit een licht tegenoffensief. **33.** 42-38; 21-27. **34.** 32x21; 16x27. **35.** 29-23? Wit overzag de mogelijkheid (8-12) 23-19 (9-14) 19-13 (14-19). Veel beter was daarom 48-43 en 38-32 met uitstekend spel. **35.** ....; 8-12. **36.** 38-33, dreigt 33-28, dus: 12-18. **37.** 23x12; 22-28. **38.** 31x22; 28x8. **39.** 36-31; 8-12; **40.** 31-27; 9-13. **41.** 48-42; 10-14. **42.** 42-37; 14-19. **43.** 33-28; 12-18. **44.** 37-32; 19-24. De volgende mooie mogelijkheid wordt aangegeven: (11-17) 49-43 (1-6?) 43-38 (18-23) 38-33 (13-18) 33-29 (6-11) 39-33! (30x39) 27-22! (18x38) 29x18 (38x29) 44x13! **45.** 28-22; 1-7? **46.** 32-28; 7-12. **47.** 34-29! 24x33. **48.** 22-17; 12x23. **49.** 39x8; 18-23; **50.** 8-2; 11-17. **51.** 2-7! 23-28. **52.** 7-34! 30x39. **53.** 44x11 en zwart gaf het op.

PROBLEEM NR. 26

Auteur: A. van Meeuwen te Heerlen. Deze problemist van eigen bodem, aan wie we een poosje geleden een special wijdden, komt nu met een leuk opsluitmotief. Logisch dat de stand enigszins moest lijden onder het moeilijk te bewerken thema.

Oplossingen van de problemen 25 t/m 28 na plaatsing van nr. 28 zenden naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.

Motorkalender komend seizoen

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

HEERLEN – Twee uit de serie van zes motorraces tellend voor het nationale wegracekampioenschap worden verreden op Limburgse circuits. Op 18 juni in HEERLEN op het „Beitel" cicuit NMB en in MAASTRICHT op 18 september op het „Beatrixhaven" circuit KNMV. In beide races wordt er gestart in alle solo- en de zijspanklasse. De vier overige races worden gehouden op 4 mei in ASSEN KNMV; 21 mei ALKMAAR KNMV; 4 juni ZANDVOORT KNMV en op 1 oktober in GILZE-RIJEN NMB.

De overige data van Limburgse motorsport evenementen zijn: 4 en 5 maart **Wijnandsrade** (NMB) trainingen: 5 maart **Waubach** KNMV internationale trial: 11 maart **Wijnandsrade** nationale wegraces (NMB); 19 maart **Treebeek** nationale motorcross (NMB): 27 maart **Geleen internationale speedwaywedstrijden (KNMV): 2 april Meijel** nationale grasbaan wedstrijden (KNMV;: 23 april **Born nationale wegraces (NMB): 30 april wegraces in Limburg (KNMV)**: 7 mei **internationale motorcross 250 cc in Limburg (KNMV): 28 mei Tegelen** nationale wegraces (NMB): 16 juli **Venray** internationale motorcross 500 cc (KNMV): **16 juli Gulpen** nationale motorcross (NMB): **19 juli** internationale motorcross **Heerlen** KNMV: 30 juli **Geleen** internationale speedwaywedstrijden (KNMV): 30 juli **Brunssum** nationale wegraces (NMB): 6 augustus motorcross **Meijel** (KNMV): 20 augustus nationale wegraces in **IJsselstein**

schaken door b. j. withuis

...langs schreven we weer eens, dat ...winnik nog steeds kwaad is op ...en de FIDE-president Folke Ro...d. Die ontnam aan Botwinnik ...tijds hooghartig het recht op re...che tegen Petrosjan... Wel, post...m is dan nu de zaak in orde ge...en. De Wereldschaakbond heeft ...Venezuela, ter gelegenheid van ...zitting van het Centraal Comité, ...revanchematch in eer hersteld!

...naast even: er waren perspubli...es over kandidaat-landen voor de ...ch om het wereldkampioen...p... Alle berichten daarover zijn ...al uit de lucht gegrepen. De FIDE ...t er zelfs niet over gepraat! – We ...en wel eens kwijt, dat al dit soort ...alen – óók die over Fischer – zo ...kwartaal plegen op te duiken. Ze ...en uit Zwitserland of uit Columbia/Venezuela; U kunt ze meteen in de ...rullemand gooien! Als het weer gebeurt, zullen we maar eens de desbetreffende persbureaus hardop noemen, doch we willen niet graag kwaad worden alvorens de Wereldschaakbond in deze stelling neemt; die heeft ...r het meest last van.

...hans zijn we toe aan de laatste toernooiachterstand; met name het vijfde Kostitch Herdenkingstoernooi, dat in het Joegoslavische Vrsac is gespeeld ...en wel in de tweede helft van september.

Kostitch was een ijzersterke grootmeester, die in het eerste kwart van deze eeuw (en ook nadien) enorme successen boekte. Hij zwierf de hele wereld door, terwijl Vidmar het thuisfront bewaakte.

In de Herdenkingswedstrijd zegevierde de Tsjech Smejkal met 10½ uit 15; de plaatsen 4-7, met 8½ punt, werden bezet door Torre, Bukic, Kurajica en Quinteros. Samengevat: een pittige krachtmeting.

We brengen twee partijen.

Wit: Kapelan (Ver. Staten)
Zwart: Smejkal (Tsjechoslowakije)

1. Pf3,Pf6 2. c4,c5 3. Pc3,d5 4. cd5:,Pd5: 5. g3,g6 6. d3,Lg7 7. Ld2,b6 8. Lg2,Lb7 9. 0–0,0–0 10. Pd5:,Ld5: 11. Lc3,Pc6 12. Da4,Tc8 13. Tfd1,e5 14. Pd2,Lg2: 15. Kg2:,De7 16. Pc4,e4 17. Pe3,ed3: 18. Td3:,Pd4 19. Tad1,Db7+ 20. f3,b5 21. Da5,Tfe8 22. b4,Pc6 23. Da3,cb4: 24. Lb4:,a5 25. Ld6,b4 26. Db3,Db6 27. Pg4,h5 28. Pe3,a4

29. Dc2,Pd4, en wit verloor na nog enkele onbelangrijke zetten. Hij speelde door op zwarts tijdnood. Overigens illustreert deze partij compleet de rechtoe-rechtaan-stijl van Smejkal, die af en toe wel erg wordt ondergewaardeerd. Te veel in de schaduw van Hort?

Wit: Quinteros (Argentinië)
Zwart: Nikolin (Joegoslavië)

1. Pf3,Pf6 2. Lg3,g6 3. d4,Lg7 4. c4,c6 5. Lg2,d5 6. Da4,0–0 7. 0–0,Pe4 8. Pc3,Pc3: 9. bc3:,Pd7 10. cd5:,cd5: 11. Db3,Pb6 12. Pe5,f6 13. Pd3,Kh8 14. Pf4,e6 15. e4,g5 16. Ph5,Lh6 17. f4,Ld7 18. fg5:,La4 19. Db2,fg5: 20. e5,Tf1:+ 21. Lf1:,Lf8 (Hij wil het initiatief veroveren ..,Pc4 en eventueel ..,La3 enz., doch zijn koningsvleugel is veel te zwak.) 22. Pf6,h6 23. Dg2,Dc7 24. Df3,Tc8 (Volhardend in de boosheid; waarom geen stukken naar de koningsvleugel geredigeerd?) 25. Ld2,Df7 26. Lh3,Pc4? 27. Lg5:!,...

Zwart heeft er om gevraagd. Indien nu 27. ..,hg5: dan 28. Le6:, enz. 27. ..,Lc2 28. Lf4,Lg7 29. Pd5:,Lg6 30. De2,b5 31. Tf1,De8 32. Pf6,De7 33. Lc1,.. Zwart geeft het (eindelijk) op.

Uit kringen van het **Hoogoventoernooi** vernemen we, op de valreep, dat voor de 12 man sterke grootmeestergroep al definitief hebben toegezegd: Timman, Sosonko, Portisch en Mecking. Zoals bekend mikt het toernooicomité op een krachtmeting categorie 13, teneinde de „inkrimping in aantal" te compenseren; een nobel streven.

Te huur aangeboden

Te h. gem. KAMER. Direkt te aanv. Salmstr. 23, Geleen, tel. 49165.

Te h. KLIMMEN halfvrijst. woonh. C.v., 4 slpk., gar. Inl. tel. 045-413867.

BRUNSSUM: te huur aang. modern halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en 3 slpk. incl. stoffering. Huurprijs per maand ƒ 875,–. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

Te h. FLAT met c.v. met stoff. overname z.g.a.n. alles beh. geverfd. Te bez. van 's morg. 10 tot 's avonds 9 u. Pr. in overleg. Vinkenstr. 159, Hrln.-Heksenberg.

Gemeubil. KAMERS te h., eig. keuken, c.v., douche en toil. Tel. 045-255955.

Te h. BOVENWONING, zelf opknappen. Br.o.no. BR 043 LD Brunssum.

2 KAMERS te h. in centr. v. Hrl. gem. keuken, douche, c.v. en vrije opg. 045-717190.

Dieren

Te k. DWERGPINCHERTJES en dwergpoedeltjes. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Te k. j. PEKINEESJES en dwergteckels m. stamb. Prov. weg Zd. 143 Oirsbeek.

Uw hond, kat of andere HUISDIEREN een dag, een weekend of langer verzorgd ondergebracht? Dan naar Dierenhotel Abdissenbosch, Vogelzankweg 230, Ubach over Worms, tel. 045-317217.

Te k. langh. TECKELS m. stamb. ontw. v.a. ƒ 150,–. Populierenlaan 48, Oirsbeek.

Te k. mooie BEO. Laurierstr. 253, Passart-Zuid Heerlen. Tot 21 uur.

Te k. Perzische KATER, kl. rood met pap. Europalaan 835, Brunssum, tel. 045-256072.

Te k. RIJPAARD, stokmaat ca. 155 halfbloed-arabier. Zeer voordelig te k. Tel. 045-351617.

Te k. prachtige tamme sprekende PAPEGAAI, goedkoop. Kissel 31, Heerlen.

Wegens omstand. pr. BOUVIER te k. 9 mnd. oud met stamb. Nieuwenhagerstr. 69 Waubach.

Auto's en motoren

Te k. DAF 44 bwj. '72 km. st. 33.090 Amstenraderweg 30 H.broek.

Te k. DATSUN CHERRY 100 A luxe bj. 72. Zonnestraat 18 Treebeek Heerlen.

Te k. BMW 2000 touring bj. 72, i.z.g.st. kl. oranje. Parallelweg 45, Amstenrade.

Gebruikte/inruilauto's aangeboden onder 4-S garantie. AUTOBEDRIJF JASPER B.V. Akerstr. 162, Kerkrade W. Spek'heide. Tel. 045-414243. Dodge Aspen 1977 demonstratieauto kleur zilver 8 cil. Dodge Aspen 1977 standaard demon. auto kleur goud 6 cil. Chevrolet Nova demonstratie auto kleur rood 6 cil. Ford Granada Ghia 1976 demon. auto kleur beige 6 cil. Simca 1307 GLS demon.auto 1976, Lancia Beta coupé 1975 als nieuw, BMW 520 met radio en cassette type 1975, Mazda 929 Hardtop 1976, Simca 1100, TI, 1975, Simca 1100 S 1973, Simca 1100 LE 1975 2x, Simca 1100 LE 1972. Simca 1100 Tourist type 1974. Audi 100 type 1972. Ford Consul 2300 L. sedan 6 cil. aut. 1974. Ford 1600 L. 1973. Ford Escort 1972. Simca 1501 1974 2x, Simca 1501 1973, Peugeot 304 1971, Chrysler 160 als nieuw 1973, Opel Ascona 1971, Simca 1100 Tourgonnette bestelauto 1973 enz. enz. Inruil en financieren mogelijk ook in termijnbetaling.

AUDI 100Ls 73 ƒ 5500,–, Peugeot 504D 73 ƒ 4900,–, Opel Rek. 74-73 ƒ 3250,–, Alfa Guilia 73 ƒ 2900,– GL Alfa Sud 74 ƒ 3900,–, Datsun Cherry 72 ƒ 2850,–, Capri 2000 GT 71 1700 GT 70 ƒ 1250,–, Porsche 914 71 ƒ 3900,–, Matra 530 XL 71 ƒ 2900,–, Spitfire ƒ 1650,–, NSU 71 TT ƒ 1900,–, Simca 1000 73 Ralley 71 ƒ 950,–, Mini 73 72 71 ƒ 1250,–. Ruilen, financiering P. Joosten, Scharnerweg 3 en 7 M'tricht tel. 043-627308 inkoop auto's - kontant geld.

Te k. PEUGEOT 304, april 74. Tel. 04446-2746, na 18 uur.

PRINCESS 1800 HLS bj. '76 geel, Datsun 120 Y bj. '75 groen, Datsun Cherry Coupé 73 groen, Ford Escort 1.1 nieuw type bj. '75 oranje, Fiat 128 bj. '74 geel, Opel Kadett bj. '74 nieuw type kl. rood, Austin Allegro '75 geel,Renault R 6 TL bj. '72 groen, Mini 1000 Luxe '74 1e eigenaar kl. oranje, Mini 1000 bj. '71 wit/zwart ƒ 1.400, Mini 1000 bj. '70 creme ƒ 1.000. Elke keuring toegestaan. Gar., financ., inruil. G.G. Auto's Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 045-722145.

Te k. KADETT, bj. 74, i.z.g.st. Buys Ballotstr. 1, Hrl. (Grasbroek).

Te k. OPEL Ascona Combi 1600, bj. 75, Ascona 74 1600, 74 Ascona 75 1600. Locht 36, Hrl., tel. 045-413041.

TOYOTA Corolla Coupé, bwj. 71, gerev. motor en versn. Pr. ƒ 2700. Tel. 045-313989.

Te k. MINI Clubman eind 75 pr. ƒ 5.500,– Pr. Marijkestr. 16, Heerlen.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: DATSUN 100A Cherry 76 zilvergrijs, Renault 6TL 1100 nov. 75, 35.000 km. gel., Buick Skyhawk sport 2 en 2 4200 mls. gel. als nw. Peugeot 504 GL Break 75 automaat. Peugeot 204 73, Datsun 1200 73 rood, Mini Clubman 1100 75 25.000 km. gel. rood, Opel Kadett coupé type 75 30.000 km. gel., zilvergrijs, Morris Marina 1.8 coupé nov. 75 19.000 km. gel. geel, Mini 1000 75 18.000 km gel. in nw. staat, Audi 80 4-drs. 74 rood, Simca 1100 3-drs. 75 30.000 km. gel., Toyota Corolla 30 luxe 75 radio enz. Fiat 126 Bambino 74 ƒ 3.750,–, Fiat 127 75 geel, Fiat 128 75 4-drs., 39.000 km gel., Fiat 128 73, Citroën 2CV 74 29.000 km. gel., Ford Capri 70 ƒ 800,– en ƒ 1.250,–, Escort ƒ 800,– enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Gratis grote beurt. In de Cramer 1, Heerlen hoek autoweg, naast Aral-Bastiaans.

L.P.G.-rijders opgelet: GARAGE VITESSE Elf-servicestation Nieuwenhagen levert nu merk autogas voor 38,9 ct. p. ltr. Ook erkend inbouwstation voor LPG-installaties. Alle afstel- en tune-up apparatuur waarmee onze vakbekwame monteurs uw auto perfect afstellen. H.H. rijschoolhouders voor uw gemak bij ons een maandrekening zonder probleem mogelijk. Garage Vitesse, Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (langs autobaan Brunssum-Kerkrade 7 min. v. Heerlen). Tel. 045-313744.

Opel 1900 GT automatic '73, Opel Rekord 1900 met LPG '74, Opel Rekord 1700 4-drs. '70, Opel Rekord 1700 '67, Opel Rekord 1900 '69, Opel Rekord 1900 met LPG '73, Opel Rekord 1700 '71, Opel Kadett Caravan '71, Opel Kadett '73, Opel Kadett '71, Opel Kadett LS '70, Opel Kadett '69 3 stuks, Ford Capri 2300 GXLR '71, Ford Capri 2000 GXLR '70, Ford Consul Coupé '72, Ford Granada 2600 GXL '72, Ford 15 M RS '68, Ford 15 M TS '68, Ford Escort 1300 '70, Ford 17 M '68, Mercedes 250 '68, Renault R 4 '72, Chrysler 160 '72, Citroën 2CV '70, Citroën Dyane '69, Audi 80 GL '73, Toyota Crown '71. Garantie, inruil en fin. mog. JO VAN MIL en Zn., Sportstraat 10, Kerkrade-West, tel. 045-420826.

Te k. zeer goed onderh. VOLVO 142 de L. b.j. 10de mnd. 73, elk desk. onderz. toegest. Vr. pr. ƒ 8250. Tel. 04490-17956.

Te k. in st. v. nw. verk. CHRYSLER 180 autom. b.j. 72. Vr. pr. ƒ 2200, 04490-11971.

Te k. weg. omst. PEUGEOT 304 type 73 zeer mooi ƒ 2650, 04490-14402.

Te k. mooie SUZUKI 380 GT bj. '75. Vr. pr. ƒ 2750. Alb. Cuyperstr. 21 Hrl.

Te k. Opel KADETT, z. mooi, bj. '72. Wilhelminastraat 2, Waubach. Na 18 uur.

Voordelige aanbieding HONDA CIVIC 3-drs., blauwmet., 11 mnd. oud voor slechts ƒ 9.200 met garantie en bet. in overleg. Bij uw Honda-dealer garage Central, Geleen, Rijksweg C 97.

Weg. omst.h. te k. FORD GRANADA 2300, bj. aug. '73, l. schade. Vr.pr. ƒ 4.950. Past. Rozelaerspl. 1, H'broek.

Te k. v. mont. BMW Touring 2000, i.z.g.st., bj. '72. Hoofdstr. 225, Hoensbroek. Tussen 8 en 17 uur.

Te k. BMW 2000 CS '68 met.blauw ƒ 2.000. Voor 12 u. Annastr. 36 en na 17 u. Holzstr. 140, Kerkrade.

Weg. vertrek naar buitenland te k. MERCEDES 280 v.d. 5e mnd. '76, km-st. 34.000 kl. zilvermetal., gekl. glas, centraal vergrendeling, radio-cassette. Prijs ƒ 35.500. Tel. 04493-1220.

R 12 TL '72 blauw met z. veel acc. i.z.g.st., km-st. 67.000. Vaste pr. ƒ 4.000. Op de Kamp 2, Eygelshoven, 045-351717.

Ingeruild: BMW 3.0 L '77 (demonstratieauto); BMW 528 '76; BMW 2500 '74; BMW 520 '75; BMW 320 '76; BMW 2002 '72 '73; Mercedes 250 CE '70; Fiat 128 Coupé '73. Autobedrijf Kera b.v., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. v. part. SUNBEAM 1600 super stationwagen zeer mooi km.st. 23.000 bwj. 1975 Heerstr. Nrd. 49 Stein.

Te k. FIAT 124 Sport Coupe 70 (5 bak) radio, trekh. enz. ƒ 1800 (event. te ruil). Oude Heerlenerweg 1 Sittard Leyenbroek.

Te k. FIAT 128 70 km.st. 83000 oker geel ƒ 1000. Tel. 04490-10548.

Te k. EEND 2 CV 4 okt. 73, 48.000 km. gel. Vr. pr. ƒ 1975. Havenweg 40A Buchten-Born.

Te k. SIMCA 1301 spec. i.z.g.st. bwj. 71. Tel. 045-254990.

Te k. AMI super break 73 i.z.g.st. Vr. pr. ƒ 2850. Valkenburgerweg 58 Nuth, na 5 u.

Te k. van part. OPEL-REKORD Caravan 5 drs. bj. 76. Vroenhof 10-12, Houthem.

Te k. TOYOTA 1000 bwj. 1971 i.z.g.st. Struverstr. 52 Kerkrade-West.

Te k. KADETT 69 i.z.g.st., nw. banden ƒ 675; Escort 1300 type 71 i.z.g.st. ƒ 1450. Molenstr. 9, Brunssum.

DATSUN CHERRY 10 mnd. oud, Opel Ascona 1600 S de L. 76, Ascona 1600 S de L. 71, Kadett Spec. 72, Fiat 128 72, Toyota 1200 de L. 75, VW 1303 73, Ford 1300 71, ƒ 1750, Capri 71 ƒ 2500, Simca GLS 71 ƒ 850. Garantie, financ. en inruil Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen, tel. 721406.

Te k. MINI spec. 1100 get. gl., achterr. verw., okt. 76, km.st. plm. 32000, ANWB rap. aanw. Hulserstr. 33 Geulle.

Te k. PEUGEOT 204 '72 ƒ 1500. Escort 1300 '73 ƒ 2500. Heggerank 14, Brunssum (op de Vos).

Te koop of te ruil FORD Taunus coupé bwj. '71, Eggelaan 13, Brunssum, tel. 045-253495.

TOYOTA 1000 '77 10.000 km ƒ 7500, Escort '75 nw. model, Datsun Cherry '74 30.000 km, Datsun Cherry '73 i.z.g.st. ƒ 4000, Ford 1300 XL '74 ƒ 6500, Ascona 1200 '73 ƒ 5900, Mini 850 '72 geel, Eend '72 ƒ 1500, Ascona '71 4-drs. brons-met. type '72, Ascona '72 1600 '72 ƒ 3900, Kadett '72, '71, '70, '68 v.a. ƒ 400, Toyota Carina '70 4-drs. Opel Manta Sr. '71, Manta '71 okergeel, Datsum 1200 coupé '73. Gar. fin. inruil Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. tel. 721268.

Te k. DYANE 69 ƒ 700,–, Elfmorgenstr. 5, Hrl.

Tek. weg omstandigh. i.z.g.st. Opel ASCONA 1600 75, vr.pr. ƒ 6250 ANWB-keuring mog. gasinst. te bevr. 045-316390.

Te k. MINI 1000 en Toyota 1000 b.j. 71. Rijksweg 104 Gulpen.

Landbouw

V. 't ROOIEN van Uw voederbieten met een spec. voederbietenrooier. Loonbedrijf A. Kaelen, Berghem 7, Gulpen, tel. 04450-1159.

Te k. plm. 1½ ha WEILAND. Ligging tussen Elkenrade en Eyserbos. Br.o.no. Z 178 LD Hrln.

Te koop gevr. en te koop aang. KALVEREN, schapen, wol zeugen, beren alle slacht- en weidevee. Tevens noodslachtingen. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, 04493-1323 en 1822.

Gevonden/verloren

Weggelopen zw. wit HONDJE 31.10. Potgieterstr. 51 Molenberg Hrl. tel. 045-418204 t. bel. t.t.bez.

Vakantie

Nu speciale prijs: Trigano VOUWCARAVANS (getest ANWB juni jl.), tevens occasions Alpenkreuzer en Tago vouwcaravans, + Knaus caravans, Zudwind en Rubin met korting. Camping-cars Ridderbeks Einderstraat 42 Heerlerheide tel. 045-211638 Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Grote CARAVANSHOW nog enkele modellen '77 tour en stacaravans. Koop nu nog voor dat er prijsverhoging is. Voortenten bestellen, nu nog 10% korting. Inruil en financ. mogelijk eigen transport voor binnen- en buitenland. Caravanbedrijf Cremers Reeweg 84 Ubach over Worms tel. 045-312558 (bij Durox).

Te k. KAMPEERAANHANGWAGEN, travelsleep, Vullingsweg 43, Heerlerbaan.

Te k. ALPENKREUZER ƒ 1.000,– Bosweg 30 Nuth, tel. 1381.

Te k. BUNGALOWTENT en toebeh. en bagagewagen. Arubastr. 1 Schaesberg.

Te k. 6 pers. BUNGALOWTENT en toebeh. en bagagewagen. Bonairestr. 4, Schaesberg. tel. 045-317328.

Te koop BMW 2002 72 Mallaga rood, zeer goede en mooie auto. Past. Weltersstraat 10A Ubach o. Worms.

Te k. 8 pers. STACARAVAN, 2 jr. oud, 2 slpk., ijskast, 4 p. gasst., lengte 7.60 mtr., breed 3 met. m. compl. aanb. balkon, 2 mtr. br. en 6 mtr. l. Vr. pr. ƒ 9000. Past. Hagenstr. 24, Brunssum.

Huwelijk

Zoek zelf uw levenspartner op het bal „Zum einsamen Herzen". Iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „OBER BAYERN", Akerstr. 150, Hoensbroek.

ALLEENSTAANDE, heeft u drempelvrees?. Bij ons hoeft dat niet, wij zijn allen alleen. Kom naar onze gezellige dans- en kontaktavond. Elke dond. 20 uur. Toegang bov. 25 jr. Sociëteit Heerlen, ver. v. alleenst. Bar-dancing Orchidee, Kasteellaan 106, Hrln., tel. 045-721679 en 218726.

Bezaubernde BETRIEBSFÜHRERIN, 31 Jahre, liebenswert, unkompliziert, natürlich, anschmiegsam, liebt Kinder, Musik, die Natur, sprachbegabt, aus guter Familie, sucht aufgeschlossenen Ehepartner. Ehevermittlung Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, Tel.: 09-4924074642 - Honorarpflichtig.

Jonge heer 37 jr. zkt. HUISHOUDSTER of jonge vrouw v. 28 tot 35 jr. evt. kind geen bezw. v.d. kinderen te verzorgen. Huw. niet uitgesl. Besl. geen uitgaanstype. Br. ond. no. B 178 LD Hrl.

Heer 31 jr. zoekt kennism. met MEISJE van 20 tot 30 jr. Br. o. no. S 140 LD Sittard.

WEDUWNAAR, 62 jaar, niet onbemiddeld, eigen huis, auto zoekt ser. kennism. met goede vr. Br. onder BR 039 LD Brunssum

J. man 38 jr. gesch. i.b.v. auto zkt. leuke VRIENDIN, kind. geen bezw. Br. o. no. GE 190 L.D. Geleen.

Heer 43 jr. met eigen huis ZOEKT langs deze weg een dame of weduwe met kinderen geen bezw. Br. ond. nr. S. 142 LD Sittard.

Welke VROUW tussen 40-50 jr. heeft interesse om bij een weduwn. van 52 jr. m. 1 kind te komen wonen. Liefst uit omg. Roermond. Br. o. no. Ro. 949 L.D. Roermond.

Nette man 34 jr. nooit gehuwd geweest zoekt KENNISMAKING met nette vrouw, wed. of gescheiden met kinderen geen bezwaar. Brieven worden op erewoord geretourneerd. Brieven onder no. HE 140 LD Hoensbroek.

Contacten/clubs

Dames EENZAAM? Sexdromen c.q. wensen? Nette jongeman vervult ze voor U. (event. v. echtp. met vriendin) Tel. 04406-13752. Discr. verz.

CONTACTBUREAU Limburg, het enige bemiddelingsbureau zonder ber. Rijksweg-Zuid 178B Geleen, tel. 04494-46884.

SAUNA - 18 Maastricht, gezelligheid kent geen tijd. Bar - film - charmante begeleiding. Breulingstr. 18 tel. 043-16981.

Besloten CLUB Rustica, discreet en besloten, keuze uit 5 leuke gastvrouwen. Kom eens langs, bel ons op. V.d. Weijerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Discreet en besloten keuze uit 6 charmante gastvrouwen. Privé SAUNACLUB Boschstraat 48, Maastricht. Bel ons op of kom eens langs. Tel. 043-50785.

Intiem RELAXEN bij Sandra, Peggy en Anita. Alleen op afspraak 045-413608.

Bel dit nummer als u zeker wilt zijn van discretie, tel. 043-15632.

Voor een paar gezellige uren, kom eens kijken in bar OUD TERSCHUREN, Wingerdweg 142, H'broek, tel. 04447-2352. Van 14 tot 2 uur, behalve zaterdag en zondag.

DAMES nu ook voor u privérelaxen met jongeman. Voor al uw wensen 045-410495.

Contactburo HET ZUIDEN voor uw discrete bemiddeling van privérelaxadressen. Tel. 04490-13940.

Vanaf 's middags HOUSE OF STARS Lucky Star Clubbar Gringelstr. 3, Hrl. ook zaterd. en zond.

Heren, dus niet vergeten zat. en zondags en alle overige dagen zijn wij geopend. Bij ons non-stop intieme sfeer, en gezelligheid. LUCKY STAR Barclub Gringelstr. 3 Hrl.

Maison LA PALOMA Roermond, Kraanpoort 13 bij grote kathedraal en markt hoek Roerkade, geopend vanaf 15 tot 2 uur. Weekend gesloten. Bezoek onze priveclub voor prettige ontspanning.

CATJA-BAR. Klein Graverstr. Kerkrade-West. Heren wij hebben nieuwe gezichten in de zaak. Kom even langs tussen 15.00 en 2.00 uur.

Wilt u diskreet RELAXEN? onze 5 charmante gastvrouwen wachten op u. Sauna Eden, Wilhelminasingel 127 tel. 043-50813, wij zijn geopend van 12 tot 24 uur.

Club „Zes meisjes" Parallelweg 9, Reuver. Dagelijks ook zondag 04704-2808.

MEISJE 24 jr. zkt. vriendin voor samenwonen. Br. l. m. foto. Br. o. no. HO 138 LD H'broek.

Discrete bemiddeling van PRIVÉ-ADRESSEN en p. r. van 12–22 uur ook in het weekend. Inschrijving beschaafde dames en p.r. gratis Geh. verz. Tel. 045-454242.

Gezellig VERTOEVEN Paradiso Bar Brunssummerweg 158 Ubach o. Worms 045-317378 ma. t.m. vr. v.a. 2 uur.

EXCLUSIEVE Elysee Bar dagelijks geopend vanaf 19 uur, charm. bediening in 'n intieme sfeer Beleefd uitnodigend, Wilma Verhüfen, Wilhelminaplein 14, Heerlen.

Echtpaar 50 jr. goed uitziend zoekt dito echtpaar v. beter milieu voor VRIENDSCHAP. Br.ond.nr. NI 7057, LD Nieuwenhagen.

Zien we elkaar vanavond weer in de PONDEROSA BAR? Heringsbosch 14, Schinveld.

Op PRIVÉADRES meerdere leuke assistentes aanwezig, waaronder een Braziliaanse. Dagelijks vanaf 11 uur. Tel. 04406-40096.

Vertegenwoordiger 33 jr. zkt. DAME om te verwennen. Geen fin. bedoelingen. Uiterste discretie verz. kan ook overdag. Br. o. no. GE 191 L.D. Geleen.

Hij die LA VIE kent is een echte vent! v.a. 14 uur, Kampstr. 77a, H'heide.

VRIENDEN gezocht. Zeer net, bej. echtp. 60-57 jr. in Geleen-Zuid zkt. dito echtp. om gez. avonden door te brengen of te kaarten (geen café-typen). Br. o. no. GE 192 L.D. Geleen.

BAR LAFEMME, excl., discr. Leuke bediening vanaf 14 uur geopend. Eikenweg 23, H'broek. 200 mtr. van E.H.C.-terrein.

Leuk, vlot mod. stel 19-27 jr., zoekt MEISJE of vrouw voor int. omgang. Bis. g. bezw. Intern mogelijk. Br.o.no. F en tel. o.e.r. Br.o.no. BR 044 LD Brunssum.

PRIVE VERTOEVEN bij Anita. Tel. 352543.

Diversen

TV DEFECT. Kleur zw.wit Service. Pino komt direkt. 045-253687. Ook zaterdag.

TV-REPARATIE 's morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Voor het STOFFEREN van ant. klassieke of moderne meubelen naar stoffeerderij J. Latten, Mgr. Lemmensstr. 12, Hoensbroek, tel. 045-212457

INLIJSTEN. Aluminium lijsten. Elke maat leverbaar. Klompstraat 8 Heerlen.

ST. NICOLAASPRUIKEN, baarden, Pieters, mijters. Postiches, toupets. Kleuren. Reparaties. Ziekenfondsleverancier. Bernard Bemo Haarwerken, Rumpenerstr. 23, Brunssum, tel. 045-252492.

DETECTIVE voor alle opdrachten, onderzoek, opsporing, enz. 045-418426.

Vuil bankstel? Ons DIEPSTOOMSYSTEEM maakt het weer als nieuw. Inl. Meubel- en tapijtreiniging Wierts Vaals tel. 1306 Simpelveld tel. 2132. Geen shamponering, maar diepstomen.

CENTRALE VERWARMING al vanaf ƒ 2500, tekening, garantie, keuring, snelle montage mogelijk, tijdelijk 3 thermostaat kranen gratis. Bel voor een vrijblijvende offerte 04406-12862.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgens 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682.

Wegens ziekte

CAFÉ

ter overname aangeboden
Inl.: L. Vos
Hegstraat 3
Geleen.

Vrijdagavond 5 uur:'

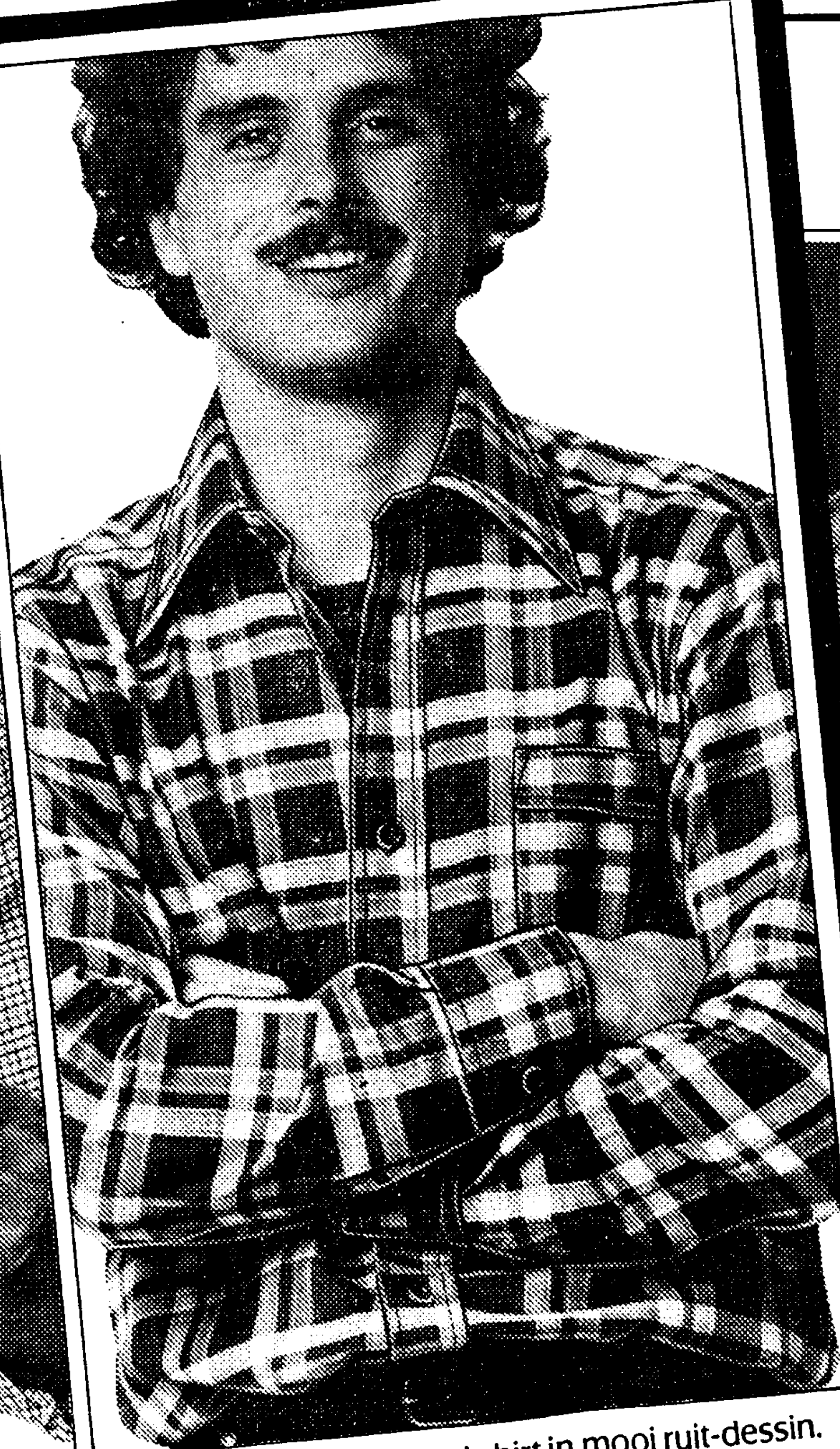
FLANNEL



Jingler's western-style flannel shirt in houthakkers-ruit.
25.-



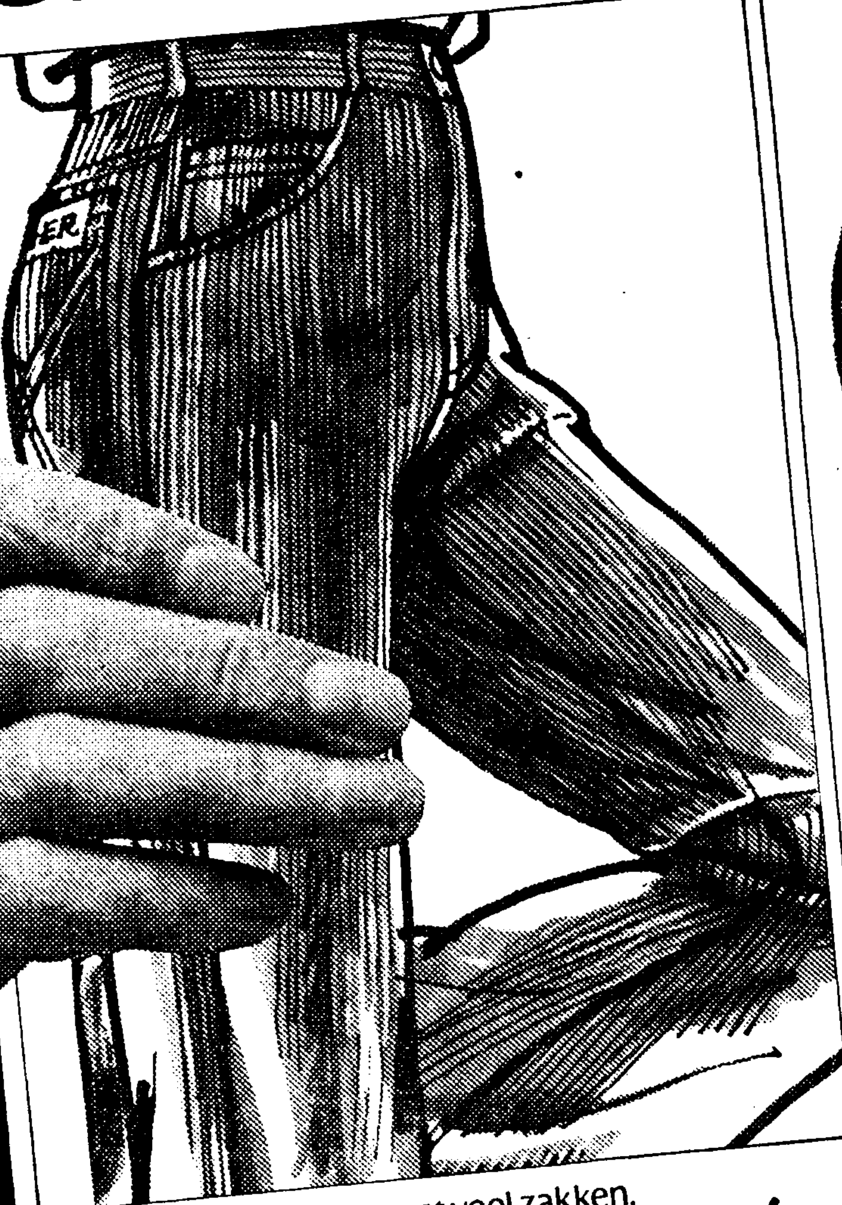
Polyester/katoenen flannel shirt in button-down Higgins-ruit.
25.-



Polyester/katoenen flannel shirt in mooi ruit-dessin.
20.-



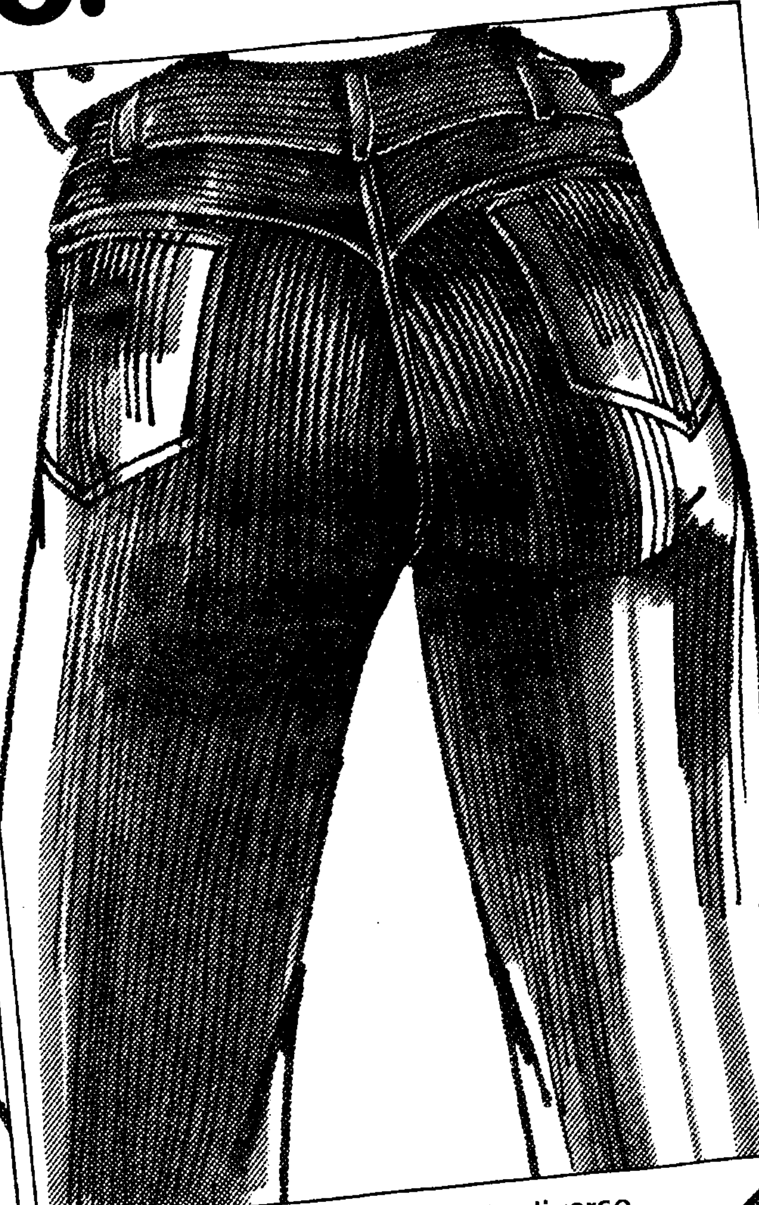
Je vrije tijd is heilig. Je hobb[y] je autootje, je gezinnetje of je vriendin. Je leeft maar één kee[r]. Je bent op zoek naar 'gemak'. Daar heb je recht op. Kom dan toch uit die klof van jaren geleden. Maak 't je óók gemakkelijk met zo'n voortreffelijke keus in 'n flanne[l] shirt en 'n corduroy broek.



Jingler's corduroy jeans met veel zakken.
60.-
jingler's



Originele Schuttersveld katoenen corduroy pantalon.
65.-
SCHUTTERSVELD
Gentleroy



Western-style corduroy jeans in diverse kleuren.
20.-

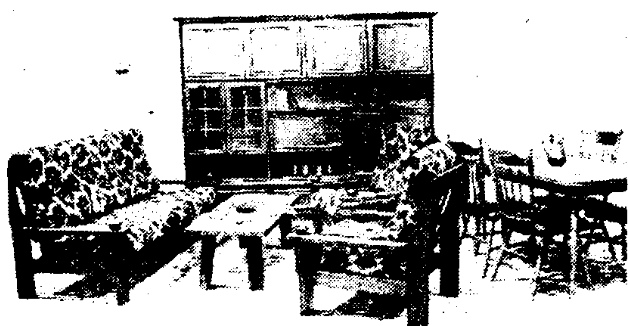


CORDUROY

M124a

FUHREN — woninginrichting

Kompleet eiken inrichting *f* 3895,-



Salonkast 2.50 mtr	*f* 1085,-
Bankstel	*f* 1785,-
Salontafel	*f* 198,-
Eethoek	*f* 827,-

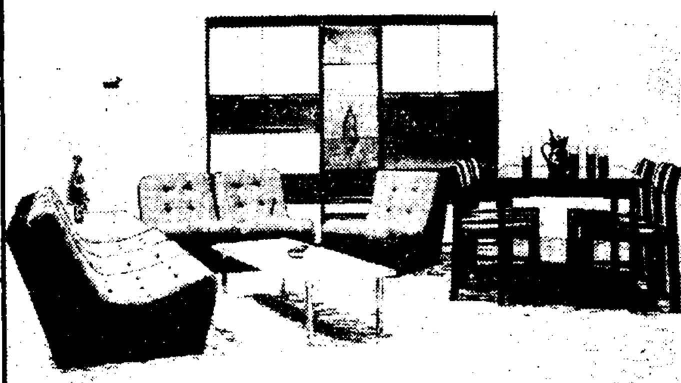
Tapijt

Nylon vilt 200 cm	9,95
Nylon 400 cm	39,00
Nylon bloem	79,00
Hoog pool	59,00

Matrassen

80 x 190	*f* 89,-
90 x 190	7 98,-
120 x 190	*f* 139,-
130 x 190	*f* 148,-
140 x 190	*f* 169,-
140 x 200	*f* 198,-

Kompleet moderne inrichting *f* 1967,-



Salonkast 2.50	*f* 795,-
Zitelem. 3-2-1	*f* 598,-
Salontafel	*f* 79,-
Eethoek	*f* 495,-

KLASSIEK - INTERIEUR - VLOERBEDEKKING - GORDIJNEN

HEERLERHEIDE
Ganzeweide 64-66-68-70
Ingang Wannerstraat 24
Telefoon 045-212156
Maandags gesloten
4000 m2 toonkamers

VALKENBURG
Walramplein 14-16
Telefoon 04406-15191
Maandags gesloten
600 m2 toonkamers

MODERN - INTERIEUR

HEERLERHEIDE
Schelsberg 175
Telefoon 045-722170
Maandags gesloten
800 m2 toonkamers

uitzendorganisatie
tempo-team

vraagt voor direkte uitzending:

8 timmerlieden
L.T.S.-niveau, ploegendienst
(omg. Maastricht)

8 ongeschoolde medewerkers
ploegendienst (omg. Maastricht)

1 autogeenlasser
(omg. Maastricht)

1 electrolasser
(omg. Maastricht)

2 onderhoudsmonteurs
(omg. Maastricht)

Hoogste uurtarieven. Maandag beginnen, vrijdag geld per kas, bank of giro. U bent altijd welkom op ons kantoor.

Persoonlijke aanmelding bij:

uitzendorganisatie
tempo-team
SITTARD
Rosmolenstraat 8, tel. 04490 - 14222

De Stichting Katholiek Onderwijs Meerssen e.o. vraagt voor haar haar
MAVO "Kon. Gerberga"
Proost de Beaufortstraat 45
MEERSSEN
(tel. 04403 - 3150)
dir. G. Sluijs (privé 04402 - 2204)

De Stichting Katholiek Voortgezet Onderwijs Valkenburg-Houthem e.o. vraagt voor haar
Scholengemeenschap "De Ravensberg"
Roevoetsstraat 1a
VALKENBURG-HOUTHEM
(tel. 04406 - 15051)
dir. J. Teunissen (privé 04405 - 1741)

DOCENT(E) MUZIEK

voor

14 lessen/week — 18 lessen/week

bij voorkeur samen te voegen tot één volledige weektaak, ter vervanging i.v.m. ziekte.
Indiensttreding: zo spoedig mogelijk.

Tevens wordt gevraagd aan de Scholengemeenschap "De Ravensberg" een

DOCENT(E) GESCHIEDENIS

voor

± 14 lessen/week voor het gehele schooljaar.

Inlichtingen verkrijgbaar bij de directeuren.

Sollicitaties te richten tot bovenvermelde besturen en te zenden aan Roevoetsstraat 1a, Valkenburg-Houthem.

ONTEIGENING

In de zaken van de gem. Spaubeek, Proc. Mr. J.J.M. Hermans te Geleen ca Clerx cs. en Mengeleers is bij vonnis van de arr.rechtbank te Maastricht d.d. 10-2-1977 de onteigening uitgesproken en bij vonnis van voornoemde rechtbank d.d. 27-10-1977 is de schadeloosstelling vastgesteld.
De griffier
Mr. J.F.Th. Becker

Dieren

Wij hebben thans weer een grote zending import VIS voor jullie! Tropische visliefhebbers ook zijn wij voorzien van zeer veel planten voor de visbakken, nu ook zeewatervissen en de top van de week bakken: 80x40x40 F ƒ 1 8,8, 100x40x40 ƒ 185,–, 1,85, ƒ 275,–, F 2,75 deze maten zijn met lichtkap. Onze advertentie is vaak geëvenaard, onze kwaliteit en prijzen nooit. Ger. Jopêt Nieuwstraat 66 Hoensbroek tel. 045-214339 en Jan Lambrichs Volderstr. 46 Meerssen tel. 04403-3084.

Jonge HERDERS te koop 6 weken oud. Nadere inlichtingen: tel. 045-418075.

Te k. KONIJNEN Burg. Beckersstr. 26, Waubach na 12 uur.

Te k. kaalbenige EKSTERKROPPERS ƒ 7,50 p. st. en kuifkanaries en ronde oliekachel ƒ 60. Te bevr. Peters, Terweyerweg 30, Hrln.-Passart.

Te k. D. HERDER, 2 jaar teef. Tel. 045-316009.

Te k. Duitse HERDER, half jr. oud met papieren, teef. Tel. 04494-40686.

Goed TEHUIS gezocht voor zeer mooi klein poedeltje en Yorkshire terriertje, alleen voor serieuze liefhebbers. Rijksweg Z 206 Geleen.

Te k. rasechte CHOW CHOWS. Tel 045-253059. Prijs ƒ 300.

Br. COCKER-SPANIEL, tekkel, korth. fox, boxer, verb. mech. herdertje, kl. soort, verb. dalmatiner, en nog tientallen andere honden en hondjes. Verder nog j. poesjes en pups en lieve volw. huispoezen naar wens gester. of gecastr. dierenteh. Geleen St. Jorisstr. 25, tel. 04494-43537 op. v. 10-12 en 15- 17.45 uur.

Te k. nest COCKERS-SPANIELS z. mooi ingeënt en ontw. goedkoop Kissel 31 Heerlen.

Te k. FRANSE BASSETS, 18 weken, stamb., ingeënt en ontwormd. Anjerstr. 9, Schinveld.

Te k. leuke jonge HONDJES, 7 wk. oud. Kerkveldstr. 16, Schaesberg.

SIERDUIVEN te k. Capucijnen + 2 Brünners ƒ 7,50 p. st. F. de Bruyn Rijnstr. 6, Hrln.

Te k. FORD CAPRI 1600 GT '73 en Toyota Corolla '71. Beide i.z.g.st. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Weg. tijdgebr. DEENSE DOG zw. 13 mnd. teef, m. pr. stamb. pr. niet belangrijk hoofdz. goed tehuis. Tel 045-416295.

Auto's en motoren

TOYOTA COROLLA ...

Vij kopen en halen uw oude AUTO'S, ook sloopauto's. Te vens het juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. Sloperij Vermeeren Leenkampsweg 2, Palemig Heerlen tel. 045-720854 en 722512.

MERCEDES 240 D '75, Opel City 2 x '76, Opel Ascona 1600 L '77, Renault R 5 '76, VW Polo L '76, VW Golf 1600 LF ...'76, Peugeot 204 GL '75, Simca 1100 LX '75, Fiat 128 '72. ... Garage ... Prinsenbaan ...

Autobedrijf LUKASSEN Holzstr. 67 Kerkrade biedt te koop aan: Ca. 120 occasions wagens. ... Financiering binnen 2 uur geregeld.

Te k.a. V.W. KEVER 1300 ...

"Goede service is onze boterham. Want alleen tevreden klanten blijven klanten."

Hoe Renaults gemaakt worden kunt u lezen in het uitgebreide Renault-boek. Een soort reuzenpocket met alles en nog wat over autorijden in het algemeen en Renaults in het bijzonder.

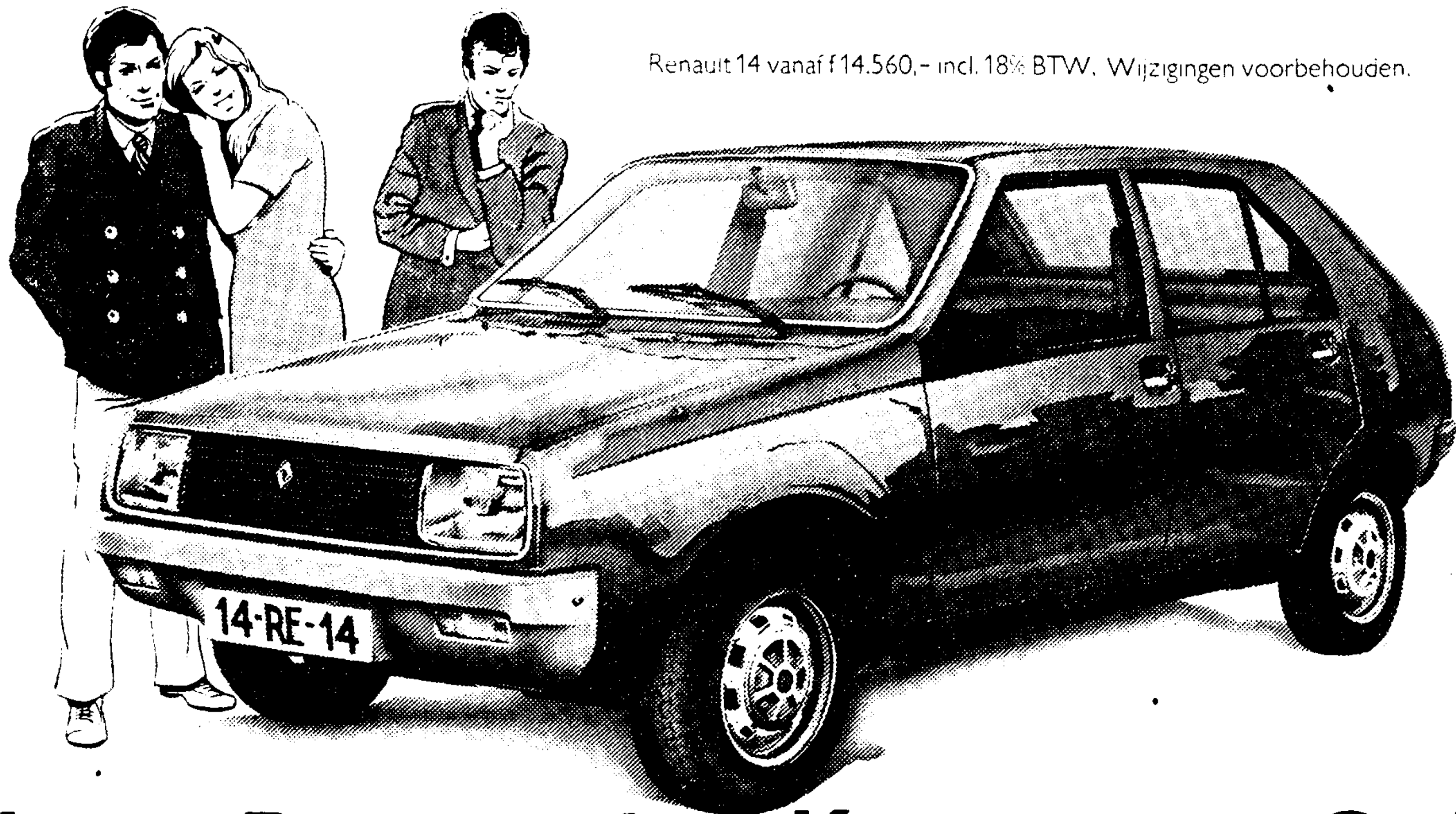
Hoe Renaults worden onderhouden kunt u bij ons komen zien. U zult kennismaken met deskundige monteurs die ieder jaar opnieuw worden bijgeschoold.

U zult kennismaken met het moderne diagnose-onderhoud waarbij niets vergeten kán worden. Met het principe dat we ten koste van alles willen waarmaken: "afspraak is afspraak."

Met diagnoserapporten die u àlles vertellen over de konditie van uw auto.

Inderdaad, onze service is snel, kompleet en persoonlijk. Geen wonder,'t is onze boterham. Want u blijft alleen maar klant als u iedere keer weer helemaal tevreden bent. Daarom staan we altijd voor u klaar. Om te beginnen met dat dikke Renault boek.

Dat is geheel kosteloos.
En uw exemplaar ligt klaar. Dus...



Renault 14 vanaf f 14.560,- incl. 18% BTW. Wijzigingen voorbehouden.



Ger Lux
Receptionist
Kerres Kerkrade



A. Peeters
Receptioniste
Loven Brunssum BV



J.M.H. van den Bergh
Receptionist
Auto Zuid Geleen



A.M. Heyendaal
Receptionist
Heynen Heerlen



J.G. Crousen
Receptionist
Auto Smeets BV

Loven-Brunssum b.v.
Rembrandtstraat 64,
BRUNSSUM, Tel. 045-253333

Kerres
Rolduckerstraat 16,
KERKRADE, Tel. 045-452424/453801

Corbey
Wilhelminalaan 29-33,
VALKENBURG, Tel. 04406-12514

Heynen Heerlen
Frankenlaan 1,
HEERLEN, Tel. 045-713600

Auto Smeets
Akersteenweg,
MAASTRICHT, Tel. 043-621444

Auto Zuid Geleen
Rijksweg Noord 125,
GELEEN, Tel. 04494-46333

RENAULT
Auto's met I.Q.

C 36 D

COATS SCOREN HOOG

Vlotte coat. Zuiver scheerwol. In bruin. 298.-

Wollen coat. In marine. 179.-

Sportieve coat. In o.a. bruin en beige. 259.-

Geweldige mode, gezellige sfeer.

BIJ P&C
Peek & Cloppenburg

05201-392

Onroerend goe

Te huur in BRUNSSUM vrijstaand herenhuis m en garage. Ind. o.a.: keld woon-eetk., Am. keuk slpk., badk. m. ligbad, Huurprijs f 1200,- p.mn stoffeerd. Te bevr. Hoeve ass. B.V., Merkelbeeke 31, Brunssum, tel. 045-2

ECHT: Bosstraat. Zeer gerenoveerde vrijstaand ning met kantoorruim uitstekende staat van houd. Hal, gang en w merwanden in sierpleis schoonmetselwerk, sch splafonds, mooie tegelv benedenverdieping. U-vormige woonkamer 65 m2, open haard, ve ingebouwde kast, co keuken, bijkeuken m badkamer ligbad, 3 mers, kantoorruimte p m2, c.v. Koopprijs f 2 k.k. Vastgoed Zuid B. Jansstraat 11, Roermon 04750-14623-15906 ma. to

MELICK: Waterschei. gelegen ouder hoekpa bedrijfsruimten en d garage, 6 slaapk., tuin en Aanvaarding in o Koopprijs op aanvraag. goed Zuid B.V., St. Jan 11, Roermond. Tel. 14623-15906 ma. tot vrij.

ROERMOND: St. Jan Royaal huis in centrum, geschikt als kamerverh drijf, 5 appartemente met kamer, keuken en d verder zolder, gewelfde en tuin, thans ver Koopprijs f 135.000,- Vastgoed Zuid B.V., St. straat 11, Roermond. 04750-14623-15906 ma. t

KERKRADE: Centrum stig gelegen zakenpand Hoofdstaat te koop, 3 gedeelten met royale woning (deze is vrij t vaarden). Koopprijs f 25 k.k. Vastgoed Zuid B. Jansstraat 11, Roermon 04750-14623 en 15906 m vrij.

SUSTEREN: Kavin Enige te renoveren vo logse panden met 3 sl mers. Prijzen vanaf f 4 k.k. Vastgoed Zuid B. Jansstraat 11, Roermon 04750-14623 en 15906 m vrij.

HAELEN: Esdoornlaan. vrijstaande woning, woonkamer met open en serre, 4 slpk., 1 badk c.v. en garage. Vraag f 120.000,- k.k. Vastgoed B.V., St. Jansstraat 11, mond. Tel. 04750-14623 15906 ma. tot vrij.

MERUM: Knusse half staande oudere woning, gerenoveerd met L-vorm woonkamer, keuken, ber 2 slaapkamers, zolder ge feerd, aanvaarding sp Koopprijs - 85.000,- k.k. V goed Zuid B.V., St. Jans 11, Roermond. Tel. 04 14623 en 15906 ma. tot vrij.

OOSTENRIJK: Schitte appartementen te koop in tersportgebied Salzkam gut, bij Zell am See, bach, Hinterthal, in div prijsklassen. Typische villabouw, informatie op vraag. Vastgoed Zuid B.V. Jansstraat 11, Roermond. 04750-14623 en 15906 ma. vrij.

SUSTEREN: Halfvrijsta hoekwoning, prachtig bouwd met grote woonk eiken balken, lichtko met open keuken, eetba keuken, berging, garage, der, 4 slaapkamers, badk zolder. Spoedig te aanvaa Koopprijs op aanvraag. goed Zuid B.V., St. Jans 11, Roermond. Tel. 04 14623 en 15906 ma. tot vrij.

BELGIË: Diverse aanbie gen in landhuizen, vrijst en 2 onder 1 kapwoni boerderijen en percelen bouw- en bouwgrond. matie op aanvraag. Vas Zuid B.V., St. Jansstra Roermond. Tel. 04750-14 15906 ma. tot vrij.